

# Arriba

Madrid, jueves 3 de octubre de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



¿Tiene  
ASEGURADA  
su gafa?  
Consulte a  
SAN GABINO

## CORTINA MAURI, EN LAS NACIONES UNIDAS

**SAHARA:** Respeto a la voluntad de sus habitantes y colaboración con Marruecos, Argelia y Mauritania

**GIBRALTAR:** Inglaterra no se ha mostrado dispuesta a encontrar una solución razonable

«España se propone respetar la voluntad de la población saharauí y desarrollar su cooperación con Marruecos, Argelia y Mauritania», ha declarado ante la Asamblea de la ONU el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri. Aludió también a la decisión del organismo internacional que instó a Inglaterra para que con fecha del 1 de octubre de 1969, como plazo límite, descolonizase Gibraltar. «Sin embargo —dijo—, Inglaterra no se ha mostrado hasta ahora dispuesta a buscar seriamente una solución razonable, justa y efectiva.» (Amplia información en páginas interiores.)



## Lisboa era una fiesta

Puño en alto unos,  
de rodillas otro,  
unos soldados intervienen  
en esta fiesta,  
organizada en la plaza de toros  
de Campo Pequeno,  
en Lisboa, con motivo  
de una conmemoración sindical.  
Lisboa era, pues, una fiesta,  
para utilizar la expresión  
tan en boga hace cinco meses  
y ahora tan marchita  
como los claveles.  
Una fiesta que presencia,  
desde los graderíos,  
un público más bien reducido  
y diseminado.  
Quizá porque hay algo  
de trágica parodia  
en esta fotografía  
de puños en alto, un hombre  
arrodillado... (Cifra.)







## AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

El Jefe del Estado ha recibido en audiencia a una comisión de la Federación Española de Vela, a la que acompañaban el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, y don Juan Gich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes. La comisión la presidía don Miguel Company. (Pastor.)



## FESTIVIDAD DEL PATRONO DE LA POLICIA

Con motivo de la Festividad del Santo Angel de la Guarda, Patrono de la Policía gubernativa española, se ha celebrado en el templo de los Jerónimos una misa solemne, a la que asistió la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. También estuvieron presentes en la ceremonia el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, señor García Hernández, que aparece sobre estas líneas en el momento de pasar revista a las Fuerzas de la Policía Armada que rindieron honores, y los Ministros de Justicia, Ejército, Industria, Obras Públicas, Presidencia y Relaciones Sindicales.

Ayuntamiento de Madrid





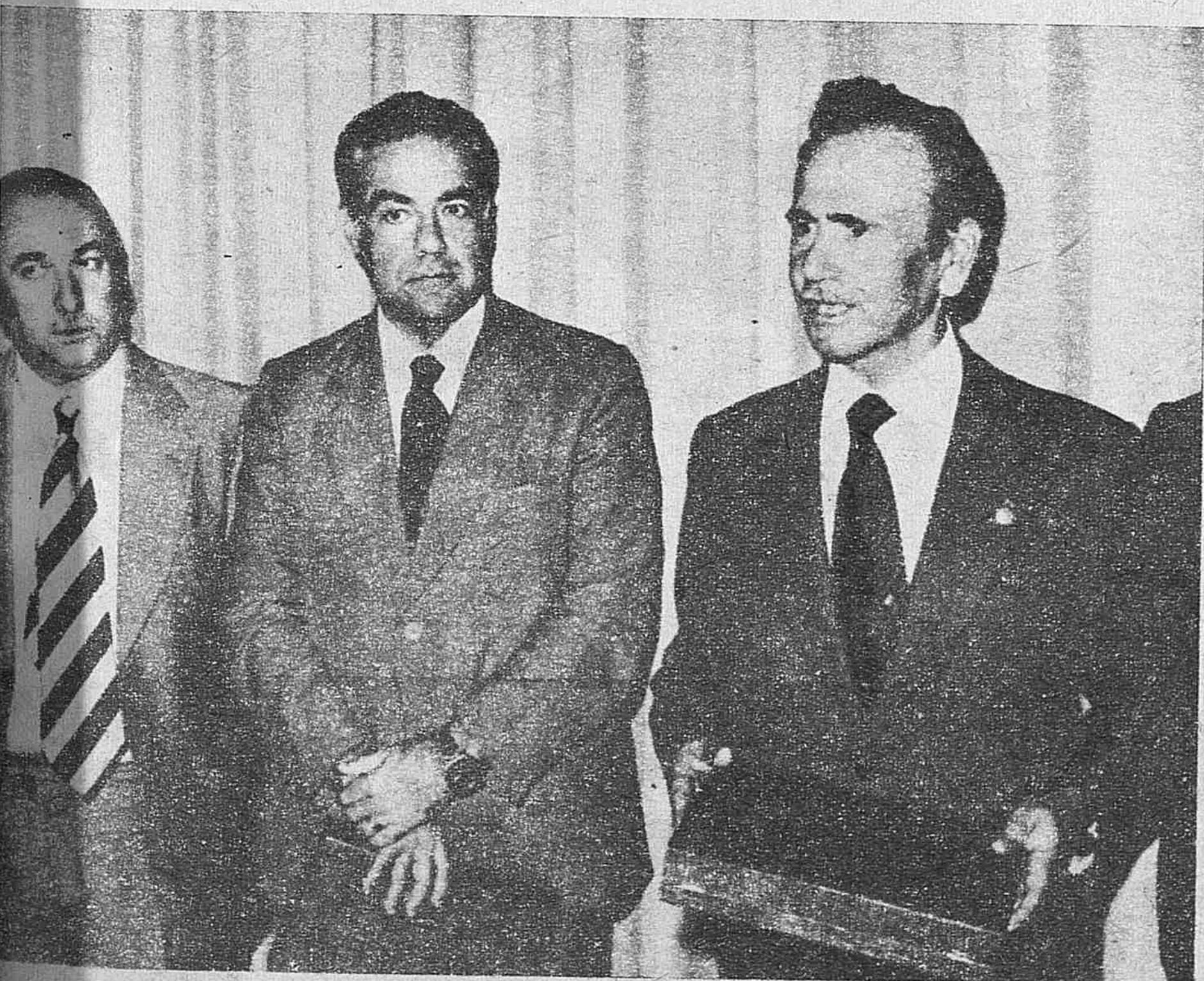
## XXX CURSO EN LA ESCUELA DE GUERRA NAVAL

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha presidido la inauguración del XXX Curso de Estado Mayor de la Escuela de Guerra Naval, acompañado del Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y de los Ministros de Marina y del Aire



## INAUGURACION DE CURSO ACADEMICO

La foto recoge la presidencia del acto de apertura del curso académico 1974-75 en la Universidad de Sevilla, que ha sido inaugurado por el Ministro de Educación y Ciencia, señor Martínez Esteruelas



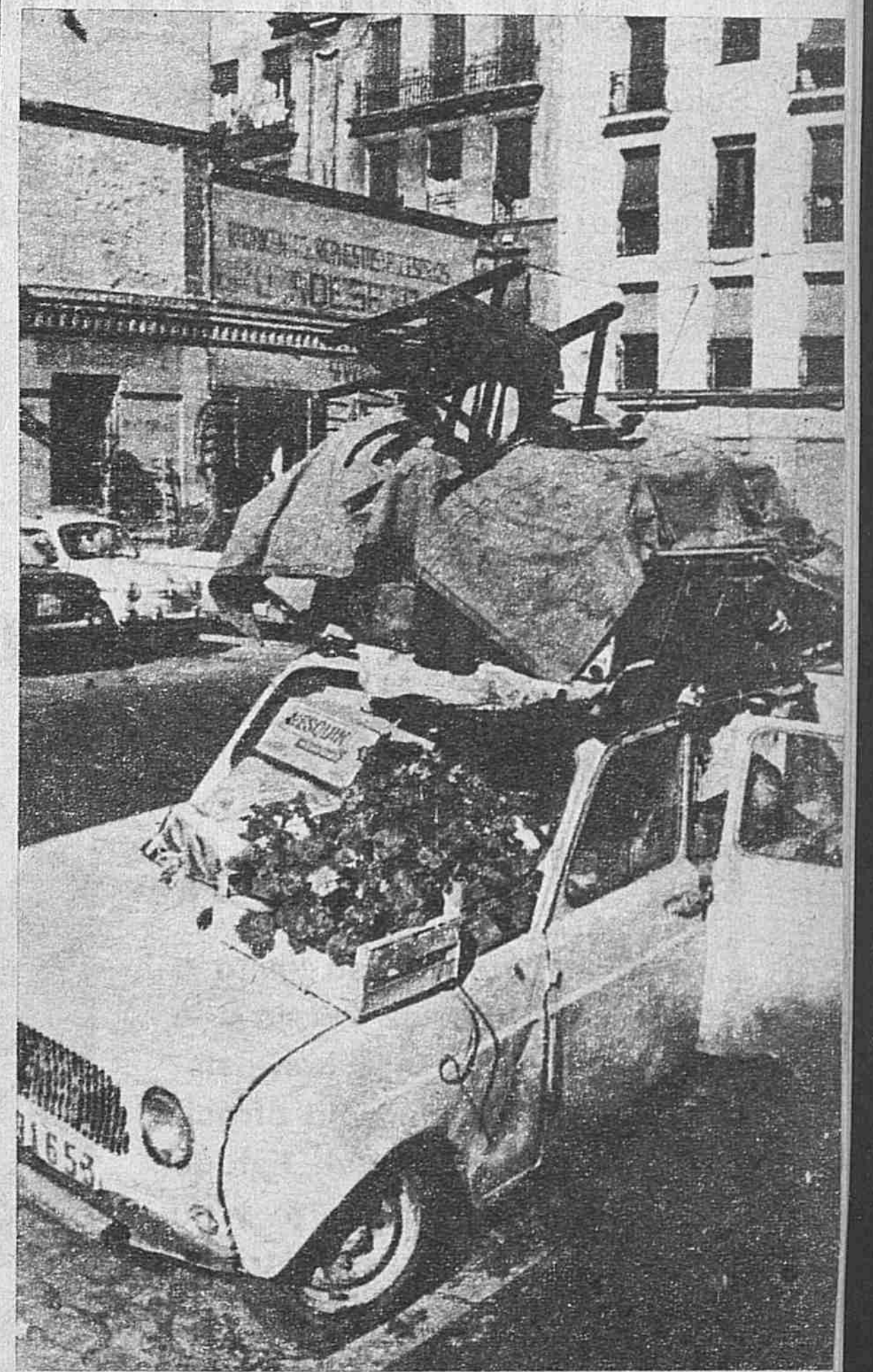
## HOMENAJE A GARCIA REBULL

En la Jefatura Provincial del Movimiento de Tarragona se ha celebrado un homenaje al Consejero Nacional teniente general don Tomás García Rebull. El Alcalde de Reus le entregó una placa conmemorativa. (Foto Europa.)



## DOS COCHES

No es que el coche de arriba se metiera a propósito en el establecimiento comercial para salir tan recargado como muestra la fotografía de abajo. Primero, no es el mismo coche. Segundo, al que ha causado ese estropicio en la tienda lo mandó allí un camión avasallador; el de abajo no viene de compras, es un éxodo, un regreso o simplemente un traslado. El máximo aprovechamiento de un espacio circulante. En cualquier caso, los dos son dos incongruencias o dos urgencias o dos imposibilidades. El coche invasor no pudo con el camión contra el que chocó y el coche-taxi industrial ha usurpado funciones que le son ajenas y le restan estética, aunque le añadan funcionalidad. Un detalle, los geranios sobre el capó. Esto embellece la cuestión. (Pastor y Cifra.)







## FABRICA INCENDIADA EN MONTREAL

Como consecuencia de la violencia desarrollada por los obreros en huelga de la United Aircraft de Canadá, la factoría de Montreal ha sido pasto de las llamas. La actitud de los trabajadores se endureció tras el anuncio por parte de la Directiva de la empresa de que no habría acuerdos. El denso humo y los coches volcados dan idea de las consecuencias del enfrentamiento. — (Cifra.)



## SOLO MEDIA HORA DE TRABAJO

Sólo durante media hora funcionó anteayer la Oficina de Cambio de Moneda de Nueva York. El mercado de cambio de divisas abrió a las tres y treinta y cerró a las cuatro. Justo un minuto antes de esas 4,01 que marca el reloj de la pared. — (Europa.)



## ACUSADOS DE WATERGATE

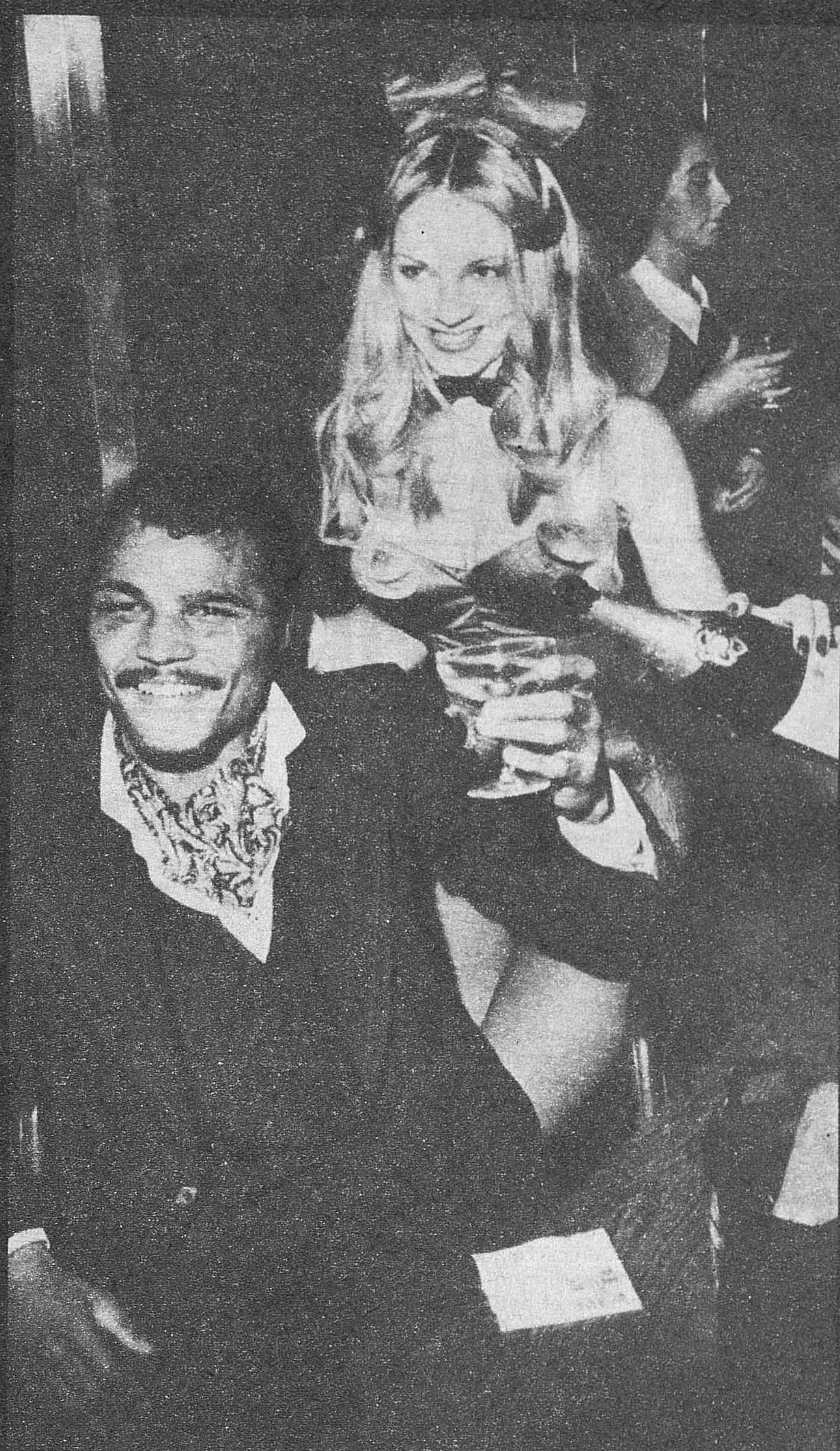
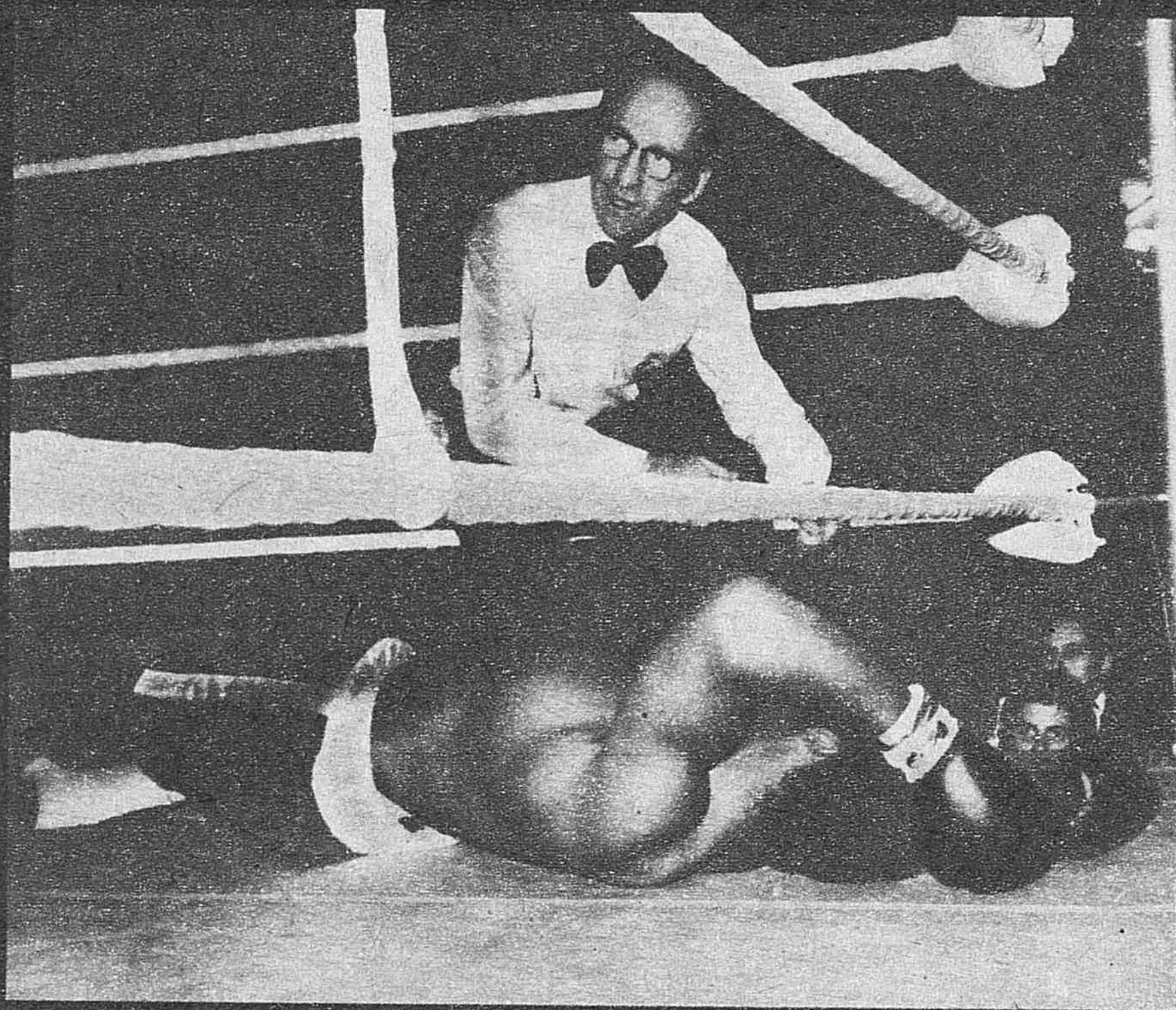
El dibujo muestra cinco importantes acusados en el caso Watergate por el orden en que se sentaron durante la primera sesión del proceso. De izquierda a derecha, Jhon Ehrlichman, Halde- man, Jhon Michael, Kenneth Parkinson y Robert Mardian. (Cifra.)

## LOS EMPERADORES DEL IRAN EN YAKARTA

En el transcurso de su visita a Indonesia, el Sha de Persia y la emperatriz Farah Diba han asistido a una cena de gala ofrecida en el palacio del Estado por el Presidente Suharto y su esposa. Los ilustres matrimonios se intercambiaron regalos







# TRES ASALTOS

En el primero de estos tres asaltos fotográficos, Imagen superior, el venezolano Betulio González, que no parece aceptar el resultado favorable al japonés Oguma, se dirige hacia el nipón con la esperanza todavía de demostrar su poder. Pero el título mundial de los pesos plumas, versión Consejo Mundial de Boxeo, WBC, se quedó definitivamente en Tokio. Tampoco sonrió la suerte al venezolano José Luis García, noqueado en Wembley, Inglaterra, por el campeón de los pesados europeos, Joe Bugner. El tercer asalto lo riega con champaña el británico John Conteh, tras alzarse con el título mundial de los semipesados, al vencer en Londres a Jorge Ahumada. — (Reportaje gráfico de Europa.)



## PASO EL EXAMEN

Björn Borg, la primera raqueta sueca, pasó satisfactoriamente el examen físico que le emplaza para prestar su servicio militar. Dentro de dos años vestirá Borg el uniforme, mientras tanto se conforma con saludar marcialmente tocado con un gorro militar. — (Fotografía de Cifra.)



GRECIA EN  
LA MANO

6

LAS

## CONTRADICCIONES PELIGROSAS

¿P OPULARIDAD de Karamanlis? En estos momentos, a sólo dos meses de su llegada al poder, es innegable. A la puerta del Alexandrion, el día en que fue a inaugurar la XXXIX Feria Internacional de Salónica, una muchedumbre, entre 350.000 y 500.000 personas —la mayor manifestación de la historia contemporánea griega, se enfatiza—, gritaba sin interrupción: «Estamos contigo.» El presidente de la Feria, Nik Zardinis, le recibió diciendo: «Creo que nadie tendrá fuerza para calmar los sentimientos que invaden los corazones de los griegos: expresar a su Etnarca lo que habían guardado en sus almas estos largos años, y murmurar hoy como una oración: su adoración por Constantino Karamanlis.» Se reconoce el estilo áulico y cabe pensar que con sólo cambiar el nombre la fórmula hubiera servido igual para Andreas Papandreu. El periódico «Elefterios Kosmos» afirma que si se votara ahora, el veterano político obtendría el 90 por 100 de los sufragios. Es posible. A condición de que las elecciones se celebrasen hoy mismo. Pero nadie se atreve a asegurarlo si tuvieran lugar dentro de dos o tres meses e incluso dentro de dos o tres semanas.

¡Ay, guardémonos de las multitudes que adoran a un hombre! Al día siguiente pueden destruir los mismos dioses que adoraban ayer, y la historia griega, pasada y contemporánea, está empedrada de estos cambios de viento caprichosos.

### Una difícil postura

Razón de su popularidad entre las fuerzas políticas de la derecha liberal y la «mayoría silenciosa»: su convicción de que Karamanlis es el exponente de una democracia conservadora y prooccidental, el «nuevo Karamanlis» que les puede asegurar «la Ley y el orden», sobre todo tratándose del dinero. Razón de su popularidad entre las fuerzas políticas de la izquierda y de la extrema izquierda, incluyendo provisionalmente los comunizantes: el gesto de haber retirado a Grecia de la OTAN y su convicción de que Karamanlis puede sentir la tentación de dirigir a Atenas hacia una línea independiente de la política norteamericana. ¿No se le considera ya como un De Gaulle helénico? Y de hecho, Karamanlis es un gran admirador del fallecido Presidente francés, a quien le unió una sólida

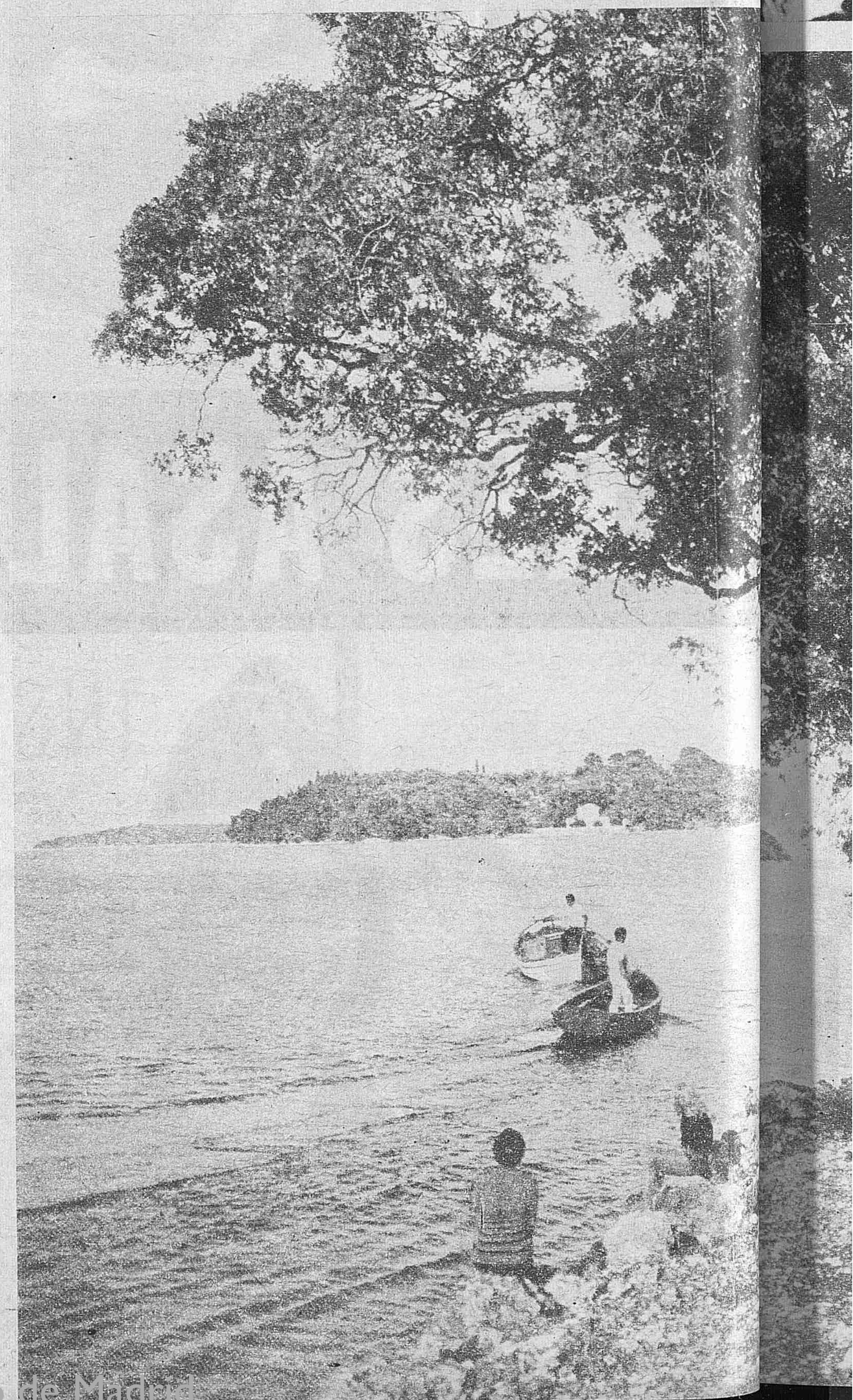
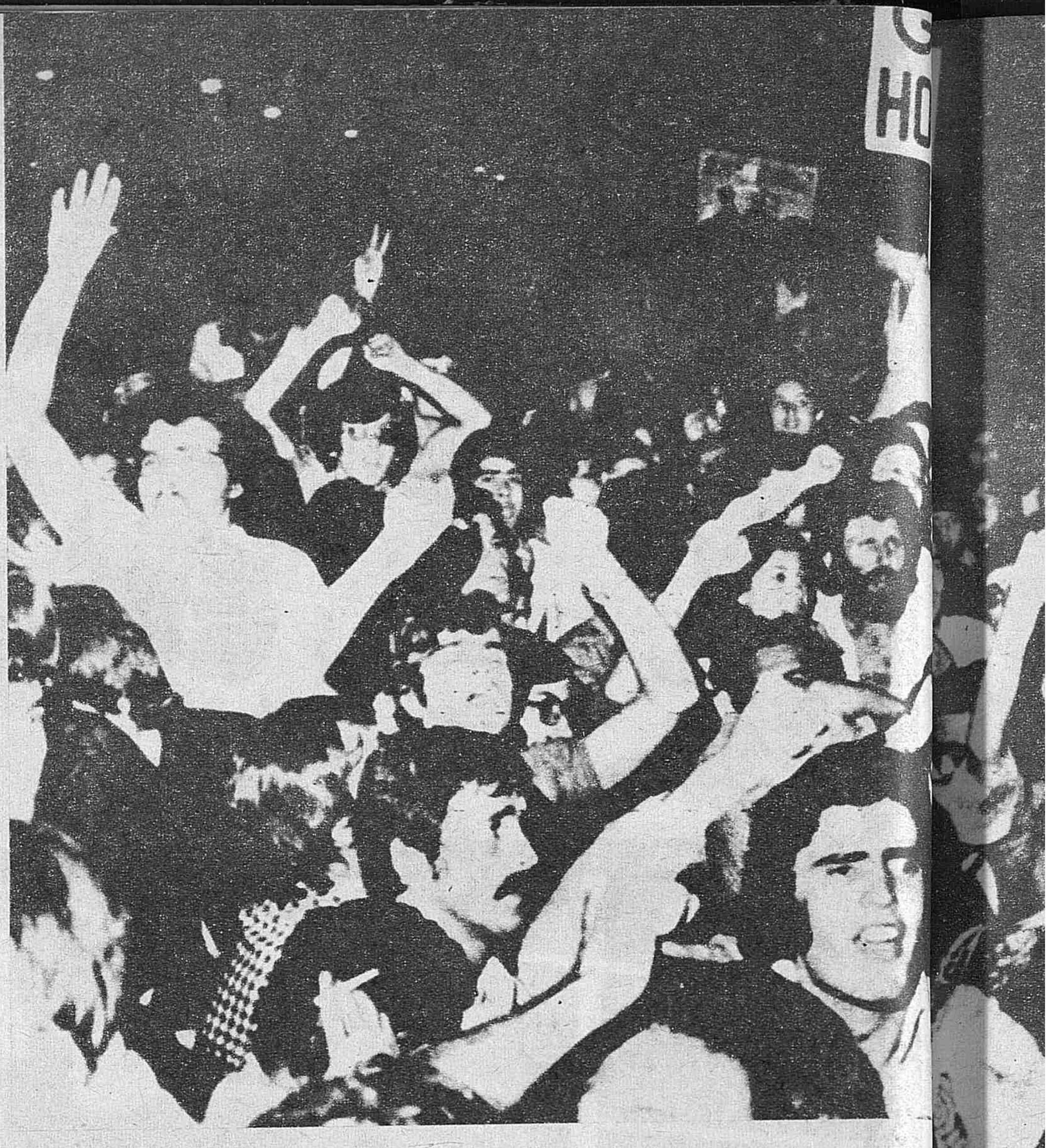
amistad en sus años de exilio voluntario en la avenida Montmorency de París.

Llevando las cosas quizá más allá de las intenciones reales del propio Karamanlis, se le atribuye la idea secreta de transformar el régimen actual en una República presidencialista, de la que él sería Presidente, apoyándose en el «Philothimo», el amor propio griego, como De Gaulle se apoyaba en «la grandeur». Pero el fallo del cálculo es que la división en mitades casi iguales, entre la derecha y la izquierda, de las razones de su popularidad no puede prolongarse mucho tiempo dado que son perfectamente contradictorias. Su prooccidentalismo, del que no puede darse, acabará por chocar con la ausencia de Grecia de la OTAN, cuyo flanco oriental cubre. Un estrechamiento mayor de lazos con la Unión Soviética —que no deja de espejear con su amistad «desinteresada»— y con sus vecinos de la Europa oriental —por lógico que sea en razón de la geografía— estimularía a la izquierda (fundamentalmente hostil a Karamanlis, pensando en las batallas futuras) y entraría en colisión con la necesidad de la ayuda económica norteamericana y de países occidentales tan «atlánticos» como la Alemania occidental: esta ayuda le es indispensable a Karamanlis para restaurar las cicatrices y proseguir el desarrollo.

Las señales de la erosión de la popularidad del jefe del Gobierno a causa de esta contradicción son todavía tenues, pero ya comienzan a advertirse. Y se percibe aún más que crece el ritmo de la acción de las fuerzas de la izquierda y de los comunistas para ensanchar su base.

### Los tres problemas

¿Cuál era el programa de Karamanlis en el momento de su retorno al país y al poder? Tres cuestiones tiene sobre su mesa resolver la crisis de Chipre, restablecer la democracia en Grecia celebrando elecciones y la naturaleza del régimen futuro del país: Monarquía o República. Confíese que si esas tareas son colosales para un Gobierno de transición, liquidador de la Junta Militar, se advierte inmediatamente que no forman un verdadero programa de Gobierno a largo plazo. No se encuentran en sus declaraciones atisbos sólidos de re-







formas sociales, de desarrollo económico, de eliminación de las irritantes desigualdades que se abaten sobre el país. Se ha limitado a decir que la futura democracia será «verdadera y progresiva». Allí cabe todo, pero eso no compromete a nada.

Por el momento, instalado en su nueva residencia, en la esquina de las calles Vassilides Amalia y Herodes Atico, a la sombra de la Acrópolis y a dos pasos de su despacho en el Parlamento, Karamanlis ha cambiado el nombre a la antigua Unión Nacional Radical por otro más adaptado a los tiempos: Nueva Democracia. En el manifiesto con que ha lanzado la rejuvenecida etiqueta declara que la causa del mal funcionamiento de la democracia en Grecia se debe a la falta de ciertos principios de orden moral y político. «El pueblo griego —dice— debía sufrir por ello las situaciones más insoportables. De todas las maneras, entramos ahora en un nuevo período de nuestra historia. Es preciso que encontremos las condiciones requeridas para restablecer una verdadera democracia.» Naturalmente, el partido de la Nueva Democracia es capaz de llenar esas condiciones. Karamanlis no oculta que su partido será de inspiración gaullista y que aspira, como el gaullismo, a permanecer mucho tiempo en el poder, siempre que gane las elecciones próximas, convocadas para noviembre.

Retóricos, los griegos han estado siempre divididos. La política fue para ellos una pasión colectiva, desesperada, desgraciada, en todos los tiempos. Cualquier problema nacional se convierte en «sagrado», como desde hace muchos años lo es Chipre. Pero lo que verdaderamente distingue como «sagrada» a una causa es que en ella se unen el patriotismo idealista y la frustración de alcanzarla a causa del egoísmo y de la Incomprensión del exterior. Entonces surge el amor

propio, el «Philothimo», que es una gran palanca para cualquier partido político. El cretense Venizelos supo manejarla como pocos. El macedonio Karamanlis, también. No es atribuirle dobles intenciones el señalar que conoce y aprecia la rentabilidad electoral que le valdrá el haber retirado a Grecia de la OTAN, en señal de protesta por el abandono en que este organismo dejó a Chipre y desatendió las razones de Atenas.

Y no le faltan argumentos razonables para ello.

El valor estratégico de la península helénica se percibe cuando se sube hacia el norte, hacia Cavalla, que ya era interesante militarmente en la época de los Cruzados como recuerdan las torres fortificadas de Philipps alzándose hacia un cielo de metal pavonado. Más allá, perdida en las altas montañas, está Exochi, y más allá la frontera búlgara. Desde aquí, un ataque de las divisiones búlgaras las llevaría fácilmente hacia Salónica y el corazón de Macedonia, por el valle de Strymon. En los días febriles del verano, cuando todo dejaba presagiar la guerra con Turquía, se habló mucho de la frontera del Ebro, entre Alesandropolis y Andrinopolis, que no sólo separa Grecia y Turquía, sino que constituye además una pieza fundamental del sistema defensivo occidental y soporta la defensa de la gran llanura de Tracia. Que esta pieza deje de ser válida a causa de las querellas greco-turcas, y el búlgaro puede sentir la tentación de lanzarse sobre el mar Egeo, del que en algunos puntos no está más que a una distancia de veinte kilómetros.

Se dirá que no es fácil que esto ocurra en nuestra época de distensión y de relaciones cordiales —en la medida que permite la historia— de Atenas con Sofía y Belgrado. Pero...

Por el momento, la partida se juega sobre el tablero diplomático. Lo que me interesa decir es que Ka-

ramanlis tiene un margen de terreno reducido para jugar fuerte la carta de su ausencia de la OTAN, sin peligro de hacer el juego a los países del Pacto de Varsovia. Y, por otro lado, tiene un margen de tiempo también reducido para evitar que los partidos de la izquierda, incluyendo el comunista —o más bien, los dos partidos comunistas, el «interior» y el «exterior», radicado en la URSS—, le desgasten esa popularidad que le sirve de plataforma.

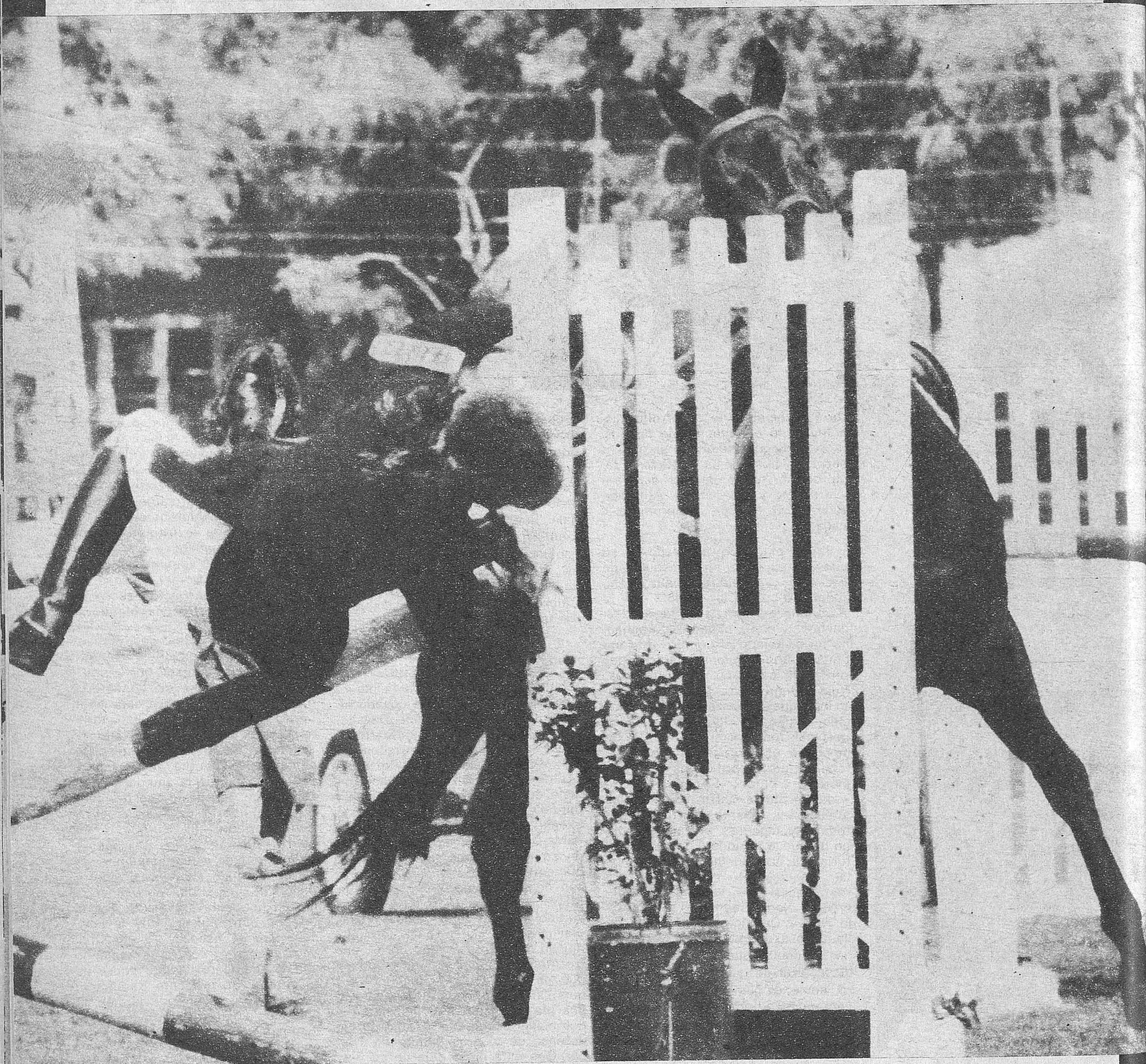
En el estado actual de exasperación creado por la crisis chipriota la amenaza comunista, que tanto le valió a Karamanlis en su anterior etapa de Gobierno, hace once años, para combatir al viejo Papandreu, ha dejado de parecerle temible, y se sonríe en Atenas al Este. ¿Con sinceridad o porque se conoce el peso que tendría la amenaza de un cambio de actitud griega, rompiendo el equilibrio de fuerzas en el flanco oriental de Europa, a las puertas mismas de los Dardanelos? Los soviéticos y los comunistas no se privarán de subrayar la contradicción de la política norteamericana, en que sólo prevalecen los intereses estratégicos. Hoy la campaña que se esboza —y algo más que esboza— contra Karamanlis, aún veladamente, insiste sobre este punto. ¿Se pregunta Karamanlis la verdadera razón por la que se ensalzan como restaurador de la democracia los mismos comunistas que tan ferozmente la denunciaban hace años como verdugo y dictador? Algo tiene que haber en la política de Karamanlis para que merezca los elogios —nada desinteresados, naturalmente— de sus enemigos.

Pero en la actualidad, Karamanlis prepara la celebración de las elecciones, y para ello ha comenzado con la autorización para que reaparezcan los partidos políticos. En Grecia, en cuanto se pronuncia esta palabra, proliferan como las amapolas...

J. L. GOMEZ TELLO



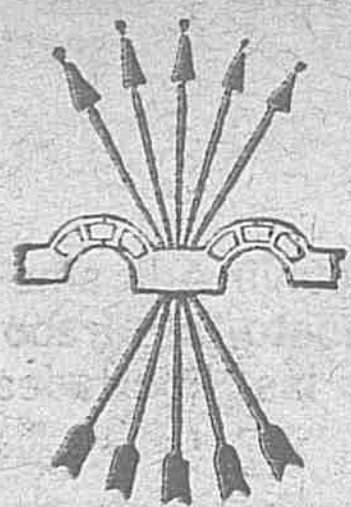
# EL CABALLO DESOBEDIENTE



Este pequeño desaguizado, este equilibrio inestable y descompasado es sólo la consecuencia del divorcio de dos voluntades. La amazona decía sí y el caballo dijo no. Tan elemental y tan consecuente. El caballo se quedó frenado sin la apoteosis de un salto perfecto y la amazona salió despedida en un vuelo rasante, sin más gloria que la de todo ser caído, objeto de conmiseración. Más que la realidad estética de la fotografía interesan aquí sus posibilidades éticas. Por método deductivo, y ante hechos con-

sumados, puede decirse que hay muchas formas de estrellarse. Por ejemplo, parándose ante un obstáculo o saltándolo inadecuadamente. Piensen o no piensen los caballos, cosa que puede llegar a intrigar e incluso a apasionar, es evidente que su voluntad, pese a honores e incitaciones, permanece autónoma. Cosa que, a lo peor, no puede decir la amazona. Al menos mientras no se levante del suelo que, con toda seguridad, va a recoger sus maltratados y sorprendidos huesos. (Fotografía de Europa-Press.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir  
nuevas a particulares y Empresas

**BANCA**

Gane 240.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

## DISCURSO DE CORTINA MAURI EN LA ONU

# Los Gobiernos árabes estuvieron informados de las decisiones españolas

**APOYO A LA CUESTION DE PALESTINA CON EL FIN DE ASEGURAR LA PAZ EN ORIENTE MEDIO**

### LA FUERZA LEGAL ESTA DE NUESTRA PARTE

#### Declaraciones de Herrero Tejedor sobre la petición de extradición de los presuntos asesinos de Carrero Blanco

«La fuerza legal está de nuestra parte», dijo el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, al ser preguntado sobre la petición española de extradición al Gobierno francés de los presuntos autores del atentado contra el Presidente Carrero Blanco.

«Tenemos un tratado de extradición con Francia —afirmó el señor Herrero Tejedor—, en el que no está incluida la llamada cláusula de atentados, porque fue firmado a finales del pasado siglo. Pero la cláusula de atentados está admitida en todos los tratados de extradición, incluso los que Francia tiene firmados con otros países y los que tenemos nosotros firmados con los demás países civilizados. Se trata, por tanto, de aplicar una norma de convivencia y de relación internacional, que a todas luces es obvia.» (Página 11.)

### SE AGRAVA EL CONFLICTO DE FASA-RENAULT

La situación conflictiva por la que atraviesa la factoría de Fasa-Renault de Valladolid prosigue sin solución. En relación con los sucesos del martes, sobre los enfrentamientos entre los trabajadores y las Fuerzas del Orden, la Jefatura Superior de Policía ha facilitado una nota, en la que se informa que diez agentes del orden resultaron heridos y que se practicaron ocho detenciones. La Dirección de la empresa ha cursado cartas de suspensión de empleo a 145 trabajadores. La factoría permanece cerrada. (PAG. 8.)

### EL CARDENAL TARANCON, EN EL SINODO DE OBISPOS

«Hemos aumentado la credibilidad de la Iglesia, especialmente por sus esfuerzos de mostrarse libre de todo poder terreno, asumiendo su papel de conciencia crítica de la sociedad», dijo el cardenal Enrique y Tarancon, presidente de la Conferencia Episcopal Española en su intervención ante el Sínodo de los Obispos, en el transcurso de la cual señaló que la acción evangelizadora debe aplicarse en los tres grupos humanos más vivos de nuestra sociedad: jóvenes, intelectuales y obreros. (PAG. 36.)

### FLANIGAN, LIBRE DE TODA SOSPECHA

Probable confirmación del Senado como embajador en Madrid

(Página 36)

### ACCION CONJUNTA PARA ACABAR CON LO QUE HOY CONSTITUYE UNA AMENAZA PARA LAS NACIONES: EL TERRORISMO Y LA SUBVERSION

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, pronunció ayer, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas un importante discurso, en el que se expuso las actitudes del Gobierno de España respecto de una serie de puntos decisivos:

Respetar íntegramente la autodeterminación del Sahara y la voluntad de la población saharauí, de acuerdo con los compromisos contraídos y reiteradamente expuestos ante las Naciones Unidas y ante los países árabes.

Reiterar solemnemente a Gran Bretaña su obligación de negociar con el Gobierno español la descolonización de Gibraltar, reintegrando este territorio al

de la nación española, que prestará la atención debida a los intereses de sus actuales habitantes.

Condenar al terrorismo y la subversión al mismo tiempo que se pide la solidaridad de todos los Gobiernos en una acción conjunta para acabar con lo que hoy constituye una amenaza para las naciones.

Reafirmar la tradicional política de amistad y entendimiento de España con los países árabes e Iberoamérica.

Y apoyar la cuestión de Palestina, así como las resoluciones de la ONU, con el fin de asegurar la paz en Oriente Medio. (PAGS. 12 y 13.)



### SE REANUDA LA ACTIVIDAD EN LAS CORTES

Tras el paréntesis veraniego, las Cortes han reanudado sus tareas con la reunión de la Comisión de Justicia, presidida por don José Poveda Murcia. La Comisión ha continuado el estudio del proyecto de ley de Bases de la ley Orgánica de la Justicia. (Foto Cifra.)



## PLAZA MAYOR DEL OCIO

**D**URANTE el verano fue ágora pueblerina y punto de cita de la media tarde, quizá más bien de la noche plena. Tenía entonces un sabor de alegría y un compás de urgencias, como si las horas se desbocaran a su vera, como si los afanes se redoblaran, como si la necesidad de cansarse en el descanso acuciase a todos sus frequentadores, sentados en las sillas de las terrazas o en los bancos de piedra de la fuente, frente a la tómbola del tocados y el ruido.

Vecinos de playa, toldo y hamaca volaban a encontrarse en aquella hora propicia, y a lo mejor pegaban la hebra como viejos conocidos de siempre, y se bebían en compañía unas cañas o cualquier refresco, y luego, si a mano venía, se iban a cenar a un chiringuito pescadero, o al drugstore, o a la terraza, cruzada de frescores, del paseo Marítimo.

Ahora, por lo que veo, por lo que acabo de ver, la cosa ya no es igual, y el sabor de alegría de hace uno o dos meses se ha trocado en un aire de nostalgia profunda, casi de tristeza en embrión, que cruza de parte a parte esta plaza mayor del ocio convertida en pedazo de asfalto semidesierto, con las sillas de las terrazas menguadas por la realidad del otoño.

Dicen que este tiempo es triste en los puntos del litoral. Que a la orilla del mar, que se hace espuma de olas sobre el arenal, los primeros días del otoño son lastrados por un viento encontrado de languideces irremediables. Puede que sea así, y de hecho lo es en esta plaza que parece herida de melancolías, ahora que el verano ya se fue y la procesión de los días nos acerca a inviernos inmediatos.

Rectangular, luminosa y arbolada, el ágora pueblerina del verano aparece ahora como desnuda de todo artificio, y yo me digo que tiene así, aunque muchos no lo crean, una belleza más firme y más auténtica. Al ruido sucedió la placidez, y al desbordamiento de afanes la benéfica Introversión. Aunque los tomboleros, con el otoño a cuestas, continúan empeñados en seguir rifando las baratijas de la engañosa brillantez.

Por aquello de que cuanto menos bulto mayor claridad, las claridades recién estrenadas del otoño tienen un reflejo nítido, aún en las horas de la noche, cada vez más temprana, por donde empiezan a oajarse silencios que, hace poco, hubieran parecido aquí resueltamente imposibles, o, por lo menos, muy difíciles de alcanzar.

Me aseguran que a medida que avanza el calendario —todos los años ocurre lo mismo— la plaza se va quedando desierta, al menos de los puntuales frequentadores del verano, cuyos puestos, en cierto modo y hasta donde alcance el número, son cubiertos por los habitantes del pueblo blanco y marinero, que si durante la estación del turismo bajan también al mar, en otoños e inviernos se remansan en las calles estrechas y en la plaza ancha.

Únicamente quienes han anclado definitivamente aquí el curso de sus vidas, quienes un día llegaron de geografías lejanas y dispares para vivir el otoño de la particular existencia y aguardar a que el sol de cada uno se ponga al otro lado del horizonte final, prosiguen el vi-síteo a la plaza mayor de un ocio que ya no tendrá otro fin posible.

Se les ve ir, casi como almas en pena, por los cuatro puntos del pueblo. Buscan con ansia el sol que también calienta en las otras estaciones y se sientan en las mesas de la terraza, ahora triste, para matar los silencios y las horas antes de que éstas terminen por sumirlos en el silencio final.

Como buceadores de recuerdos, de instantes que fueron y ya no son, los varados en el ocio sin término conocido parecen buscar en cada rincón de la terraza, de los setos y de la plaza toda, los afanes del verano que se fue, las palabras que se atropellaron en las noches calientes, las promesas que hicieron en las madrugadas propicias.

Pero entonces, ¡ay!, había alegría, en donde hoy existe un pálpito de melancolía y hasta de tristeza. La plaza mayor de los ocios era verdaderamente la plaza mayor de los ojos y no la espera sin esperanza de lo que habrá de venir, de lo que un día, más o menos lejano, vendrá por sus pasos contados.

Quiénes se refugian aquí, a estas alturas del calendario, parecen huir de las orillas del mar, que también son tristes cuando suena la canción del otoño. Cuando quienes un día renegaron de la ciudad vuelven a pensar en ella como en un bonito paraiso perdido. Del mar, de la playa, suben a la plaza tratando de calmar insatisfacciones. de hallar lenitivo a la nostalgia.

Porque el ocio, en su plaza mayor, también se convierte a veces en dramático hastío.

Mariano TUDELA

## LA POLICIA

**L**A Policía ha elegido como patronazgo el de los Santos Angeles Custodios, fiesta celebrada ayer. La conmemoración piadosa tiene en estos momentos connotaciones sociales muy amplias y profundas a las que de ningún modo puede ser ajena ninguna parte de la sociedad. La Policía, y las demás fuerzas del orden, sin el cual no puede prosperar la justicia, mantienen continuamente una vela que con frecuencia se hace áspera y peligrosa. Ultimamente, hemos visto con qué denuedo, con qué sereno valor, con qué responsabilidad civil han afrontado la agresividad salvaje de hombres y grupos que viven en el desmán y para el desmán. Y en muchas ocasiones han sido las víctimas de la violencia. Sería una inconsciencia suponer que la Policía tiene un deber estricto que cumplir respecto a la sociedad, y que la sociedad no tiene mayores deberes respecto a la Policía y a sí misma. En primer lugar, porque la Policía está formada por miembros de la sociedad, es la parte de la sociedad cuya dedicación es, sin duda, la más meritoria y la que mayor respeto merece. No puede aceptarse el grosero argumento que la Policía y el pueblo viven disociados, porque, siendo un único cuerpo, no pueden vivir así, cuando de

lo que se trata es de sobrevivir a la amenaza, al atentado, al asesinato, al atraco, al crudo forzamiento de las libertades individuales y sociales.

Por todo esto conviene reavivar con frecuencia el papel trascendente de la Policía, la garantía que constituye en la calle. Y decimos trascendente, porque no cabe contemplarlos como simples funcionarios a quienes la sociedad paga (por cierto, no muy bien), con lo cual puede remitir a ella toda la problemática del orden. Es fundamental, diríamos que imprescindible, que la Policía no se sienta sola. Es necesario que el aliento y la colaboración positiva de las gentes le sirvan de apoyo, que la Policía sepa que toda una sociedad que ama la paz, la relación, el ordenado progreso, está a su lado, formando con ella un auténtico bloque popular. Creemos que esto es lo que merecen unos hombres que en la frontera de una paz que es preciosa padecen el rigor inclemente de una delincuencia cada vez más implacable y nos salvan literalmente de la ley de la selva.

Estas razones nos mueven, hoy expresamente, a rendir tributo de respeto a la Policía española, con la seguridad de que miles y miles de españoles están junto a ella, con admiración y con afecto.

Y DIGO YO...

## SINDICALISMO

**L**A Delegación Provincial de Trabajo de Madrid acaba de aprobar los Convenios Colectivos sindicales que afectan a doscientas noventa empresas y cuatrocientos veintidós trabajadores.

El primero de los convenios se refiere a los trabajadores del ramo de patatas fritas y cortezas, que afecta a doscientas ochenta y nueve empresas y trescientos cincuenta trabajadores, y el segundo, a la empresa Mannesmann, Industria Ibérica, S. A., que beneficia a setenta y un trabajadores. O sea, que si mi computadora digital funciona como es debido, cada fábrica de patatas fritas y cortezas dispone de un trabajador y un pedazo, mientras que la Mannesmann, Industria Ibérica, S. A., cuenta con setenta y un trabajadores, y si deducimos de ello que una fábrica de patatas fritas puede funcionar con un solo trabajador, ya que no es lógico que un pedazo de trabajador esté para patatas fritas, resultará que sólo será necesario un solo trabajador por empresa, o sea, doscientos ochenta y nueve trabajadores, que serán los que pelan las patatas, les echan la sal, las frien y se las comen. Por lo que me sobran setenta y un trabajadores. ¿Qué hago con ellos?

En cambio, no es extraño que la Mannesmann (¡cuántas emes!) necesite



esos setenta y un trabajadores para manipular tuberías —que es a lo que creo se dedica esta importante empresa de tantas emes—, pero, ¿por qué setenta y uno? ¿No podrían arreglárselas con setenta? Si así fuera, le facilitarían al administrador la contabilización de salarios, y ese trabajador sobrante podría dedicarse a sus labores.

Pero, dejemos aparte a la Mannesmann, Industria Ibérica, S. A., y sus tubos, y vamos con las patatas fritas, que es lo mío: a mí la fabricación de patatas fritas me parece una industria tan respetable como la que más, pero, ¿qué necesidad tienen sus empresas de Convenios Colectivos ni de complicaciones sindicales? Porque, si tan sólo dispone cada fábrica de un trabajador y un pedazo de otro, ¿qué problemas laborales pueden plantearseles?

Supongamos que un día

el trabajador y su pedazo se declaran en huelga, con el pretexto de que las patatas cada día son más trabajosas de pelar y que su fritura es cada vez más peligrosa a causa de que el aceite salpica más de lo debido, y que la pomada para las quemaduras ha encarecido en los últimos tiempos, pues todo es cuestión de que el Consejo de Administración coja a su mujer y la ponga a freír patatas, que por eso no se le van a caer los anillos. Y quien dice a su mujer, dice a su tía o a una amiga de la vecindad, y el problema estará solucionado.

Y el trabajador, por su parte, ¿para qué se va a meter en líos de reclamaciones, jurados y latosos papeleos? Con coger la sartén de su casa y comprar una botella de aceite, cinco kilos de patatas y una peseta de sal, puede establecerse por su cuenta, proveyendo a la clientela que ya conoce e, incluso, esa decisión puede ser el primer paso de la creación de una nueva fábrica de patatas fritas y cortezas, por lo que tan sólo necesitaría otro trabajador y pico, y las cortezas necesarias (no del trabajador y pico), con lo cual las doscientas ochenta y nueve empresas de patatas fritas y cortezas se convertirían en doscientas noventa, que es un número mucho más redondo y mucho más bonito.

TONO



## EL PUENTE SOBRE EL CAOS

**E**STE no es el puente de Salazar, del que los dibujantes portugueses afectos a la Democracia, con acento en la í, que es como la pronuncian los vecinos peninsulares, pintan a los burgueses colgando, ahorcados, en sus alegorías para decorar calles y estatuas. Mi puente es uno que el Pecado y la Muerte construyeron a toda prisa, bajo la dirección del Demonio, entre el Infierno y la Tierra, pasando por encima del Caos. Todo está contado, por supuesto, en los Libros Sagrados, pero la versión que yo tengo a mano es profana. Se trata del texto de «El Paraíso Perdido», que escribió un tal John Milton, inglés por más señas, que nacido en 1608 moriría ciego en 1674, hace ahora trescientos años justos. No llegaría yo a lo que llegó aquél famoso poeta español, que en rebeldía por haberle hecho estudiar el latín copiando y recitando centenares o millares de veces textos de «La divina comedia», cuando se sintió morir reunió a sus hijos y allegados, para hacerles una de las más trascendentales confesiones de su vida en la Tierra: «Hijos míos, ¡me fastidia el Dante!» En lo de que dijera fastidia hay divergencia de opiniones, y algunos se inclinan por verbos más gruesos y rotundos. Pero no hace al caso verbo más o menos.

Lo que me importe ahora es hacer para ustedes un censo, no electoral, desde luego, de los personajes que Milton hace aparecer en su drama, que, a cuento de lo del Dante, yo no he podido leer entero jamás, sino en versiones en prosa, buenas, malas y regulares. Con el corazón en la mano, sin hipocresías, honradamente, ¿cuántos de ustedes han podido leer de la cruz a la raya «El Paraíso Perdido», «La Iliada», «La odisea», «Os lusiadas», verso sobre verso, una docena, una centena, un millar, más millares de versos? No, don José, no se apunte usted el farol, porque usted tampoco lo ha leído en verso. En fin, vayamos al censo de personajes: en la cumbre, Dios y su Hijo, y debajo, el Hombre y la Mujer; enseguida, Lucifer, Belcebú, el reino de la Luz, el país de las Tinieblas, los ejércitos del Mal y del Bien, el Terror, el Caos, el Pecado, el Arcángel, el Paraíso, el árbol de la Vida, «el fruto delicioso del árbol de la Ciencia... y la Serpiente, que es el propio Satán... Basta con estos personajes para encauzar el entendimiento del drama. Drama que en pequeño se representa cada día en alguna parte de la faz de la Tierra, dicho sea con cierto y voluntario acento cursilón, por no decir sencillamente en la superficie del Globo terráqueo.

Tomen ustedes una colección de periódicos, de revistas, de películas informativas, sobre todo de procedencia más o menos liberal y progresista, si puede ser marxista del todo mejor, y vean para entretenerse cómo hay siempre en pequeño un Paraíso perdido, un Satán que ofrece el oro y el moro al desobediente, un árbol que da frutos que quien los coma se hará tan grande que no dependerá jamás de nadie, unos mercenarios que acarrear a hombros, como los esclavos a sus faraones en el viejo Egipto, al Terror y a la Muerte; y al final, un reino de la Luz y otro de las Tinieblas, y ayudando a todos, el Pecado haciendo de Aparejador o Ingeniero técnico a las órdenes del Gran Ingeniero, levantando un puente sobre el Caos... Ese dibujo que tanto se ve ahora por las calles de Lisboa, en el que cuelgan ahorcados del puente Salazar fascistas enemigos del Pueblo, me ha recordado a Milton y su Paraíso perdido, pero, sobre todo, a su alegoría del Pecado y la Muerte levantando con Satán un puente sobre el Caos.

Domingo MANFREDI CANO

## MORIRSE NO RESUELVE NADA

**E**SE que cree que todo lo arregla con morirse, está equivocado: las dimensiones de las cosas —y especialmente del Hombre— son más de tres: un hombre tiene cuatro clarísimas: largo, ancho transversal, ancho anteroposterior y años. Pero esta dimensión, el Tiempo, no acaba cuando acaba el hombre: Santa Teresa, Napoleón, Miguel Angel, Garcilaso, Einstein están vivos, cumplen años todos los años; Azorín y Baroja acaban de cumplir un siglo y Manolo Machado lo está cumpliendo. El talento es otra dimensión del Hombre; puede hacer grande e inmortal a un listorro enano. El Poder también es dimensión; los «gorilas» de Frank Sinatra o de Ford apenas tienen otra medida que el ancho de espalda, mientras un ser tierno aparentemente, como Indira Gandhi, o un tipo desmedradillo, como Chu Enlai —Leone tampoco es un gigante, pero anda más bien corto de Poder—, puede hacer bailar a cientos de millones de seres humanos con sólo levantar un dedo o el hirsuto cepillo de sus cejas. Respectivamente, claro; Indi-

ra, el dedo, y Chu, el cepillo.

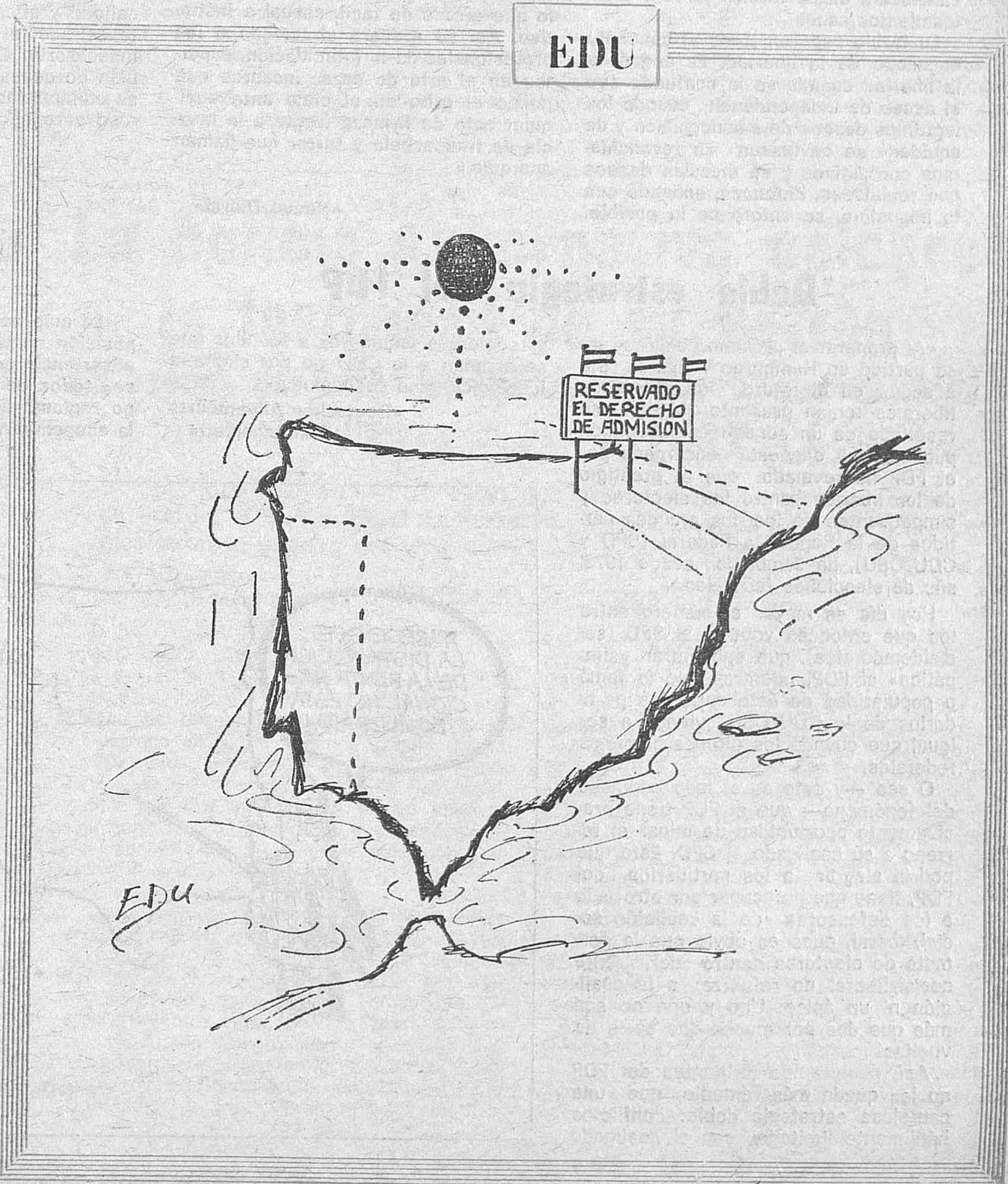
El Tiempo de un burro, de un jarrón, está clarísimo: nace y muere; dos coordenadas impenitables. El Tiempo del Hombre es una magnitud ingobernable. Dos Presidentes de los Estados Unidos están vivos en el Tiempo; uno, Kennedy, muerto a efectos de registro; el otro, Nixon, muerto a las alegrías políticas; muerto con los brazos en uve por muy vivo que esté a la hora vitamínica y pasteurizada del «breakfast» y de la Venganza. Ambos se fueron del Tiempo, se apearon voluntariamente de él. Pero qué más quisiera Nixon que poder decir: Ya tose se acabó; incluso ya estoy acabado, como se acabaron Truman, Eisenhower y tantos Presidentes, convertidos en mojama viva al salir de la Casa Blanca. El Tiempo sigue funcionando, es igual que un robot, que un Frankenstein, que un cometa; se ponen en marcha y funcionan como el Destino, como una fuerza ciega e imparable. Pero a un robot se le corta un cable o se le descantilla un relé y queda inmovilizado; un cometa se esfuma si pasa lo bastante cerca

del Sol; un Frankenstein puede ser derribado y retroceado. El Tiempo, no; el Tiempo pasa a través de todo y actúa, arrolla, apisona, transmuta, incordia, flota —insoluble— como una marea negra.

Qué más quisieran Richard Nixon y Ted Kennedy que parar el tiempo de los Presidentes apeados del Poder. Porque el tiempo de John Fitzgerald Kennedy está actuando sobre su hermano; es ese tiempo el que llevó a Bob a la candidatura y a la muerte; es ese tiempo el que hace del muerto un ser activo y terroríficamente dinámico, que está violentando día tras día la vocación de no ser nadie que tan claramente se manifiesta en su hermano pequeño, Ted.

Y Nixon, en su retiro, descalabrado, apaleado, ve cómo su tiempo de Presidente sigue actuando; cómo su Watergate permanece activo y emponzoñado, repartiendo abominación y dibujando en su horizonte de vivo forzoso el esperpento melodramático de los picapleitos perseverantes, de los adversarios porfiados y de los jueces implacables.

Angel PALOMINO





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Los derechos de la mujer

«Llegamos a situaciones imponderables y rabiosamente determinativas. El hombre no debe oler mal y ser poco menos que un chivo lanzado a la calle para darse de topetazos con su semejante para ganarse a la hembra, pero el que se cambien las tornas va a resultar tan pintoresco como lamentable. Ver mujeres desastradas o simplemente despreocupadas, con sus atuendos casi viriles, y unos caballeros todos maquillados y con ojos soñadores, nos producirá a los que todavía creemos que la igualdad de derechos no significa la unidad de perfumería y de tocador, una sensación de asco, que la verdad es que no sabemos cómo podremos resistirla. Y uno, que siente satisfacción por ver una chica guapa, que sabe cuidar su belleza y realzarla, estará en condiciones de partirla la cara al primer ciudadano que, con su maquillaje y sus pestañas postizas, sea capaz de mirarnos con eso que un caballero llama "la coquetería masculina".»

(José Antonio de Alcedo, «Levante».)

## ¿Ingenuidad?

«En el presente estado de anarquía es imposible construir una democracia.»

Estas palabras del general Spínola reflejan el drama de los que se empeñan en ignorar la naturaleza de las cosas. Nos recuerdan lo que dijo don José Ortega y Gasset en circunstancias parecidas. Dijo «no es esto» a los pocos días de aquel otro salto en el vacío inconsciente y resentido que fue la proclamación de la República en Madrid.

¿No es lógico que la pretensión de construir una democracia degenera en terror y anarquía si se prescinde de las condiciones que hacen viable y fecunda la libertad?

Pero, ¿qué esperaban? ¿Qué podían esperar? Cuesta creer que unos hombres de inteligencia superior se hayan dejado sorprender como incautos.

Ciertamente, la palabra «democracia» enmascara cosas turbias junto a planteamientos sanos.

Lo turbio nace en torno al concepto engañoso de la libertad. Es engañosa la libertad cuando se la confunde con el deseo de independencia, cuando los legítimos deseos de emancipación y de equidad se envuelven en revanchismos conflictivos y se mezclan deseos con realidades. Entonces, soñando con lo imposible, se entorpece lo posible.

Esta libertad invita a la arbitrariedad malhumorada, a la francachela irresponsabilidad y caprichosa, a apartar lo que molesta, a imponer el terror para dar aire a los resentimientos. Por muy explicables que éstos sean, las extralimitaciones que originan llevan a la represión. Entonces es difícil que impere el orden sin el cual no hay libertad.

Esta es algo serio que exige unas condiciones de exactitud y unos cauces institucionales sin los cuales degenera en arbitrariedad. Libertad es exigencia del ser humano: un privilegio y una responsabilidad. Su ejercicio supone virtud, respecto y disciplina, sentido de solidaridad y servicio a la justicia. Cuando invoca derechos, se apoya en el cumplimiento de unas obligaciones.

A pesar de la experiencia, se sigue tomando la libertad en su aspecto atractivo y engañoso. Se toma de ella lo que ofrece de fácil, casual e instintivo. Así se prepara el terreno a los profesionales de la intimidación, expertos en el arte de cazar incautos que ponen el grito en el cielo ante cualquier acto de firmeza frente a la mezcla de francachela y terror que llaman anarquía.»

«Nuevo Diario»

## Doble estrategia del FDP

«Al preparar el próximo congreso de su partido en Hamburgo y fijar la ruta a seguir en el futuro, los dirigentes liberales tenían presente el delicado resultado de un sondeo de la opinión pública. Una encuesta encargada por el FDP ha revelado que el prestigio de los liberales entre los electores y simpatizantes de los dos grandes partidos de la República Federal (SPD y CDU/CSU), ha cambiado desde 1972, año de elecciones federales.

Hoy día es mayor el número entre los que entonces votaron al SPD (socialdemócratas), que encuentran «simpatía» al FDP, mientras que la fama o popularidad de éste entre los partidarios de la CDU/CSU viene a ser igual que cuando los últimos comicios federales.

O sea —y este es el lado espinoso del fenómeno— que el FDP tiene precisamente oportunidad de minar el terreno a su coaligado el SPD. Esto que podría alegrar a los partidarios del FDP, tiene que preocupar por otro lado a los defensores de la coalición social/liberal, pues es obvio que la permuta de electores dentro del frente social/liberal no refuerza a la coalición ni un ápice. Uno y uno no son más que dos por mucho que se le de vueltas.

Así, pues, a los dirigentes del FDP no les queda más remedio que una cautelosa estrategia doble: conflictos hábilmente limitados con el coaligado

y constantes requiebros a aquellos que se arriman a la CDU no por simpatía ideológica, sino «económica».

«Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt»



(«De Vida Nueva»)

## La inevitable identidad

«Rinde el país estos días un homenaje de reconocimiento a la eficaz labor llevada a cabo por nuestra Policía. Y más en estos momentos en que está próxima la festividad de su patrón. En una semana ha sido desmantelada y puesta al descubierto la tenebrosa organización que hizo posible el criminal y cobarde atentado de la calle del Correo. Se ha confirmado el sospechado activismo de la ETA, pero hay algo más en el fondo de la cuestión. La ETA ha perdido sus decorativos ribetes regionalistas y hasta su identidad de base. Los servicios de investigación y seguridad han logrado una identificación que establece la verdadera dimensión de la actividad subversiva y terrorista: todo el tinglado descansa sobre el comunismo internacional.

Algún día, cuando se logre una distancia histórica sin condicionamientos, podrá explicarse la extraña paradoja que ha creado este fenómeno de la transigencia suicida en el mundo occidental. ¿Ha cambiado alguna vez de contenido y de propósitos el comunismo? ¿Pretende, o no, implantar en cada país una dictadura? ¿Ha permitido en alguna parte el comunismo el ejercicio de las más elementales libertades? ¿Es compatible con la democracia?

Lo único que el comunismo cambia son sus tácticas. Sus tesis ideológicas mantienen, intacto, el calendario de Lenin y la dialéctica de Marx. Has-

ta se diría, actúa ahora con más refinada crueldad. Porque los exilios siberianos y los baños de sangre de Budapest y Praga, por ejemplo, se condenaban en su propia espectacularidad. Cambiar la cárcel por el manicomio, constituye un refinamiento, una manera fría de tecnificar la crueldad. Y es inculcable que el comunismo se adapta, se afianza en sus posiciones y, desde su inmovilismo de fondo, espera en cada caso su oportunidad.

Por eso irrita al comunismo que existan países donde no puede desplegar su instinto maniobrero. Y no tiene nada de particular que se aproveche en ellos de todas las circunstancias que puedan favorecer su intromisión. La ETA, que no ha contado nunca con posiciones cotizables en el país vasco, ahora ha logrado descalificarse del todo. Porque la ETA no es más que una sección del partido comunista. Y esto, en España, no tiene porvenir.

Los comunistas, no importa el lugar donde aparezcan, son los representantes de las más feroces dictaduras que ha conocido la Humanidad. El comunismo no habla nunca en nombre de ningún pueblo, porque su técnica es la de la mordaza, la antilibertad. Y el comunismo es, ha sido y sigue siendo la única amenaza seria que se cierne sobre todos los valores acumulados por la civilización occidental.»

«Lanza»

## Presupuesto para 1975

«A nuestro juicio, las cifras globales del presupuesto para 1975 indican que nuestras autoridades económicas comprenden que el presupuesto no es neutral en la vida económica, sino que constituye un poderoso agente utilizable en el sentido que se desee.

Por lo demás, se debe destacar que el presupuesto consolidado de las Administraciones Públicas representa en España sólo el 26,10 por 100 del Producto Nacional Bruto, contra porcentajes superiores a un 35 por 100 en la mayoría de países de la OCDE, lo que constituye un «hándicap» en la política económica y en la labor compensadora de los inconvenientes y desigualdades del desarrollo.

Si bien la crítica conservadora, basada en la célebre contención del gasto público, parece desplazada en los momentos presentes, creemos que el incremento de los gastos del Estado comporta la necesidad de aumentar su racionalidad y eficacia, así como la de un mayor control por los ciudadanos. En este sentido, el Estado debería, en estos momentos difíciles, evitar todo gasto innecesario. Una revalorización del papel del Tribunal de Cuentas sería también de desear y contribuiría a que los españoles, al comprobar que su dinero es administrado correctamente, adoptaran una actitud más positiva en el doloroso pero necesario trance de pagar impuestos.»

«La Vanguardia Española»

## La OPEP, problema mundial

«Lo más notable, sin embargo, de la posición norteamericana, es la grave advertencia que contiene para los países todos de la OPEP, no sólo al grupo regional árabe incluido en ella. Ni la economía mundial puede soportar el

nivel alcanzado ya por los precios de los crudos, como precisó Kissinger, ni el mundo arriesgarse a una intervención militar localizada, orientada a restablecer la normalidad en capítulo tan fundamentalísimo de los gastos de producción y de consumo. Ni el actual estado de cosas puede soportarse durante mucho más tiempo ni tampoco es válida una solución de fuerza para cambiarlo. No es remedio la fórmula que eventualmente podría conducir a una conflagración planetaria, ni tampoco cabe continuar como se está: abocados a una catástrofe económica.

¿Cómo admitir entonces la prometedora nueva elevación, para el próximo diciembre, de los precios del petróleo? La OPEP se alza desafiante frente al supuesto egoísmo de los países industrializados, y se muestra indiferente al abismo de miseria por el que se precipitan los países subdesarrollados importadores de crudos. Irán, Venezuela y Nigeria juegan el papel de maximistas en el uso y abuso de la fuerza que la OPEP puede desplegar. Son los tres países que más insisten en nuevas elevaciones de los precios y, por supuesto, los que más enérgica resistencia han opuesto a iniciativas como las encabezadas por Vamani, ministro del Petróleo saudí, para que las tarifas fueran rebajadas hasta un nivel de tolerancia.»

«ABC»



# EL PRINCIPE INAUGURO EL CURSO EN LA ESCUELA DE GUERRA NAVAL

Asistieron el Presidente del Gobierno y los Ministros del Ejército, Marina y Aire

Las energías y moral nacionales sintetizan la voluntad de defensa (Almirante Pita da Veiga)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A primera hora de la tarde de ayer tuvo lugar el acto de apertura de curso en la Escuela de Guerra Naval. La sesión inaugural estuvo presidida por Don Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España; don Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno; teniente general don Francisco Coloma Gallegos, Ministro del Ejército; almirante Pita da Veiga, Ministro de Marina, y teniente general Cuadra Medina, Ministro del Aire.

## Palabras del director de la Escuela

En primer lugar tomó la palabra el vicealmirante de la Armada señor Mateu Roldán, director de la Escuela de Guerra Naval. Sus primeras frases fueron para recordar la figura del Almirante don Luis Carrero Blanco, profesor de la Escuela desde, prácticamente, los primeros tiempos de su fundación. También hizo un recuerdo del desaparecido vicealmirante Leste, anterior director de dicho centro, para referirse, seguidamente, a las actividades docentes de la Escuela, haciendo un balance de los dos últimos años, así como una breve panorámica con respecto al futuro. Anunció que en los estudios del Curso de Estado Mayor Naval se introducirán un ciclo monográfico sobre informática y otro sobre «management».

El director de la Escuela Naval de Guerra dio la bienvenida más efusiva a los nuevos alumnos del curso 1974-76, diciéndoles que el fruto que recojan al final será proporcional a su trabajo personal. También elogió a la XXIX promoción de la Escuela y dijo que no iba a dar una última lección, sino, simplemente, unos consejos sobre asuntos fundamentales, como son la Legislación sobre el Derecho Marítimo, con toda la secuela de problemas que ello tiene en el presente; los estudios estratégicos en los que han de alternar, en plano de igualdad, tanto civiles como militares. Finalmente, les animó para que siempre aconsejasen al Mando lo que considerasen mejor en la línea de acción, pero que fuera cual fuera la decisión, la desarrollasen con el mayor entusiasmo y entrega total.

Sus últimas palabras fueron para expresar una cordial despedida a los alumnos extranjeros de la XXIX Promoción.

## Discurso del Ministro de Marina

Seguidamente se dio paso a la entrega de diplomas a los 29 alumnos del curso anterior, de los cuales siete fueron distinguidos con la Cruz al Mérito Naval, con distintivo blanco. Una vez terminada la entrega de diplomas y condecoraciones, tomó la palabra el Ministro de Marina, quien también dedicó sus primeras palabras a la memoria del Almirante don Luis Carrero Blanco, del que dijo que: «Ante todo fue un oficial de Marina. Limpio de ambiciones y con una sola pasión: su Patria. El Almirante Carrero, tantos años profesor y director de esta Escuela, dio la última lección de su vida con la muerte.»

Tras rendir este homenaje a su memoria, el Ministro de Marina glosó brevemente el pasado de la Escuela de Guerra Naval y su aportación al presente de la Armada.

Destacó, tras la Guerra de Liberación, a cuya victoria contribuyó decisivamente el dominio

del mar que ejerció la Escuadra Nacional bajo el mando de otro miembro del claustro fundacional, el almirante don Francisco Moreno Fernández, se empieza a gestar la definición conceptual del Grupo de Combate, fundamento del Programa Naval y que tiene su arranque en el concepto estratégico y táctico de la «molécula naval» de Carrero Blanco.

Señaló más adelante el Ministro de Marina la realidad de un mundo actual en crisis, en que la paz y la guerra se diluyen en ese estado de tensión permanente que es tal crisis, y «en donde no cabe solución de continuidad ni en la dirección de la política ni en la aplicación de los medios, sino gradación oportuna y concurrente de los diferentes medios en la prosecución de una política. Ello exige que las estructuras superiores de Mando militar estén perfectamente adaptadas a las estructuras de dirección política».

## La realidad social como punto de partida

Al discernir tal contexto puntualizó que hay que situar el puesto que ocupan estos centros y qué aportación se espera de ellos y que, ante tal situación real, su cátedra ha de estar plenamente abierta a todas las aportaciones externas para alcanzar una correcta comprensión de la complejidad de factores que afectan a la Defensa Nacional, sin el lastre de ideas preconcebidas. Para ello, ante todo, hay que comprender la realidad social de España para un planteamiento correcto de la Defensa Nacional, entendida como una integración de energía y fuerzas morales y materiales de la Nación que hay que pulsar y estimular, pues esas energías y esa moral sintetizan la voluntad de defensa.

Se refirió después al aspecto marítimo de esta temática, resaltando el hecho de que las tendencias dominantes para una actualización de Derecho del Mar y las crecientes posibilidades de explotación de los recursos del mar y los fondos marinos son factores que afectan sustancialmente al interés nacional de los estados marítimos y que no pueden ser ignorados por la estrategia, sin dejar a un lado las convulsiones internacionales que tienen en la cuenca mediterránea una zona de gran actividad y que repercuten directamente en los grandes planteamientos político-militares y en la configuración de las grandes corrientes de tráfico marítimo.

## Necesidad de una respuesta dinámica

Por ello, continuó diciendo el almirante Pita da Veiga, «nues-

tra respuesta ha de ser igualmente dinámica y adaptada a la evolución de los intereses nacionales, de los compromisos internacionales y a los cambios políticos y estratégicos que afectan a nuestro entorno, factores cuyo análisis debe determinar la futura evolución de nuestras Fuerzas Armadas mediante la reconsideración continuada de sus Objetivos de Fuerza».

Finalizó sus palabras el Ministro de Marina diciendo que la redacción de Programas Militares —nacidos de estos Objetivos de Fuerza— inquieta a ciertos espíritus débiles, como si ello implicase el preparar una guerra, cuando quienes así piensan olvidan que la defensa es necesidad insoslayable de toda comunidad nacional y que al atenderla se aspira a garantizar la paz.

«Ante S. A. R. el Príncipe de España —concluyó el Ministro de Marina—, personificación de nuestro futuro, se produce el relevo, se entrega el testigo, y una nueva promoción inicia su esfuerzo con igual fe, con idéntica esperanza, con el mismo espíritu. En su nombre, en el de la Armada y en el mío propio, reitero a V. A. R. la constancia de nuestros afanes y esfuerzos

de servicio a España y la firmeza de nuestra lealtad inquebrantable, sentimientos que pido haga llegar a S. E. el Jefe del Estado.»

Finalmente, Don Juan Carlos de Borbón declaró clausurado el curso 1972-74 de la Escuela de Guerra Naval e inaugurado el curso 1974-76.

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

Recibió a una comisión de la Federación Española de Vela, acompañada del Ministro Secretario General del Movimiento

MADRID. (Pyresa.)—En la mañana de ayer en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió las siguientes audiencias civiles:

Comisión de la Federación Española de Vela, presidida por don Miguel Company Martorell y acompañada de don José Utrera Molina, Ministro Secretario General del Movimiento, y de don Juan Gich y Bech de Careda, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

Comisión de la Junta Directiva del Centro de Hijos de Ceuta, presidida por don José Trujillo González, acompañado de don Luis Serena Guiscafne, comandante general y delegado del Gobierno en Ceuta, y de don Alfonso Sotelo Azorín, Alcalde de dicha ciudad.

Doctor don Julio Rodríguez Martínez, catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad Autónoma de Madrid.

Don Fernando Liñán y Zofio. Don José María Gamazo y Manglano, presidente del Consejo de Administración de las Minas de Almadén y Arrayán.

Don Manuel Valdés Larrañaga, embajador de España y Consejero Nacional del Movimiento.

Don Gregorio Marañón Moya, embajador de España en Buenos Aires.

Don Roberto Cillanueva Magdalena, vicesecretario general del Banco de Crédito Local de España.

## Agradecimiento del Caudillo

MADRID. (Pyresa.)—La Casa Civil y la Secretaría de Su Excelencia el Jefe del Estado, ante la imposibilidad de contestar personalmente los millares de cartas y telegramas recibidos con motivo del XXXVIII aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, desean hacer llegar su agradecimiento a todos los españoles.

## Mensaje de López Arellano a Franco

TEGUCIGALPA. (Efe.)—El Jefe de Estado de Honduras, general Osvaldo López Arellano, ha enviado a Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente mensaje de agradecimiento: «En nombre del Gobierno, del pueblo de Honduras y del mío propio, agradezco profundamente su solidaridad en estos momentos trágicos que se abaten sobre nuestra patria. Suyo afectísimo, general de brigada Osvaldo López Arellano, Jefe de Estado de Honduras.»

## La Policía gubernativa celebró la festividad de su Patrón

La esposa del Jefe del Estado asistió a una solemne función religiosa en San Jerónimo el Real

MADRID. (Pyresa.)—La Policía gubernativa celebró ayer la fiesta de su Patrón, el Santo Ángel de la Guarda, con una solemne misa, a la que asistieron la esposa del Jefe del Estado y ocho Ministros del Gobierno.

## Muestras de simpatía

Doña Carmen Polo de Franco llegó a la iglesia de San Jerónimo el Real minutos antes de las once de la mañana, siendo recibida por el vicario general castrense y arzobispo de Grado, fray José López Ortiz, y el párroco del templo, padre Cecilio Santiago Cornejo. Le entregó un ramo de flores la esposa del director general de Seguridad, señora de Dueñas Gavilán. Rindió honores una compañía de Infantería y un escuadrón de Caballería de la Policía Armada, con bandera, escuadra, banda y música.

La esposa del Jefe del Estado, que fue recibida con vivas muestras de simpatía por el público congregado en los alrededores del templo, ocupó un sitio en el presbiterio, en el lado del Evangelio, situándose enfrente, en otro sitio, el vicario general castrense. Al pie del presbiterio se situaron el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, y los Ministros de Justicia,

Ejército, Industria, Obras Públicas, Presidencia, Relaciones Sindicales y Planificación del Desarrollo. Asistieron también Subsecretarios de diferentes Departamentos, directores generales de la Guardia Civil y de Seguridad, otros directores generales, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, Alcalde, presidente de la Diputación, comisarios generales, comisarios principales y comisarios de los Servicios Centrales, jefes y oficiales de la Policía Armada y numerosos funcionarios del Cuerpo General de Policía y de la Policía Armada frances de servicio.

Ofició la misa el padre Cecilio Santiago Cornejo, quien pronunció una homilía en la que resaltó las virtudes del Cuerpo, encargado de velar por la paz y el orden público.

Finalizado el oficio religioso, la esposa del Jefe del Estado fue despedida con los mismos honores que a su llegada, presenciando a continuación el desfile de las Fuerzas los Ministros y demás autoridades.

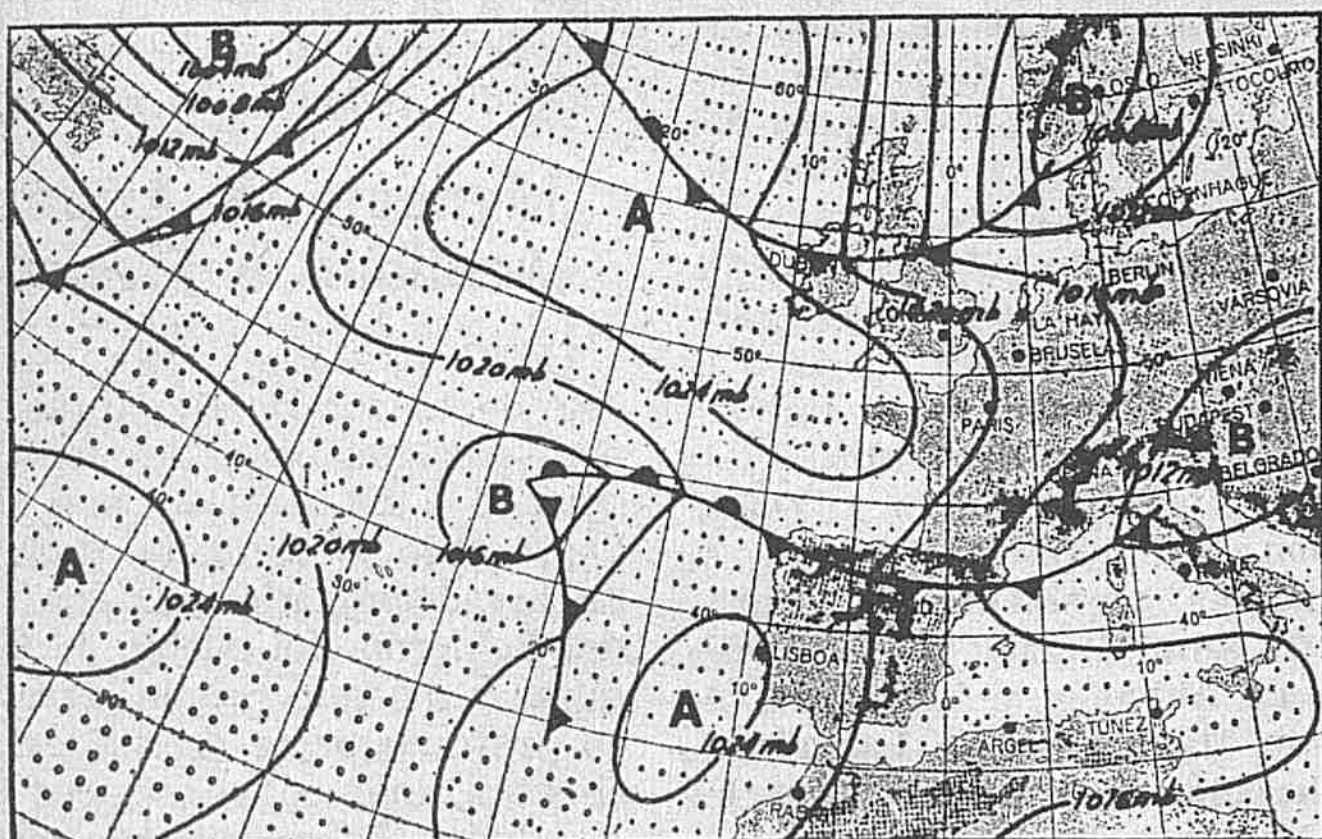




## Lluvias en el Norte y Nordeste

MADRID, 2. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos débiles en el Cantábrico oriental, cabecera del Ebro y sudeste de Cataluña. En el resto de España, predominio del buen tiempo, despejado y algo frío, con máximas de 32 grados en Sevilla, como valor más excepcional, ya que le siguen Granada y Almería, con sólo 27; Cádiz y Santa Cruz de Tenerife, con 26; Cáceres, con 25, y Murcia, Málaga y Las Palmas de Gran Canaria, con 24. La mínima más baja de las capitales de España la registró Burgos, donde volvió a helar y midieron cero grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón en el Atlántico oriental, extendiéndose desde las costas noruegas a las portuguesas y enviando vientos fríos, de componente norte, sobre la mitad septentrional de la Península, aunque en Cataluña y Aragón todavía soplarán de componente oeste. Sitúan también estos mapas una borrasca en la península de Jutlandia y otra secundaria en el noroeste de Francia, con fuerte frío, que mañana estará en la cuenca del Ebro y meseta superior. Los vientos soplarán fuertes en la mitad oriental del Cantábrico, de componente Norte; del Noroeste, en el valle del Ebro, y de Poniente, en Cataluña. El cielo estará cubierto en Galicia, Cantábrico, Ebro y Cataluña, con chubascos y fenómenos tormentosos en estas dos últimas regiones. En la cuenca del Duero aumentará la nubosidad en el transcurso de la mañana, con chubascos dispersos. En la mitad sur de la Península y en el Levante tendrán buen tiempo por la mañana, empeorando por la tarde en el centro y norte de Levante, con riesgo de chubascos, y a última hora, en zonas de la meseta inferior. En el resto de la Península y en Canarias continuará el buen tiempo, despejado. Las temperaturas seguirán bajas.

### Pronóstico marítimo

Norte fresquito en el Gran Sol, con fuerte marejada. Temporal del Nordeste en Vizcaya y Cantábrico, con mar gruesa. Norte fresco en Finisterre, con fuerte marejada. Norte bonancible en San Vicente, con marejadilla, aumentando. Nordeste bonancible en Cádiz y Canarias, con marejadilla y áreas de marejada. Levante flojo en Alborán y Palos, con marejadilla, y áreas de marejada en el Estrecho. Oeste flojo en Balears, con marejadilla. Y sudeste fresquito en León, con fuerte marejada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo: 5, 13.  
Estocolmo: 6, 12.  
Londres: 6, 9.  
Amsterdam: 4, 12.  
Berná: 4, 8.  
Bruselas: 5, 12.  
Copenhague: 4, 11.  
París: 3, 10.  
Lisboa: 15, 26.  
Hamburgo: 2, 13.  
Bonn: 4, 11.  
Roma: 11, 17.

# TOMA POSESION EL NUEVO SUBSECRETARIO DEL AIRE

MADRID. (Cifra.) — «La función de las Fuerzas Armadas está definida en los Principios Fundamentales del Estado; las Fuerzas Armadas están, pues, subordinadas al Jefe del Estado», declaró ayer el Ministro del Aire, teniente general Cuadra Medina en el acto de toma de posesión del nuevo Subsecretario de su Ministerio, general Emiliano José Alfaro Arregui.

Al acto, celebrado en el salón de honor del Ministerio del Aire, asistieron el jefe del Estado Mayor del Aire, Capitán General de la I Región Aérea y otros altos cargos del Ministerio.

El Subsecretario saliente, general Pérez de Eulate, pronunció unas palabras de agradecimiento por la ayuda prestada por su equipo de trabajo durante la etapa que acaba de finalizar, tras lo cual el nuevo Subsecretario mostró su gratitud por la elección de que había sido objeto.

Finalmente, el teniente general Cuadra Medina hizo un resumen de las virtudes del saliente, augurando una fructífera etapa pa-

ra el general Alfaro en su nuevo cargo.

El general Emiliano José Alfaro Arregui nació en Burgos, el 29 de agosto de 1916; se incorporó como voluntario en el Alzamiento Nacional, integrándose en el grupo de Dragones de Aviación, pasando después al grupo 4-g-12, en calidad de tripulante de avión de guerra, como bombardero ametrallador, con el título de alférez.

Tras numerosos servicios como tripulante y piloto, durante la contienda civil, ascendió, en 1945, al grado de comandante; a coronel, en 1961; a general de brigada, en 1970, y a general de división en 1974.

Ha desempeñado, entre otros cargos, los de profesor de la Academia de Aviación de León, jefe de estudios de la Milicia Aérea Universitaria y de la Escuela Superior del Aire, director de la Escuela de Estado Mayor del Aire, de la Academia General del Aire, comandante de la base aérea de San Javier y jefe de la segunda Secretaría de la Subsecretaría del Aire.

Asimismo ha participado en comisiones oficiales en los Estados Unidos, República Argentina, Corea del Sur y Japón. En misiones de estudio ha visitado Grecia e Italia, asistiendo al segundo curso de altos estudios militares en el CESEDEN.

## La condesa de Barcelona, en Madrid

MADRID. (Cifra.)—La condesa de Barcelona llegó anoche al aeropuerto de Barajas, procedente de Lisboa.

Fue recibida al pie del avión por sus hijos Su Alteza Real la Princesa de España, los duques de Badajoz y la infanta doña Margarita, así como por el jefe de la Casa de Su Alteza Real el Príncipe de España, marqués de Mondéjar, y otras personalidades.

# AYER SE REANUDARON LAS TAREAS LEGISLATIVAS

## Felicitación al Caudillo y al Príncipe y condena de los actos de terrorismo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer prosiguieron las tareas legislativas, tras el paréntesis veraniego, con la continuación del debate sobre el proyecto de ley de Bases de la Ley Orgánica de la Justicia.

Presidió don José Poveda Murcia, vicepresidente de la Comisión, por ausencia del titular. El señor Poveda, al abrirse la sesión, pidió que constara en acta la satisfacción de la Comisión por la reasunción de funciones del Jefe del Estado, después de su restablecimiento, y la felicitación al Príncipe de España por la forma en que desempeñó interinamente estas funciones. También pidió que constara en acta, lo que se aprobó igualmente, la condena enérgica de los actos de terrorismo producidos desde la última sesión. Se refirió después el señor Poveda al ruego de la Presidencia de las Cortes de agilizar en lo posible los debates, teniendo en cuenta que quedan 27 proyectos pendientes, muchos de ellos de trascendencia, y que está próximo el fin de la Legislatura.

## Atribuciones del Tribunal Supremo

En la sesión de ayer, la Comisión aprobó, dentro de la base octava del proyecto, los números 28 y 29, y parte del 30. Estos números tratan de las atribuciones y competencia del Tribunal Supremo de Justicia.

En el número 28 se dice que el Tribunal Supremo en Pleno, constituido en Sala de Justicia, conocerá los procedimientos penales y los asuntos sobre responsabilidad civil de las personas que por ley actualmente vigente tengan atribuido este Fuero, y de la recusación de su presidente, de presidentes de Sala o de más de dos magistrados de cualquiera de las Salas de Justicia.

En el número 29 se señala que la Sala de lo Civil del Tribunal Supremo conservará la competencia que actualmente tiene atribuida y tendrá también el conocimiento de los recursos de revisión en materia de arrendamientos rústicos. La Sala de lo Penal del mismo Tribunal continuará con su competencia actual y conocerá asimismo los procedimientos penales en relación con las personas que por ley tenga atribuido este Fuero,

así como la recusación del presidente del Tribunal Central de lo Penal o de dos o más de sus magistrados.

Los apartados aprobados del número 30 se refieren a las atribuciones de las Salas de Tribunal Supremo en el orden contencioso-administrativo.

El señor Mendizábal presentó dos enmiendas a distintos apartados de este número, que fueron rechazadas con diez y once votos a favor, respectivamente, por lo que el enmendante se reservó el derecho reglamentario a defenderlas, en su día, ante el Pleno de las Cortes.

Hoy, a las cinco de la tarde, proseguirá el estudio de este proyecto de ley.

## Proposición de ley

Firmado, en primer lugar, por el señor Madrid del Cacho, y con las firmas reglamentarias, se ha presentado en las Cortes una proposición de ley para modificar determinados artículos del Código Penal, referentes a la protección del bosque. Se propone que quien, por imprudencia temeraria, ejecutare un he-

cho que, de mediar malicia, constituiría delito, será castigado con la pena de prisión menor. A estos efectos se considerará temerario el abandonar o depositar en bosques, montes, plantaciones o mieses, alguna materia comburente, dando con ello causa a un incendio.

Se pide asimismo el retoque de los límites cuantitativos establecidos en los artículos 549 al 553 del vigente Código Penal, revisión que parece aconsejada por el progresivo deterioro de signo monetario.

## Boletín de Cortes

El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» correspondiente al día de ayer publica varias resoluciones interpretativas y supletorias del Reglamento de la Cámara Legislativa, adoptadas por la presidencia de las Cortes Españolas, oída la comisión de Reglamento.

Entre las citadas resoluciones —la mayoría de las cuales fueron publicadas en su momento en el correspondiente «Boletín Oficial» de la Cámara— figura el acuerdo de la presidencia de las Cortes por el que se regulará dictamen consultivo de la Comisión de Hacienda sobre las bases 19 a 36 del proyecto de estatuto de Régimen Local, así como las resoluciones de la presidencia, de fecha 9 de abril de 1973, por las que se establece que, en la deliberación de las enmiendas a la totalidad, la ponencia pueda hacer uso de la palabra cuantas veces lo solicite, que las enmiendas «in voce» se formulen en el curso de la deliberación del artículo, párrafo o apartado a que se refiere, y que, una vez aprobados los presupuestos generales del Estado, no podrán admitirse a trámite las enmiendas «in voce» que impliquen aumento de los gastos públicos o disminución de los ingresos.



# LA APERTURA NO PUEDE DISOCIARSE DE LA JUSTICIA SOCIAL

BARCELONA. (De nuestra delegación, por telex).— El Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, llegó ayer por la mañana a Barcelona, por vía aérea, procedente de Madrid, para una estancia de dos días, con el fin de presidir varias inauguraciones de centros creados por su Departamento, y establecer contacto directo con el mundo laboral.

## Recepción en el Gobierno Civil

En el aeropuerto, el Ministro fue recibido por el Capitán General de Cataluña y demás autoridades provinciales, y se trasladó directamente a la sede del Gobierno Civil, en donde tuvo efecto una recepción. El señor De la Fuente fue cumplimentado por el Gobernador, don Rodolfo Martín Villa, quien después de agradecerle la visita dijo que su estancia en Barcelona era una garantía de que la problemática provincial iba a ser atendida.

Correspondiendo a estas palabras el Ministro de Trabajo expresó el deseo de que su visita se entendiera como una muestra más de su preocupación y como expresión de su afán de estar cerca de los catalanes, de estar con los catalanes para buscar solución a sus problemas. Vivimos momentos —afirmó— en los que es más necesario que nunca una absoluta confianza y una total colaboración entre pueblo y Gobierno. Necesitamos a Cataluña, al igual que a las demás regiones avanzadas de nuestra plataforma económica, porque debemos buscar juntos soluciones y respuestas a la crisis de Europa y de todo el mundo occidental, una crisis cuyos efectos para nuestra propia economía y desarrollo social no podemos desconocer ni eludir.

«Nos enfrentamos —dijo— a una coyuntura económica revestida de dificultades; sin embargo, también es indiscutible que tenemos la obligación de afrontarla con la mayor lucidez y rigor y, desde luego, con subordinación estricta a un principio de solidaridad para que las dificultades sean compartidas equitativamente por toda la comunidad. Ni en esta ni en ninguna circunstancia podemos renunciar a las metas de justicia y bienestar social a que tienen derecho todos y cada uno de los españoles.»

## Inauguración de veintidós nuevos consultorios

Terminada la recepción en el Gobierno Civil, el Ministro y sus acompañantes se dirigieron al nuevo consultorio de la Seguridad Social, instalado en la confluencia de las calles de Nápoles y Valencia, para proceder a su inauguración oficial y, simbólicamente, a la de los 22 consultorios creados recientemente en Barcelona. De los nuevos centros, 17 se encuentran en la capital, uno en Hospitalet de Llobregat y cuatro en Badalona.

El Ministro visitó las dependencias del consultorio, interesándose por la capacidad y planificación de médicos de todos estos

centros sanitarios, cuyas explicaciones le facilitó el delegado general del Instituto Nacional de Previsión.

Tras charlar con varios enfermos que se encontraban en la dependencia, el señor De la Fuente expresó su opinión de que estos consultorios suponen una mayor humanización y agilitación de la medicina, al mismo tiempo que acercan la asistencia clínica base al enfermo, suprimen la masificación y evitan los problemas de desplazamiento y transporte. Al mismo tiempo, el Ministro de Trabajo hizo especial hincapié en que estos consultorios suponen un avance importante en la extensión general de los servicios médicos.

## Reunión con el Comité Ejecutivo Sindical

A continuación, el Ministro y su séquito se trasladaron a la Casa Sindical de Barcelona, donde mantuvo una reunión de trabajo con el Comité Ejecutivo Sindical, a la que asistieron el Delegado Provincial de Sindicatos, el Delegado Provincial de

mino, porque en tales momentos se ponen más de manifiesto y con mayor gravedad las desigualdades e injusticias sociales, y también la necesidad de corregirlas. También porque, inevitablemente, los que más padecen en las situaciones económicas difíciles son precisamente los que tienen menos medios para soportarlas, y de ahí la necesidad más apremiante de atender en tales momentos los problemas sociales y humanos. Por otra parte, en la inevitable contraposición capital-trabajo, que está siempre latente en la vida económica, en los momentos de crisis, la fuerza del capital, del dinero, tiende a acentuarse y a predominar aún más, mientras el factor trabajo de ordinario se deprecia y se desvaloriza, y de ahí que sea necesaria una acción política que lo apoye y que lo defienda.»

## Momentos de incertidumbre

«Las circunstancias que en el orden económico-social atraviesa el mundo y que también nos comprenden a nosotros, no son

bajadores que con vosotros han hecho posibles esas empresas.»

## Peticiones de los trabajadores y empresarios

Después del Ministro hablaron los presidentes de los Consejos de Trabajadores y Empresarios. El primero, señor Cáceres, pidió información sobre la ley Básica del Trabajo y solicitó que se derogue el artículo 103 sobre el despido improcedente del texto de procedimiento laboral, así como la legalización de la huelga y que desaparezca el límite de edad que rige en las prestaciones a subnormales.

El presidente del Consejo de Empresarios pidió la reforma del calendario laboral y señaló que los empresarios no se opo-

en la fabricación de ampollas de vidrio para lámparas eléctricas. Este crédito permitirá completar una inversión total por valor de 260 millones, que la Cooperativa destina a la ya avanzada construcción de una nueva fábrica en sustitución de la antigua, así como a la modernización de su maquinaria e instalaciones, todo lo cual la situará en condiciones de cubrir toda la demanda nacional del artículo de referencia.

Con una clientela que, prácticamente, se reduce a las tres grandes firmas productoras de lámparas de incandescencia en España, merced a los préstamos del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, y a una ejemplar política de austeridad y reinversión, ha logrado automatizar su producción hasta su 90 por 100, lo que le ha permitido mantener los mercados al conservar los precios estables no obstante las alzas que se han producido en los costos de materias primas y el índice general de precios.

En este acto el Ministro habló del cooperativismo, su eficacia actual y su futuro. Un futuro —dijo— al que queremos contribuir con el proyecto de ley que próximamente va a discutirse en las Cortes, porque el cooperativismo es una respuesta eficaz y realista a los problemas de organización de la producción, fundada en principios a la vez humanos y sociales.

«Las empresas cooperativas —agregó— son un claro ejemplo y uno de los modelos más acertados de entender la empresa al conjugar solidariamente recursos humanos, materiales y técnicos. Este acto —dijo— es ciertamente un acto de afirmación del cooperativismo, por cuyo concurso puede y debe llegar a nuestro mundo económico una forma nueva de agrupación de los trabajadores, haciendo posible de modo ideal la síntesis de la actividad gestora del empresario y la prestación de trabajo individual, la imaginación y el esfuerzo, la creación y el capital-trabajo.»

Terminó haciendo un llamamiento a los cooperativistas para que ninguna esfera de la actividad quede fuera de sus fronteras, manteniendo la paz social de la única manera eficaz conocida: avanzando en el camino de la justicia social que es, al mismo tiempo el camino de la libertad.

## Medalla del Trabajo a un periodista

Como final de esta jornada el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero del Gobierno asistió al partido entre los equipos del Club de Fútbol Barcelona y el Voest, de Linz. En el descanso del encuentro el Ministro impuso la medalla al mérito en el trabajo al veterano y prestigioso periodista don Vicente Loren, jefe de la sección deportiva de «El Correo Catalán» desde hace más de 40 años.

F. V.-P.

## Hemos de afrontar la crisis económica con espíritu de solidaridad

Trabajo, el inspector jefe y los presidentes del Consejo Provincial del INP y de la Asamblea del Mutualismo y los componentes del Comité Ejecutivo Sindical.

Tras unas palabras de salutación del Delegado de Sindicatos, intervino el Ministro con un discurso en el que dijo entre otras cosas:

«El Gobierno está empeñado en un proceso de apertura cuyas líneas maestras fueron expuestas por el Presidente en su discurso del 12 de febrero, y sabe que para hacerlo efectivo es necesario impulsar la democratización del país a todos los niveles, es necesario avanzar cada día más en la línea de una democracia social. Toda apertura que quiere ser real e irreversible tiene que asentarse en un paralelo crecimiento del grado de justicia, bienestar y participación de todo el pueblo. La apertura, si quiere merecer plenamente el nombre de tal, tiene que serlo para todo el pueblo y en todos los aspectos de la vida social, y no quedar reservada o controlada por ciertas clases, minorías o sectores privilegiados en su posición social. Apertura, libertad, participación, son palabras que no pueden entenderse dissociadas de la justicia social; de ahí la importancia que tiene este proceso de apertura, la configuración y el tratamiento adecuado de las relaciones en el mundo del trabajo.

Ciertamente que puede argumentarse que los momentos de dificultades o crisis económica no son los más propicios para hablar de conquistas sociales. Yo comprendo que las limitaciones económicas no pueden desconocer a la hora de considerar los avances sociales, pero me parece que los momentos de dificultad económica exigen con más fuerza que nunca acciones y planteamientos sociales. Por varios motivos. En primer tér-

ciertamente fáciles, y exigen de todos un gran sentido de responsabilidad, solidaridad y decisión de superarlos. Hemos de crecernos ante los problemas, y nadie, sobre todo los más responsables, tenemos derecho al desánimo o al abandonismo. Ignorar los problemas o infravalorarlos frívolamente desde un supuesto y engañoso triunfalismo, sería una actitud tan equivocada y contraproducente como la de creer que nada podemos hacer para superarlos.

Sabemos que muchos empresarios están pasando momentos de incertidumbre, incluso de angustia, cuando ven disminuir su cartera de pedidos o aumentar sus «stocks» o sus dificultades de tesorería. Y como siempre he querido ser sincero, no puede decirse que los problemas se hayan acabado; todo hace presumir que durarán aún por algún tiempo. Lo que sí quiero decir es que no estáis solos en vuestra dificultad y que vamos a hacer cuanto esté en nuestra mano para ayudarlos; aumentando las posibilidades de liquidez y de crédito y acudiendo en cada caso con el remedio que pueda resultar más eficaz. El pasado Consejo de Ministros se ha ocupado con gran extensión de estos problemas. El Gobierno va a estar más cerca que nunca, más preocupado que nunca, de la coyuntura económica de cada región o de cada sector. Y os pide a vosotros que os mantengáis firmes, que no os desaniméis, que no os dejéis impresionar por la corriente psicológica de los rumores o los pesimismoes, que vosotros sabéis que a veces producen efectos económicos más perniciosos que los propios problemas reales. Sobre el compromiso de defender unas empresas que habéis levantado con tanto esfuerzo, tenéis sobre vuestros hombros un compromiso mayor, el compromiso con el empleo, el trabajo y la vida de los tra-

nen en principio a derecho de huelga ni a la suspensión del artículo 103 mencionado. Asimismo solicitó la máxima agilidad en la tramitación de los expedientes de crisis y la reorganización del sector textil.

El señor De la Fuente contestó a todas las preguntas. Dijo que el anteproyecto de la ley Básica del Trabajo está ya en poder del Gobierno, lo que está estudiando a fondo y que es quien fijará el momento oportuno para enviarlo a las Cortes. Señaló que en dicho anteproyecto se encuentra un nuevo tratamiento jurídico del artículo 103.

Sobre la regulación de la huelga dijo el Ministro que los conflictos laborales tienen que ser tratados dentro de los cauces establecidos y por los representantes elegidos. También afirmó que, en breve, firmará la orden que suprime el límite de edad en las prestaciones a los subnormales. Asimismo, prometió la activación de los trámites en estudio para que la reestructuración del sector textil pueda llevarse a cabo antes de 1975.

También habló el Ministro sobre la crisis que afecta a los sectores empresariales, los expedientes de crisis, la descentralización de la Seguridad Social, etcétera. La sesión de trabajo terminó pasadas las dos de la tarde, y el Ministro y sus acompañantes se dirigieron a un restaurante, donde almorzaron con los directivos de los medios informativos.

## Crédito de veintitrés millones a una Cooperativa

Por la tarde el Ministro de Trabajo con sus acompañantes se trasladó a Mataró con objeto de hacer entrega de un crédito por valor de 22.950.000 pesetas concedido a través del Fondo de Protección al Trabajo a una Cooperativa especializada



## SE AGRAVA EL CONFLICTO DE FASA-RENAULT

### ● 145 trabajadores suspendidos de empleo y sueldo y 15 cargos sindicales expedientados

VALLADOLID. (Pyresa.)—Durante la mañana del martes, día 1, frente a la factoría de montaje número 1 de Fasa-Renault, se congregaron cerca de 5.000 obreros, pretendiendo concentrarse en una explanada próxima a la factoría. Pese a la orden de cierre dada a conocer por la Dirección de la empresa, este grupo de trabajadores intentó reunirse, quedando frustrada tal reunión por la aparición de la Policía Armada, que les conminó a disolverse. Inmediatamente iniciaron una manifestación por varias calles de la ciudad, donde las fuerzas de orden público tuvieron que realizar varias cargas.

Los manifestantes se enfrentaron con la Policía, arrojando piedras e intentando acercarse a los coches y autobuses de la misma, viéndose los conductores de dichos vehículos obligados a disparar al aire. Ante la violencia que alcanzó la situación, los policías lanzaron algunas granadas de gases lacrimógenos.

En la plaza Mayor de la ciudad, también numerosos grupos de trabajadores, alrededor de 2.000, intentaron manifestarse, siendo disueltos por la Policía Armada, teniendo que dar varias cargas. A consecuencia de los enfrentamientos resultaron heridos diez policías armados y algunos vehículos con roturas de parabrisas. Asimismo resultaron heridos varios de los manifestantes.

### Nota de la Jefatura Superior de Policía

En relación con dichos hechos la Jefatura Superior de Policía ha publicado la siguiente nota informativa:

«Desde hace algunas fechas, en la factoría de Fasa-Renault de esta capital, compuesta por unos 13.600 trabajadores, se venían produciendo paros colectivos, al parecer motivados por discrepancias de tipo laboral entre la empresa y los obreros.

Por tal motivo, la empresa Fasa-Renault acordó proceder al cierre de la factoría por plazo indefinido.

En la mañana del martes, sobre las diez horas, tuvo lugar una concentración de obreros en la factoría de montaje número 1, siendo disuelta por las fuerzas de Policía Armada, sin hallar grandes dificultades, diseminando se por distintos puntos de la ciudad y concentrándose nuevamente, parte de ellos, en diversos lugares: barrio de las Delicias, plaza de Colón, plaza Mayor, etcétera, donde, ante la resistencia de los manifestantes a las indicaciones de la Fuerza Pública, a la que insultaron y arrojaron piedras, resultando diez heridos entre los integrantes de las fuerzas, se procedió a disolverlos. Como consecuencia de estas agresiones e insultos fueron detenidos ocho manifestantes, a algunos de los cuales les fueron ocupados piedras para ser lanzadas, sin duda, con propósito de agresión, a las fuerzas encargadas del mantenimiento del orden.»

### Resolución de la Dirección General de Trabajo

Asimismo, se ha producido una resolución de la Dirección General de Trabajo, en la que se interpreta la ordenanza laboral en los puntos conflictivos. En términos generales, la resolución ratifica los razonamientos jurídicos de la empresa.

### Suspensiones de empleo y sueldo

Al margen de las tensiones callejeras, la empresa Fasa-Renault ha enviado a todos los trabajadores una carta invitándoles a la reflexión, pe-

ro, por otra parte, según información de la misma empresa, se han cursado cartas de suspensión de empleo y apertura de expedientes a 145 trabajadores, supuestamente implicados en las anomalías laborales de estos días. También a otros 15 cargos sindicales se les incoará expediente.

### Situación de los heridos

En la relación con los agentes heridos ayer en los enfrentamientos con los obreros, se sabe que diez sufren heridas de poca consideración. También parece que hubo algún obrero lesionado, asimismo de carácter leve.

### General Eléctrica: Trabajadores suspendidos de empleo y sueldo

BILBAO. (Cifra.)—Dos mil doscientos trabajadores de General Eléctrica Española—de un total de 3.700—de las factorías de Trapaga y Galdino han sido suspendidos de empleo y sueldo por la empresa, ante la reiterada repetición de paros laborales.

Como se recordará, ambos conflictos dentro de la misma empresa dieron comienzo el pasado jueves 26 de septiembre.

### Continúan las gestiones

VALLADOLID. (Pyresa.)—A las once de anoche continuaban reunidos en la Casa Sindical miembros del Jurado de Empresa y de la Dirección de Fasa-Renault y jerarquías sindicales, que tratan de hallar una solución al conflicto de dicha factoría, que permanecen cerradas tras los incidentes del martes.

Durante todo el día de ayer no se ha registrado ningún incidente ni en las proximidades de la fábrica ni en la ciudad.

No se han practicado más detenciones y ha quedado completamente desmentido el rumor según el cual un trabajador se encontraba gravemente herido.

## DEFENDER LA PAZ Y LA LIBERTAD DEL PUEBLO SAHARAUI

### ● Ideales de las Fuerzas Armadas en el Sahara Occidental

EL AAIUN (Del enviado especial de Pyresa, Ramiro Santamaría.)—He tenido el honor de acompañar, en un recorrido por el interior del desierto, al general Pascual, segundo jefe del sector militar del Sahara y antiguo coronel del Tercio Legionario Gran Capitán. El viaje lo efectuamos en un helicóptero del Ejército de Tierra, tripulado por unos oficiales, suboficiales y soldados que llevan con orgullo la boina azul.

Un alto en el vuelo. Aterrizamos. Allí, en estado de revista, un destacamento de la agrupación de tropas nómadas que integran saharauíes y españoles, que son los centinelas del desierto, que corren incansables en misión de servicio. Se trata de unas tropas que merecen la admiración por su total entrega al servicio, un servicio duro, como todo aquel que nuestro Ejército efectúa en estas tierras.

El general pasó revista a los soldados nómadas, habló con ellos, se interesó por sus anhelos. Pudo observar que se trata de unos hombres prestos a cumplir con su misión.

Otra vez volando, recorriendo puestos y visitando unidades militares. Al mediodía llegamos a Smara, cuyo crecimiento en los últimos años me ha asombrado. La ciudad que fundó España con gran respeto en torno a la alcazaba que dejara un día el chej Ma El Ainin es hoy un ejemplo de la obra española en el Sahara Occidental. Lo que era un fríg es hoy un núcleo urbano, dotado de todos los adelantos modernos: carreteras a distintos puntos, escuelas, dispensario, un Banco, correos, telégrafos y, como no, una heladería. En Smara, una convivencia ejemplar entre saharauíes y españoles, como en el resto del territorio.

Por la tarde, una visita a una compañía de la Legión, en servicio de patrulla. Era domingo y desde el general hasta el último soldado estaban de servicio. Pude conversar con esos caballeros del Tercio, que me hablaron con emoción de su honra de llevar en el pecho la insignia de su bandera, que es la misma que la tuvo el heroico teniente coronel Valenzuela.

Me alegró de volver a ver a viejos amigos, a los que admiro, entre ellos al comandante de la Bandera, que ha llegado a jefe desde simple legionario. En la Legión hay bastantes oficiales en sus cuatro Tercios procedentes de tropa.

Una vez más emprendemos el vuelo. Nueva etapa. Esta vez una compañía integrada por solda-

dos de la fiel Infantería. El mismo espíritu, los mismos anhelos en esta familia castrense, de guarnición en el Sahara, que es una auténtica reserva de España. He tenido ocasión de hablar con toda libertad con jefes, oficiales, suboficiales y soldados de nuestras fuerzas armadas en el desierto, con miembros de las tropas nómadas, de la legión, paracaidistas, aviadores, marinos, de helicóptero, Infantería, artillería, ingenieros, de sanidad, de Intendencia, en fin, de los distintos cuerpos y unidades. En ellos, como Piedra Ro-

queña, los mismos ideales y un afán de servicio: defender la paz de estas tierras y la libertad del pueblo saharauí, ser fieles hasta la muerte, si es preciso, a la unidad y la dignidad nacional. Fuerzas armadas del Sahara, tropas modelo, mandadas por un prestigioso militar: el general Gómez de Salazar. Aquí hay unos soldados de vanguardia que simbolizan la unidad de los pueblos con lo castrense. Proceden de todas las regiones españolas, trabados a través del brazo armado de la Patria con fe y esperanza en el futuro.

## LA JUVENTUD Y LA CIENCIA SE CITAN EN CORDOBA

CORDOBA, 2. (De nuestro corresponsal.)—El palacio de la Merced, de Córdoba, recargado de historia colomina, es, durante esta semana, marco de la III Feria Juvenil de la Ciencia y de la II Exposición Infantil, que con carácter nacional organiza la Organización Juvenil Española.

Ambos certámenes reúnen este año los hallazgos, descubrimientos científicos o desarrollados de la inventiva juvenil de cadetes y guías, debidos a uno o varios autores, así como los sencillos artificios realizados por los pequeños flechas y arqueros, demostrativos de su atracción por el mundo de los diversos saberes humanos de la tecnología mecánica. Son 17 las provincias participantes.

Se ofrece, entre otros, un microtransmisor para grupos de espeleología, una caja de caudales con clave y alarma eléctrica, un motor accionado por aire y agua, un detector de metales, nuevos sistemas antirrobo y de alarma, proyecto de avión de despegue vertical, interesantes trabajos de meteorología y astronómica, estos últimos llevados a cabo por los grupos juveniles de Málaga y de Salamanca. La Feria Juvenil de la Ciencia está caracterizada precisamente —ya que se trata de un instrumento formativo de primera clase— por su originalidad y autenticidad, así como por su metodología científica y su viabilidad técnica, aspectos todos éstos que constituyen los criterios evaluativos para el Jurado calificador.

### Encuentro

Como ha señalado don Octavio Díaz Ginés, jefe de Prensa del Patronato «Juan de la Cierva», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, quien ha abierto este certamen con una conferencia sobre el tema «Ciencia y juventud», los hombres de ciencia —un Nobel, por ejemplo— reciben su premio por trabajos realizados en la época madura, pero la forja de su personalidad y de su vocación hay que buscarla mucho antes, entre los veinticinco y los treinta años. De ahí la importancia de este encuentro anual entre la ciencia y la juventud españolas.

La iniciativa de la OJE de montar sus ferias de la ciencia —idea cordobesa que ha conquistado muchas simpatías en el ámbito de la Universidad española— es valorada por los científicos de nuestro país en

razón de su poderosa originalidad, ya que en España, hasta ahora, no se había celebrado ningún certamen permanente de este tipo. Dada su permanencia y continuidad, ofrece muchas posibilidades para dar lugar, por ejemplo, a que en Córdoba se creara un Museo de la Ciencia.

El señor Díaz Ginés concibe este museo como algo vivo, creador de un interés científico entre los jóvenes, y punto de encuentro también para cuantos se ocupan —periodismo científico, cine científico, etcétera— de contribuir a que la sociedad española aproveche, cosa que aún no hace plenamente, la infraestructura válida para hacer una auténtica labor investigadora.

Francisco NAVARRO  
CALABUIG

## MAS DE NUEVE MILLONES DE PESETAS EN MULTAS

### Por adulteración e irregularidades en los productos alimenticios

MADRID. (Cifra.)—A un total de 9.300.000 pesetas ascienden las sanciones impuestas por la Dirección General de Información e Inspección Comercial, del Ministerio de Comercio, por adulteración en los productos, irregularidades en el envasado y por vender productos a precios superiores a los legales.

En virtud de resolución dictada por el Consejo de Ministros de fecha 9 de agosto de 1974, en el expediente de la Jefatura Provincial de Comercio Interior de Lérida, ha sido sancionado con multa de 1.500.000 pesetas a Jaime Nadal Domingo, vecino de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), por envasado y venta de aceite de orujo y puro de oliva adulterado con el de semillas; por envasar y vender aceite como virgen de oliva sin corresponder a sus características, etc.

jidos para el mismo a precios superiores a los legales.

En virtud de resolución dictada por el Consejo de Ministros con fecha 1 de febrero de 1974, en el expediente de registro general y acumulados de la Jefatura Provincial de Comercio Interior de Lérida, ha sido sancionado con multa de 1.500.000 pesetas a Jaime Nadal Domingo, vecino de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), por envasado y venta de aceite de orujo y puro de oliva adulterado con el de semillas; por envasar y vender aceite como virgen de oliva sin corresponder a sus características, etc.

Igualmente, y por las Jefaturas Provinciales de Comercio Interior de Guipúzcoa y Sevilla, han sido impuestas las siguientes sanciones:

Con 150.000 pesetas a la entidad Unialco, S. A. en Irún, por irregularidades en el envasado, elaboración y peso de conservas vegetales; con 250.000 pesetas conjunta y solidariamente a Julio y Rafael López García, de Sevilla, por elaboración y venta de aceite de oliva bajo la marca «Telesforo», adulterado con aceites de semillas, y con 150.000 pesetas a la entidad Aceites Luciani, Sociedad Anónima, de Sevilla, y con igual cuantía a Frigoríficos José Picchi Montserrat, S. A. también de Sevilla, por envasado y venta de aceite como puro de oliva adulterado con aceite de semillas y por deficiencia en la conservación de carne congelada de vacuno de importación.



# EL PRECIO DE LOS COLEGIOS SUBIRA UN 14 POR 100

Rueda de Prensa en el Sindicato Nacional  
de Enseñanza

MADRID. (De nuestra Redacción).—«La nueva Ordenanza Laboral para los Centros de Enseñanza contiene avances sociales, económicos y pedagógicos importantes, que no pueden escapar a quienes lo analicen con buena fe», dijo ayer el Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, señor López Medel, en el transcurso de una rueda de Prensa, en la que salió al paso de algunas críticas formuladas estos días sobre el nuevo ordenamiento legal del sector, aprobado por una orden del Ministerio de Trabajo, publicada el pasado 25 de septiembre en el «Boletín Oficial del Estado».

El señor López Medel añadió que la Ordenanza, lógicamente, no satisfacía todas las reivindicaciones de profesores y personal auxiliar afectado, «porque hay que tener presente que una Ordenanza es un suelo y no un techo salarial». «En cualquier caso —añadió—, hay que calificar de buena esta Ordenanza, porque se adecúa y es respetuosa con la Ley General de Educación; tiene una estructura jurídica rigurosa y abre perspectivas claras sobre el principio del famoso artículo 124, al desaparecer las clasificaciones de centros —a igual función igual retribución— y, singularmente, en la parte de trienios, como los del funcionario profesor del Estado».

## Grave situación de la enseñanza privada

Refiriéndose a la peculiar situación del sector de la enseñanza privada de cara al curso 1974-1975, el señor López Medel dijo que hay que considerar la fuerte incidencia económica que la Ordenanza supondrá en los centros de enseñanza privada, cuyo coste real sufrirá un considerable incremento.

Habló luego de las perspectivas de las subvenciones a los centros privados de cara a traducir a la práctica el principio de gratuidad subrayando que las pretensiones del Sindicato, de cara al curso 1974-1975, eran las de conseguir subvenciones para 35.000 unidades, lo que supondría unos 1.400.000 puestos escolares gratuitos, con lo que únicamente quedarían unos 600.000 puestos de Educación General Básica pendientes de cubrir. Sin embargo, la realidad presupuestaria, de acuerdo con los datos facilitados por el Ministerio de Educación y Ciencia, es que sólo serán subvencionadas unas 25.000 unidades.

La posible actualización de precios de estos centros de enseñanza, dijo más adelante el señor López Medel, podría paliar en algunos casos esta situación, aunque serán bastantes las familias que no puedan hacer frente a este nuevo incremento del costo de la enseñanza, de cuyo creciente, incluso por razones pedagógicas. Por otro lado, insistió el Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, contestando las preguntas de los me-

diros informativos, nos tememos que las cifras que se barajan oficialmente (del orden de un catórtico o un dieciséis por ciento de incremento en el precio de los colegios) no correspondan tampoco, por insuficientes, con las verdaderas necesidades de los centros, aunque todavía no se ha recibido ninguna notificación oficial a este respecto.

En relación con esta crítica situación, concluyó el señor López Medel, «el Sindicato agotará todas las gestiones para superar la situación, y espera del Gobierno su comprensión, por entender que la acción sindical en la enseñanza afecta a la familia y, en definitiva, a toda la sociedad, y, asimismo, pensando que la Ley General de Educación, que tanto ha afectado al sector, constituye un compromiso del Estado con toda la sociedad española».

Finalmente, el Presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Nacional de Enseñanza, señor Lostau, resaltó los puntos más destacados de la nueva Ordenanza laboral, que calificó muy favorablemente, deteniéndose en el tema de la actualización de salarios, que para algunas escalas supone fuertes incrementos relativos, superiores en algunos casos al cien por cien, aunque reconoció que determinadas bases salariales tenían un nivel tan bajo en la Ordenanza de 1970 que dichos incrementos no podían satisfacer las reivindicaciones del personal afectado.

# COMPENETRACION ENTRE LA UNIVERSIDAD Y LA SOCIEDAD

Preocupación del Ministerio de Educación y Ciencia por  
una formación cultural a la altura de nuestro tiempo

Martínez Esteruelas presidió, en Sevilla,  
la apertura del curso académico 1974-75

SEVILLA. (Cifra.) — La máxima compenetración de la sociedad española con la Universidad, la preocupación del Ministerio por una formación cultural a nivel de nuestro tiempo y el acceso a los estudios universitarios de las clases trabajadoras han sido los temas más salientes del discurso pronunciado ayer por el Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, en el acto de apertura del curso académico 1974-75 de la Universidad de Sevilla, celebrado en el aula magna de la Escuela Superior Técnica de Arquitectura.

Presidieron el acto, con el señor Martínez Esteruelas, y previo el ceremonial acostumbrado del desfile claustral, en el que se integraban los catedráticos y profesores del Distrito Universitario de Sevilla, el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Mayor Zaragoza; el rector de la Universidad de Sevilla, profesor Clavero Arévalo; el presidente del Patronato de la Universidad Hispalense, don José Hernández Díaz, y los vicerrectores del Distrito Universitario de Sevilla.

## Lección inaugural

Se inició el acto de inauguración con la lectura por el secretario general de la Universidad de Sevilla del resumen de la memoria del curso anterior, y, a continuación, el catedrático de la Facultad de Medicina, don Manuel Suárez Perdigüero, pronunció la lección inaugural sobre el tema «El hospital universitario en la medicina de nuestro tiempo».

A continuación, el Ministro de Educación y Ciencia hizo entrega de las condecoraciones concedidas a catedráticos y profesores del distrito de Sevilla con motivo de la conmemoración del 13 de Julio.

## Intervención del rector de la Universidad

Seguidamente hizo uso de la palabra el rector, profesor Clavero Arévalo, quien se congratuló de la presencia del Ministro, del Subsecretario y del director general de Universidades en el acto de inauguración de curso del Distrito Universitario de Sevilla. Hizo mención de los logros alcanzados por el distrito hispalense, en el cual, de las seis Facultades que existían en el mismo hace diez años, se ha pasado, en este mismo territorio que integra el distrito, a diecisiete, más cuatro Colegios Universitarios.

## Discurso del Ministro

Por último, el Ministro de Educación y Ciencia pronunció un discurso, en el que, en primer lugar, expresó su satisfacción por asistir a la inauguración del Curso Académico Universitario en Sevilla, que pone en marcha igualmente el curso en todo el país, y la especial disposición del Ministerio para los problemas docentes que afectan a la región andaluza.

«La Universidad, por la propia tradición y por su forma de ser, tiende a repiegarse sobre sí misma. Y hay que lograr la máxima compenetración entre la sociedad y la

Universidad», dijo el señor Martínez Esteruelas, que añadió: «No me cansaré de repetir que hemos de conseguir que la Universidad española sea contemplada en toda su dimensión por la sociedad, pues sería muy difícil que se desarrollase plenamente si no la comprende la sociedad».

## Aspiraciones sociales

Señaló el Ministro los tres pilares que sustentan la Universidad: la ciencia, la profesionalidad y la formación, y dijo que España tiene una batalla apenas comenzada que es la de la ciencia, que algunos pretenden reducir a puro pragmatismo. Sobre la profesionalidad definida es el camino para no vivir pendientes de sectores que desean integrarse en la Universidad. La función del Estado y de la propia Universidad es el análisis científico del tema.

Dijo el señor Martínez Esteruelas que es preocupación del Ministerio la formación cultural a nivel de nuestro tiempo. La profundidad cultural tendrá necesariamente que salir de las Universidades, pero que no puede circunscribirse a los medios universitarios, sino que se expanda al resto de la sociedad española.

Por último, el Ministro de Educación y Ciencia se refirió a la preocupación del Estado, del Gobierno y de su Ministerio por la formación

de las fracciones más débiles de la economía española, y dijo que «el Estado es un Estado para todos, pero de manera especial para los más débiles». Abordó el tema de la incorporación a la Universidad de los hijos de los obreros, lo que no puede —dijo— improvisarse porque arrastra deficiencias que vienen de muy atrás. Hay que dar la batalla en la raíz de este problema, incrementando el número de becas y la generalización de métodos y enseñanzas en suburbios, en los núcleos más necesitados del país, para que aquellos que hayan logrado superar sus propias estructuras con una formación de enseñanza media, puedan completar su ciclo intelectual en las universidades».

Igualmente se refirió a la futura recepción en las universidades de los hombres procedentes de la formación profesional. «Las aulas de la Universidad —dijo el señor Martínez Esteruelas— son un reto para el futuro de la nación, y el Ministerio desea, espera y conseguirá una política social encarnada en la Universidad».

## Comenzó el curso

MADRID. (Pyresa.) — Ayer comenzaron oficialmente las clases en las universidades españolas. En Madrid lo hicieron la Complutense, la Autónoma y la Politécnica, si bien en algunos departamentos y secciones de algunas Facultades aún quedan por determinar la fecha de comienzo, aunque se espera que el anuncio se haga en breve.

El comienzo de las clases es independiente de la fecha que cada Universidad disponga para celebrar el acto solemne de apertura de curso. En Madrid tendrá lugar el próximo sábado en el antiguo recinto de San Bernardo.

Por otra parte, la Universidad Nacional a Distancia comenzará su curso en enero, para finalizarlo en septiembre, al igual que venía haciendo en años anteriores.

El número de alumnos matriculados en el presente curso se calcula en 350.000 aproximadamente en las 23 universidades existentes en total en toda España, lo que supone un aumento considerable con respecto al año anterior.

## Simposio sobre la formación permanente

MADRID, 2. (Cifra.)—Con el fin de aportar soluciones a los problemas de la formación permanente en Francia y España, y bajo el patrocinio de la Cámara Francesa de Comercio e Industria, se inauguró ayer en la Escuela de Organización Industrial, un simposio de dos días de duración.

El simposio pretende plantear soluciones al problema de la educación permanente y el desarrollo continuo de las capacidades generales y profesionales de todos los miembros de la empresa. Serán abordados, tanto las disposiciones legales, como los planes de formación dentro de la empresa y las experiencias concretas de empresas que ya poseen un programa de formación dentro de sus actividades.

## CENTRO QUIROPRACTICO ESPAÑOL

(Dr. de Agustín Iturbe)

Tratamiento exclusivo de las afecciones de la

## COLUMNA VERTEBRAL

- TORTICOLIS
- LUMBAGOS
- CIATICAS
- ESCOLIOSIS
- DEFORMACIONES DEL CRECIMIENTO
- ARTROSIS
- HERNIAS DE DISCO, etc.

El Centro cuenta con especialistas americanos y el más moderno instrumental USA.

Información y consulta, previa petición.

Torre de Valencia, O'Donnell, 6 - 16.º - MADRID-9

Teléfonos: 276 49 39 y 276 21 25

DOCTOR DE AGUSTIN



## IMPOSICION DE CONDECORACIONES EN EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez Miguel, impuso ayer, en el curso de un acto celebrado en su despacho oficial, distintas condecoraciones concedidas recientemente por el Jefe del Estado a altos cargos y funcionarios del Ministerio de la Vivienda.

Entre los condecorados se encuentran:

— Con la Gran Cruz de la Orden de Sanidad: don Emilio Larrodera López, director general de Urbanismo.

— Con la Gran Cruz de la Orden de Cisneros: don Ramón Andradá Pfeiffer, director general de Arquitectura y Tecnología de la Edificación.

— Con la Encomienda con Placa de la Orden de Sanidad: don Juan Pedro Núñez Nevado, inspector general del Departamento.

— Con la Encomienda de Número del Mérito Civil: don José Meliá Pericás, jefe del Gabinete Técnico del Ministro.

— Con la Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros: don Francisco Díez Moreno, subdirector general de Personal; don Ignacio Dánvila Lomeña y don Luis Bescansa Aler.

— Con la Encomienda de la

Orden de Cisneros: don Andrés Loché Vigil y don Ramón Hurtado Sánchez.

— Con la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros: don Francisco Falagán Losada y don Ramón Lozano Ojeda.

## EL LUNES LLEGARA EL NUEVO EMBAJADOR INGLES

MADRID. (Cifra.)—El próximo lunes, día 7, llegará a Madrid, procedente de la capital francesa, el señor Charles Douglas Wiggi, nuevo embajador de Su Majestad británica en España.

De ascendencia española, ya que su madre —Carmen Fernández Valín— era asturiana y poseedor del título español de marqués de Muros, mister Wiggin nació en octubre de 1922, cursó sus estudios en Eton y en el Christ Church College, de Oxford.

Tras una larga carrera diplomática, fue nombrado jefe del Departamento americano en el Foreign and Commonwealth Office, y de 1971 a 1974, subsecretario de Estado adjunto del mismo.

Mister Wiggin está casado y tiene tres hijas.

## CONDECORACIONES CON MOTIVO DEL 1 DE OCTUBRE

### Vicente Gil, Gran Cruz del Mérito Civil

MADRID. (Cifra.)—Con motivo de la festividad del 1 de octubre, Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido las siguientes condecoraciones:

Orden de Alfonso X  
el Sabio

GRAN CRUZ

Doctor don Fernando Martorell Otzet, jefe del Servicio de Angiología de la Clínica Platón, de Barcelona.

Orden del Mérito Civil

GRAN CRUZ

Doctor don José Santos Fayos, jefe del Servicio de Hematología de la Clínica de la Concepción, de Madrid.

GRAN CRUZ

Doctor don Luis Alonso Castriello, jefe clínico de Cirugía Torá-

cica de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Paz».

GRAN CRUZ

Doctor don Vicente Gil García, médico de Su Excelencia y de la Casa Civil.

## Cambio de Sede Social UMUGAR, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Sociedades Anónimas se anuncia que esta Sociedad ha trasladado su domicilio Social de Rufino González, número 25 a Torpedero Tucumán, número 20, también de esta capital.

Madrid, octubre de 1974.—  
El Presidente del Consejo.

# CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1974-1975

## ACADEMIA DE LA RIVA GRADUADO ESCOLAR

Libre y por evaluaciones, con paso directo a 5.º sin acceso. Recuperación de asignaturas pendientes de los niveles 1.º y 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º y REVALIDA SUPERIOR.

Libre por evaluaciones - Ciencias y Letras  
GRUPOS REDUCIDOS, MAXIMO 20 ALUMNOS  
MAÑANA, TARDE Y NOCHE

Cuatro plantas distribuidas para las distintas especialidades

PROFESORADO ESPECIALIZADO A TODO NIVEL

- 1.º y 2.º de Escuelas Técnicas Superiores y Facultades.
- 1.º y 2.º de Caminos.

OPOSICIONES AL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B.

Apuntes y profesores especializados en cada asignatura

DE LA RIVA  
CALLE DE LA CRUZ, 1

Plaza Canalejas (junto a Sol). Secretaría, planta 3.º  
De 9 a 2 y de 4 a 10. Teléfonos 231 46 11 y 222 56 75

## EMPEZAMOS NUEVOS GRUPOS BANCA

GAÑE 240.000 PESETAS EN MADRID

¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! Programa sencillísimo

MECANOGRAFIA AL TACTO - TAQUIGRAFIA

TURNOS ACELERADOS Y NORMALES

CONTABILIDAD. CULTURA GENERAL. INGLES. FRANCÉS. PIDANOS FOLLETOS

INFORMACION Y MATRICULA EN:

ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11 (junto a Hortaleza, 67)

## FONTANO CORREDERA BAJA, 19 (Metro Callao) Tlf. 232 46 87 C.O.U.

Legalmente reconocido. Diurno y nocturno. Oportivas para todas las carreras. Ayuda escolar para trabajadores y familias numerosas. Mejores instalaciones, mejor profesorado, mejores precios. ¡CONSULTENOS ANTES DE MATRICULARSE DE C. O. U.!

GRADUADO ESCOLAR (por evaluaciones)  
BACHILLERATO INTENSIVO

C.O.U.

LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO

TURNOS:

MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO

BACHILLERATO INTENSIVO GRADUADO ESCOLAR

Precios especiales a los nocturnos, trabajadores y familias numerosas. La mejor preparación para la Universidad: Matemáticas, Física, Química, Biología y algunas de Letras, se imparten diariamente

## ACADEMIA CENTRAL

Hermosilla, 18 (Metro Serrano). Teléfono: 275 95 44

Ayala, 99 (Goya-Becerra). Teléfonos: 401 30 23 - 401 39 6.

## C.O.U. GOAR EN

CENTRO SUPERIOR, MIXTO Y LEGALMENTE RECONOCIDO  
GRUPOS REDUCIDOS DE 25 ALUMNOS  
TURNOS: MAÑANA - TARDE - NOCHE

HUERTAS, 14

Información:  
Teléfonos 239 85 36 - 228 74 05  
Secretaría:

Metro: Sol - Sevilla  
Antón Martín

Mañanas, de 10 a 1,30  
Tardes, de 5,30 a 9

## CARRERA DE COMERCIO PREPARACION COMPLETA PARA PERITAJE MERCANTIL

Clases mañana, tarde y noche a cargo de Titulares Mercantiles. Hágase PERITO; además de obtener una fácil y magnífica colocación puede matricularse en la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales

## ESTUDIOS CIVILES

ARENAL, 16 — TELEFONO 222 55 41

Preparación especial para  
Ingreso en Banca



## «Se acometerá la reordenación del sector agrario a fondo»

Palabras de Allende y García-Báxter a los agricultores vizcaínos

BILBAO. (Pyresa.) — El Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, ha dialogado con cerca de medio centenar de agricultores y expertos del agro vizcaíno sobre la problemática actual del campo. La reunión, junta general de la Cámara Oficial Sindical Agraria (COSA), fue presidida, junto con el Ministro, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Vizcaya, señor Coll de San Simón; delegado de Sindicatos, presidente de la COSA, director general de Producción Agraria, jefe del Gabinete Técnico, jefe del Servicio de Coordinación y otras representaciones y jerarquías sindicales.

De los temas y preguntas expuestos al señor Allende (reordenación del sector agrario, Seguridad Social agraria, saneamiento ganadero, piensos y leche, abandono del campo por las jóvenes generaciones, silos para Vizcaya, contaminación ambiental y producción de bovinos) el Ministro respondió a todos y cada una de las interpelaciones pudiendo concretarse sus respuestas en los siguientes puntos:

— El Ministerio acometerá el problema de la reordenación del sector agrario a fondo, movilizándolo voluntades de «abajo arriba».

— Está en marcha el Estatuto de la leche y el estudio de la implantación de la cartilla de ganadero-lechero.

— Se regulará la Seguridad Social agraria.

— Temas prioritarios con los tratamientos de aftosa, brucelosis y mamitis.

— Es vital la colaboración de los ganaderos.

— En cuanto al precio de la leche, «se estudiarán las soluciones propuestas».

— Deben buscarse alicientes y estructuras sólidas para evitar la emigración de jóvenes agricultores a las ciudades.

— Vizcaya contará con un silo con capacidad para 40.000 toneladas.

### Plan forestal para Vizcaya

El Ministro se ha reunido con su colega de Industria para tratar el problema de la fluorosis, de los vertidos de agua y de las centrales nucleares. En lo que respecta a la fluorosis, se refirió al peligro tóxico y psicológico y al decidido empeño del

Ministerio de atajarlo inmediatamente.

En cuanto a la producción de bovinos añejos, el Ministro de Agricultura dijo habría que estudiar el adecuado sistema de primas.

Por último, el señor García-Báxter subrayó la importancia del plan forestal para Vizcaya, que forzará el sistema de abonos y forrajeras y el contenido de su conversación con el presidente de la Diputación Provincial sobre temas de su Departamento relacionados con Vizcaya.

### Distribución de piensos por el SENPA

MADRID. (Cifra.) — Una vez concertadas por el SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios) las correspondientes importaciones de 500.000 toneladas de cereales de pienso, han quedado constituidos los «stocks» destinados a la regulación del mercado de piensos y del cual podrán disponer los ganaderos que lo soliciten, siempre y cuando su ganado reúna las condiciones exigidas.

### La almendra mantiene sus precios

MADRID. (Pyresa.) — La cosecha de almendra será normal este año y se cotizará también a precios normales, por lo que no será necesario recurrir a importaciones que vendrían a agravar más el alarmante desequilibrio de nuestra balanza comercial agraria, según se ha puesto de manifiesto en la reunión que celebró ayer la Junta Rectora de la Agrupación Nacional de Productores de Almendra.

Se señaló igualmente que habrá una cantidad disponible para los mercados exteriores tradicionales de la almendra del orden de las 20.000 toneladas.

Por último, se ha acordado constituir un Comité de Gestión para la creación de una entidad de comercialización directa de este producto. Dicho Comité se reunirá en una fecha próxima en Reus, al objeto de visitar las grandes instalaciones y el funcionamiento de la cooperativa de esta ciudad para que pueda ser tomada como ejemplo por las distintas regiones productoras españolas. A dicha reunión asistirán representantes de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos y de la Obra Sindical de Cooperación.

## PLAN NACIONAL DE GUARDERIAS INFANTILES

MADRID. (Pyresa.) — Con el fin de promover el bienestar de la población infantil y facilitar la promoción de la mujer y su incorporación al mundo laboral, estableciéndose a estos efectos las adecuadas estructuras de integración de los niños menores de seis años, a través de actividades formativas preescolares, fue encomendado al Ministerio de Educación y Ciencia la ejecución de un plan nacional de guarderías infantiles.

El Ministerio, según una orden que publica el «Boletín Oficial del Estado» ha dispuesto la denominación de casa cuna, casa maternal y jardín de infancia, para referirse a las guarderías infantiles. El Ministerio de la Gobernación promoverá la creación y funcionamiento de guarderías infantiles a través del Instituto Nacional de Asistencia Social, y mediante acción concertada con las corporaciones locales, las asociaciones de padres de familia, las Instituciones públicas, privadas o eclesiásticas, sin fin de lucro y los particulares interesados en ellas.

# LA FUERZA LEGAL ESTA DE NUESTRA PARTE

## Declaraciones de Herrero Tejedor sobre la petición de extradición al Gobierno francés

LERIDA. (Cifra.) — «La fuerza legal está indudablemente de nuestra parte», dijo el fiscal general del Tribunal Supremo de Justicia, Fernando Herrero Tejedor, al ser preguntado sobre la petición española de extradición al Gobierno francés de los presuntos autores del criminal atentado contra el Presidente Carrero Blanco.

«Tenemos un tratado de extradición con Francia—dijo el señor Herrero Tejedor—, aunque ese tratado no comprende la llamada cláusula de atentados, en el que realmente no está incluida porque es un tratado que lleva muchos años vigente, ya que fue firmado a finales del pasado siglo; pero por encima de las cláusulas están los usos y costumbres internacionales. La cláusula de atentados está admitida en todos los tratados de extradición, incluso los que Francia tiene con otros países y los que tenemos nosotros, por supuesto, con los demás países civilizados. No se trata, por tanto, de aplicar seriamente la norma, sino de aplicar una norma de convivencia y de relación internacional, que, a todas luces, es obvia.»

A otra pregunta sobre la posible respuesta que dará el Gobierno francés, se limitó a responder con otra pregunta: «¿Por qué no le preguntan ustedes al Gobierno francés?»

### Complejidad del problema

El señor Herrero Tejedor habló también con el corresponsal de Cifra sobre el incremento en nuestro país de la delincuencia juvenil y las causas determinantes de este fenómeno. «No es una causa, sino muchas—dijo—; la evolución del tiempo tiene una

serie de servidumbres de lo que pudiéramos llamar secuelas, que deben tomarse en consideración para neutralizarlas y compensarlas en gran parte. El desarrollo de los tiempos lleva parejo un cambio fundamental de vida y un cambio en las estructuras básicas, en las cuales se ha asentado la sociedad de siempre, es lo que ha dejado al mundo un poco inerme, y más todavía a la juventud precisamente por su conformación.»

### Desarme moral de la juventud

La juventud no tiene todavía los medios para valerse por sí misma y está inerte. Ante esta situación, es lógico que el vendaval que el tiempo de cambio lleva consigo les arrastre muchas veces sin la reflexión necesaria hacia manifestaciones que quedan a extramuros de la norma. Este es lo que pudiéramos llamar en síntesis el complejo de causas que están produciendo en todo el mundo el incremento de la delincuencia juvenil. Sin embargo, en España mantenemos un grado no diré que óptimo, pero sí tolerable.

Lo que nos preocupa es la prospección del futuro, lo que va a pasar de ahora en adelante. Hasta ahora las cifras, como le estoy diciendo, son tolerables. Todavía no hemos llegado ni con mucho a comparaciones con otros países próximos y en cierto modo similares por razones sociológicas e históricas, pero esto no nos debe servir de compensación. Tenemos la preocupación de que de cara al futuro la evolución de estos fenómenos puede afectarnos de forma mucho más intensa y tenemos que prevenirlos ahora.

## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE SEVILLA

SEVILLA. (Cifra.) — Reafirmar la fe en el Régimen y en Franco y depositar su confianza en las Fuerzas Armadas ha sido en síntesis la lección política pronunciada ante el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento de Sevilla por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Alberto Leiva Rey, en un acto celebrado en la Jefatura Provincial con motivo del XXXVIII aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado.

Con el señor Leiva Rey presidieron el acto el Capitán General de la II Región Aérea, el teniente general don Luis Serrano de Pablo; el Alcalde de la ciudad y el Subjefe Provincial del Movimiento, asistiendo la totalidad de los miembros del Consejo Provincial.

En primer lugar fueron impuestas diversas condecoraciones a militantes del Movimiento en correspondencia a sus servicios.

A continuación, el Jefe Provincial y Gobernador Civil pronunció la lección política e hizo un resumen de los doce últimos meses transcurridos en la vida española, en la que habían destacado dos hechos vitales y significativos, como habían sido el asesinato del primer Jefe de Gobierno del Régimen de Franco, almirante Carrero Blanco, y la enfermedad sufrida por el Caudillo. «Dos hechos—dijo— que preocuparon profundamente a los españoles.

que patentizaron su madurez ante problemas de futuro.»

Después de referirse a la situación mundial, el señor Leiva Rey reafirmó la fe de los hombres del Movimiento en el Régimen y en Franco, y finalizó haciendo igualmente reafirmación de la confianza en las Fuerzas Armadas.

### La Medalla de la Juventud, al padre Martínez Fuertes

MADRID. (Cifra.) — A primera hora de la tarde de ayer,

en la Delegación Nacional de la Juventud, se impuso, por el titular de este organismo, la medalla de la Juventud al presidente de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato de Enseñanza, padre Angel Martínez Fuertes.

La distinción obedece a la activa y fructífera intervención en el campo de las actividades deportivas, dentro de la juventud estudiantil, del padre Martínez Fuertes, miembro del Comité Deportivo de la Delegación Nacional de la Juventud.

## LOS CIRCULOS JOSE ANTONIO SE REAFIRMAN EN SUS PRINCIPIOS

MADRID. (Pyresa.) — La presidencia nacional de los círculos «José Antonio», ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante los recientes acontecimientos políticos producidos en las últimas semanas, la junta nacional de mando de los círculos «José Antonio» y de las juntas promotoras de Falange Española de las JONS, reunidas en Madrid, una vez más, reafirman sus principios, tantas veces repetidos, basados en un estado nacional sindicalista, que proceda a la socialización de la Banca, el suelo y los monopolios; a la reforma agraria y de la empresa, con la consiguiente estabilidad en el empleo de todos los trabajadores y al ejercicio del derecho de huelga.

Igualmente, se reclama la urgente aprobación del estatuto de asociaciones políticas, sin condicionamientos específicos que lo conviertan en monopolio de los grupos de presión económica y de las grandes oligarquías, financieras, encubiertas bajo el disfraz de fuerzas «centristas o moderadas».

Finalmente, esta junta nacional de mando, manifiesta su total repulsa a la violencia indiscriminada y al criminal terrorismo, causante siempre de víctimas inocentes.»



# España respetará la voluntad saharauí

SE ADOPTARAN MEDIDAS PARA GARANTIZAR LA EXPRESION LIBRE DE LA AUTODETERMINACION

**NUEVA YORK, 3. (Efe.)**—Ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, pronunció ayer un importante discurso, que ofrecemos a continuación, en el que abordó una serie de temas de capital importancia, como la autodeterminación del Sahara, la descolonización de Gibraltar, la solidaridad de las naciones para combatir el terrorismo y la subversión como arma política, la permanente amistad con Iberoamérica y los países árabes y el apoyo a la cuestión de Palestina:

«Señor presidente:  
Sean mis primeras palabras, como representante de España en esta Asamblea, para felicitarle por su elección. Sus dotes personales son bien conocidas y apreciadas, como lo son sus incansables esfuerzos en favor del mejor entendimiento entre los pueblos, y especialmente en favor de los países en desarrollo.

Mi saludo y felicitación se extienden al pueblo y al Gobierno de Argelia, país árabe con el que nos unen estrechos lazos de todo orden, y con el que mantenemos hoy una fructífera cooperación.

Deseo igualmente felicitar al embajador Leopoldo Benites por su acierto y habilidad en la dirección de los trabajos de la XXVIII Asamblea General y de la Asamblea General extraordinaria.

Doy la bienvenida en nombre del Gobierno y pueblo españoles a los nuevos Estados que en esta Asamblea General se incorporan a nuestra Organización, Granada, Bangla Desh y Guinea Bissau.

Quiero también, al inicio de mi intervención, expresar nuestro pesar por la catástrofe que ha azotado a Honduras y a otras poblaciones de la zona y hacer llegar a la nación hermana nuestra solidaridad.

A las alteraciones que se han producido en la dirección de los asuntos públicos en diferentes países se une la aceleración del proceso de descolonización que ha facilitado el legítimo acceso de nuevos pueblos a la vida internacional, removiendo así una de las causas de conflicto más peligrosas para el mantenimiento de la paz.

Una serie de acontecimientos sin precedentes en materia económica han puesto de relieve la urgente necesidad de ordenar de una manera racional y justa el disfrute de los recursos del mundo. Asimismo, como parte de este esfuerzo, es menester reglamentar la utilización del mar como fuente de riqueza, sin que sea perturbado por pretensiones desmedidas.

## Subversión y violencia como armas políticas

Pero la Humanidad, en su inagotable capacidad de plantearse sucesivos problemas, se encara con nuevas interrogantes cuando va dando respuesta a los que históricamente ha suscitado el reparto del territorio y de sus recursos. Ahora es la violencia y la subversión de unos pocos contra la organización que se han dado los demás, la que ha pasado a ser un nuevo terreno de lucha, en el que se requiere, para hacerle frente, una acción internacional concertada.

En el año transcurrido, Es-

paña ha sufrido el asesinato del Presidente del Gobierno y todos los datos conocidos permiten creer que los perpetradores de este crimen tienen su base y su refugio en país extranjero.

Esta experiencia y otras similares padecidas por nosotros y por numerosos países proclaman la imperiosa necesidad de una cooperación internacional en materia de prevención y castigo del terrorismo y de la subversión.

Una crisis universal de valores origina el auge del terrorismo, la subversión y la violencia como armas políticas. El curso de la historia contemporánea ha engendrado la falta de fe en los conceptos morales, el desprecio por la persona humana, el pesimismo y la desesperación de las grandes masas, a pesar de tantos progresos materiales conseguidos.

Por su parte, los Gobiernos, faltos de medios adecuados y recelosos de complicaciones políticas internas, descuidan su cooperación y la rehúsan prácticamente en cuantos casos no se hallan directamente interesados. Esta insolidaridad egoísta puede poner en peligro la paz y la seguridad.

La declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la carta (resolución 2.625-XXV), proclama el deber de todos los Estados de no tolerar actividades terroristas o subversivas dirigidas contra otros Estados.

No podemos, sin embargo, reducirnos en adelante a formular simples enunciados generales de la conducta de los Estados en orden a evitar la acción subversiva dirigida desde su territorio contra los demás. Hay que pasar al terreno de las medidas efectivas que impidan a estas actividades tomar cuerpo en un país y proyectarse impunemente sobre otros con desconocimiento del deber fundamental que tiene todo Estado de cumplir las obligaciones que el Derecho Internacional le impone a ese respecto y de hacerlas acatar a cuantos residan en su territorio, tanto nacionales como extranjeros.

Ello no debe hacer olvidar que en el mundo existen muchas situaciones injustas y muchas legítimas reivindicaciones, y que deben arbitrarse medios para actuar positivamente en solucionarlas. En este sentido, también la cooperación internacional ofrece vías que deben ser estudiadas y puestas en ejecución, pues sin atacar de raíz las que siguen siendo causas de tensión y conflicto subsistirán en parte las motivaciones de la violencia.

MI Delegación se propone reiterar y ampliar estos conceptos

en la Comisión correspondiente de la Asamblea General.

## Autodeterminación del Sahara

Al pasar revista a los temas internacionales que más de cerca afectan a España, debo dar preferencia a aquellas cuestiones sobre las que las Naciones Unidas se han pronunciado con toda su autoridad y de las que hay que rendir cuenta a esta Asamblea General.

En primer lugar, me referiré al Sahara Occidental, que España administra. Estimo oportuno precisar ante todo que en esta cuestión España no tiene ninguna disputa o controversia con ningún país en particular, puesto que a todos los Estados miembros de esta Organización alcanzan por igual sus resoluciones, que propugnan la autodeterminación como medio apropiado para llevar a cabo la descolonización de este territorio. Y es que en el proceso de la libre determinación de los pueblos, que aproxima a las Naciones Unidas al objetivo de su universalidad, los pueblos autóctonos de los territorios no autónomos son los indudables protagonistas, mientras que las potencias administradoras tienen una doble responsabilidad, no

con los representantes de la población autóctona, el Gobierno español ha anunciado la celebración de un referéndum bajo los auspicios y garantía de las Naciones Unidas, dentro de los seis primeros meses de 1975, que deberá ser llevado a cabo por los cauces que ha previsto esta Asamblea General en las resoluciones 3.162 y anteriores sobre la cuestión del Sahara. Así se comunicó al secretario general por cartas del representante permanente de España de 21 de agosto y 13 de septiembre del presente año.

El Gobierno español ha adoptado y está adoptando las medidas precisas para garantizar a los habitantes autóctonos del Sahara la expresión libre y auténtica de su voluntad y para que sólo éstos —de acuerdo con las resoluciones pertinentes— ejerzan dicho derecho. A la vez, se han iniciado los contactos con Marruecos, Mauritania y Argelia, a los efectos previstos en las resoluciones de esta Asamblea General.

Hemos tenido especial interés en mantener informados de todos estos acontecimientos y decisiones a los Gobiernos de los países árabes, en reconocimiento de su estrecha amistad para con España y de los vínculos de sangre, religión y cultura

nes hechas que tienden a dificultar o poner condicionamientos al ejercicio de la libre determinación de los saharauis, así como rectificar las inexactitudes vertidas sobre hechos y datos relativos al Sahara.

## Gibraltar

Debo ahora referirme al problema, grave y antiguo, de Gibraltar, que afecta a la integridad territorial de mi país, a la seguridad en esa zona geográfica y a la autoridad moral de esta Organización, cuyas resoluciones son ignoradas por un Estado miembro permanente del Consejo de Seguridad.

A diferencia de la cuestión del Sahara, respecto al cual las Naciones Unidas propugnan la autodeterminación para descolonizar el territorio, la cuestión de Gibraltar se ha considerado siempre por las resoluciones pertinentes de esta Organización como un conflicto entre dos Estados —España y Gran Bretaña—, entre los que se ha de ventilar el problema de la soberanía e integridad territorial española implicada en la descolonización del Peñón.

Los derechos y la voluntad española de negociar y de

## SE REALIZARA DE ACUERDO CON LAS NORMAS Y LA PARTICIPACION DE LAS NACIONES UNIDAS

sólo ante aquéllos, sino ante toda la comunidad internacional. Frente a los administrados, la de crear las condiciones materiales y de desarrollo político que les capacite para ejercitar su derecho a la autodeterminación y a la independencia, garantizando su libre ejercicio. Frente a la comunidad internacional, la de que este proceso se realice de acuerdo con las normas contenidas en la carta y en las resoluciones de la Asamblea General y con la participación de esta Organización.

En los últimos doce meses se han producido una serie de hechos importantes en relación con el Sahara Occidental de los cuales mi Gobierno ha ido dando puntualmente cuenta al secretario general. Durante la XXVIII Asamblea, el representante permanente de España transmitió, con fecha 28 de septiembre, el escrito dirigido por la Asamblea General del Sahara al Jefe del Estado español y la respuesta de éste. La Asamblea General del Sahara solicitaba entonces que «de forma continuada se impulse el proceso que asegure en forma efectiva la posibilidad de decisión de su futuro por parte del pueblo saharauí». En esta petición y en la respuesta del Gobierno se confirma la posición española, reiteradamente expuesta ante esta Organización: que el pueblo saharauí es el único dueño de sus destinos y que nadie debe violentar su voluntad, correspondiendo a España poner en marcha el proceso de autodeterminación.

## Los países árabes, informados

Después de haber llevado a cabo las oportunas consultas

que los unen al pueblo saharauí. Sabemos que nuestra conducta ha sido comprendida y estamos seguros de que nuestras intenciones serán debidamente apreciadas por los Gobiernos árabes cuya consideración tanto nos importa.

Sobre la capacidad y el derecho de la población saharauí de determinar su propio futuro se ha manifestado ya la comunidad internacional a través de esta Organización, según resulta de las pertinentes resoluciones de la Asamblea General. Ciertos Estados han alegado especiales intereses y títulos sobre el Sahara, cuyo relativo valor en la actualidad queda ilustrado por las pretensiones contrapuestas que se han expuesto repetidamente ante esta Organización. Pero la abrumadora mayoría de sus Estados miembros no han puesto en duda la personalidad de su población, ni ha tratado de predeterminar su futuro con opciones excluyentes que implican en la práctica la negación del derecho de autodeterminación, proclamado y reconocido paladinamente en cuantas votaciones han tenido lugar en este recinto.

En suma, España se propone respetar la voluntad de la población saharauí, cuya manifestación tendrá lugar con todas las garantías internas e internacionales, conforme a las resoluciones de esta Organización, y desarrollar su cooperación con los países de la zona, Marruecos, Mauritania y Argelia, para que sea un factor de paz y progreso en la región, con la que España se siente tan unida.

MI Delegación se reserva referirse en la comisión pertinente a las demás alegacio-

respetar los legítimos intereses de los habitantes, lo son también. No temo exagerar si añado que, igualmente clara y pública es la certidumbre de que la otra parte no se ha mostrado, hasta ahora, dispuesta a buscar seriamente una solución razonable, justa y efectiva.

La resolución 2.429 señaló el 1 de octubre de 1969, como fecha límite para la descolonización de Gibraltar. Han transcurrido ya cinco años desde entonces. Esta situación no puede prolongarse indefinidamente, por lo que supone de incumplimiento de las obligaciones que imponen a la potencia colonial la Carta, las resoluciones y la pertenencia a esta Organización, y por las exigencias de la seguridad, la dignidad y la opinión pública de mi país.

## Inglaterra no tiene ánimo negociador

Me referiré ahora a los últimos hechos que se han producido con relación a esta cuestión. El consenso adoptado por esta Asamblea General el 14 de diciembre de 1973 solicitaba a ambas partes que informásemos al secretario general y a esta Asamblea General del resultado de las negociaciones que deberían emprenderse. Lamentándolo profundamente, mi deber es informar que no ha habido resultado alguno, puesto que ni siquiera ha habido negociaciones.

En el informe del secretario general de 8 de agosto de 1974, se dice que los días 30 y 31 de mayo del corriente año se cele-

PAG. SIGUIENTE



# INGLATERRA, SIN ANIMO NEGOCIADOR SOBRE GIBRALTAR (Cortina Mauri en la ONU)

PAG. ANTERIOR

braron, en Madrid, nuevas conversaciones entre funcionarios de los dos Gobiernos.

Para disipar cualquier error, quisiéramos informar a esta Asamblea que, efectivamente, el Gobierno del Reino Unido propuso en abril pasado la celebración de conversaciones a nivel de funcionarios diplomáticos «como mejor medio para llevar a cabo lo dispuesto en el consenso de 1973 sobre Gibraltar».

Aunque dicho consenso se refería indudablemente a verdaderas negociaciones sobre la cuestión de fondo de la descolonización, de acuerdo con las resoluciones 1.514 y 2.429, quisiéramos acceder a esta solicitud de conversaciones en prueba de nuestra buena voluntad y con la esperanza de que estos «contactos exploratorios» propuestos por el Gobierno británico pudieran contribuir a la iniciación de las verdaderas negociaciones.

Pronto pudimos comprobar que la parte británica no estaba en disposición de abordar la cuestión de fondo. Los delegados británicos se limitaron a un tema concreto, pero marginal, y a una petición: que España facilitara los sobrevuelos de la zona aérea de seguridad vecina a Gibraltar. Era, en definitiva, la pretensión de crear una servidumbre o derecho de paso, que virtualmente suponía una nueva pretensión de consolidar aún más la presencia colonial británica en Gibraltar. A cambio, se nos sugería que ello aumentaría el afecto de la actual población gibraltareña hacia España.

Son bien conocidas las ofertas y garantías españolas de respetar los legítimos intereses de aquellos habitantes, por medio de un régimen especial. Esgrimir los intereses de los habitantes, como se hizo primero, o sus deseos o voluntad, como últimamente, no es sino un pretexto para perpetuar una ocupación colonial. Sus intereses quedarán asegurados. Lo que no se puede alegar es que tengan derecho alguno para disponer o decidir sobre un territorio que no les perteneció jamás, y en el que fueron introducidos por la potencia ocupante, al servicio de su base militar, cuando expulsó a la verdadera población, la española autóctona. La cuestión de Gibraltar es una cuestión de soberanía territorial a decidir de acuerdo con las resoluciones de esta Organización, y sólo los Estados interesados están legitimados por ello, como destinatarios del Tratado de Utrecht, a los que toca exclusivamente deducir las consecuencias de su caducidad.

Gran Bretaña no ha manifestado, pues, ánimo negociador. Invocó el consenso de esta Asamblea General para dar la sensación de atenerse a él, cuando su verdadera intención ha sido más bien soslayarlo.

## La base, una amenaza para España

Con esta actitud evasiva, Gran Bretaña, fiel sin duda a su estrategia de presencia en el Estrecho de Gibraltar, dificulta el que prevalezca en esta región la distensión necesaria para la plena estabilidad del Mediterráneo occidental, en oposición a las actuales exigencias de la vida internacional, poco propicias a la supervivencia de posiciones de dominación y ventaja. Mientras un país extranjero siga detentando ese en-

clave estratégico, para influir políticamente desde él, ejercer un implícito control de la navegación y potenciar su poder militar, sus propósitos no son precisamente de cooperación, sino de preponderancia.

Y es que la base de Gibraltar representa una amenaza para España al perturbar su seguridad por efecto de las apetencias concurrentes que por reacción se producen en torno a ella, siendo, por consiguiente, un continuado desafío a la política de paz que informa la acción exterior del Estado español.

Además, la presencia de ese elemento extraño en el estrecho de Gibraltar viene a dificultar toda nueva reglamentación de sus aguas territoriales y del tránsito por ellas debido a la interferencia de soberanías que el poder colonial instalado en el Peñón hace sentir en todo momento, siendo por lo tanto un factor perturbador para toda posible solución racional de los problemas que plantea la navegación en ese espacio en función del desarrollo tecnológico.

Violación de la integridad territorial de España, peligro para su seguridad, interferencia en su política exterior de paz, y obstáculo a la actualización de la regulación jurídica de las aguas del Estrecho, tales son los más destacados agravios que en la hora presente resultan de la presencia británica en el Peñón y que el pueblo español viene sufriendo pacientemente a pesar de que las Naciones Unidas han reconocido la justicia de su reivindicación.

Se perpetúa así la última situación colonial existente en Europa y ello en un año, como este de 1974, tan especialmente marcado por el signo de la descolonización.

Es desalentador y pernicioso para el futuro de la Comunidad de Naciones el comprobar la obstinada y cerrada posición egoísta de uno de sus miembros —que lo es permanente del Consejo de Seguridad— en total enfrentamiento con la opinión y sentimiento de la mayoría de esta Organización. Ello no puede menos que comprometer gravemente la fuerza moral en que debe basarse la eficacia de las Naciones Unidas porque, cuanto afecta a un miembro de la comunidad en el terreno de los valores morales y jurídicos, afecta a todos.

Una vez más, España acude a esta instancia suprema, con sentido de la responsabilidad, con la mayor buena fe, pero también con toda seriedad, pedimos a la Asamblea General que reitere solemnemente a Gran Bretaña su obligación de negociar con España la descolonización de Gibraltar, reintegrando este territorio al de la nación española, que prestará la atención debida a los intereses de sus actuales habitantes.

## Necesidad de distensión mundial

La obtención de la seguridad por la eliminación de tensiones y por la cooperación pacífica puede hacer innecesario un día el mantenimiento de los actuales sistemas de defensa; hasta que ello llegue, ningún país puede dejar de atender a su propia seguridad. Pero España, como los demás Estados, desea hacer compatibles sus exigencias de defensa con los esfuerzos de distensión y contribuir así a superar las contradicciones de nuestra época.

El Gobierno español ha contemplado con ánimo favorable las

iniciativas para la creación de un progresivo ambiente de distensión mundial y estima que deben ser apoyados los pasos dados por las grandes potencias en este sentido.

Reducir las fricciones y aumentar el entendimiento entre ellas eliminará sin duda serlos focos de peligro en los que terceros países pudiéramos vernos envueltos. Por eso aprobamos los esfuerzos para la obtención de un mejor clima y los puntos de acuerdo que parecen irse perfilando entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, así como los pasos que se van dando hacia la normalización de relaciones entre los Estados Unidos y la China.

Sin embargo, esta actitud nuestra se complementa con una muy importante consideración: en ningún supuesto puede la concertación entre los grandes realizarse a expensas de los demás. Una conquista irrenunciable de nuestra civilización es el derecho de todos los Estados a su libertad e independencia, a su seguridad, a la consecución en paz de su desarrollo y la promoción de sus legítimos intereses. El primer deber de todo Estado, yo diría que más exigible mientras más fuerte sea, es el respeto de los derechos de los demás, y ningún tipo de hegemonía ni imperialismo puede hoy ser consentido por la Comunidad internacional.

## España contribuye a la construcción europea

La Comunidad de las Naciones Europeas, a pesar de sus realizaciones positivas, aguarda aún su constitución como gran potencia, como sería consecuente con el pasado creador de Europa y con la esperanza de sus hombres.

España no puede menos de afirmar, una vez más, su vocación de contribuir a los esfuerzos encaminados a la construcción europea y su voluntad de participar en cuantas realizaciones faciliten la solución de los problemas que tiene planteados hoy el occidente europeo.

Por otra parte, el Gobierno español viene siguiendo con particular atención los trabajos de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, y continuará aportando su esfuerzo constructivo y realista para que se alcancen los objetivos de reducción de tensiones conflictivas y de creación de una sincera confianza y un ánimo de eficaz cooperación.

Aunque la labor de la Conferencia Europea tiene siempre en cuenta el contexto más amplio de la seguridad mundial, y no va, en modo alguno, dirigida contra ningún Estado o continente, hay que recalcar la estrecha relación existente entre la seguridad en Europa y la seguridad en el Mediterráneo, que da a nuestro continente su plena y verdadera dimensión. De ahí que mi Gobierno patrocine y, a menudo, encabece los esfuerzos tendentes a que estén presentes en la Conferencia las ideas y las propuestas de los países no europeos ribereños del Mediterráneo, que han supuesto y supondrán en el futuro una contribución notable para cimentar las bases de la seguridad y la cooperación, en el respeto mutuo de unos legítimos intereses que han de ser armonizados con justicia y equidad.

España, que a su vertiente europea une vínculos particularmente estrechos con los países

árabes, ha creído servir los intereses generales propugnando, hace ya varios años, una política encaminada hacia ese promotor futuro al que el diálogo euro-árabe trata de abrir nuevos cauces de expresión.

La antigua y permanente amistad de España con el mundo árabe nos hace desear vivamente una solución justa y duradera de la situación en el Próximo Oriente. Los acuerdos que pusieron fin a los combates de octubre de 1973 son motivo para creer que esta esperanza puede realizarse. Por ello, el Gobierno español considera de la máxima importancia el éxito de las negociaciones para el restablecimiento de la paz en esa región.

Se impone el completo cese de las operaciones bélicas y de todas las actividades de violencia, la retirada de los territorios ocupados por la fuerza, el respeto escrupuloso de las repetidas resoluciones de los órganos de las Naciones Unidas, la búsqueda de soluciones justas y permanentes para los intereses legítimos y, en primer lugar, entre ellos, el reconocimiento y la puesta en aplicación de los derechos humanos y políticos del pueblo palestino. La tarea es amplia y debe asociarse a ella a toda la Comunidad internacional. Por ello, España apoya que se considere la cuestión palestina en toda su amplitud por la presente Asamblea.

## Relaciones con Iberoamérica

Constituye decidido propósito de España dotar a sus especiales relaciones con Iberoamérica de una creciente efectividad y dinamismo que renueve la antigua e indestructible vinculación. España cree más que nunca en el futuro de Iberoamérica, con el que quiere comprometerse. La conciencia de que estamos indisolublemente unidos en lo más hondo y esencial permite que cada cual busque y encuentre, en lo político, en lo social y en lo económico sus peculiares soluciones, que se ven favorecidas por las actuales tendencias de entendimiento.

El ideal de unidad que proclamara Simón Bolívar se encuentra hoy plasmado en Iberoamérica en prometedores movimientos de cooperación, que España ve con especial interés. La Comunidad Hispánica toda se congratula de estas realizaciones regionales y subregionales de tipo político, económico o cultural.

Entendemos hoy nuestra relación especial con Iberoamérica como un amplio esfuerzo de complementación y cooperación cultural, económica, técnica y humana. Y este entendimiento ha encontrado eco pleno en los Gobiernos y en los pueblos de las naciones iberoamericanas.

Numerosos países de Iberoamérica necesitan hoy de capital al que puedan contemplar sin desconfianza, y tecnología apropiada a sus respectivos niveles de desarrollo. En este campo, España está realizando un gran esfuerzo financiero, tanto con los países individuales como a través de las organizaciones internacionales, mientras que la que fue tradicional emigración de españoles a Iberoamérica ha sido sustituida por el creciente intercambio de técnicos, profesores y empresarios que aportan su cualificada especialización al desarrollo de los países de la Comunidad iberoamericana.

## Crisis económica y energética

Vivimos un momento caracterizado por la superposición de

nuevos factores críticos a un contexto de problemas económicos ya existentes, al desequilibrio monetario y comercial y a la brecha creciente entre países industrializados y países en vías de desarrollo ha venido a sumarse la aceleración de la inflación, la disminución del ritmo de crecimiento en muchos países y una fuerte alza de precios de algunos productos energéticos y materias primas, todo lo cual está generando serias perturbaciones en los mecanismos de distribución de recursos y rentas a escala internacional.

Las crisis actuales han incidido de forma diversa sobre los distintos miembros de la Comunidad Internacional. Los más afectados han sido los países en vías de desarrollo, carentes de recursos naturales. A ellos debe dirigirse el esfuerzo prioritario de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta que no son satisfactorios los criterios seguidos hasta ahora para la clasificación de los países en cuanto a su desarrollo.

Desde nuestra situación de país de desarrollo intermedio, hemos suscrito los compromisos que en estos momentos se han convenido en la OCDE y el FMI; hemos participado en los esfuerzos de reestructuración del ordenamiento monetario internacional, de acuerdo con las necesidades actuales; hemos comprometido nuestra participación en las próximas negociaciones comerciales multilaterales, con el deseo de procurar un aumento sustancial en el comercio de los productos más sensibles para los países en vías de desarrollo; nos hemos incorporado al organismo de desarrollo regional africano y esperamos poder hacerlo igualmente al de Iberoamérica en fecha próxima; hemos favorecido, asimismo, la creación del fondo especial de ayuda a los países más afectados en la actualidad, y hemos aceptado el programa de acción de la Asamblea extraordinaria.

Por último, España ha renunciado recientemente a los beneficios financieros que venía recibiendo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Esta decisión se ha producido simultáneamente a la de incrementar su contribución a dicho programa, no sólo en el aspecto financiero, sino también en la aportación de técnica y de cooperación.

## Utilización de los recursos marinos

Quisiera, antes de terminar, hacer unas breves consideraciones sobre el período de sesiones de la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que acaba de clausurarse en Caracas.

Es más decisiva hoy que nunca la conceptualización del mar territorial como zona de defensa y protección del Estado. Un mar territorial de hasta 12 millas de anchura es actualmente aceptable en Derecho internacional, y el histórico concepto del paso inocente por el mismo, que conjugaba la libertad de navegación con la seguridad del Estado costero, debe ser mantenido sin excepción, con las precisiones pactadas que puedan considerarse necesarias.



# COSTA GOMES POSEE PLENOS PODERES

**Las dificultades económicas, preocupación prioritaria del Gobierno**

LISBOA, 2. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Grande es el poder adquirido por el general Costa Gomes tras su nombramiento (por sólo dos miembros de la Junta de Salvación) como Presidente. Efectivamente, a la presidencia se une ahora el cargo de jefe de Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, detenido ya antes por Costa Gomes, amén de los títulos que legalmente le corresponden, presidente de la JSN y del Consejo de Estado. A todo ello habría que añadir la prerrogativa, ya acaparada por Spínola pocos días antes de su dimisión, de negociador en exclusiva del tema de la descolonización de Angola, donde, por cierto, ha sido levantada una centura previa de Prensa que sólo ha durado veinticuatro horas.

Por lo demás, y al margen de la separación de algún miembro de los órganos de poder (se confirma que el teniente coronel Firmino Miguel presentó la dimisión), las cosas no han cambiado demasiado. Los gobernantes se han cuidado muy mucho de crear el proyectado Consejo Supremo de la Revolución, que habría sustituido, en principio, a la Junta de Salvación Nacional, y muchos ministros denunciados por la extrema izquierda como «conservadores» conservan sus cargos. Parece, por tanto, poco prematuro precipitarse a los acontecimientos, por más que el tono adquirido por los medios informativos en estos últimos días haya podido sembrar cierta confusión. «Los periódicos ahora lo saben todo, lo dicen todo», «Lee periódicos, escucha la radio, ve la TV», son los «slogans» ahora repetidos a través de los medios informativos.

## No hay liquidez bancaria

Al menos en materia económica, las cosas no deben cambiar demasiado en el sentido de una mayor intervención estatal. El primer ministro expresaba ayer su optimismo ante la coyuntura económica, en una reunión privada con los directores de los medios informativos, los cuales, a su vez, transmiten ese mismo optimismo, no por todos compartido, al hombre de la calle. Así, el «Diario de Lisboa» de hoy subraya, en portada, que, durante esta crisis no se registró ninguna anomalía en el movimiento bancario, del que siguen ausentes, no obstante, entre quince y veinte mil millones de escudos, que permanecerían guardados en manos de los particulares, lo que habla de la falta de liquidez bancaria que debe existir en estos momentos. Entre las dos hipótesis posibles de futura actuación económica por parte del Gobierno, ahora que parece que podrá actuarse en uno u otro sentido, la opinión predominante es que prevalecerá la de intentar normalizar la situación y hacer recobrar la confianza de los medios inversores nacionales y extranjeros. Para ello, el Gobierno tendrá que mudar esa imagen —en parte, falsa— que se ha creado en el interior y en el exterior.

## Ayudas extranjeras

En el interior, la tarea no será tan fácil, pues muchas personas ligadas a los medios económicos han sido presas o están siendo buscadas. Si los grandes grupos económicos se negaran de una manera abierta a colaborar, el Gobierno se vería obligado a proceder a nacionalizaciones masivas, para las que el aparato estatal se encuentra evidentemente incapacitado. La ayuda exterior podría ser la que, de alguna manera, acelerase o impidiese un cambio de signo en la política portuguesa: Si la ayuda económica prometida a Soares por países capitalistas no se concretiza, a causa de «los sucesos del día 28», esta ayuda podría venir de países socialistas, a los que Portugal ha iniciado un rápido acercamiento. Por lo demás, la opinión es que se propiciara la confianza de los inversores a base de reducir en gran medida las huelgas, una vez que la intersindical será aho-

ra quien mande, con el reforzamiento experimentado por el Partido Comunista. Por lo demás, las medidas económicas tienen que venir urgentemente, según piensan unánimemente todos los sectores, que ven alarmados cómo se legisla en materias marginales, pero no en el plano económico y financiero (la Bolsa sigue cerrada, cinco meses después del 25 de abril, lo cual es un buen exponente de mis afirmaciones).

## Los perdedores

Evidentemente, los grandes perdedores en esta crisis han sido, al menos de momento, los partidos de derecha —y acaso

también el PPD, de la coalición gubernamental, que podría encontrarse en una posición menos fuerte ante sus colegas en el Gobierno—. Una búsqueda en el Partido del Progreso ha llevado al descubrimiento de algunas armas rudimentarias, lo que ha sido muy destacado por los medios informativos. Otras noticias hablan de propaganda de la mayoría silenciosa encontrada en el Partido Liberal, etc. Tan sólo un movimiento de derecha parece haberse salvado de la quema: El Centro-Democrático Social, que se anuncia «rigurosamente centrista» (un ministro izquierdista nos decía en privado, a varios periodistas, que «de centrista, nada») y ha condenado los intentos de la «mayoría silenciosa».

## Nuevas detenciones

LISBOA, 2. (Ap-Efe.)—«Se han efectuado 59 nuevas detenciones de personas que se supone relacionadas con el golpe reaccionario del sábado pasado», ha anunciado hoy el «Diario de Noticias».

El periódico añade que esas personas han sido encarceladas en Fort de Caxias. Anteriormente se había publicado una lista de 76 nombres de personas detenidas.

El escritor y poeta Valle de Figueiredo ha sido detenido, al parecer, en Tondela, cerca de Viseu, en el norte de Portugal, se indica en medios generalmente bien informados.

Asimismo, se ha efectuado un registro en los locales del Partido del Progreso, ha anunciado la Emisora Nacional portuguesa.

# PROBABLE ACELERACION DE LA INDEPENDENCIA DE ANGOLA

**Los guerrilleros han asesinado a otras nueve personas**

LISBOA, 2. (Resumen de Efe.)—La aceleración del proceso de descolonización en los territorios ultramarinos aún bajo la soberanía portuguesa, y especialmente de Angola, será muy posiblemente una de las primeras consecuencias de los cambios producidos en este país a principios de la semana.

Significativamente, ha sido la Comisión de Descolonización del Gobierno Provisional, presidida por el Jefe del Estado e integrada por el primer ministro, por el ministro sin cartera, Melo Antunes, y por los titulares de las carteras de Asuntos Exteriores y de Coordinación Interterritorial, la que se ha puesto en primer lugar a trabajar.

La Comisión ratificó en este sentido, según fuentes bien informadas, la política de descolonización prevista para Angola por la Junta de Salvación Nacional, antes de que el general Spínola decidiese dirigir personalmente todo lo relativo al territorio. Con su decisión, el general Spínola había alterado un programa que prevé la independencia de Angola, no más tarde de dos años, y cuyas fases principales deben coincidir con el proceso de institucionalización democrática previsto para la metrópoli. La ratificación de este programa por la Comisión de Descolonización supone, pues, de hecho, un nuevo impulso hacia la independencia del territorio.

## Costa Gomes dirigirá las negociaciones

LUANDA, 2.—Guerrilleros no identificados han atacado con armas ligeras a un grupo que viajaba en un camión, dando muerte a nueve de ellos entre los que figura un capataz de raza blanca, informa la Policía.

El Frente Nacional de Liberación de Angola (FNLA), ha negado su responsabilidad en este incidente, pero que si alguno de

sus afiliados ha participado en el incidente será oportunamente castigado. Las autoridades angolanas han dispuesto inmediatamente el control de tráfico por carretera en la «ruta del café», donde se ha perpetrado el ataque.

Mientras tanto, en Luanda se mantiene la calma. Las autoridades locales han levantado la cen-

sura en las informaciones radiales y de Prensa, impuestas el lunes a raíz de la dimisión de Antonio de Spínola como Presidente de la República portuguesa.

El presidente de la Junta Militar de Angola ha recibido un mensaje del nuevo Presidente Costa Gomes, en el que se dan seguridades respecto a las negociaciones para la independencia, que serán conducidas personalmente por el nuevo Presidente.

## Exodo de Mozambique

BEIRA, 2. — Veintidós mil portugueses han abandonado Mozambique desde principios de año, indican las estadísticas oficiales, si bien se cree que el número de emigrantes portugueses durante los primeros nueve meses del año se eleva a 50.000, aseguran estadísticas no confirmadas.

Se recuerda a este respecto que la población portuguesa de Mozambique era en 1973 de 200.000 habitantes.

La mayor parte de los emi-

# PROBABLE DIMISION DE CLERIDES

**Se han interrumpido las negociaciones entre greco y turcochipriotas**

NICOSIA, 2. (Efe-Afp.) — El diario chipriota «Agon», considerado como el periódico oficioso chipriota-griego ha anunciado hoy que Clerides está dispuesto a dimitir de la Presidencia de Chipre, así como de la Presidencia de la Cámara de Representantes de la isla.

Clerides piensa —según el diario greco-chipriota—, que dado que se pone en duda su posición, no puede ofrecer ningún servicio positivo al país. El jefe de la Comunidad chipriota-turca, Rauf Denktash, ya se ha negado a proseguir las negociaciones con Glafkos Clerides, en tanto no se sepa si los resultados de las entrevistas serán rechazados en el futuro.

El periódico chipriota informa también que Clerides celebró ayer tarde una larga entrevista telefónica con monseñor Makarios, que se encuentra actualmente en Nueva York, y que ha tratado con él de su intención de dimitir.

## Los turco-chipriotas se robustecen

El Gabinete de Rauf Denktash, jefe de la comunidad turco-chipriota y vicepresidente de la República, ha decidido crear dos nuevos ministerios, uno de Planificación y de Coordinación y otro de Rehabilitación y de Población, se ha sabido de fuentes turco-chipriotas.

Alper Orhan, profesor de Economía Política de la Universidad de Estambul-Bogaziçi, será nombrado a la cabeza del primero de estos dos ministerios, se indica de la misma fuente. Los jefes de la comunidad turca, estiman los observadores en Nicosia, tienden a reforzar su «Administración turco-chipriota autónoma y a extender sus poderes».

## Saqueo artístico en Chipre

PARIS, 2.—Gran número de objetos de arte antiguos que se encontraban en museos, lugares arqueológicos o colecciones privadas de las zonas ocupadas por Turquía en Chipre han desaparecido, ha denunciado el Consejo Internacional de Museos el direc-

tor del Departamento de Antigüedades de Chipre.

Según testimonios de fuente segura, ha dicho V. Karaghiorghis, los que se han apoderado ilícitamente de estos objetos tratan de venderlos en el extranjero. Con el fin de salvar la herencia cultural de Chipre, todos los museos del mundo deben tener conocimiento de estos hechos para que puedan denunciar a las autoridades legales de la República de Chipre todas las ofertas de compra que les sean hechas.

## Manifestación anti- USA en Atenas

ATENAS, 2.—La manifestación antiestadounidense, de unas diez mil personas, que atravesó el centro de Atenas, llegó a doscientos metros de distancia de la Embajada de los Estados Unidos, donde un importante contingente policial custodia las entradas.

Los dirigentes de la manifestación hablaron con los policías y les pidieron autorización para desfilar a cincuenta metros de la Embajada.

## «Represión en Cabo Verde»

DAKAR (Senegal), 2. — Aristides Pereira, secretario general del Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC), denunció en un mensaje dirigido a las Naciones Unidas, la «represión» perpetrada por las Fuerzas portuguesas contra la población de las islas de Cabo Verde, transmitió ayer Radio Conakry, escuchada en Dakar.

El secretario general del PAIGC afirmó que las manifestaciones populares congregadas para celebrar el aniversario de la proclamación de la República de Guinea Bissau, fueron «brutalmente reprimidas por las Fuerzas portuguesas». Estas, según él, abrieron fuego, en la isla de San Vicente, contra la multitud desarmada, hirviendo a varios manifestantes.



## MEDIDAS CONTRA LA PIRATERIA AEREA

**Terminó el congreso  
uruguayo de  
Derecho Aeronáutico**

MONTEVIDEO, 2. (Efe.)—Con una declaración en la que se sugieren medidas contra la piratería aérea, concluyó el I Congreso Uruguayo de Derecho Aeronáutico; a este respecto, los congresistas declararon que los actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil requieren para su eficaz represión que se reconozca la incidencia internacional de los mismos. Tratándose de hechos que se encuadran dentro del concepto de delitos internacionales, dijeron, deberá procurarse la adhesión de los países a los convenios de Tokio, La Haya y Montreal, a fin de asegurar la solidaridad internacional en la lucha contra tales delitos y ajustarse las legislaciones internas buscando la tipificación de estos actos ilícitos y su severo castigo.

### Extradición

También concluyeron que debe procederse a la revisión del Instituto de Extradición, en cuanto se excluye de la misma a los delitos por móviles políticos. Debe procurarse que estos delitos no puedan ser incluidos en tal excepción y que figuren por sus especiales características en las leyes aeronáuticas, separadamente de las normas de carácter ordinario.

El Congreso se pronunció también acerca de la responsabilidad del transportador aéreo; de la aspiración de que se llegue a una integración aeronáutica total entre los países americanos, como paso previo a otra más amplia, de la necesidad de crear cursos de derecho aeronáutico; del interés que existe en instaurar un diálogo permanente de índole técnico jurídico entre el Instituto Uruguayo de Derecho Aeronáutico, las autoridades civiles y militares aeronáuticas y las empresas de aeronavegación y otros puntos afines. Finalmente, se resolvió la necesidad de reglamentar debidamente las operaciones de los vuelos llamados «charter», contemplándose adecuadamente la protección de los pasajeros y destacando la influencia que una adecuada reglamentación puede tener con respecto al mejor desarrollo del turismo en general.

Varias de las ponencias serán sometidas a consideración, a fin de que sean incluidas en la agenda de la próxima Conferencia Internacional de Derecho Aeronáutico, que se celebrará en Punta del Este, en noviembre de 1975.

# Buenos Aires: Desaparecen las memorias del general Prats

**Los restos mortales del ex ministro serán trasladados a su país**

BUENOS AIRES, 2. (Efe.) — Entre los exiliados chilenos se dijo ayer que habían desaparecido las Memorias que estaba escribiendo el general Carlos Prats, ex comandante en jefe del Ejército chileno durante el Gobierno de Salvador Allende, asesinado el lunes en esta capital por un comando no identificado.

Según las mismas fuentes, las Memorias y una abundante documentación habían sido robadas del apartamento que habitaba el matrimonio Prats, presumiblemente instantes antes de que ambos fueran asesinados.

El general Prats fue un testigo excepcional y protagonista de la evolución que experimentaron las Fuerzas Armadas chilenas durante el Gobierno de la Unidad Popular.

Prats asumió la comandancia en jefe del Ejército chileno en octubre de 1970, un mes antes de que el doctor Allende se hiciera cargo del Gobierno del país. Siendo jefe del Ejército ocupó también los Ministerios del Interior (noviembre de 1972-marzo de 1974). Como ministro del Interior ocupó interinamente la Presidencia de Chile en noviembre y diciembre de 1974. Como ministro del Interior a diversos países de Iberoamérica.

En agosto del año pasado renunció a la comandancia suprema del Ejército, al perder confianza de la mayoría de generales y altos oficiales.

Días después, el 11 de septiembre, se produjo el golpe de Estado contra el Gobierno de la Unidad Popular y la muerte del doctor Allende.

de oposición— no llegó a ninguna conclusión, según anticipó a su término Ricardo Balbín, líder radical.

Antes de entrar en el lugar elegido para el cónclave, Balbín explicó a los periodistas que se trataba de una «autoconvocatoria, una reunión de aquellos partidos que no integran el FREJULI—coalición de Gobierno—, y que en alguna oportunidad visitaron al general Juan Perón, muerto el primero de julio de este año.

Pese a que también Balbín anticipó como posibilidad que pudiera «surgir alguna iniciativa», tras las deliberaciones, no se logró ningún resultado inmediato, según dijo el propio líder opositor.

Sin embargo, Balbín no descartó que se pudiera suscribir alguna declaración conjunta de los partidos opositores, pero su pedido esa posibilidad a previas «consultas con los respectivos dirigentes».

El dirigente radical, Enrique Vanoli, amplió declaraciones de Balbín, indicando que se había analizado «la situación del país», de lo cual había surgido «coincidencia general» en lo referente a «la necesidad de mantener las instituciones y de repudiar la violencia. Todos deben poner su parte, incluso el Gobierno», agregó.

### Repatrian el cadáver de Prats

La Embajada chilena confirmó que los restos del general Carlos Prats González y su esposa serán repatriados a Chile en los próximos días.

En la mañana de ayer las hijas del general asesinado el lunes en Buenos Aires, Sofía, María Angélica y Cecilia Prats, cumplieron parte de los trámites legales, acompañadas por sus respectivos esposos.

Los cadáveres de Prats y su esposa continúan en la morgue judicial de Buenos Aires, donde ya concluyeron las autopsias respectivas.

Según informó una empresa de pompas fúnebres, un funcionario de la Embajada chilena—cuyo nombre no se reveló— fue el encargado de realizar los trámites que culminaron con el traslado de los cuerpos al país de origen.

Antes de conocerse la decisión de los familiares de Prats para repatriar los cadáveres, el Senado argentino constituyó una comisión que aprobó un proyecto del legislador Eduardo Paz—Frente Justicialista de Liberación, coalición de Gobierno— solicitando al poder ejecutivo que los restos del ex comandante en jefe del Ejército chileno y los de su esposa reposen en el panteón de las Fuerzas Armadas argentinas, en el cementerio capitalino de La Chacarita.

### «No importan las amenazas»

«Sabemos que estamos sentenciados, pero las amenazas nos importan un cuerno, porque no ignoramos que estamos haciendo lo que quería el general Perón, y eso es bueno para el pueblo», dijo ayer aquí el ministro de Trabajo, Ricardo Otero, al fijar los alcances de las reformas introducidas en el Código Penal, que conforma una severa ley antisubversiva.

Ante delegados regionales de trabajo de toda la República, Otero reiteró el apoyo del movimiento obrero a la Presidente de la Nación, María Estela Martínez.

El ministro aseguró que la subversión trata de atacar la cabeza del movimiento peronista, «que es el movimiento obrero en general, y no sólo sus dirigentes».

Anunció que se ha logrado que el ciento por ciento de las multas cobradas por infracciones de trabajo se devuelvan al Ministerio y que el diez por ciento de esa suma integre un

fondo para repartir entre los inspectores.

Añadió que la condición fundamental de un inspector de trabajo «es la honradez».

Otero dijo también que una vez declarada ilegal la huelga—como contempla la nueva legislación represiva del terrorismo— «todos deben arrimar el hombro», y adelantó su decisión de pedir la modificación de la ley de las asociaciones profesionales en lo que hace al fue-

ro sindical, porque «muchos dirigentes amparados en el fuero están generando conflictos y practicando la demagogia, sabiendo que nadie puede dar más de lo que tiene».

### Partidos de la oposición

Tras tres horas y media de reunión, el cónclave de partidos políticos opositores convocado ayer aquí por la Unión Cívica Radical—principal partido

## GUATEMALA NO RESTABLECERA LAS RELACIONES CON CUBA

**La postura fue anunciada por el Presidente Laugerud**

GUATEMALA, 2. (Efe.)—El Gobierno de Guatemala no restablecerá relaciones diplomáticas o comerciales con Cuba, aun cuando la Organización de Estados Americanos (OEA) decidiera levantar el bloqueo al régimen de Fidel Castro.

La postura fue anunciada por el propio Presidente, general Kjell Eugenio Laugerud García, dentro de un mensaje radiotelevísado a la nación.

Laugerud García recordó los «miles de guatemaltecos que han sido muertos por la guerrilla que financia y adiestra Castro en Cuba», y dijo que ninguno podría olvidar a los caídos «en la lucha por preservar la libertad de pensar distinto». Para Laugerud García, «Guatemala tiene el derecho a escoger sus propias relaciones, y, por tanto, quedaremos fuera del reconocimiento diplomático o comercial, aun cuando así lo decida el organismo continental».

### Colombia: Reforma del código civil

BOGOTÁ, 2. (Efe.)—El ministro de Justicia colombiano, Alberto Santofimio Botero, presentó al Congreso un proyecto de ley «por la cual se otorgan iguales derechos y obligaciones a las mujeres y a los varones».

La ley debe ser estudiada y aprobada o rechazada por las cámaras legislativas, comprende la reforma de más de 70 artículos del código civil, en los que se establecía diferencia entre las obligaciones de los hombres y mujeres en la familia y la sociedad.

Asimismo, el ministro de Justicia, presentó un proyec-

to de ley que establece el divorcio para el matrimonio civil en Colombia.

El ministro de Justicia explicó que el proyecto es parte de los esquemas del «mandato claro», que ofreció al país el Presidente Alfonso López Michelsen durante su campaña electoral.

Santofimio Botero dijo que el proyecto de ley no toca lo que atañe a la validez y disolución de los vínculos religiosos, que concierne a los tribunales eclesiásticos, según el concordato vigente con la Santa Sede.

### Chile: Revisión de la ALALC

SANTIAGO DE CHILE, 2. (Efe.)—La conveniencia de

una revisión de la institucionalidad de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio con el fin de que sea capaz de imprimir un mayor dinamismo al proceso de integración de los países participantes, quedó de relieve en la reciente reunión celebrada en Quito según expresaron miembros de la delegación chilena.

Alejandro Jara Lazcan, secretario ejecutivo de Chile para los asuntos de la ALALC y mercado andino señaló que había sido uno de los temas preliminares tratados en la segunda etapa de negociaciones colectivas, dichas negociaciones se iniciaron en Buenos Aires en agosto pasado y finalizarán en Montevideo en diciembre próximo.

Añadió que en materia de cooperación financiera se reconoció, según Jara Lazcan, la importancia de las acciones realizadas por el órgano financiero de la ALALC. Terminó indicando que la mayoría de los países piensan que sería conveniente reemplazar la conferencia y el comité ejecutivo permanente por un órgano integrado por plenipotenciarios con plena capacidad de decisión y asimismo en la creación de un órgano técnico comunitario con capacidad de iniciativa y proposición.

El delegado chileno informó hoy ampliamente a su Gobierno de los alcances de la reunión de Quito.



# AUSTRALIA PROHIBE LA ENTRADA A MAS INMIGRANTES

**Cada vez es mayor el número de nativos en paro**

CANBERRA, 2. (Efe, Reuter.)—El Gobierno australiano ha anunciado hoy la suspensión temporal de su programa de inmigración, para de esta manera aliviar el problema del paro en el país.

Los inmigrantes que aún no hayan llegado a Australia, pero que tengan en su poder la necesaria autorización, podrán entrar en el país a pesar de la nueva ley, pero ya no se admitirá a más.

El anuncio lo ha hecho el ministro de Trabajo e Inmigración, Clyde Cameron, quien declaró que la inmigración está afectando a que el paro de australianos sea cada vez mayor.

## Alerta en Bihar (India)

NUEVA DELHI, 2. — Cien mil hombres de las fuerzas especiales de seguridad indias y contingentes normales del Ejército han sido puestos hoy en estado de alerta en el Estado de Bihar, nordeste de la India.

La medida ha sido adoptada para hacer frente a la campaña de agitación desencadenada hace siete meses en este Estado y que hoy ha alcanzado su punto culminante con motivo del aniversario del nacimiento de Gandhi.

La campaña, emprendida para obtener la dimisión del Gobierno y de la Asamblea Legislativa del Estado, la dirige el antiguo líder Jayaprakash Narayan, amigo y discípulo de Gandhi.

Narayan, en el curso de una gran reunión en Patna, capital de Estado, ha afirmado que un 90 por 100 de la población de Bihar pedía la dimisión del Gobierno «por incompetencia y corrupción».

## Combates en Camboya

PHNOM PENH, 2.—Las fuerzas gubernamentales dieron muerte hace dos días a 312 insurgentes comunistas durante una operación de limpieza llevada a cabo en los alrededores de la capital provincial de Kompong Cham, a unos 100 kilómetros al noroeste de Phnom

Penh, informa hoy el alto mando militar camboyano.

Las bajas gubernamentales fueron un muerto y 30 heridos.

La operación de la infantería estuvo apoyada por la aviación y por artillería blindada, y tuvo lugar a raíz de que los comunistas se apoderaron de un paraje situado a sólo ocho kilómetros de la ciudad.

## Ataques aéreos

El alto mando camboyano ha anunciado que sus pilotos habían dado muerte a 62 insurgentes en ataques aéreos en los alrededores de la capital de Kompong Cham.

La aviación camboyana intervino a petición de las tropas de tierra que defienden la ciudad contra fuerzas comunistas, las cuales intentaban apoderarse de la carretera de Phnom Penh, que atraviesa feraces arrozales y va al noroeste.

La misma fuente militar informa que fuerzas gubernamentales reconquistaron ayer el distrito de Phsar Pongre, situado a siete kilómetros de Kompong Cham. El distrito cayó en poder de los comunistas la semana pasada.

## Reivindicaciones en Tailandia

BANGKOK, 2.—Tres dirigen-

tes militares thaidandeses derrocados durante los sangrientos disturbios del año pasado reclaman la cantidad de diez millones de libras esterlinas en dinero, acciones y tierras que les han sido confiscadas por el Gobierno, informa hoy un funcionario.

Se trata del ex primer ministro Thanom Kittikachorn, de su hijo, el coronel Narong, y del ex vicepresidente ministro Praphas Charusathien, quienes hicieron la reclamación ayer inmediatamente antes de finalizar el plazo de dos meses que el Gobierno les había concedido para presentarla.

Los tres viven en el extranjero, por lo que han interpuesto la reclamación familiares suyos.

## Grupo extremista japonés

TOKIO, 2.—Un grupo de extremistas japonés que se autodenomina «Lobo» ha reivindicado la firma Mitsubishi, que el pasado atentado contra la sede de do 31 de agosto causó ocho muertos y más de trescientos heridos, anunció ayer la Policía de Tokio.

El grupo extremista, cuyo comunicado está fechado en septiembre, se autotitula «Frente Armado Antijaponés del Sudeste Asiático» y afirma haber lanzado la operación «Diamante» contra Mitsubishi, bastión del imperialismo japonés.

El comunicado advierte a la firma que debe cesar sus actividades en los países en vías de desarrollo, bajo pena de nuevos sangrientos atentados.

La Policía japonesa prosigue su investigación sobre el atentado de agosto último y duda de la entera responsabilidad del «Lobo».

## CONFISCAN DINERO DE HAILE SELASSIE

ADDIS ABEBA, 2. (Efe-AP.)

Sumas por un valor total de 480.000 dólares se han encontrado en los dos palacios que habitaba el ex emperador Haile Selassie, cantidad que se ha hecho pasar al tesoro etíope, informa la agencia de Prensa de Etiopía, recogida por la agencia MAP.

Fuentes allegadas a los militares gobernantes declaran que este anuncio estaba destinado a acabar con los persistentes rumores que circulaban en el país, en el sentido de que se habían encontrado 10 millones de dólares etíopes en metálico en los dos palacios mencionados y que este dinero se había dividido entre los 120 miembros que componen el Consejo Militar etíope.

# REUNION COMERCIAL ESTE-OESTE

**Se celebra en Bulgaria con asistencia de 300 delegados de todo el mundo**

SOFIA, 2. (Efe.)—Más de 300 representantes de alto nivel de Oriente y Occidente se han reunido en la playa búlgara de Slatni Pyasatsi, en uno de los más importantes foros del año actual para este tipo de contactos, con objeto de propugnar la cooperación económica y comercial entre ambos mundos.

## Cooperación

El encuentro está organizado por el Management Centre de l'Europe, de Bruselas, organización que se ocupa de promover la cooperación económica y comercial Este-Oeste. Participarán en la reunión miembros del Gobierno, científicos, especialistas y altos dirigentes económicos y directores de empresa de todos los países miembros del Consejo Económico de Ayuda Mutua a los Países Socialistas (COMECON) y de numerosos países occidentales, encabezados por los Estados Unidos, Alemania Federal, Francia, Gran Bretaña y Japón.

Asisten asimismo represen-

tantes de las organizaciones económicas internacionales de las Naciones Unidas. Presiden conjuntamente la reunión el presidente de la Cámara de Industria y Comercio búlgara, Penko Penkov, y el presidente del Centro Francés de Comercio Exterior, Louis Devaux. Las deliberaciones se centran en la promoción de las ventas de los productos de los países de Oriente y Occidente en el otro sector, en la financiación de tales ventas, los problemas jurídicos del comercio entre Oriente y Occidente y la cooperación industrial entre ambos mundos.

# DECRECE EL TURISMO NORTEAMERICANO EN INGLATERRA

**Las causas son el elevado coste de vida y la mala calidad de los hoteles**

LONDRES, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—No acaba la mala racha, y todo se vuelve peor para la zarandeada economía de este país. La inflación está malbaratándolo todo. Es la loca de la casa. Y brujulea acá y acullá, cual un mal aire que traspa de norte a sur la geografía de las islas, haciendo en su correr muchísimo daño. Ahora resulta que el turismo dentro de Gran Bretaña —una de las fuentes de divisas que han estado siendo más estables y duraderas en los últimos tiempos— también se encuentra tocado del ala. Los americanos, los turistas más apetechables y apetecidos por el hotelero inglés, le están negando a Gran Bretaña su antiguo patrocinio. Existe una curva de descenso en el influjo de turismo yanqui. Dicha disminución de visitantes se cifra en un 20 por 100 con respecto al año anterior. En otras palabras: durante 1973, Inglaterra acogió a cerca de un millón de súbditos norteamericanos durante la temporada alta, es decir, a lo largo del período que va de junio a septiembre, época en que se produce una mayor concentración de visitantes.

Este año el número de turistas yanquis apenas sobrepasó la cifra de los 700.000. Ha sido, pues, muy mala la cosecha turística de 1974.

## Hoteles caros y malos

¿Qué es lo que hizo disminuir su caudal a tan importante veneno de doradas divisas...? Algo que no tiene vuelta de hoja: sencillamente, Inglaterra, la pequeña Inglaterra, aquel edén europeo que se caracterizó por la baratura de los precios de los artículos de primera necesidad en décadas pasadas, ha perdido ya su encanto y su reclamo para el turista de allende los mares. Inglaterra se ha convertido en un país sumamente caro. Caro incluso para los propios norteamericanos. Hay que culpar de todo ello a la inflación, por supuesto. Y, para colmo de males, el servicio hotelero no sólo es caro, sino que también deja bastante que desear. Los hoteles son viejos y destaralados. No tienen ducha y dan de comer bastante mal, según parece.

Ayer, por ejemplo, un reportero de la televisión se fue al aeropuerto de Heathrow y entrevistó a varios de estos turistas norteamericanos. En todas las contestaciones dadas a los periodistas se reflejaba la misma insatisfacción, el mismo descontento. Una señora de Los Angeles, preguntada sobre si recomendaría Gran Bretaña —la tierra de sus mayores— a los amigos para país de veraneo, respondió sin titubear: «Sólo lo haría en caso de que fueran millonarios o tuvieran tanto dinero como Howard Hughes.» Otro de los turistas sujetos al interrogatorio respondió de la siguiente guisa: «El Reino Unido es tan caro como las Bahamas. Pero con la particularidad de que aquí no se garantiza el sol, y allí sí. Y yo me quedo con las Bahamas. Eso, por descontado.»

# AYUNTAMIENTO DE PEDREGUER

## ANUNCIO SUBASTA

Este Ayuntamiento saca a subasta la ejecución de la obra de construcción de un Cuartel para la Guardia Civil bajo el tipo de tres millones trescientas dieciséis mil trescientas treinta y una (3.316.331) pesetas a la baja.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de la Corporación hasta el día 18 de octubre de 1974, durante las horas diez a catorce, en días laborables.

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 229, de fecha 24 de septiembre de 1974 se inserta anuncio con las circunstancias de las talladas.

Pedreguer, a 25 de septiembre de 1974.—El Alcalde.

## LA VUELTA AL MUNDO

TUNEZ.—Túnez y Rumania han firmado un acuerdo cultural según el cual ambos países efectuarán intercambios en los campos técnico y de educación profesional. El acuerdo, firmado por el ministro de Educación de Túnez y por el viceministro rumano del mismo ramo, es el resultado de las reuniones de trabajo que una Comisión conjunta ha venido celebrando en la capital tunecina desde el 26 de septiembre al 1 de octubre.

FINLANDIA.—Se ha clausurado en Helsinki la Feria Comercial y de Artículos de Consumo que se ha venido celebrando en dicha capital. Al acto han asistido autoridades ministeriales finlandesas, así como representaciones diplomáticas y comerciales de los países expositores. La representación española ha estado compuesta por un pabellón del Ministerio de Información y Turismo.

FRANCIA.—Hoy será inaugurado en París el Salón del Automóvil. Para asistir a dicha inauguración ha llegado a la capital francesa el presidente de los constructores de automóviles británicos, Gilbert Hunt, quien afirmó a su llegada que la industria automovilística europea no tiene porvenir fuera del Mercado Común. Asimismo se mostró preocupado por la indecisión británica respecto a su permanencia en la CEE.

INDONESIA.—El Sha del Irán ha salido hacia la India después de acordar con el Presidente Suharto que las grandes potencias deben llevar su rivalidad fuera del océano Índico. La declaración conjunta afirma que la seguridad del océano Índico y del golfo Pérsico «debería ser garantizada principalmente por los países del litoral». Acordaron también que las grandes potencias han de abstenerse de actuar en dicha zona.

GRAN BRETAÑA.—El ex primer ministro y candidato otra vez al puesto por el Partido Conservador, Edward Heath, ha recibido una seria oferta de matrimonio horas después de haber admitido ante la televisión que slente no haber formado una familia y permanecer soltero a sus cincuenta y ocho años. Al parecer, la candidata es una condesa de cuarenta y ocho años que practica la navegación, como el ex primer ministro.



## MAESTRO MONREAL

# Adiós al autor de "Clavelitos"

### Ha muerto el animador musical de los años cuarenta

—Hay veces que para hacer una canción se invierten quince días.

El caso es que las composiciones populares del maestro Monreal pasan de un millar, de entre las que recordamos «Campanera», «Clavelitos», «La Tani», «La gallina Papan», «El berebito», «Ni se compra ni se vende», «Mesonera de Aragón», «Sombbrero, ay mi sombrero», «Te quiero porque te quiero», «La Chunga» y un sinnúmero más que se escapa a mi memoria pero que han estado en boca de nuestros padres allá por los años cuarenta, cuando el animador popular y musical era el maestro Monreal, cuando la mayoría de las actuales artistas pasaban, como un rito, por su academia. Desde Ofelia de Aragón y «El Ruiseñor Navarro», hasta Pepe Blanco, Antonia Moreno y Marisol Reyes, pasando por Lola Flores. Cuántas veces diría el propio Monreal:

—Yo estoy encantado con «El lerele», que hizo Lola Flores y con el que se hizo Lola Flores.

Y a poco que se le insistiera sobre quién de los artistas de su tiempo interpretaba mejor su género de composición, volvía a recalcar casi sin titubear:

—Me quedo con Lola.

Aunque para otros muchos era Gracia de Triana, para el popular maestro Monreal, no. El estaba enamorado artísticamente de Lola Flores y, del resto, nada; aunque...

—Digo que Gracia de Triana, para mi gusto, ha nacido para hacer discos y cantar al micro...

No dejaba lugar a dudas. Sobre su recuerdo ahora lloverán lágrimas de amigos, colaboradores, artistas y público en general que aún tararea las canciones durante las faenas domésticas, en las reuniones familiares y en algún que otro boliche trasnochado del viejo Madrid.

Jenaro Monreal Lacosta, nació en Ricla el 1 de diciembre de 1894. Su padre, don Gregorio Monreal, era veterinario; su madre, doña Manuela Lacosta, le enseñó cuando era muy pequeño las primeras notas de la escala musical y, por ello, a los siete años ingresaría de «seise» en el coro de la basílica del Pilar, «infántico de coro».

—Precisamente de «seise» en Zaragoza me inicié en la música.

Esa era la realidad de su incipiente historia musical que raya en la leyenda muchas veces. Se decía que al cantar por vez primera en un solo, una de las composiciones primeras suyas, adoptó el cabildo la partitura y, desde entonces, se convirtió en canción oficial. Se llamaba ésta «Virgen Santa, Madre mía...».

A los quince años entró en el Real Conservatorio de Madrid, en donde permaneció hasta los veinte. No era buen estudiante. Su ilusión era componer y tocar y se enroló al poco en una orquesta tocando la flauta. Los teatros Madrileño, Novedades y el Salón de Madrid saben mucho de ello y de las cuatro pesetas diarias que ganaba Monreal. Luego, aprendería a tocar el piano con el exclusivo fin de poder escribir canciones.

—Lo primero que compuse fue un chotis: «¡Atchís!», con letra de Leandro Blanco, que lo estrenó La Chisperita en el Salón de Madrid y, en Zaragoza, las hermanas Oliver.

Después vendría el servicio militar como excedente de cupo, en Zaragoza. Y se añadiría a su dominio de flauta y piano, el saxofón y la guitarra. El maestro Monreal, que sabía componer música para cualquier género, gustaba hacer una melodía de treinta y dos compases solamente, pero llegando mucho al público.

—Una de las satisfacciones



nes más laudables que puede recibir un músico es el orgullo propio de ver popularizar una canción, porque pienso que eso anhelan mil autores.

La mayor parte de sus partituras fueron empleadas en películas españolas y extranjeras. Los nombres de los letrados que colaboraron con él son de todos conocidos, como los hermanos Quintero, autores de «Mesonera de Aragón», «Currito», «El lerele»; Perelló, de «¡Ay de mi sombrero!»; Leandro Blanco, Hernández Mir, Alvaro Retana, Ezequiel Endériz, José María de Granada, Juan José Cadenas, Federico Galindo, Naranjo Currito, Lerena y Lladrés, aparte del mismo maestro que escribió varias letras.

Aunque no hay pleno acuerdo entre los críticos, «Las tardes del Ritz», fue su primer éxito y el que le lanzó a la fama. Hay quien opina, sin embargo, que no fue ésta sino «El capote de

paseo», su primera gran composición. De cualquier forma, la diferencia es mínima, las dos fueron éxitos consecutivos. La primera la cantó Edmond de Bries en el teatro Fuencarral entre los años 1915 al 1917 y, poco después, Mercedes Serros, en el Lara, estrenaba «El capote de paseo». Resulta imposible el pretender ni siquiera una somera lista de los temas famosos o más populares, ya que «pegaban» uno tras otro superándose a sí mismo la mayoría de las veces; prueba de ello lo fue «El berebito», «El garrotín de Belén», «La habanera del cariño», «Los aceituneros» y un etcétera muy extenso. Una de sus últimas creaciones, «Ni se compra ni se vende», fue muy difundida en Francia, como ocurrió con «Clavelitos», que grabó en discos el irunés Luis María.

Y como ocurriría «Con la ley en la mano», en aquella época en que el maestro fomentaba de manera muy particular la música para rondallas de pulso y púa.

Sus canciones fueron escuchadas en casi todo el mundo, sobre todo en América del Norte, Centro y Sur y en Europa. En Norteamérica le concedieron el Disco de Oro por su composición «Habanera del cariño». Más adelante, se dedicaría a editar sus propias obras, como la «colección de jotas navarras». A Raimundo Lanas, «El ruiseñor navarro», le escribió todo su repertorio para orquesta cuando éste vino al Colisium de Madrid, contratado por el magnate de los empresarios de aquellos inmemorables tiempos don Juan Carcellé.

Al maestro aragonés, al maestro Monreal le gustaba vencer lo difícil. El podía escribir una canción en un par de días; pero nunca lo hacía en menos de quince o veinte. Tropezaba siempre con dificultades, como aquella vez que se marchó por esos mundos de Dios acompañando al piano a una bailarina de prodigiosos ojos verdes que acabaría siendo su mujer, Paquita. Se había marchado para quince días tardó dos años en volver. O aquella otra composición «quincenal» llamada «La Tani».

—Tropecé con la dificultad de que al decir «Tani, mi Tani...», había un momento en que el ritmo me obligaba a decir «Mi ta». Y hasta que uno se decide, pasa mucho tiempo. Y después de terminado el estribillo, cuando creía que estaba completo..., buscando «algo» que faltaba, se pasaron otros tantos días hasta dar con el «quid», que es: «Una y una, dos. Dos y una, tres. No sale la cuenta porque falta un churumbel». Todo esto para que luego digan «Pues se han quedado calvos de tanto pensar».

Calvos, no lo sé; pero sí solos. Aquejado de una dolencia circulatoria, el maestro Monreal el compositor, concertista y editor, el popular organizador de espectáculos que llegasen de lleno a la gente, falleció días atrás. Con constancia batalló durante toda su vida sin un minuto de descanso, de desánimo, hasta hace quince días en que, inconsciente ya, no abrió los ojos para decirnos siquiera un último adiós.





**P**ARA ellos se presentó en el «SEHM 74». Así que ya no se llevará, solo, el bolsillo de caballero como en años anteriores, sino el «holster», cuya foto acompañamos y en el que hay cabida para cartas, tabaco, documentos, «bolis», pluma —muchos hombres la prefieren todavía— y un lugar seguro para las llaves del coche, pero todo ello bien clasificado, sin que sea en el bolsillo un revoltijo desordenado. Una vez en el coche, en el sitio de las llaves se puede colgar el reloj de bolsillo, que evita que la mano se desplace del volante, lo que lleva en sí peligro siempre.

El «holster» es de piel, huele bien, no molesta una vez colocado y parece que es accesorio que se lanza con éxito por los encargos que se hacían en el salón parisiense de la Moda Masculina de esta novedad. Adosado a los tirantes, el «holster» de moda no precisa de la mano ocupada en él y los caballeros lo han dado por bueno, cómodo y muy práctico.

Ellas llevan como novedad —y lo llevarán más, en todos los colores— unos gorritos de lana que recogen los cabellos, doblados por los bordes. Gruesos, abrigados, favorecedores. Ya están muchas jovencitas tricotando el gorrito de moda. Aunque en los Grandes Almacenes se venden a precios muy asequibles, en variedades de puntos, pero siempre de la misma forma.

Es difícil relatar a ustedes cómo son las corbatas de moda. ¡Hay de tan distintas tendencias y son tan variadas! Las de vestir tienen dos tendencias: o motivos pequeños que se repiten en la corbata o, al contrario, muy grandes, y en esas aparece uno sólo —como en la de la foto—. Las hay de seda y de lana. Estas últimas casi siempre acompañando los trajes deportivos para otoño-invierno. Las de seda son para vestir, aunque sean de seda artificial. Las tonalidades de la moda, que ya dábamos en crónica pasada, son las que dominan también en las corbatas nuevas.

## NOVEDADES DE PARIS



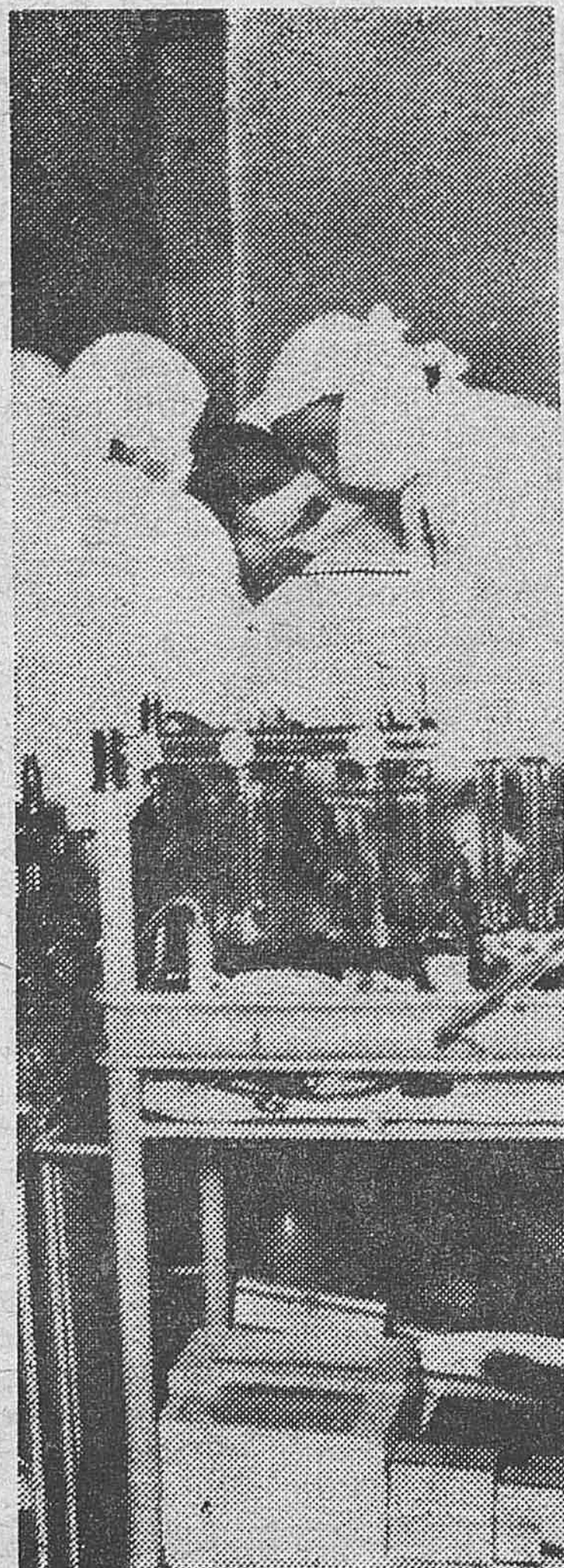
Las camisas de los hombres (primavera y verano próximos) se hacen casi todas de mangas cortas. De manera general, la línea ha tomado más amplitud para las camisas, que son rectas y no llevan pinzas. En las formas americanas se hace canesú. Las mangas van montadas bajas, y la sisa, justa, proporciona la ilusión de hombro caído. Hasta la punta de las caderas son más cortas que en anteriores temporadas. Cuellos importantes, planos y suaves, blandos.

El cuello abierto, transformable, y el gran cuello abierto progresan en la moda de caballero. Los cuellos de punta cuadrada se sustituyen por los de punta larga. Los de punta corta están cortados en ángulo recto. El bolsillo de pecho, instalado en la camisa en el año pasado, se sigue haciendo para el próximo de distintas maneras: recto, asimétrico, redondo, cuadrado, etc.

Pese a que las corbatas son muy bellas y su difusión es mucha, la mayoría de los jóvenes prefiere el traje sin corbata, cortado ya con esa intención y dispuesto, en cuanto a cuello, etc., para no llevar corbata, que, sin embargo, para ciertas actividades se considera necesaria, pese al gran movimiento en pro de su eliminación (aquí relatamos lo que hemos visto y el porcentaje de ventas, no señalamos lo que preferimos, que es ir sin corbata).

Cada año sale un accesorio nuevo que sirve al hombre para su comodidad y para que también sepa él que las ropas de moda son ahora funcionales.

J. S.



# HAA IGULD

La misma Seco  
es más  
que reivindicar  
derecho

Un proyecto del Código Civil, y por el Consejo de Ministros de su Comisión correspondiente, Cortes, eliminar las trabas más importantes a las mujeres casadas.

Y es que si de los Españoles a todos somos iguales, la realidad es que él nos quedaba la herencia de Men, por lo visto, no da confianza en la de esta mitad del año. Es curioso que, que tan garbados sacudirse el pie, no tuvieron la dard para sacudirse legal. Puede decirse



# LA VERDADERA IGUALDAD JURIDICA DE LA MUJER

misión Sección Femenina  
es más profunda  
que reivindicación  
derechos

recto del  
vil, y por  
o de ben-  
su es Co-  
rrespon-  
las  
minar las  
s impo-  
asadas

de si de  
oles a to-  
s igual-  
el es de  
edabas la  
de bien,  
to, no da-  
en de  
d delano.  
o queles,  
garbieron  
el yés,  
on la dad  
udirse le-  
e técnica

batalla que ganó Napoleón por estos pagos, donde la fortuna no le fue excesivamente propicia, fue una batalla jurídica: el Código napoleónico ha pesado y sigue pesando todavía en la legislación española.

Claro que no sería justo cargarle a Napoleón todas las culpas. En realidad, él se limitó a reflejar la mentalidad y el espíritu de una época. Lo malo del caso es que todavía subsisten hoy muchos pequeños napoleones. Y una mentalidad y un espíritu llenos de prejuicios son mucho más difíciles de reformar que un Código, por napoleónico que sea.

## Los comienzos

Por eso, al lado de las batallas

legales es preciso librar las escaramuzas de todos los días. Menos brillantes, quizá menos gloriosas y, desde luego, mucho menos conocidas y aireadas, pero no menos importantes. De unas y otras viene siendo protagonista la Sección Femenina...

—¿Desde cuándo?—preguntamos a Pilar Primo de Rivera.

—Pues prácticamente desde los años cuarenta. Recuerdo que, recién terminada la guerra, cuando ya las mujeres asistían en gran número a la Universidad, las oposiciones a los distintos Ministerios seguían agregando a sus requisitos las palabras «español varón». Entonces, personalmente, hice gestiones en algunos Ministerios solicitando que fuera abolida esta discriminación. No nos parecía justo que si se exigían los mismos esfuerzos intelectuales y económicos para la obtención de un título universitario, se cerraran, en cambio, los caminos para acceder a un puesto de trabajo.

—¿Conseguiste algo?

—En realidad, poco. Buenas palabras, que sólo suponían aplazamientos sin término fijo. En vista de ello, y animadas por algunos amigos y Procuradores, como fray Justo Pérez de Urbel, Fraga Iribarne, Lamo de Espinosa, Labadie Otermín y Antonio Tena Artigas, tuvimos una reunión en mi despacho a la que

asistieron también Carmen Salinas y Pilar de Balle, donde pensábamos que la única vía era conseguir una reforma legal. Pero una reforma de gran alcance, que no se limitase a resolver el pequeño problema de las oposiciones u otro problema concreto, sino que resolviese la situación de desigualdad en que se encontraba la mujer en el terreno laboral y profesional. Y, lógicamente, en el político, puesto que nosotros somos ante todo una organización política.

## Primera victoria

Pilar Primo de Rivera, con la colaboración de éstos y otros Procuradores, decide, pues, presentar una proposición de ley que contemple todos los aspectos citados. Culmina esta gestión el 22 de julio de 1961, cuando las Cortes aprueban —por unanimidad, justo es decirlo— la ley de Derechos Políticos, Profesionales y de Trabajo de la Mujer, defendida por Herrero Tejedor y por la propia Pilar Primo de Rivera.

—Recuerdo que la Ponencia —dice Pilar— estuvo formada por Fraga Iribarne, Díaz Ambrona y Silva Muñoz.

—Entonces, ésta fue la primera victoria jurídica de Sección Femenina.

—Bueno, en realidad antes habíamos conseguido otra victoria



te de la Comisión, Arias Navarro, fue también defendida por mí. En julio de 1972 se aprobó otra ley, promovida y defendida por Belén Landáburu, también de Sección Femenina, que eliminaba la última limitación de la mayoría de edad de la mujer.

## ¿Mayor o menor de edad?

Quedaba, sin embargo, sin tocar el Derecho Civil. Con lo que resultaba que la mujer, a la que la ley había otorgado todos los derechos, volvía a ser una menor de edad en cuanto se casaba: una pobre menor de edad que necesitaba autorización de su marido para casi todo, sin capacidad para hacer un contrato o abrir una tienda, que hasta perdía su nacionalidad si se le ocurría contraer matrimonio con un extranjero. Era lógico que la Sección Femenina, consciente de ese contrasentido, siguiera trabajando. Y sus gestiones cristalizaron en la creación de una Comisión, formada por eminentes juristas. En esta Comisión, donde había un representante del Ministerio de Justicia, nace la idea de integrarse, mediante una representación femenina, en el seno de la Comisión de Codificación, concretamente en la Sección Especial para el estudio de las incidencias que los cambios sociales pueden haber producido en el Derecho de familia. Dicha Sección ha sido autora del nue-

no es que con él se elimine totalmente la discriminación, pero se da un primer paso importante para conseguir la igualdad en el terreno que podríamos llamar «familiar»: la reforma, si se aprueba, supondrá:

— La voluntariedad de la pérdida de la nacionalidad española por parte de la mujer cuando ésta contraiga matrimonio con un extranjero.

— La eliminación de la licencia marital. Es decir, que no hará falta autorización del marido para ningún acto como administrar los propios bienes, comparecer en juicio, aceptar herencias, celebrar contratos, ser albacea o tutor, etc... En una palabra, la mujer podrá actuar como una persona mayor de edad sin intervención del marido.

— La posibilidad de establecer capitulaciones posmatrimoniales.

—¿Y el problema de la patria potestad?

—Ha quedado aplazado para más adelante. La Comisión ha creído, y nosotros creemos también, que era más fácil conseguir las cosas paso a paso. Este problema y la intervención en la administración y disposición de los bienes gananciales serán objeto de un próximo estudio, que esperamos culmine en la superación de ambos obstáculos.

—¿Quieres añadir algo más?

—Aclarar un punto que me parece importante. La misión de la Sección Femenina era y es más profunda, trascendente y amplia que una mera reivindicación de derechos. Entendemos que el problema de fondo para lograr una plena promoción de la mujer era sacarla del estrecho y tradicional marco de ama de casa para incorporarla plenamente a la sociedad especialmente mediante su capacitación profesional. Buena prueba de ello son los logros conseguidos por Mónica Plaza, directora del Departamento de Promoción de la Sección Femenina, en relación con la mujer trabajadora, apoyada firmemente por el Ministerio de Trabajo y la Organización Sindical.

Sólo partiendo de esta plena incorporación —que en ningún caso debe suponer olvido de sus fundamentales deberes familiares, sobre todo con respecto a los hijos menores— tiene sentido la reclamación de una igualdad. Las leyes no significan nada si no sancionan una realidad existente. Ahí están, por ejemplo, los países del Tercer Mundo. Su legislación con respecto a la mujer es la más avanzada. En cambio, los hechos dejan mucho que desear.

(Pyresa.)

## Declaraciones de Pilar Primo de Rivera sobre el proyecto de reforma del Código Civil

de tono menor: que los lectores de español de las Universidades extranjeras fueran desempeñados indistintamente por hombres o mujeres, en contra de la costumbre de adjudicarlos siempre a los varones.

Más que el final de una etapa, 1961 supuso su comienzo. En diciembre de 1966, otra ley, promovida igualmente por la Sección Femenina, venía a eliminar algunas limitaciones que en la anterior subsistían. En efecto, los cargos de magistrado, juez y fiscal, que constituían una excepción de esta ley y seguían siendo privativos de los hombres, pudieron, a partir de esa fecha, ser desempeñados por mujeres. Esta ley fue también defendida por mí ante el Pleno de las Cortes.

Después, en 1968 viene la reforma de la ley de Régimen Local, que estableció que en las elecciones municipales por el tercio familiar pudieran votar y ser votadas las mujeres casadas. Con ello se abría una posibilidad de participación activa en la vida política a más de seis millones de mujeres. Esta ley, por deferencia del entonces presiden-



vo proyecto de ley, cuyo alcance nos explica Pilar:

—Bueno, no soy jurista y posiblemente diga algo fuera de lugar, porque no tengo soltura en el manejo de las leyes.

Lo primero que tengo que decir, el gran acierto del Ministerio de Justicia al llevar el proyecto al Gobierno, para su posterior presentación a las Cortes, precisamente en vísperas del Año Internacional de la Mujer. En cuanto al proyecto de ley,





## MUÑOZ ALONSO, PREMIADO POR EL INSTITUTO DEL LIBRO A TITULO POSTUMO

Adolfo Muñoz Alonso, cuyo nombre acaba de inscribirse en la relación de premios del Patronato Virgen del Carmen, según publicábamos ayer en estas mismas páginas, acaba de ser premiado, a título póstumo, en el concurso periodístico que había convocado por el Instituto Nacional del Libro Español, con motivo de la pasada Feria del Libro, celebrada en el madrileño parque del Retiro.

El texto redactado por el Jurado calificador en este premio especifica que se acuerda «conceder el primero y único premio, dotado con una colección de más de cien libros autografiados por sus respectivos autores, a don Adolfo Muñoz Alonso, a título póstumo y como homenaje de admiración y respeto hacia su magisterio periodístico, como autor del artículo titulado «Nuevas Metátesis: El Libro», publicado en el diario ARRIBA, de Madrid, el miércoles día 22 de mayo de 1974».

El Jurado que concede el premio estuvo presidido por don Alfredo Timmermans, director del Instituto Nacional del Libro Español, e integrado por don Lucio del Alamo Urrutia, don Eduardo Nolla López, don Bartolomé Mostaza Rodríguez, don Francisco Pérez González y don Fernando Cerdán.

### Accésit para José Cavero

Los miembros del Jurado acordaron también proponer a la entidad patrocinadora del concurso que se concedieran tres accésits, dotados con un lote de libros cada uno.

Entre los galardonados con estos premios se encuentra José Cavero, redactor de ARRIBA y colaborador de «El Alcázar», con el seudónimo de Guillermo de Ruiz y que ha recibido el premio por sus reportajes publicados en los dos diarios.

También se encuentran en esta relación de premiados don Carlos Moreno («Antena») y don Julio García Castillo, en atención a la labor realizada por ellos en «Pueblo» y la revista «Blanco y Negro».

### NUMERO EXTRAORDINARIO DE «EN PIE»

Está dedicado al aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado

Ha aparecido la revista «En Pie», con su número 341 dedicado al XXXVIII aniversario de la Exaltación a la Jefatura del Estado de S. E. el Generalísimo.

El editorial trata sobre la toma del mando del Caudillo en la Dehesa de San Fernando (Salamanca). Entre otros artículos y reportajes políticos figuran los siguientes:

«Utrera Molina, viaje a la Juventud», «Los turistas y los aperturistas», «¿De qué juventud hablamos?», etc... Reproduce, asimismo, un importante artículo político publicado en el diario ARRIBA, sobre «La realidad del Movimiento». Otro documento de interés es «La guerra española en el mar (1936-1939)». Aparecen reportajes dedicados a la mujer, al Cuerpo General de Policía y principalmente las declaraciones del Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, al director de la agencia EFE, así como el artículo «Ignorancia inexcusable».

## BALANCE POSITIVO DE LA PRIMERA NOCHE DE «BUHOBUSES»

### El primer problema: Se quejan los taxistas por falta de trabajo nocturno

Ni siquiera los más optimistas hubieran imaginado el éxito que el día de inauguración ha conseguido la línea nocturna de autobuses, esto es, el «buhobús», que desde las cero horas de ayer entró en funcionamiento. El número de viajeros transportados este primer día se acerca mucho a los dos mil, y esta cifra, que en principio parece insignificante, es, por el contrario, para los expertos el más feliz de los principios. Y ustedes comprenderán esta afirmación con este dato: cuando entró en funcionamiento la línea circular de la EMT, el primer día transportó de 200 a 300 viajeros. Hoy transporta unos 60.000 por término medio. Pero es que además en el estudio previo los técnicos de la EMT consideraban, sin triunfalismos, que del mercado potencial presentado por el Sindicato Provincial y que se cifraba en unos 80.300 viajeros, era suficiente 3.000 para el mantenimiento del servicio. Si como es de esperar, el ritmo de incremento se mantiene —nos decía un alto cargo de la Empresa— la EMT además de prestar un importante servicio a la comunidad, puede ganar dinero.

### Algunas anécdotas

Sin preparación previa, ni siquiera protocolos, el Alcalde, don Miguel Ángel García-Lomas, que había asistido al encuentro de fútbol en Chamartín, se presentó en Cibeles, para comprobar personalmente la puesta en marcha del servicio y tomó el primer billete a las doce en punto. Con él estaban también el señor Estrada, director general de la EMT, y otras personas del ámbito de la Empresa y de la Delegación de Circulación, que no solo asistieron al acto, sino que permanecieron hasta altas horas de la madrugada, para ver cómo se efectuaban las correspondencias y cómo se cumplían los horarios.

En principio se había pensado que los enlaces, cada media hora, se realizaran en la Puerta del Sol, por ser este punto el más representativo de Madrid. Sin embargo, estudios posteriores demostraron que allí era prácticamente imposible acomodar a once autobuses de la línea regular, más los dos que permanentemente hacen guardia por si ocurre cualquier avería. De esta suerte, aunque los autobuses parten de media en media hora desde Sol, Cibeles y Callao, tienen el inexcusable deber de encontrarse al mismo tiempo en la plaza de Cibeles, más amplia —unos en la Puerta del Palacio de Comunicaciones, otros en la Puerta del Banco de España— o esperar por si alguno viene con retraso, para que los viajeros puedan realizar sus correspondencias.

### Algunos retrasos

A pesar de que los recorridos estaban muy estudiados, el primer día de su funcionamiento, algunas líneas tuvieron unos retrasos, sobre todo los de la II, Callao-Canillejas, lo que hizo que tuvieran que esperar algunos minutos todo el servicio en Cibeles. Las líneas que más viajeros han transportado han sido la I, Puerta del Sol-Hortaleza, y la VI, Sol-Villaverde Alto.

Por profesiones, los viajeros transportados fueron camareros, taquilleros y empleados del Metro, bastantes personas que salían de los espectáculos en la zona de Callao y personal del Ministerio de Información y Turismo, que hace el turno de noche.

—El servicio —comentaba uno de estos funcionarios, después de recorrer el trayecto Villaverde-Cibeles-Avenida del Generalísimo— no puede ser más cómodo, rápido y, sobre todo, barato. Hasta hoy había recorrido en taxi, y ya pueden

ustedes imaginar cuál era el precio.

### El primer problema

Pero al hablar de precio y del buen éxito que en su primer día han tenido las líneas «buhobús» habrá que añadir los primeros problemas que han sido detectados. El fundamental, o en principio, es el de los taxistas.

—A este paso —nos decía ayer un asalariado del taxi— tendremos que irnos a casa a las doce. Son las tres y media de la madrugada y no he hecho más que tres viajes, de escasa importancia.

Efectivamente, el problema ha sensibilizado tanto al gremio de los taxistas, sobre todo a la parte económica, que ayer por la mañana, según nuestras noticias, han hecho las primeras gestiones con distintas autoridades para presentar el problema.

Un problema que a buen seguro irá en aumento, porque las llamadas al teléfono de información de la EMT para conocer estas líneas son incesantes, y las solicitudes de folletos también. La paradoja al final será ésta: Un Sindicato, el de Transportes, a través del grupo de taxis, pedirá responsabilidades al Sindicato Provincial, que, en definitiva, fue el que solicitó, por el bien de todos y como ocurre en otras ciudades europeas y americanas, que se estableciera un servicio nocturno.

PEREZ-VARELA

## SOLICITUD CONTRA LA REPRESENTACION DE «GODSPELL»

Le ha sido dirigida al Jefe del Estado y al cardenal Tarancón

La Unión Española de Hermanidades Profesionales, en nombre de unas treinta entidades religiosas, sus registradas se ha dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado español, y en ausencia del cardenal Tarancón, al obispo auxiliar monseñor Blanco, solicitando que sea prohibida la representación de «Godspell» en un escenario de Madrid, por considerarlo irreverente y provocativo respecto a los sentimientos religiosos de una gran parte del pueblo español, según informa la agencia Pyresa.

Con antelación y respondiendo a una campaña general contra las películas y espectáculos blasfemos se entregó en mano al Generalísimo Franco, al cardenal Tarancón y a la Princesa de España, Doña Sofía, una petición general en el mismo sentido, acompañada de documentación recogida en publicaciones extranjeras.

## UNA LAGUNA SIN LLUVIA

En la tarde de ayer, con motivo de las obras que realiza en estos momentos el Ministerio de Obras Públicas para dejar a punto los accesos a la Ciudad Sanitaria de la Paz, una máquina excavadora rompió una tubería de agua, que produjo una inundación en la calle de Sinesio Delgado, a la altura del Palacio de Congresos y Exposiciones.

El accidente se produjo sobre las cuatro y media de la tarde, aproximadamente, pero hasta las siete no se pudo localizar la tubería afectada, por lo que las consecuencias de la rotura se agravaron.

Según nos informaron en las obras, ni la tubería de baja presión, perteneciente al Canal de Isabel II, ni el corte de agua que se llevó a cabo para subsanar la rotura, afectaron a los vecinos de la zona.

(Fotos Trujillano.)





## HARAN FALTA TRES DIAS PARA JUZGAR EL CASO «VILDA»

**El fiscal solicita más de tres mil años  
de cárcel para el presunto autor**

MADRID. (Resumen de Cifra.)—En la Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Madrid ha dado comienzo la vista de la causa de la presunta estafa de pisos «Vilda», caso que se hizo público en 1969 y que constituyó uno de los asuntos de más resonancia en el terreno de la construcción inmobiliaria. Los procesados son diez: Cirilo Vilda Lagarto, principal encartado; la esposa de éste, dos hermanos de la misma que trabajaban en la empresa y seis empleados más. Además del fiscal actúan diez acusadores particulares, nombrados por algunos de los perjudicados, y ocho defensores.

### Un sumario de cuatro tomos

El sumario tiene cuatro voluminosos tomos y resulta difícil hacer un resumen. Parece que los perjudicados rebasan la cifra de 4.000. El fiscal dice que el más comprometido procesado, Cirilo Vilda Lagarto, quien cometió 4.358 estafas, que suman, aproximadamente, noventa millones de pesetas, cometió también mil delitos de falsedad en documentos mercantiles, otros setenta y siete delitos de estafa, por haber vendido viviendas libres de cargas, que estaban hipotecadas y por haber vendido pisos que ya estaban vendidos; diecinueve delitos de estafa más, por haber adquirido solares a cambio de pisos que luego no entregó; otro delito de estafa, por haber entregado a una financiera letras falsas en cuantía de 1.150.000 pesetas. Y más delitos de estafa por haber puesto cuantía superior a la debida en cinco letras aceptadas en blanco, por constituir hipoteca sobre un piso vendido y entregar a su propietario un talón sin fecha que no pudo hacerse efectivo por haber entregado letras de cambio falsas, cuyo importe sumaba diez millones de pesetas.

### La personalidad de Vilda

Cirilo Vilda es moreno, de baja estatura, grueso, con patillas y bigote. Ha dicho en los interrogatorios que tiene cuarenta y cinco años y que llegó a Madrid a los once, colocándose de dependiente en una tienda de comestibles. En 1960 inició sus actividades en la construcción haciendo de abañil en su propia obra. Los negocios, iniciados tan modestamente, le fueron bien, y de 1963 a 1965 creó tres sociedades: Vilda, Vilgón y Provilsa.

Al oír sus contestaciones en el interrogatorio da la impresión de poseer una memoria privilegiada. No sabe nada de acciones y de las formas de aportación de capitales, y dijo, ante la indignación del público, muy numeroso, que asistía al interrogatorio, que como siempre había vivido en chabolas, sentía inquietud por proporcionar viviendas a los necesitados. También manifestó que ha construido viviendas en Málaga, Alcalá de Henares y Madrid, en su in-

mensa mayoría viviendas sociales.

### Pagará sus deudas

El defensor de Vilda, en su escrito de conclusiones provisionales, afirma que todos los pisos vendidos por su patrocinado iban a ser edificados en terrenos de su propiedad, con proyectos ya realizados y con las licencias solicitadas; que el 80 por 100 de los compradores contrataron sus viviendas en 1967-1968, y que su realización estaba prevista en tres años, con prórroga de seis meses, según contratos, presentándose las denuncias en mayo y junio de 1969, antes de finalizar el plazo de terminación, que enfermó gravemente en 1968 y se vio obligado a otorgar poderes a un financiero miembro de otras empresas, siendo procesado y encarcelado en mayo de 1969.

Asegura el abogado que la Administración judicial dispone de un capital de Vilda superior a los cien millones de pesetas y que el pasado 23 de septiembre ha vendido a la Federación de Asociaciones de la Prensa un solar situado en Vallecas por sesenta y cinco millones de pesetas. Asegura también que Cirilo Vilda se compromete a pagar íntegramente sus deudas a cada uno de los afectados por el asunto.

### El fiscal pide más de tres mil años

La tesis del procesado, que es la misma de su defensor, es que no pudo cumplir sus compromisos por la enfermedad padecida y por haber quedado sin poder actuar con su procesamiento e ingreso en prisión. Si confiesa que, en un momento dado, y para obtener dinero rápidamente, giró más de mil letras a personas aceptantes imaginarias.

Solicita el fiscal para Vilda penas que suman más de tres mil años de cárcel, y su defensor, la absolución. El juicio está señalado para tres días. Pero toda la mañana ha sido necesaria para realizar los interrogatorios a Vilda. En una segunda sesión han de ser interrogados por las partes los otros procesados y hay propuesta una prueba pericial médica y doscientos testigos, por lo que pudiera ser que los tres días resultasen insuficientes.

## SEGUN EL ANTEPROYECTO: NI ISLA, NI JARDINCILLO

# LA PLAZA AJARDINADA DE OLAVIDE SERA UNA PENINSULA SIN TRAFICO CIRCULAR

**La circulación será desviada por un paso inferior ● Habrá un  
aparcamiento subterráneo de dos plantas ● Tres grandes zonas  
para que el público acceda al jardín**

Olavide otra vez. Mientras las piquetas municipales esperan la postrer orden que convierta el solar que hoy ocupa el mercado en plaza ajardinada, los jóvenes arquitectos, a través de la Comisión de Cultura, no han perdido la esperanza de ganar la batalla y aplazar la demolición, aunque, en contra de sus opiniones, sobre las ruinas de Olavide no se vaya a levantar una isla o un jardincillo, sino una plaza ajardinada, sin circulación a su alrededor.

### Las razones del Colegio

Ayer, el joven directivo Mariano Bayón invitó a los periodistas a que asistieran a la exposición que sobre «Mercado de Olavide» vienen realizando en la galería Vandrés, desde el 27 de septiembre al 5 de octubre. La exposición consta de cuatro partes, «no tiene ánimo polémico y simplemente trata de poner a las autoridades la conservación del edificio, tomando como base la idea municipal de crear una zona verde de uso público en la plaza». En ella se analiza el enfoque histórico del edificio, con planos originales; se estudia la biografía del arquitecto Ferrero; se analiza gráficamente el mercado, hoy, y se dan alternativas distintas para que pase a ser de dominio público, pero sin demolición.

Un gran cartel en la sala de exposiciones decía: «El Colegio de Arquitectos de Madrid propone la recuperación de un espacio urbano: el edificio del mercado de Olavide, utilizado como un jardín cubierto, con posibilidades de usos públicos». Y otro, en un póster, dibujado a base de anécdotas y chistes: «Zona verde central: una isleta de tráfico. ¿Es esto una plaza recuperada?».

Hubo rueda de Prensa, donde el señor Bayón y el señor Balbín, ambos arquitectos, insistieron en los mismos puntos de vista de la rueda de Prensa anterior, celebrada en el Colegio y publicada en este periódico.

- Hay que salvar los edificios que, aunque no sean arquitectónicamente obras de arte, acompañan con su estilo a esas obras.
- Olavide, parece que quedó claro, ahora está en este grupo.
- El Colegio ha dado varias alternativas al Ayuntamiento para salvar la plaza, sin necesidad de derribar el mercado. Una de ellas fue realizada en febrero de 1972. La otra es de ahora: Olavide podía convertirse en un jardín cubierto.
- El Ayuntamiento quiere construir en la plaza una isla de hierba que no se pueda pisar, a donde los niños ni los ancianos puedan ir. Ponen como ejemplo, las plazas de Alvarez de Castro y plaza de Salamanca.

### Ni isla ni jardincillo

Hasta aquí la rueda de Prensa, organizada por el presidente de la Comisión de Cultura del Colegio Oficial de Arquitectos. Antes de que ésta fuera convo-

cada, nosotros habíamos entrevistado al tratadista de arquitectura, don Carlos Flores (ver ARRIBA 1-10-74), en relación con este tema: «Olavide, plaza o mercado». (Esta entrevista no se reprodujo, en el mural que sobre Olavide habían montado con recortes de toda la Prensa nacional, y que estaba colocado en la exposición de la galería Vandrés.) El prestigioso arquitecto y escritor nos decía en aquella entrevista que «a cambio de una plaza ajardinada me atrevería a ordenar el derribo no sólo del mercado, sino de cincuenta Olavides que hubiera en Madrid». Pero don Carlos Flores, que conoce los desaguisados cometidos en la ciudad, matizaba su actitud: sólo estaba dispuesto a derribar si se trataba de construir una plaza muy concreta. En esa entrevista decía: «si se trata de una plaza ajardinada como la del cruce General Mola-Ortega y Gasset, desde luego, no. Si ha de ser una plaza dividida en dos que trate de facilitar el tráfico en esa zona, no. Si va a ser una plaza con algún tipo de restricción económica, etcétera, tampoco. Deberá ser una plaza a la que libremente y, sin ningún tipo de impedimento pueda tener acceso cualquiera, aún diría más: el tránsito de automóviles que hoy hace un recorrido total alrededor del mercado, tendría que modificarse de algún modo, para que la plaza no quedara como una isla».

## LA UNIVERSIDAD AUTONOMA HA EDITADO UNA «GUIA DEL ALUMNO»

El departamento de Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid ha publicado recientemente una guía del alumno, en la que se ofrece una información sobre todos los aspectos que pueden interesar al alumno.

Los apartados que comprende la publicación son: «Gobierno de la Universidad», «Autoridades académicas», «Departamentos interfacultativos», «Planes de estudios», «Servicios generales de la Universidad» y «Trámites administrativos para ingreso y matriculación de alumnos».

### Matrícula en la Escuela Oficial de Periodismo

Hasta el día 15 del presente mes de octubre estará abierto el plazo de matrícula oficial para los alumnos del cuarto curso del vigente Plan de Estudios en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid.

Las tasas de matrícula son las siguientes:

Matrícula por curso, 600 pesetas.

Matrícula por asignatura suelta, 100 pesetas.

(Estos derechos deberán abonarse en papel de pagos al Estado.)

Seguro escolar, 171 pesetas en metálico.

### La EMT prolongará sus servicios una hora

en la Secretaría de la Escuela o en las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Información y Turismo.

El impreso en el que necesari-

amente habrá de efectuarse dicha matrícula podrá recogerse

De esta forma la EMT adecuará su horario en todo momento a la hora oficial.

P. V.



# CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS EN VALDEPEÑAS

## ● Presidió el acto el Delegado Nacional de Cultura, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento

El Delegado Nacional de Cultura, don Jaime Delgado, presidió, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, los actos de clausura de la XXXV Exposición Nacional de Artes Plásticas, celebrada en Valdepeñas. El señor Delgado estuvo acompañado de las autoridades provinciales y locales y representaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, Diputación de Barcelona y de las provincias de Albacete, Toledo, Cuenca y Ciudad Real.

Durante la ceremonia de clausura se entregaron los premios a los ganadores de los diferentes trofeos instituidos.

### Numerosos visitantes en el Museo Dalí

FIGUERAS (Gerona). (Cifra.)—Casi 1.500 personas, de promedio, visitan diariamente el Teatro Museo Dalí, abierto al público oficialmente el pasado sábado por la noche en esta localidad.

La mayor afluencia se registró el pasado domingo, en que se contaron 2.500 visitantes. El centro permanece abierto por las mañanas de 11 a 13 horas y por las tardes de 17 a 21 horas.

A causa de la densidad de afluencia en algunos momentos del día la gente debe guardar turno ante las taquillas de retirada de «tickets». El precio de la entrada es de 50 pesetas por persona.

Entre los visitantes figuran numerosos extranjeros y gente llegada de diferentes puntos de España. Ayer miércoles, según ha comunicado un portavoz del Museo Dalí, no se abrieron las puertas del centro artístico para poder proceder a la limpieza general de todas las dependencias.

### Escultores murcianos en Valencia

Nueve escultores murcianos presentarán sus obras en Valencia a partir de hoy y hasta el día 18, en la Sala Xiner, como homenaje al maestro de escultores del Mediterráneo, José Planes.

Junto a la obra del propio José Planes, y como exponente de la escultura de Murcia en barro, piedra, aluminio, bronce, plástico y madera, se presentan también piezas de Antonio Campillo, González Marcos, Hernández, Cano, Martínez Lax, Pedro Pardo, Elisa Seiguer y Luis Toledo.

## LOS COROS Y DANZAS DE EDUCACION Y DESCANSO, EN LA «EUROPEADE»

BRUSELAS. (Efe.)—El grupo de coros y danzas de Educación y Descanso que ha participado en el Festival Europeade, en Amberes, ha actuado ante cerca de mil personas, la mayoría emigrantes españoles, en el teatro Passage-44, de Bruselas. Entre las personalidades asistentes se encontraban el embajador de España, marqués de Nerva, y los miembros del cuerpo diplomático iberoamericano, así como altos funcionarios de los diferentes ministerios belgas.

El ballet español actuará en Malinas, en el marco de su actual gira artística.

### Lía Ulla, al Festival OTI

La cantante Lía Ulla representará a España en el próximo Festival de la OTI, que se celebrará el próximo día 26 de octubre, en Acapulco, según comunica el Gabinete de Prensa de Televisión Española.

En los dos anteriores Festivales representaron a España Marisol y Camilo Sesto.

### «El clan de los nazarenos» se rodará en La Coruña

«El clan de los Nazarenos» es el título de una nueva película cuyo rodaje se llevará a cabo en La Coruña. Actualmente se realizan los preparativos previos a dichos rodajes.

La película estará dirigida por Joaquín Romero Marchent y como protagonistas intervendrán Javier Escrivá, Alexandra Bastedo, George Hilton y otros.

El tema central está protagonizado por un ex fraile, que emprende el camino de la delincuencia como meta para llegar a Dios, defraudado por esa búsqueda infructuosa durante sus años de claustro. Al final encontrará a Dios mediante un merecido castigo.

## JORNADAS INTERNACIONALES DE CINE MEDICO EN SAN SEBASTIAN

### Participan representantes de once países

Las Quintas Jornadas Internacionales de Cine Médico, han sido inauguradas a mediodía de ayer, en un acto que tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento de San Sebastián.

Asisten a estas Jornadas representaciones de Francia, Gran Bretaña, Italia, Suiza, Holanda, Checoslovaquia, Rumanía, Polonia, Hungría, Japón y España.

Abrió el acto inaugural el teniente de alcalde del Ayuntamiento de San Sebastián, Fernando Otazu, quien agradeció la labor desarrollada por el Comité Ejecutivo de la organización de las Jornadas y los apoyos económicos prestados por el Ministerio de Información y Turismo, Dirección General de Sanidad, Diputación de Guipúzcoa y Ayuntamiento de San Sebastián.

A continuación, el presidente del Comité Ejecutivo del Certamen, doctor Munca, expresó su confianza en el éxito de este Certamen y agradeció la asistencia de las delegaciones internacionales, así como de los miembros del Jurado Internacional, que preside el profesor Alfred Gunning, de la Universidad de Oxford.

Durante estas Jornadas se proyectarán diversas películas sobre medicina en tres salones de actos y serán completadas con coloquios y ponencias por parte de distintas personalidades médicas.

### Rastros de Gondwana

LONDRES. (Pyresa.)—El geólogo británico Peter Barker, que participa en un proyecto de perforación submarina cerca de la costa sudamericana, ha descubierto nuevos datos que tienden a demostrar que el subcontinente y África, Australia y la Antártida formaron en su tiempo un único continente: el legendario Gondwana.

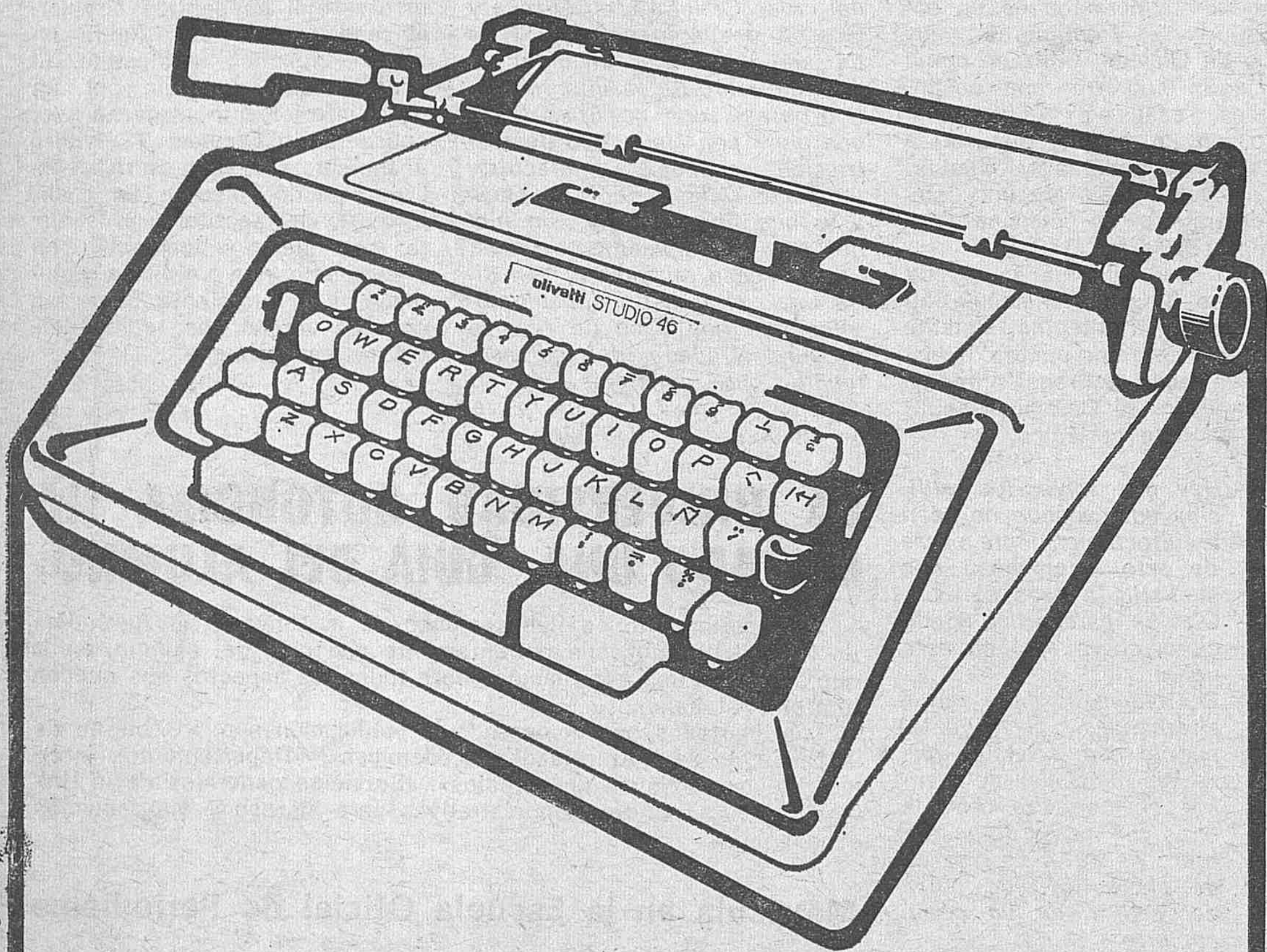
Barker ha descubierto que las perforaciones en la planicie de las islas Malvinas, revelan una extensión continental que sale del este desde la punta meridional de Sudamérica y encaja perfectamente con la costa sudeste africana. Si esto fuera cierto, se habría encontrado una de las piezas perdidas para la reconstrucción de Gondwana, que comenzó a hundirse cuando el continente africano y el iberoamericano empezaron a separarse hace ciento treinta millones de años, hasta alcanzar su profundidad actual, hace unos ochenta millones de años.

### Arqueólogo griego muerto en accidente

ATENAS. (Efe-Reuter.)—El arqueólogo y académico griego, Spyridon Marinatos, resultó muerto a consecuencia de una caída mientras dirigía unas excavaciones en la isla de Santorini, ha manifestado en Atenas uno de los miembros de su familia.

El profesor Marinatos, de setenta y tres años, se hizo famoso por el descubrimiento de una serie de frescos en la isla volcánica de Santorini, en el Egeo, y aseguró que la isla era el último vestigio de un continente sumergido.

## OLIVETTI STUDIO 46 en el estudio, en los estudios "es más que una portátil"



La Olivetti Studio 46 es una máquina de escribir transportable que cuenta, sin serlo, con alguna de las características de los modelos mayores. Por ejemplo, carro de 12 pulgadas que admite la letra de cambio sin necesidad de doblarla.

Es una máquina sólida, estable y de alto rendimiento.

Es una máquina para escribir personalmente, para convertir en palabras el propio pensamiento.

En el despacho, en el colegio, en la universidad, es más que una portátil.

**olivetti**



# Agenda

JUEVES, 3 DE OCTUBRE DE 1974

Francisco de Borja

Día doscientos setenta y seis del año, cuarto de la primera semana del décimo mes. Faltan, pues, ochenta y nueve días para que finalice 1974..

El Sol sale a las 6,13 horas y se pone a las 17,55. La Luna sale a las 18,44 y se pone a las 8,16 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRO-NOSTICO PARA HOY:

MAXIMA: 18,6 grados, a las 15 horas.

MINIMA: 7,6 grados, a las 7 horas.

Buen tiempo. Nubosidad en las laderas norte de la sierra. Las temperaturas seguirán bajas.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 441

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: de nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: de nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARG. ZUELA-VILLAVERDE:** Torres Miranda, 12; Antonio López, 13; Pilarica, 80; Los Maceda, 73.

**BUENAVISTA:** Avenida Brasilia, 21; María de Molina, 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; General Mola, 27; Lope de Rueda, 16.

**CARABANCHEL:** Juan Alonso, 6; Labrador, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger Flor, 8; Alvarez Abellán, 12; Salaberry, 40; Santa Ursula, 17; Villamarín, 31; avenida Rafael Finat, 4; Quero, 19.

**CENTRO:** Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

**CHAMARTIN:** Carretera Pinar del Rey; Núñez Morgado, 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Normas, 17; Eugenio Salazar, 16; Mota del Cuervo, 4.

**CHAMBERI:** Modesto Lafuente, 28; Trafalgar, 35.

**LATINA:** Segovia, 45.

**RETIRO-MEDIODIA:** Lira, 8; avenida Ciudad Barcelona, 53; Abtao, 1; Felipe IV, 10; Valencia, 28; Batalla de Brunete, 38.

**TETUAN:** Pico Balaitus; Angel Mujica, 17; Sánchez Preciados, 21; Arroyo, 12; avenida Presidente Carmona, 8.

**UNIVERSIDAD:** Explanada, 3; Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86; Ferraz, 15; Palma, 75.

**VALLECAS:** Párroco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; barrio Los Alamaos; Laredo, 45.

**VENTAS:** S. Valentín, 2; Fundadores, 31; San Marcelo, 6; Luis Ruiz, 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14; Virgen de la Oliva, 77.

Días laborables: de cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: de nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE:** Carlos Arniches, 32; Baleares, número 59 bis; Enrique Fuentes, 1; Antonio López, 152.

**BUENAVISTA:** Pilar de Zaragoza, 104; avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes 10 de Agosto, número 18.

**CARABANCHEL:** María Odiaga, 30; Eugenia de Montijo, 96; Poblado Dirigido los Cármes, bl. 64; Alondra, 49; Dr. Espina, 18; Ansar, 10; avenida de Portugal, 149; calle del Cine, número 34; Navalmoral Mata, 40; Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86; Yébenes, 52; avenida Abrantes, 11, portal A.

**CENTRO:** Calle Colón, 6; Mayor, 13.

**CHAMARTIN:** Plaza Cruz Latina, 19; B. Sta. María, calle Santa Susana, torre 5; avenida Generalísimo, 62; avenida Alfonso XIII, 152; Víctor de la Serna, 16; Corazón de María, número 47; Serrano, 187.

**CHAMBERI:** Alenza, 5; Sandoval, 4; Eduardo Dato, 11.

**LATINA:** Paseo de la Florida, 15; Leganitos, 34; Cava Baja, número 45.

**RETIRO-MEDIODIA:** Sainz de Baranda, 9; Gandía, 6; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

**TETUAN:** Ntra. Sra. Valverde, 71; Vía, 4; Valderrey, 7; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, 27; Ceuta, 7; Francos Rodríguez, 18; Oviedo, 35.

**UNIVERSIDAD:** Granja, 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.

**VALLECAS:** Peña Prieta, 39; Pto. del Monasterio, 7; avenida de San Diego, 145; calle Cuatro, 49.

**VENTAS:** Joaquín Ibarra, 35; Alcalá, 262; Arriaga, 15; plaza Vilafior, 1; Manipa, hotel 45; Chapistería, 1; Gutiérrez Cetina, 118; Dr. Esquerdo, 75; Conrado del Campo, 5.

3-A

## CONVOCADO EL PREMIO «ROVIRALTA DE HACIENDA PUBLICA»

Está dotado con cuatrocientas mil pesetas

MADRID. (Cifra.)—El Instituto de Estudios Fiscales convoca el Premio «Roviralta de Hacienda Pública», que estará dotado con 400.000 pesetas.

El premio se atribuirá a la persona que se comprometa a efectuar un trabajo de investigación sobre algún tema de Hacienda Pública, en el que se realice, desde cualquiera de los posibles enfoques científicos —económico, jurídico, histórico, sociológico— una aportación de interés.

Los concursantes remitirán al Instituto de Estudios Fiscales instancia, memoria relativa a la investigación que propone, plan de realización del estudio, medios de que dispone para llevarlo a cabo, así como cualquier otro antecedente y un «curriculum vitae» del interesado, y, en su caso, de sus colaboradores.

Los mencionados documentos se entregarán por triplicado. Podrán optar al premio aquellas personas de nacionalidad española cuya dedicación profesional y méritos constituyan garantía.

El plazo de presentación es hasta el 15 de diciembre del año en curso en el Instituto de Estudios Fiscales, calle de Casado del Alisal, 6, Madrid-14.

La presente resolución del Ministerio de Hacienda se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

### Concurso para exaltar los valores de la familia

MADRID. (Cifra.)—En su deseo de promover y exaltar los valores permanentes de la familia, a través de los medios de comunicación social, la Confederación Católica Nacional de PP de Familia y de PP de Alumnos, con-

### VIDA SOCIAL

#### ENLACE GIMENEZ GOMEZ-ROMERO DE TEJADA Y PICATOSTE

En la iglesia de San Fermín de los Navarros se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Cayetana Romero de Tejada y Picatoste con don Manuel Giménez Gómez.

Actuaron como padrinos doña Ana María Giménez Gómez de Hermoso, hermana del novio, y el doctor don Miguel Romero de Tejada y Cuesta, padre de la novia, y perteneciente al cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados se trasladaron al hotel Luz Palacio, donde fue servido un coctel.

### VIDA CULTURAL

#### Conferencia

A las 19,45 horas, «La economía española en los años 70: posibilidades y limitaciones de un proceso de cambio», por don José Luis García Delgado (Instituto Católico de Artes e Industrias).

#### Arte

Exposición de pinturas de Carlos Evangelista (Galería de Arte Gracia, Santa Cruz de Marcenado, número 8).

voca su primer concurso con el título de Alegría y Esperanza.

El concurso comprende dos aspectos: uno de producción y exhibición de obras cinematográficas y teatrales, y otro, de programas de radio y televisión.

El plazo de admisión de pro-

puestas expira el 19 de marzo del año siguiente al que se refiere el concurso y se establecen premios de cien mil pesetas cada uno para la sección de cine y teatro, y para los programas de radio y televisión, más un trofeo para cada especialidad.

## LA ORDEN CIVIL DEL MERITO AGRICOLA, A JOSE MARIA FERNANDEZ-GAYTAN

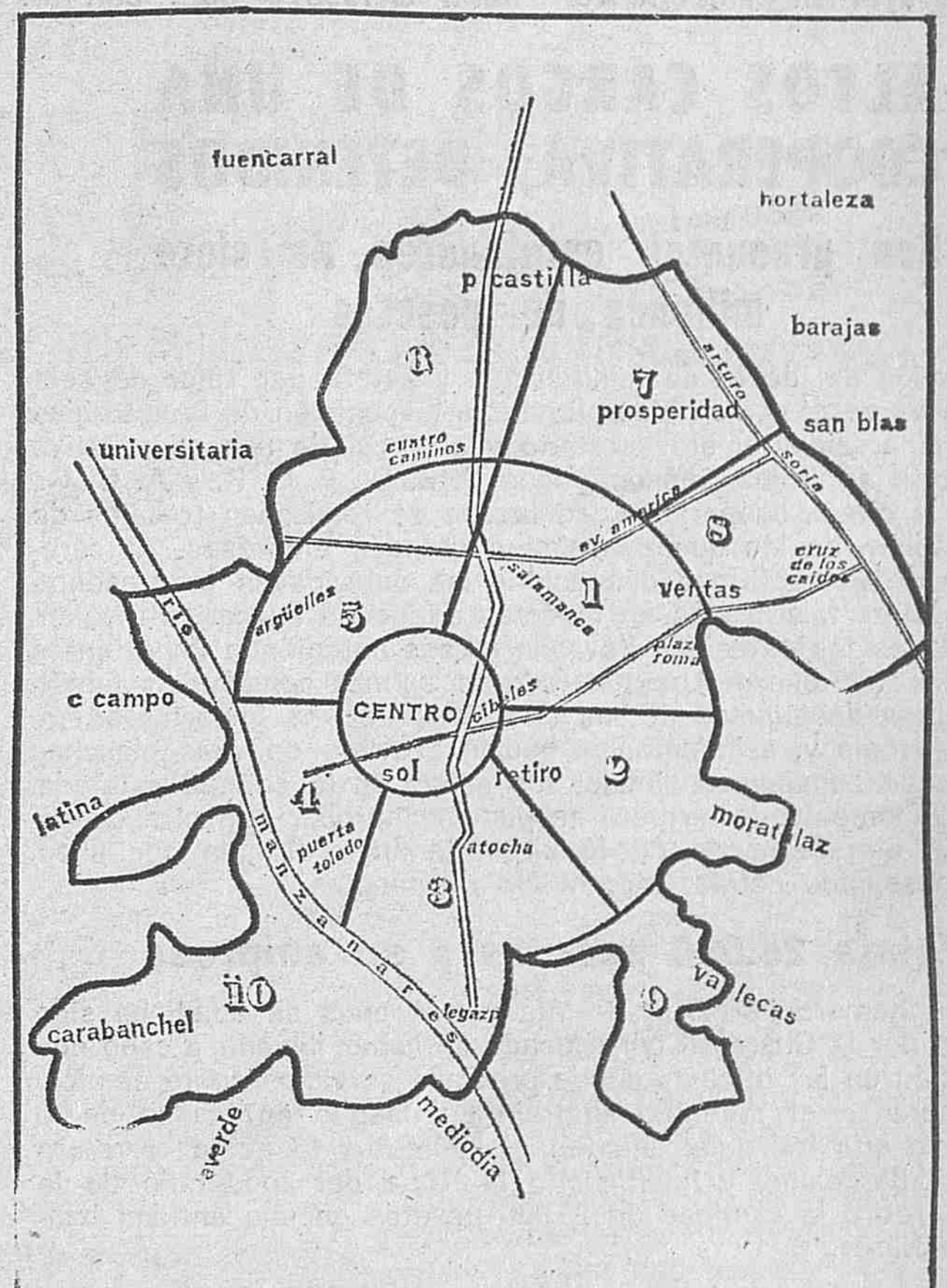
Al redactor-jefe de Pyresa, don José María Fernández-Gaytán, le ha sido concedido el ingreso en la Orden Civil del Mérito Agrícola, en la categoría oficial, con ocasión de la festividad del Primero de Octubre.

### Nuevos socios de honor de la Casa de La Mancha

En la Asamblea general extraordinaria de la Casa de la Mancha, presidida por don José López Martínez, y celebrada el pasado día 20, a propuesta de la Junta directiva, fueron aprobados por unanimidad los nombramientos de socios de honor de la entidad, en favor de tres destacadas personalidades manchegas: don Alejandro Fernández Pombo, director del diario «Ya»; don Ramón López Villodre, secretario general de la Escuela de Artes Aplica-

das y Oficios Artísticos de Madrid, y recientemente distinguido con la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al Mérito Docente, y don Antonio Sánchez Ruiz, jefe del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de Provincias.

Los socios de honor de la Casa de la Mancha constituyen el Consejo de Honor de la misma, el cual preside, desde su fundación, el ilustre manchego don Francisco Ruiz-Jarabo, Ministro de Justicia.



## LA CONTAMINACION

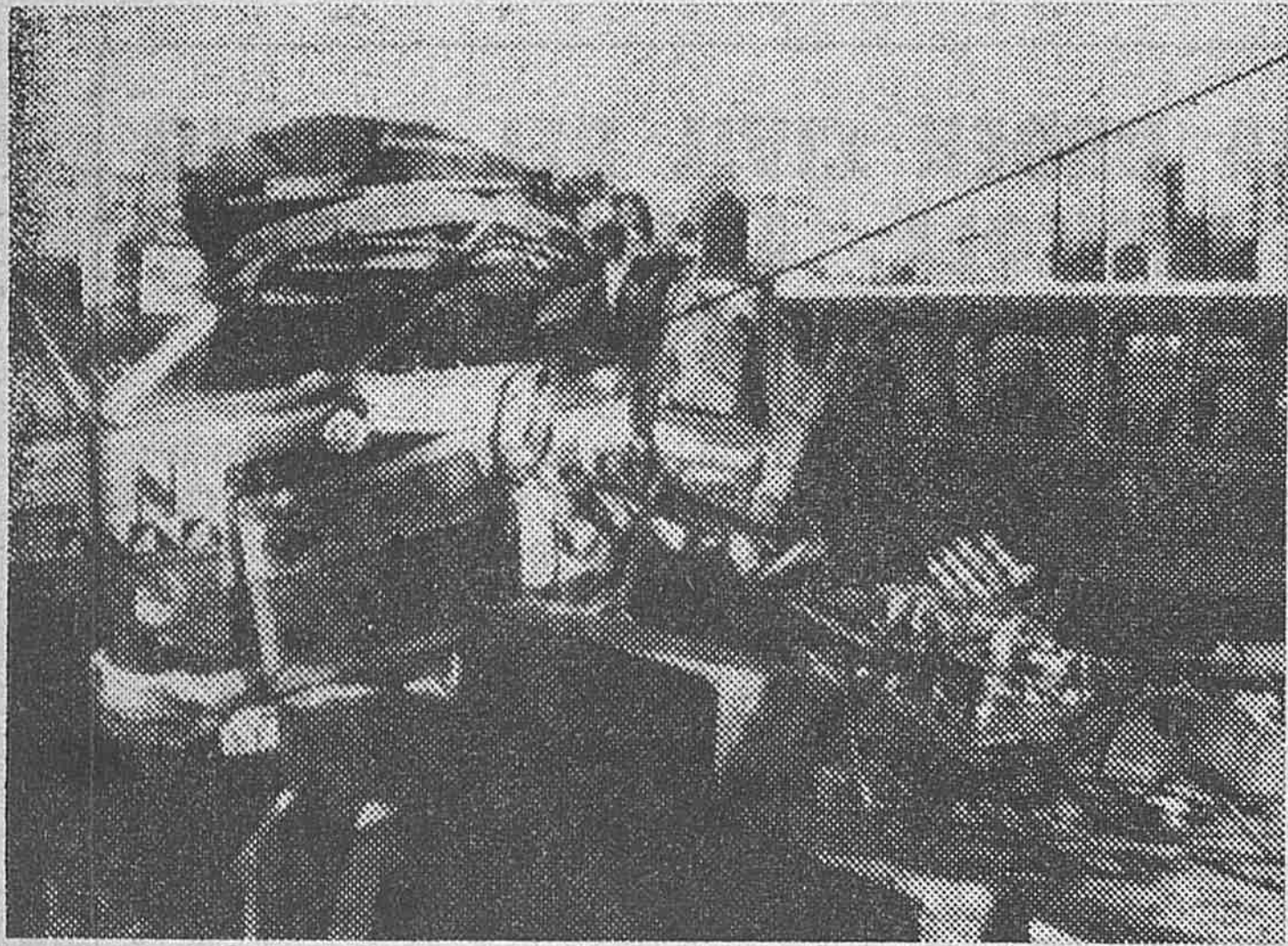
Los niveles medios de contaminación en el recinto urbano, obtenidos a partir de los datos registrados durante las últimas veinticuatro horas, nos mostraban un aumento de los índices que soportaba nuestra ciudad. Sin embargo, a pesar de este empeoramiento, si consideramos la situación en general, el grado medio de enrarecimiento del aire que respiramos podía calificarse de moderado. Solamente en algunas zonas y en las horas más desfavorables los valores alcanzados tuvieron una cierta notabilidad.

Las concentraciones más elevadas de contaminantes se registraron ayer en los puntos siguientes: calle de López de Hoyos, avenida de José Antonio, paseo del General Primo de Rivera, glorieta de Carlos V, plaza de la Cibeles y paseo de las Delicias.

Contaminación en todas las zonas: MODERADA.



# SEIS MUERTOS Y CINCUENTA HERIDOS EN LA CORUÑA



## El trágico accidente de tráfico ocurrió al colisionar un camión y un autobús de viajeros

LA CORUÑA. (Cifra.) — Seis muertos y cincuenta heridos, de éstos dos gravísimos, diez graves, veinte menos graves y el resto leves, son el trágico balance de un accidente de tráfico registrado ayer en el kilómetro

603,700 de la carretera nacional VI, lugar de Casablanca, en el casco urbano de La Coruña, al chocar violentamente de frente el ómnibus C-9153-B, que, desde Sada se dirigía a La Coruña, con el camión O-136974 que, con un

cargamento de aluminio, se dirigía desde La Coruña a Zaragoza.

En este trágico suceso han perdido la vida Fernando García López, de treinta y dos años, casado, vecino de La Coruña, conductor del autocar; José Adán Adán, de treinta y un años, conductor del camión, vecino de La Coruña; Francisco García, de sesenta y un años, mecánico, vecino de Perillo-Oleiros, que viajaba en el autocar; Carlos Neira Buján, de setenta y dos años, casado, carpintero, vecino de Dorneda (La Coruña), que también viajaba en el autocar; Gonzalo Núñez Barrera, de cincuenta y ocho años, casado, vecino de Lugo, asimismo, viajero del autocar, y María Digna Suárez López, de cuarenta y un años, casada, vecina de Dorneda (La Coruña), también viajera del autocar.

El accidente se produjo al chocar violentamente el camión y el autocar citados a la entrada de la ciudad coruñesa.

Poco después de ocurrir el accidente, fuerzas de la Guardia Civil y del cuerpo de bomberos del parque municipal de La Coruña, acudieron al lugar del suceso para auxiliar a las víctimas.

Entre las personas que se personaron y colaboraron en el auxilio a las víctimas, figura Eugenio Blanco Fernández, chófer de un camión que, casualmente, circulaba por el lugar del siniestro, y que resultó con lesiones de consideración al sufrir un accidente fortuito cuando colaboraba en esta tarea de auxilio a las víctimas.

El camión que chocó con el autocar había tomado, momentos antes, un cargamento de ángulos de aluminio, en una fábrica de La Coruña, mercancía que transportaba para una empresa de Zaragoza.

## ALTOS CARGOS DE UNA COOPERATIVA, DETENIDOS

Son presuntos estafadores de siete millones de pesetas

Acusados del delito de falsificación y estafa por valor de seis millones de pesetas, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial el presidente, el secretario y el vocal de una cooperativa de Torrejón de Ardoz. Los detenidos, J. B. D., P. C. R. y A. C. G., dirigían la citada cooperativa, en la que se realizaban trabajos de mecanización, de los que proveían a grandes empresas. Al parecer, una de estas firmas denunció a las autoridades la presentación de letras falsificadas en diversas entidades bancarias medianas las cuales los detenidos llevaban meses obteniendo importantes cantidades de dinero. Los estafadores habían conseguido falsificar la firma de algunos de los directivos de una importante empresa española y, asimismo, se habían provisto de unas planchas con las que conseguían simular los sellos de la entidad estafada.

En el momento del arresto se pudo comprobar que otra cooperativa de San Fernando de Henares, también dirigida por ellos, había conseguido estafar otro millón de pesetas.

## Estafa 25.000 pesetas a su empresa

Carlos Romero Pérez, de treinta y tres años de edad, ha sido arrestado por la Guardia Civil acusado de haber llevado a cabo una falsificación en las oficinas donde prestaba servicios como empleado. Al parecer, el detenido sustrajo un cheque en blanco de la cartera en que trabajaba, sita en el kilómetro 16 de la carretera de Madrid-Barcelona, y falsificando la firma del apoderado de la empresa, retiró la cantidad de 25.000 pesetas en una entidad bancaria madrileña.

## Robo de bolso por procedimiento del «tirón»

En la calle de Cebrenos —en el paseo de Extremadura— se robó un bolso por el procedimiento del tirón, del que resultó víctima Asunción del Amo Ruiz, de veintinueve años. Un grupo de desconocidos que viajaban en un «Seat 1.500» arrebataron el bolso de mano a la joven, causándole lesiones de carácter leve, al ofrecer asistencia la víctima del suceso. Asunción del Amo fue asistida en la Casa de Socorro de Palacio. Los ladrones consiguieron darse a la fuga con las siete mil pesetas y documentos personales de la muchacha asaltada, que contenía el bolso sustraído.

## Sorprendido al intentar robar un vehículo

Inspectores de un coche radiopatrulla procedieron a la detención de un hombre que fue sorprendido intentando robar un automóvil frente al inmueble 216 de la avenida del Manzanares. Al arrestado se le ocuparon diversas herramientas y fue identificado en la Comisaría de Usera como Joaquín Marcos Sánchez. En las diligencias instruidas con respecto al suceso, ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.

## SAN SEBASTIAN: HUELGA DE HAMBRE EN LA CARCEL DE MARTUTENE

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.) — En la cárcel de Martutene, de San Sebastián, han iniciado una huelga de hambre algunos presos políticos.

Las razones que al parecer alegan los reclusos son: el nuevo cambio de la dirección de la prisión y el aumento de funcionarios; la incomunicación de un recluso, detenido después de un enfrentamiento con las fuerzas del Orden Público en Irún, el pasado 10 de septiembre, y el traslado de diecinueve reclusos políticos de la prisión de Martutene a la de Carabanchel.

## EXTRAEN DEL MAR LOS RESTOS DE UN HELICOPTERO

La estructura del aparato salió enganchada en la red de unos pescadores de Málaga

MOTRIL (Granada). (Cifra.) La embarcación «Hermanos Martín Carmona», ha traído hasta el puerto de Motril la estructura metálica de un helicóptero —parcialmente oxidada— que había quedado enganchada en sus redes mientras faneaba a la altura de Torrox (Málaga).

Por el momento no se ha podido determinar el origen, modelo y nacionalidad del helicóptero, ya que sus restos no conservan rastros vi-

sibles que permitan su identificación. No obstante, parece tratarse de un helicóptero militar de envergadura superior a los 15 metros. El fuselaje está retorcido y aplastado por la proa.

Como dato curioso hay que destacar que algunos mecanismos auxiliares y pequeños mandos se conservan en sorprendentes condiciones de funcionamiento. Los restos del helicóptero han quedado a disposición de las autoridades de Marina.

## ALGECIRAS: EXTINGUIDO EL INCENDIO FORESTAL INICIADO EL LUNES

Afectó a una extensión de treinta hectáreas

ALGECIRAS. (Pyresa.) — Un fuerte incendio que se declaró en la tarde del día 30 del pasado mes de septiembre en la finca «Fatigas», de término municipal de Los Barrios y propiedad de la marquesa de Puebla-Infantes y duquesa de Algeciras, quedó extinguido ayer. Ardieron 600 chaparros, 440 quedaron suflamados, 2.000 encinas quemadas y 900 de nueva repoblación suflamadas, afectando el fuego a una extensión de terreno de unas 30 hectáreas. Las pérdidas se calculan en unas 200.000 pesetas.

Intervinieron en la extinción del siniestro fuerzas de la Guardia Civil, operarios de una finca próxima a la siniestrada y el Cuerpo de Bomberos y otros vecinos.



# CONTAMINACION DEL RODANO

## Residuos petrolíferos de las cisternas de Vernier, han caído al río

GINEBRA, 2.—Varios miles de litros de residuos petrolíferos procedentes de las cisternas instaladas en Vernier, cerca de Ginebra, han caído al Rodano, se informó ayer oficialmente en Ginebra.

No se sabe el exacto origen de la fuga y se ha establecido un control flotante para intentar recuperar parte del petróleo. Ayer se dijo que un porcentaje de petróleo será absorbido por la tierra, poniendo en peligro el agua subterránea que alimenta el Centro Europeo de Investigaciones Nucleares, situado a caballo de la frontera franco-suiza.

## ACLARACION SOBRE EL REPRESENTANTE LEGAL DE LA COMPAÑIA DEL «APOLLO»

### Escrito de réplica del letrado Alvaro Belda Alcaraz

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución del ilustrísimo señor delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, de fecha 30 de septiembre de 1974, y en relación con una noticia distribuida por la agencia Cifra con fecha 17 del pasado agosto, en la que se comentaba entre otros extremos la intervención del señor Belda Alcaraz como letrado de la compañía OTC Ltd, propietaria del yate «Apollo», la agencia Cifra distribuye el escrito de réplica de dicho señor que es el siguiente:

«En relación con la noticia difundida por la agencia Cifra, con fecha 17 de los corrientes, desde Santa Cruz de Tenerife, en la que se comenta, entre otras cosas, mi intervención como letrado de la OTC Ltd., propietaria del yate «Apollo», y con base en los artículos 58 y siguientes en relación con el 48 de la ley de Prensa e Imprenta, número 14/66 de 18 de marzo, y demás disposiciones de concordante y general aplicación, ruego a esa agencia para su difusión por cuantos periódicos han reproducido la citada noticia la publicación de las aclaraciones siguientes:

1. Carezco del carácter de «representante legal» de OTC Ltd en esta capital, que se me atribuye por Cifra, aunque aceptara ser abogado de dicha compañía mercantil para una específica actuación profesional.

2. Esta —de carácter extrajudicial— se inició el día 9 de este mes, a requerimiento del representante de OTC, señor John D. Danilovich, y ha terminado el 14 del propio mes.

3. No visité el vespertino «La Tarde» de Santa Cruz de Tenerife «para solicitar que se desmintiera en casi su totalidad la crónica de «A B C» (de 11 de agosto), reproducida por el periódico

«tinerfeño», ni —naturalmente— insistí en lo que no había solicitado, sino para pedir se aclarase que aquella contenía la apreciación personal de su autor y que «La tarde» formulase la suya propia a la vista de los datos que se le presentaba, de los que pudieran requerir y de incluso, una visita a bordo del «Apollo», con fotografías y redactores.

4. Las peticiones concretas de mi cliente no puedo revelarlas por razones de discreción profesional, pero sí decir que, en mi criterio se apartaban de los que jurídicamente era, además de posible, ajustado al Derecho español aplicable.

5. Al mantener el representante de mis clientes esas peticiones de las que por razones de técnica jurídica yo discrepaba, le presenté mi renuncia por considerar que así debía hacerlo al existir esta disparidad en materia importante entre su criterio y el mío.

6. La entrevista con el director en funciones y un redactor de «La Tarde» se mantuvo siempre, por parte de todos, en términos, aunque discrepantes, formalmente correctos y corteses, por lo que no parece adecuado que Cifra afirme que presenté mi dimisión «con carácter irrevocable, por un incidente surgido con una información sobre este ya famoso buque» en la acepción que el estilo coloquial de la referida información puede propiciar respecto del mencionado concepto «incidente».

7. Considero, con la información previa que de la Operation and Transport Corporation, Ltd., me fue facilitada, que dicha empresa continúa siendo tan respetable como cualquiera otra, tanto en el día que la acepté como cliente como en el de la fecha, mientras no se demuestre lo contrario.

Santa Cruz de Tenerife 23 de agosto de 1974.»

# JOHANNESBURGO: DIECISIETE MUERTOS EN CHOQUE DE CAMIONES

## Otras dieciséis personas resultaron heridas

JOHANNESBURGO, 2. (Efe, Reuter y Afp.) Diecisiete hombres han muerto y 16 han resultado heridos —nueve de ellos muy graves— cuando un camión ha alcanzado al que le precedía, en el que viajaban unos 65 obreros de la construcción, que regresaban de las obras de la Universidad.

La Policía ha detenido a los conductores ambos camiones.

### Motín de presos en Trieste

TRIESTE, 2.—Anoche se produjo un motín en la prisión de Trieste provocado por falta de higiene suficiente. El motín ha finalizado con la destrucción de gran parte de los edificios. Una docena de amotinados que se hicieron fuertes en un ala del edificio de la prisión se rindió a la Policía poco antes de las dos de la madrugada (hora española).

### Matan a una secuestrada

AUGUSTA (Georgia), 2.—La Policía encontró el cadáver de la esposa del banquero Reville, de Augusta (Georgia), en el maletero de su automóvil, abandonado en una carretera secundaria de la región.

La víctima y su marido fueron secuestrados el lunes.

### Mujer rescatada

OGA (Japón), 2.—Una mujer ha sido rescatada, sin que sufriera daño alguno, después de haber permanecido diecinueve horas mantenida como rehén por un joven en un hotel de Oga, informó la Policía.

El individuo, que ha sido detenido, había hecho una serie de reclamaciones incoherentes, entre ellas que se le proporcionara un helicóptero para salir del país, la puesta en libertad de dos detenidos y que se le pusiera en contacto con los embajadores de Francia y de Filipinas.

No se ha hecho pública la identidad del secuestrador.

### Robo sacrilego

GENOVA (Italia), 2.—Un tríptico flamenco del siglo XVI, valiosa obra de arte atribui-

da a Jos van Cleve, ha sido robado en la iglesia de San Donato, en pleno centro de Génova.

Junto al tríptico, bellísima representación de la Adoración de los Magos, los ladrones sacrilegos se llevaron también otra tela de menos valor, una Sagrada Familia del pintor italiano del siglo XVII Doménico Piola, así como varios cálices y objetos de culto de oro y plata.

### Víctimas de los tornados en Bangla Desh

DACCA, 2.—La cifra de muertos por los tornados y tormentas que afectaron el lunes a seis distritos del norte de Bangla Desh ha quedado establecida en 18, según las autoridades.

Fuentes extraoficiales señalan que la cifra de víctimas es posiblemente muy superior.

Las tormentas afectaron a los distritos de Dacca, Pabna, Comilla, Bogra, Kushtia y Rajshai, destruyendo las cosechas y un elevado número de casas.

Se han adoptado medidas para ayudar a las zonas damnificadas.

### Muertes por hambre en Calcuta

CALCUTA, 2.—El ministro de Beneficencia de Bengala occidental, Santosh Roy, admitió que venían ocurriendo casos de muerte por hambre en este Estado indio, y que la asistencia que le prestaba el Gobierno era insuficiente.

Roy manifestó en una rueda de Prensa que había solicitado una entrevista con los representantes de instituciones internacionales de socorro para explicarles la situación que padece este Estado, debido, principalmente, a las devastaciones causadas por las inundaciones, por un lado, y a la actual sequía, por otro.

# PARIS: SE ESCAPA UNA SERPIENTE EN UN AVION

## Lo bomberos del aeropuerto de Orly la buscaron sin éxito toda la mañana

PARIS, 2. (Efe, UPI.) — Los bomberos del aeropuerto parisiense de Orly buscaron sin éxito durante toda la mañana una serpiente perdida en un «Jumbo Boeing 707», llegado de Bangkok con 350 pasajeros.

Armados de extintores, botas y guantes de cuero, los bomberos están examinando minuciosamente el avión. Durante la escala efectuada en Tel Aviv un empleado del aeropuerto vio la serpiente, de pequeño tamaño pero quizá peligrosa, en una bodega de equipajes. El avión transportaba también seis cajas con serpientes pitón, pero el reducido tamaño del reptil buscado hace pensar que se trata de otra especie. La búsqueda continúa.

### Desesperado, tiró su dinero por la ventana

BRANSLEY (Inglaterra), 2. Un hombre que arrojó 1.500 libras (más de 200.000 pesetas) en billetes de diez, desde la caja de un camión a la carretera, ante el asombro de los conductores de los coches que seguían a su vehículo, solicitó a la Policía de Bransley la devolución del dinero.

Según la Policía, el hombre, de cincuenta años, confesó que el dinero lo había sacado de sus ahorros con el fin de entregárselo a la mujer a quien había amado durante veinte años, pero que ella no lo quiso aceptar.

Con el corazón destrozado por la negativa de su amada se puso a hacer auto-stop en la carretera para llegar a Wakefield. Un camión le recogió y en un momento de desesperación tiró el dinero a la carretera.

Hasta ahora han sido entregadas 1.300 libras en esta Comisaría, ha dicho un por-

tavoz de la Policía. «Ha tenido suerte, en medio de su desgracia, de que haya por el mundo tanta gente honrada.»

### Estafas con falsas importaciones de quesos

ROMA, 2. — A más de mil quinientos millones de liras (unos ciento veinticinco millones de pesetas) asciende el importe de una gigantesca estafa efectuada por algunas empresas italianas que realizaban falsas exportaciones de quesos a países no comunitarios.

Según ha descubierto la Guardia de Finanzas, algunas sociedades, cuyos nombres no han sido dados a conocer, presentaban documentaciones alteradas o falsas de certificados aduaneros relativos a exportaciones de grandes cantidades de queso parmig-

iano, que en gran parte no habían sido siquiera adquiridos en las industrias locales.

Con la presentación de estos certificados falsificados las sociedades obtenían del Ministerio de Hacienda el reembolso de los beneficios fiscales de que gozan las exportaciones de queso hacia países ajenos a la Comunidad Europea, habiendo acumulado así unos beneficios ilegítimos de más de mil quinientos millones de liras.

### Investigación sobre el atraco en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 2.— Los servicios de información de las Fuerzas Armadas se unieron a las unidades policiales en las pesquisas destinadas a dar con los autores del atraco a una sucursal bancaria, de la que se llevaron unos 40.000 dólares.

El atraco fue cometido por siete individuos jóvenes, elegantemente vestidos y de buena presencia, que portaban armas cortas y al parecer también una metralleta. La sucursal afectada fue la que el Banco de Chile, principal institución financiera privada del país, posee en pleno centro de la capital. Un cajero que se resistió a entregar las llaves de la bóveda fue muerto por los asaltantes, pero el hecho impidió que pudieran hacerse con casi 200 millones de escudos que había en ella (unos 12 millones de pesetas).

## LEA USTED



aparece los martes



## ANOTACIONES MARGINALES

Aprovechando el éxito de las películas en cartel en los cines de estreno, con lo que las carteleras no cambian y la labor del crítico entra en estiaje, permítaseme apostillar algunas cuestiones que pueden tener cierto interés y que no hay necesidad de llevar a las páginas del suplemento dominical, más propicias a cuestiones de más enjundia y menos particulares.

Según me han dicho —y no sé con qué intención—, al parecer se me acusa de mostrar cierta inquina hacia las películas españolas, a las que, según esa versión, abordo casi siempre con excesiva dureza. (Es curioso que, sin particularizar nacionalmente, ese mismo reproche de dureza me lo achacase, al comienzo de mi tarea en ARRIBA, algún compañero de crítica, que me aconsejaba relativizar los juicios y comentar las películas teniendo en cuenta el panorama conjunto del cine actual.) Mi primera anotación, defensiva, consistiría en pedir que alguien me demuestre que no trato de la misma forma a todas las películas, al margen de su nacionalidad. Si se demostrara tal cosa, aceptaría el reproche y plantearía públicamente un propósito de enmienda. Como no creo que pueda hacerse, rechazo la acusación, aunque la comente brevemente, con el permiso de los lectores (y del redactor-jefe, que ha de reservarme espacio para ello).

Lo más curioso del asunto estriba en que, según mis noticias, los que han lanzado tal queja son principalmente los máximos exponentes de las habituales quejas sobre las limitaciones a que el cine español se ve sometido, al parecer y según ellos. Naturalmente, son los mismos que se quejan de la injerencia oficial en el cine y luego «ponen el cazo» solicitando ayuda oficial para su cine, a cuenta de que su rentabilidad es más bien escasa y para que haya cine lo debemos pagar entre todos y beneficiarse ellos solos. (Y lamento recurrir a una argumentación que resulta demagógica, lo cual no quiere decir que no sea válida.) Naturalmente, y a mi juicio, para que nuestro cine resulte rentable tiene que empezar por ser cine, y cuando no lo es —al margen de que, por no serlo, sea mayor negocio—, mi obligación consiste en decirlo. Si reiteradas veces he aludido a las misteriosas razones que puedan ser la causa de la im-

portación de películas sencillamente espantosas, y de su exhibición posterior en salas de cierto prestigio, no veo la razón de que renuncie a comentar la producción de películas semejantes.

Por otro lado, mi labor crítica —mejor o peor que en eso no entro— no puede estar mediada por cuestiones económicas y los esfuerzos de producción son tema para economistas y no para críticos de cine. Una mala película cara no deja de ser una mala película, igual que una mala película barata. Y en cuanto a novedad en los temas, a difusión de textos importantes (en terrenos no cinematográficos), son cosas que no tienen nada que ver con las calidades cinematográficas de una película. Bernanos no es Dostoyevski, por ejemplo, pero también le sirve a Bresson para hacer buen cine. Por otra parte, con arreglo a esa media, la mejor manera de saber de antemano que se hacía una gran película estaría en adaptar cualquier gran obra literaria, y los ejemplos de que no es así son numerosos. En cuanto a la originalidad y novedad de los temas abordados, dependen de su interés y de sus posibilidades estrictamente cinematográficas. Y si entramos en los terrenos de la supuesta crítica social, me niego a aceptar cualquier planteamiento maniqueo que, a fin de cuentas, no suele ser más que un testimonio penoso de obsesiones más penosas todavía, amén de claramente anacrónicas.

Tras un interés general por el cine, sin fronteras de producción —que, por otro lado, son siempre relativas, como sabe cualquiera que se haya asomado mínimamente al negocio cinematográfico—, mi mayor interés reside en el cine español, pero no para sostenerle con muletas cariñosas, sino para exigirle que sea cine, igual que a cualquier otro, y sin distinguos piadosos o matizaciones sensibleras. Colaborar en cualquier mentira es algo que, de antemano, me niego a realizar, de la misma manera que tampoco aplico ni aplicaré ciertas clasificaciones que suponen una discriminación enojosa entre los directores españoles, a gusto del que la ejerce.

¿Está claro? Pues mañana seguiremos con alguna nueva anotación a temas de comentario y de cierta actualidad.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## «LOS CODICES DE MADRID» SE EXPONEN EN WASHINGTON

Los manuscritos de Leonardo da Vinci han sido calificados como «una mina de oro»

WASHINGTON. (Por Rafael Alonso, de Efe.)—Los norteamericanos podrán comprobar desde ayer que fue Leonardo da Vinci el inventor de la bicicleta, del giroscopio y del reloj de ruedas, gracias a la Biblioteca Nacional de Madrid.

El Museo de Historia y Tecnología de la Institución Smithsonian acapara la atención cultural del país al inaugurar el pasado lunes en Washington la exhibición más completa que aquí se recuerda de manuscritos originales del genial inventor italiano.

«Los códigos de Madrid», como se les conoce mundialmente, y que permanecerán expuestos hasta finales de año en la capital norteamericana, serán reproducidos también masivamente por una editorial neoyorquina, que

este mes los pondrá a la venta en cinco volúmenes, al precio de 750 dólares.

Un crítico alemán, el profesor de la Universidad de Munich, Ludwig H. Heydenreich, dijo en la conferencia inaugural de la exposición que los «manuscritos de Leonardo eran una mina de oro», por la increíble cantidad de invenciones contenidas en ellos, con un adelanto de siglos sobre su realización práctica.

El profesor alemán, que calificó a los códigos como el «manual técnico del siglo XV», cree que gracias a esta difusión mundial de los manuscritos se podrá saber una nueva información sobre la historia de la mecánica.

La exposición, que ha sido realizada gracias a la colaboración de las autoridades españolas, será la última que se celebre an-

tes de que las 700 páginas de que constan los códigos vuelvan a ser encuadernadas.

El director de Archivos y Bibliotecas español, Luis Sánchez Belda, y el embajador ante la Casa Blanca, Jaime de Alba, fueron invitados de honor el lunes al Museo de Smithsonian, cuyo director, doctor Brooke Hindle, les agasajó con una cena, durante la cual agradeció la colaboración de España.

Zurdo de nacimiento, Leonardo escribió sus notas a la inversa, con lo que solamente pueden leerse los códigos con la ayuda de un espejo, una particularidad que ha fascinado aún más a los curiosos y admiradores del artista renacentista.

Los códigos han terminado con los sueños de inventor de muchos que, hasta ahora, habían ganado la fama de ser los padres de tales descubrimientos. La víctima más notable es, sin duda, el escocés Kirpatrick Macmillan, de quien, hasta ahora, se creía que diseñó la primera bicicleta con cadena en 1839.

Gracias a Pompeo Leoni, el escultor de Felipe II, que adquirió en el siglo XVI los manuscritos de Leonardo y a la Biblioteca Nacional Española, que los almacenó durante siglos bajo el polvo del olvido, Leonardo está hoy de moda en Estados Unidos.

Si el artista italiano pudiese cobrar los derechos de autor por la reproducción de sus manuscritos, tal vez no daría crédito a sus ojos, tan sólo la edición norteamericana ha costado imprimirla dos millones de dólares.

## LA MUSICA

## Dos conciertos de la Royal Philharmonic

La temporada sinfónica madrileña se ha abierto con los mejores augurios al presentarse en el Teatro Real, en dos excelentes conciertos, la Royal Philharmonic Orchestra, una de las mejores agrupaciones británicas y, sobre todo, una orquesta de primerísima categoría mundial. Destaca en ella el virtuosismo individual de sus componentes, su bello sonido y su estupenda afinación, quizá el dato que más resalta frente a nuestras orquestas, que redunda también en aumento de potencia.

Me gustaron especialmente las cuerdas, las maderas y el bellissimo sonido de las trompas que capitanea Alan Civil. Los restantes metales me parecieron de sonido un poco abierto, especialmente en el primer concierto, ya que una de las características de la orquesta parece ser su ductilidad a las batutas, muy diferentes en este caso. El primer concierto fue dirigido por Erich Leinsdorff, maestro de larga carrera internacional, muy conocido y posiblemente hipervalorado, que nos ofreció versiones muy aplaudidas del «Don Juan», de Strauss, y la «Primera sinfonía», de Brahms. Pero lo mejor del concierto fue, sin lugar a dudas, la sensacional intervención solista del pianista cordobés Rafael Orozco. Orozco demostró de una vez para siempre que es el mejor pianista español, y diciéndolo esto asumo el riesgo de ser despellejado por los demás. Pero no cabe una mayor demostración de técnica trascendente, de perfección de sonido, de musicalidad, de buen gusto, de ser un artista de cuerpo entero. Y eso que la demostración se hacía ante una obra tan difícil y al propio tiempo tan vacía como la «Rapsodia sobre un tema de Paganini», de Rachmaninoff. La actuación de Orozco fue sensacional.

El segundo concierto fue dirigido por el joven director español Jesús López Cobos, cuya calidad ya sabíamos, pero que en esta ocasión demostró haber dado un paso de gigante hacia una dominadora madurez. López Cobos es sensible y, sobre todo, inteligente, cosas no frecuentes en los magos de la batuta, y sus versiones son de músico que conoce a fondo el porqué de las obras. Ello quedó patente en su perfecta versión de la obertura de «Der Freischütz», de Weber, desde la serenidad de exposición del pasaje inicial de las trompas hasta el fundido del clarinete con la primera aparición del tema de Agatha o la planificación de apoteosis final del mismo tema. López Cobos dio aquí una verdadera lección de fraseo, de comprensión de la fenomenología del hecho musical. También fue muy destacado su acompañamiento al muy difícil «Concierto núm. 2 para violín», de Bartok, de complejidades orquestales muy bien planificadas por el director.

En esta obra actuó como solista el concertino de la orquesta Erich Gruenberg, que se reveló como un violinista de poderosa técnica, gran seguridad y notable sentido interpretativo que le hacen merecedor de una brillante carrera solista.

El concierto terminaba con una de las obras más difíciles para un director; la dilatada, hermosísima y prebruckneriana «Novena Sinfonía», de Schubert, de la que Klemperer decía que es imposible dirigir en profundidad antes de cumplir los cincuenta años. López Cobos no los ha cumplido y, sin embargo, nos brindó una excelente versión de la misma. Todo funcionó con lógica y sensibilidad, con una juvenil seriedad y un dejar respirar a la música no habituales. Naturalmente, el largometraje de la obra y sus problemas que van más allá de lo puramente técnico impidieron que la versión tuviera la excepcionalidad de la que tuvo «Der Freischütz», no obstante ser muy buena y, desde luego, la mejor que de esta obra he escuchado en Madrid en los últimos años. Por eso el éxito de clamor obtenido por el director español fue muy justo. Como también lo es el de la magnífica orquesta y de algunos de sus hombres claves en esta obra, como, por ejemplo, el oboísta Derek Wickens. La Royal Philharmonic nos ha ofrecido dos conciertos difíciles de olvidar.

Tomás MARCO

## NUEVO CONSEJO DE ADMINISTRACION DE WARNER BROS., INC.

El pasado 26 de agosto, en la ciudad de Nueva York, el señor Steven Ross, presidente del Consejo de Administración de Warner Communications Inc., anunció la decisión del señor Ted Ashley de abandonar, a partir del 1 de enero de 1975, sus funciones de presidente del Consejo de Administración de Warner Bros. Inc., la filial cinematográfica de W. C. I. Esta decisión ha sido tomada a fin de permitir a Ted Ashley liberarse de la carga cotidiana que representa la dirección operacional de la gran compañía. No obstante, el señor

Ashley seguirá dedicando parte de su tiempo a las actividades de Warner Bros., de cuyo Consejo de Administración pasará a ser co-presidente según un contrato que abarca hasta septiembre de 1980. A partir del 1 de enero de 1975, el señor Frank Wells, actualmente presidente de Warner Bros., compartirá la presidencia del Consejo de Administración con Ted Ashley, y el señor John Calley asumirá la presidencia conservando su cargo de ejecutivo como director de la producción mundial que ocupa actualmente.



LA CIENCIA

OBJETIVOS

La simbiosis —necesaria— entre universidad, centros oficiales de investigación y empresas privadas puede realizarse —y de hecho se realiza— a través de los planes concertados de investigación. Si partimos de los hechos simples a los complejos, podemos ver, en los planes concertados, toda una posibilidad de desarrollo científico, anclado en las propias realidades del país.

La cosa es simple y no es pura casualidad el que los planes concertados de investigación hayan sido los instrumentos más activos de política científica. Se podrá decir —y es cierto— que los planes no es toda la política científica, pero sin objetivos mediatos o de largo alcance que se planteen a nuestra comunidad científica no puede haber política científica.

No es nada extraño el empuje que el gran «plan concertado de investigación» que representa la NASA haya representado, para la industria y para la sociedad científica norteamericana, el más formidable esfuerzo que jamás pudo imaginarse. No se habla aquí de política científica, sino de situar a un hombre en la Luna o de aterrizar en Marte. De objetivos y de los medios para llegar a ellos e inclusive de su organización.

A la vista de estos objetivos —en el caso norteamericano al nivel de sus posibilidades— la coordinación de esfuerzos, de saberes, de implicaciones, sale como por arte de magia. Las empresas, las universidades, los organismos de la Administración, las fundaciones privadas van teniendo su papel en esta oportunidad que le ofrece un objetivo marcado por el Gobierno.

Si nos bajamos de los espacios estelares y pensamos en la posibilidad de continuar el plan coordinado de investigación oceanográfica —iniciado en este III Plan de Desarrollo— en el futuro —por citar sólo uno—, es indudable que estamos marcando un objetivo y muy concreto a nuestra actividad científica. Es lo cierto que dentro del título general de un plan coordinado de investigación oceanográfica se deben marcar los objetivos, y que estos objetivos vienen en parte marcados por una serie de realidades nacionales e internacionales que no podemos desconocer, como por ejemplo, la Conferencia Mundial del Mar de Caracas, la importancia que la pesca y la navegación en general tiene para España, el ser «frontera» del estrecho internacional más importante del mundo, la contaminación, la ruta de los petroleros en zonas próximas a España, las posibilidades de cría artificial de ciertas variedades de pescados... En fin, todo un rosario de objetivos, de objetivos claros que el país tiene que plantearse con rigor y que debe pedir a su comunidad científica, donde en realidad pueden encontrarse algunas de las respuestas.

Octavio RONCERO

«¿TENEMOS CIENCIA PARA HACER FRENTE A LA CRISIS ENERGETICA?»

Los científicos españoles organizan unas jornadas para contestar a esta pregunta

La Asociación de Personal Investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y el Grupo Interuniversitario de Física Teórica han organizado unas Jornadas Internacionales sobre «Investigación científica y el problema energético», que se celebrarán en el Palacio Nacional de Congresos, entre los días 14 y 18 próximos.

Las Jornadas se iniciarán con unas consideraciones de tipo general sobre la magnitud del problema y sus aspectos económicos y sociológicos. «Puesto que cualquier posible solución —dicen sus organizadores— puede venir sólo del conocimiento científico y de

una tecnología suficiente, es imprescindible tratar de presentar una panorámica de la situación desde la frontera misma del conocimiento actual. Por último —agregan—, nos preocupa, naturalmente, la situación española: ¿Poseemos, al menos, una infraestructura científica y tecnológica suficiente para discernir en qué nuevos campos debemos participar? ¿Pueden nuestros científicos comprender el lenguaje sobre el que habrán de desarrollarse las nuevas tecnologías? ¿Existe comunicación suficiente entre empresas, públicas y privadas, y organismos de investigación para potenciar al máximo el necesario desarrollo?»

A las preguntas, sugerentes, son de por sí una llamada al interés de estas Jornadas, en las que participarán importantes representantes extranjeros, junto a eminentes científicos españoles.

Cárcel de plástico

David, cuyo apellido constituye un secreto para el hospital donde está internado, en Houston, lleva desde que nació, hace tres años, viviendo en un receptáculo de plástico, que le defiende contra el medio ambiente, ya que David carece de defensas naturales del organismo contra las enfermedades.

Su único contacto físico con otros humanos es a través de los guantes negros existentes en el receptáculo. Sus alimentos y juguetes están esterilizados.

Hasta hace poco David no añoraba salir de su «casita» transparente, formada por una habitación de muros de plástico, de forma rectangular. David, como niño que es, ha comenzado a hacer preguntas acerca del mundo exterior. El doctor Montgomery, que forma parte del equipo que le cuida, cree posible su supervivencia durante varias semanas fuera de su «ambiente», pero al carecer de inmunidad sería afectado por cualquier germen —innocuo para los demás—, pero fatal para David.

I CONGRESO MUNDIAL DE GENETICA APLICADA A LA PRODUCCION GANADERA

- La defensa del patrimonio genético, una necesidad
- La manipulación de las especies pone un inusitado interés en el tema
- «Maquetización» y «minimodelismo» de animales de laboratorio

En la sala de actos del Honrado Consejo de la Mesta, en el primer edificio fijo que tuvo la Mesta, hoy sede del Sindicato Nacional de Ganadería, se celebró ayer una rueda de Prensa para dar cuenta del I Congreso Mundial de Genética Aplicada a la Producción Ganadera, que se iniciará el próximo lunes en Madrid. Es importante constatar que con la celebración de este Congreso no se hace más que dar cumplimiento a lo acordado en el I Congreso Mundial de Alimentación Animal, celebrado en nuestra ciudad en 1966, según lo cual todos los Congresos de este tipo se celebrarían en Madrid. Con ello se daba refrendo internacional a la tradición ganadera española y a su importancia presente.

En la rueda de Prensa participaron el Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, don José María Fernández de la Vega, y el presidente de la Comisión ejecutiva del Congreso, profesor doctor Carlos Luis de Cuenca, y otras personalidades.

Patrimonio genético

Se puede decir que este Congreso tiene una novedad: es la primera individualización de la genética animal con respecto a la vegetal. Se quiere dar así la importancia que tiene a una preocupación de estos momentos no sólo de los genetistas del mundo entero, sino de amplias capas de la población científica: la conservación del patrimonio genético.

La posibilidad de manipular sobre el código genético permite hoy obtener razas seleccionadas con respecto a unos parámetros determinados. Ahora bien, los genetistas, continuando en este campo, saben de antemano que la evolución natural de las especies con respecto a unas condiciones del medio, puede ser fun-

damental en el futuro ante la posibilidad de volverse atrás. Muchas de las características que hoy se buscan en las razas animales tal vez no pueden ser decisivas ante una situación del mundo muy diferentes a las exigencias actuales.

«Tal vez sea muy importante conservar algunas de las características hereditarias producto del ambiente y no de la manipulación del hombre —dijo el profesor Luis de Cuenca—. Tal vez para que no se deteriore el patrimonio genético sea preciso conservar no sólo lo bueno, sino lo que hoy consideramos menos bueno.»

El número de científicos que participarán en el Congreso se estima se aproximará al millar,

procedente de sesenta países, y el número total de trabajos científicos asciende a 325, de los que del 5 al 8 por 100 son españoles, lo que es una cifra muy representativa.

Existen dos campos perfectamente determinados que serán tratados en el Congreso: la genética básica y la aplicada a multitud de usos para el mejor desarrollo ganadero. El número de ponencias generales es de 70, distribuidas en diez sesiones plenarias, con unas 40 colaboraciones especiales, repartidas en siete Mesas redondas.

Los grandes temas

El Congreso estudiará las grandes directrices de la ciencia genética, en cuanto son aplicables a las funciones de producción animal: Genética factorial —trata de la genética mendeliana y neomendeliana aplicada a la selección de los caracteres de producción en los animales domésticos—, Citogenética —aplicación de los resultados del estudio celular a la transmisión de los caracteres hereditarios—, genética bioquímica —las consecuencias del avance en la fisicoquímica molecular sobre las conquistas genéticas—, genética cuantitativa —aplicación de los métodos de la genética de poblaciones al estudio de las grandes agrupaciones animales y a la evolución de sus producciones— y modelos genéticos con animales de laboratorio —que han permitido en los últimos tiempos espectaculares avances en la «maquetización» y «minimodelismo» mucho más fáciles y económicos que el experimento sobre grandes y caros animales.

Planteados estos temas básicos, tanto en las sesiones plenarias como en los simposios, se continuarán desarrollando diferentes aspectos de genética aplicada a programas de cría vacuna lechera, cría vacuna de carne, cría ovina y caprina, cría porcina y explotación avícola.

A lo largo de la rueda de Prensa, el Presidente del Sindicato de Ganadería, señor Fernández de la Vega, señaló cómo en estos momentos se está tratando de la defensa de nuestro patrimonio genético, no sólo con vistas al interior, sino para poder facilitar animales de raza para buena parte de América. Señaló cómo se viene haciendo hasta ahora exportaciones de pequeños grupos de ganado selecto español, sin bien no se puede hacer en la medida que lo exige la demanda exterior.

«No se olviden ustedes —dijo— que buena parte de la ganadería americana es de origen español y que las razas españolas de ganado están actualmente en auge con respecto a lo que se ha denominado un tanto despectivamente, los «enanos ingleses». Nuestras razas son de esqueletos más grandes y pueden soportar un mayor volumen de carne.»

EXCELENTISIMA MANCOMUNIDAD PROVINCIAL INTERINSULAR DE SANTA CRUZ DE TENERIFE ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» número 231, de 26 de septiembre actual, publica convocatoria para contratar por concurso la adquisición de un ordenador para los Servicios de Contabilidad de esta Corporación.

El precio máximo será de 1.700.000 pesetas.

El plazo de presentación de plicas será de veinte días hábiles a partir del siguiente al de la inserción de la convocatoria en dicho boletín.

Las propuestas se presentarán en esta Secretaría, en horas de oficina, estando a disposición de cualquier interesado los pliegos de condiciones.

Santa Cruz de Tenerife, a 28 de septiembre de 1974.—El Secretario (firma ilegible).



# ESTIMULAR LA INVERSION E INCREMENTAR LA EXPORTACION

**Medidas para hacer frente a la coyuntura económica mundial, según manifestó Ribera Rovira en Barcelona**

BARCELONA. (Cifra.) — «Para que nuestra economía continúe su ritmo evolutivo, y pueda hacer frente a las actuales dificultades de orden mundial, es preciso evitar poner un freno a la inversión y buscar un incremento de la exportación a fin de poder hacer frente al mayor precio de la energía y otras materias primas», ha dicho el presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, Andrés Ribera Rovira, al comentar la actual coyuntura económica.

Al presentar los principales acuerdos adoptados por los organismos de Gobierno de la Cámara, en sus últimas reuniones, el señor Ribera Rovira hizo hincapié en que la nueva situación creada por la crisis mundial modificó profundamente el marco de desarrollo de nuestra economía, pero que la clara opción de la Administración a favor de una política de control de la inflación y de mantenimiento de un ritmo de expansión aceptable fue unánimemente comprendida,

ya que era el marco adecuado desde el que poder afrontar las reorientaciones necesarias.

Las virtudes de la acción de la Administración y las empresas quedan reflejadas en el hecho que frente a los de 1.500 a 2.000 millones de descenso que se temía tuvieran las reservas españolas de divisas, se han dado cifras mucho menos rotundas que alcanzan, hasta ahora, los 512 millones y permiten vaticinar que el descenso no superará los 800 millones.

Para que tal circunstancia sea favorable en forma rotunda, se hace más imprescindible que nunca —siguió diciendo el señor Ribera Rovira— el incremento de la exportación, por lo que ésta requiere todo el apoyo y ayuda, tanto en forma de recursos financieros como de demás instrumentos y estímulos. En cuanto a otro aspecto, el descenso de la demanda interna de algunos productos y la mayor competencia externa, importa la revisión de la política de suspensión de de-

rechos arancelarios que en el último año se ha llevado a término. Todo lo que conduzca a un aumento de las exportaciones, además, ayudará la recepción de los trabajadores españoles en el extranjero, que deberá encontrar aquí puestos de trabajo, en razón de los mercados que el producto de dicha labor pueda alcanzar.

Entre otros temas discutidos por el pleno de la Cámara, figura el informe sobre la revisión del Plan General de Ordenación Urbana y Territorial de la comarca de Barcelona, cuya filosofía, según indicó el presidente de la Cámara, se ha apoyado en razones socioeconómicas, centrándose en la necesidad de que los hombres y mujeres del trabajo se encuentren cerca de esos puestos de trabajo que ocupan, ya que una erradicación brutal y rápida de las empresas tendría repercusiones sociales mucho más graves que las simplemente económicas.

## Clientela hotelera en España

Solamente un 2,5 por 100 de los viajeros del Reino Unido utilizaron establecimientos hoteleros de cinco estrellas durante el pasado año, lo que los coloca, porcentualmente, como la menor clientela de los hoteles más lujosos de nuestro país, según datos del INE, del Ministerio de Planificación del Desarrollo.

Les siguen en esta clasificación los turistas escandinavos, de los que solamente un 2,7 por 100 utilizaron los establecimientos de cinco estrellas, figurando a continuación, los viajeros alemanes, con el 3,4, y los españoles, con el 4 por 100.

Por el contrario, el 25,7 por 100 de los viajeros de Estados Unidos y Canadá utilizaron dicho tipo de hoteles, así como el 18,8 por 100 de los del resto de América, y el 19,3 de los demás continentes.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión se han efectuado en el día de hoy, y ante el Notario de Madrid don Alejandro Bergamo Llabrés, los sorteos para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

#### Serie 18.ª, emisión 16-3-62

146.457 obligaciones, cuyos números son los de las obligaciones pendientes de amortizar, comprendidas entre el 293.219 y el 487.202, ambos inclusive.

#### Serie 24.ª, emisión 8-10-65

23.441 obligaciones números 230.544 al 253.984.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 30 de septiembre de 1974.—Secretaría General.

## ESTUDIO SOBRE LA EMPRESA MULTINACIONAL

Acaba de aparecer el tomo de la XXII Semana de Estudios de Derecho Financiero, dedicado especialmente al estudio de la empresa multinacional. En él se recogen las ponencias, conferencias y coloquios que tuvieron lugar en esta semana, celebrada el pasado mes de abril y organizada por el Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado.

El tomo constituye un estudio muy completo de la problemática de las empresas multinacionales, en el que destacan dos especialistas examinan los diversos aspectos desde los que puede enfocarse el estudio de estas empresas: problemática política, relación con el desarrollo económico y con el ordenamiento monetario internacional, problemas fiscales y laborales, su organización y procedimientos, etcétera. La discusión del tema se inicia con la ponencia general expuesta por el profesor Sampedro, catedrático de estructuras e instituciones económicas en la que se hace un planteamiento general del concepto y significado que tiene en el mundo actual el tema de las empresas multinacionales. Se recogen también en el tomo los coloquios que tuvieron lugar en la semana, así como una serie de comunicaciones escritas sobre aspectos concretos de este tema que completan el estudio del mismo.

Contiene también tres conferencias pronunciadas en dicha semana: «Administración tributaria y reforma fiscal», por don Luis Ortiz González; «Las reglas del GATT y la ayuda fiscal a la exportación», por don Javier del Río, e «Incentivos fiscales», por don Juan Sánchez-Cortés Dávila.

Se cierra el volumen con el discurso de clausura, pronunciado por el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo.

## ASOCIACION DE RELOJEROS PARA COMPRAS UNIDAS, S. A.

ARCU, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar Junta General Extraordinaria de Accionistas el día 24 de octubre del presente año, a las veintuna horas, y en primera convocatoria, y caso de no darse las mayorías de asistencia exigidas en el artículo 58 y concordantes de la Ley de Sociedades Anónimas, en segunda convocatoria, el día siguiente y a la misma hora. Dicha Junta se celebrará en Madrid en la calle de Félix Boix, 7, séptimo I, con sujeción al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Informe del Consejo sobre el resultado del acuerdo de aumento de capital, que se aprobó en la última Junta celebrada.
  - 2.º Aumento del capital social y consiguiente modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales.
  - 3.º Reforma de varios artículos de los Estatutos y consiguiente modificación estatutaria.
  - 4.º Informe del Consejo de Administración a la Junta General sobre renovación de cargos de consejeros.
  - 5.º Designación, en su caso, de dos interventores para la aprobación del Acta.
  - 6.º Ruegos y preguntas.
- Para la asistencia a las Juntas Generales se recuerda a los señores accionistas tengan en cuenta los preceptos legales y estatutarios referentes a la asistencia a dichas Juntas.

Madrid, a 27 de septiembre de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

#### INFORMACION IMPORTANTE A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Aparecidas en la Prensa en general y en algunas Secciones Financieras informaciones sobre las dificultades por que actualmente atraviesa el grupo financiero inmobiliario «Eugenio Tallefer», de Málaga, en las que se mencionan los importantes créditos que contra dicho Grupo de Empresas ostenta la filial constructora de «Inmobiliaria Urbis», el Consejo de Administración, siguiendo su norma de informar diáfananamente a los señores accionistas, hace constar los siguientes hechos:

1.º Las Empresas del Grupo Tallefer poseen Activos Inmobiliarios cuantiosos que permiten confiar racionalmente en la superación de sus dificultades actuales y, en todo caso, en que los créditos de sus acreedores están respaldados por una fuerte solvencia, cualquiera que sea el trámite que se siga para resolver la situación.

2.º El Consejo de Administración de «Inmobiliaria Urbis», S. A., ha tomado todas las medidas necesarias para garantizar que este asunto no interfiera ni perjudique la marcha normal de la Empresa ni su liquidez financiera.

3.º Como los señores accionistas podrán comprobar por el Informe semestral que será hecho público a fines del mes de octubre, la marcha del Ejercicio es plenamente satisfactoria, superando los objetivos que la Empresa se había propuesto, y se puede afirmar desde ahora que las perspectivas para los próximos años siguen siendo igualmente prometedoras.

Madrid, 2 de octubre de 1974.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## BANCO DE ESPAÑA

MADRID

Ref.ª G 47.019

Extraviado resguardo de depósito núm. I 99.370 de pesetas nominales 64.000 en deuda perpetua interior 4 por 100, a favor de D.ª CONCEPCION BLAS ALVAREZ como 1.ª usufructuaria, D.ª JUANA SANZ GONZALEZ, como 2.ª si sobrevive a la 1.ª y el Asilo de San Rafael nudopropietario, se expedirá duplicado según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento de este Banco, salvo reclamación de tercero notificada al Establecimiento dentro del plazo de un mes desde la publicación de este anuncio, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 24 de septiembre de 1974.—El Vicesecretario general (firmado), César Ibarrola Antón.

## Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S. A.

(C A F)

### AMPLIACION DE CAPITAL CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION, LEY 76/1961, DE 23 DE DICIEMBRE

El Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de las facultades conferidas por la Junta General celebrada el día 26 de mayo de 1974, comunica a los señores accionistas la siguiente ampliación de capital social, la cual se efectuará con arreglo a las siguientes condiciones:

- Esta ampliación de capital se efectúa con cargo a la Cuenta de Regularización, ley 76/1961, de 23 de diciembre, por un valor de 40.160.500 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 80.321 acciones ordinarias y al portador, de 500 pesetas de valor nominal cada una, numeradas del número 1.606.425 al 1.686.745, ambos inclusive. Esta ampliación constituye operación independiente o separada.
- Las acciones se entregarán a los accionistas completamente liberadas, satisfaciendo la Sociedad, con cargo a la propia Cuenta de Regularización, los gravámenes que dimanen de dicha incorporación. Dichas acciones llevarán el cupón número 78 y siguientes.
- La distribución de las nuevas acciones se efectuará en la proporción de una por cada veinte de las poseídas, mediante la entrega del cupón número 77 habilitado a este efecto.
- La suscripción se realizará en las oficinas principales y sucursales de los Bancos Hispano Americano, Urquijo, Central y Exterior de España, del 15 de octubre al 15 de noviembre de 1974, ambos inclusive. En cumplimiento del acuerdo de la Junta General, las acciones no suscritas dentro de este plazo quedarán a disposición del Consejo de Administración, que acordará lo que proceda con respecto a su destino, entendiéndose que los accionistas que no hayan ejercitado su derecho dentro de este plazo renuncian al ejercicio del mismo.
- Las nuevas acciones tendrán iguales derechos políticos y económicos que las antiguas y participarán en los beneficios sociales a partir del 1 de julio de 1974.

Madrid, 30 de septiembre de 1974.—El Presidente del Consejo de Administración.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## TENDENCIA AL EQUILIBRIO

### Madrid

Da comienzo la Bolsa después de varios días de inhabilidad, ya que el martes, día 1, fue festivo, dentro de una tónica prudente y tendente al equilibrio, dentro de los índices parciales, o sea por grupos. Destacaron en alza, más o menos significativas, los Bancos comerciales, eléctricas, de forma bastante firme, químicas y textiles y monopolios. Hubo también una ligera mejora en los títulos bancarios industriales; por el contrario, otros sectores acusaron descensos, como el de alimentación, inversión, minerometalúrgicas y varios. El índice general se benefició en esta jornada en forma bastante considerable.

De un total de 104 clases de valores contratados, en renta variable 29 suben, 33 bajan y 44 no varían.

Índice general de la sesión: 96,13 contra 94,85.

### Barcelona

Se inicia la semana en la Bolsa de Barcelona con una sesión en la que la demanda se ha hecho notar con firmeza en el sector eléctrico y monopolios, y en los restantes, el dinero ha sido más selectivo, alternándose alzas y bajas.

Se han contratado 111 clases de acciones, de las que 42 suben, 38 bajan y 31 no varían. El índice general ponderado gana 1,33 y cierra a 97,88, y el simple gana 1,13, cerrando a 103,43.

### Bilbao

El comienzo semanal en la Bolsa de Bilbao ha mostrado indecisión por parte de la demanda, si se hace excepción al sector eléctrico, que ha conocido abundante negociación y cambios en alza. Igualmente, Telefónica ha visto mejorados ligeramente cupones y acciones, ofreciendo fuerte contraste en el correo bancario las subidas de Central y la presión ejercida sobre los demás valores del sector, para resolver negativa, la negociación de siderúrgicos y químicos, que han sido grupos sobre los que ha presionado el papel.

Al final, la Bolsa acusaba dominio de la oferta en Bancos, eléctricas y en la mayoría de los valores siderúrgicos y químicos.

Índice general, 98, 30 + 0,54.

De 79 valores que han cotizado, suben 29, bajan 30 y repiten 19.

## TRASPASOS

D.ª ANA LÓPEZ RAMOS traspasa a D. Manuel Salvador Andrés el Hostal Residencia «Larriut», sita en la calle Cedaceros, número 8, con lo que da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo número 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

D. FRANCISCO GARCINÚÑO MARTÍN traspasa a D. Francisco Ordóñez Arvalillo la industria denominada «MESON EL QUIJOTE», sita en la plaza Los Pinazos, 716 (San Cristóbal de los Angeles). Con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

D.ª ISIDORA GARCÍA CASTRO traspasa a D. CASTO TOIRAN la industria denominada Hotel Europa, sita en calle del Carmen, número 4, MADRID, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

Madrid, 1 de octubre de 1974.

### VALORES

### Ayer

#### FONDOS

Interior 1971 ... ..	1378-c
Exterior ... ..	—
Amort. 4 % E 1950 ...	123
— 4 % N 1971 ...	117,75
— 4 % J 1953 ...	—
— 3,50 % 1951 ...	—
— 3 % 1928 ...	—
Céd. Inversiones ... ..	100
D. Universitaria ... ..	—
Colonización ... ..	—
R. Nacional ... ..	—
Renfe ... ..	—
Ayuntamiento 1931 J...	—
— 1931 E... ..	—
— 1941 ... ..	—
— 1946 ... ..	—
Cédulas Hipotec. A ...	—
— B ... ..	—
— C ... ..	—
— exentas ... ..	—
— interpro... ..	—
— con lotes ... ..	1028-c
— preferentes... ..	—

#### ACCIONES

#### BANCOS

#### COMERCIALES

Andalucía ... ..	—
Atlántico ... ..	875
Bilbao ... ..	1.110
Central ... ..	955
Banesto ... ..	775
Exterior ... ..	525s-d
General ... ..	—
Guipuzcoano ... ..	840
Herrero ... ..	—
Hispano ... ..	722
Ibérico ... ..	932
López Quesada... ..	1.069
Mercantil ... ..	—
Popular ... ..	900
Rural-Med. ... ..	945
Santander ... ..	1.026
Valencia ... ..	1.925
Valladolid ... ..	1.870
Vizcaya ... ..	905
Zaragozano ... ..	1.284

#### INDUSTRIALES

Bandesco... ..	—
Europeo ... ..	482
Indubán ... ..	(655)
Fomento ... ..	777
Granada ... ..	530
Ind. Bilbao ... ..	580
Ind. Cataluña ... ..	—
Ind. León ... ..	646
Bankinter ... ..	670
Noroeste ... ..	445s-d
Occidental ... ..	920
Urquijo ... ..	740
Bankunión ... ..	(850)

#### ELECTRICIDAD

Aguas Barcelona ... ..	—
Catalana Gas ... ..	144
Electra Viesgo... ..	157
E. Langreo ... ..	—
Eléc. Reunidas ... ..	(118)
ENHER ... ..	—
F. Eléc. Cataluña ... ..	—
Idem pequeñas... ..	156,50
Fenosa ... ..	130
Hidro Cantábrico ... ..	151
Hidro Cataluña... ..	126
H. Española... ..	178
Iberduero ... ..	242,50
Salto del Nansa ... ..	—
Sevillana... ..	157s-d
Unión Eléctrica ... ..	187,50

#### ALIMENTACION

Aquila ... ..	200s-d
Azucarera ... ..	(161)
Cerv. Santander ... ..	101
Ebro ... ..	720
Kolpe ... ..	480
Vinillos Españoles ...	262

#### COMERCIO

Morrison ... ..	—
C. L. C. ... ..	585
Finan. Banloque ... ..	2.880
Finanzauto ... ..	(737)
Finanzauto Ser. ... ..	(678)
Galeras Preclados ...	540
Galeras ... ..	393

#### CONST. E INMOB.

Asland ... ..	315
Cementos Alba ... ..	342

### VALORES

### Ayer

P. Valderrivas ... ..	415
Finan. y Minera ... ..	—
Valenciana Cem. ... ..	521
Crist. Española ... ..	—
Cantabria ... ..	—
Dragados ... ..	1.010
Encinar de los Reyes...	—
Vallehermoso ... ..	240
Alcázar ... ..	240
Bami ... ..	—
Ceisa ... ..	—
Cevasa ... ..	—
Eurobuilding... ..	—
Hispan ... ..	259s-d
I. Metropolitana ... ..	298
Simane ... ..	—
Urb. Metr ... ..	229
Vacesa ... ..	—
Zabalburu ... ..	251

#### INVERSION

Baninver ... ..	—
G. Inversiones. ... ..	578
Cartemar ... ..	—
Cartenor ... ..	—
Cartinbao ... ..	263
Cartisa ... ..	—
A. Castellana ... ..	376
Ceivasa ... ..	760
C. Mobiliaria ... ..	—
Eurocartera... ..	—
Fibansa ... ..	888
Finsa ... ..	—
Fiponsa ... ..	280
Ahorroloque ... ..	100
Hispaner ... ..	—
Insa ... ..	165
Invatisa ... ..	—
I. Herrero ... ..	802
Inbazasa ... ..	224
Juan Bravo ... ..	—
Montelirio ... ..	—
Patrisa ... ..	—
Popularinsa ... ..	680
Reintisa ... ..	—
Vamosa ... ..	—
Uninver ... ..	—

#### MONOPOLIOS

Campsa ... ..	230
Tab. Calera ... ..	425

#### NAVEGACION

Pebsa ... ..	245 sd
Trasatlántica, pref. ...	—
Trasmediterránea ... ..	(135)

#### PAPELERAS

Papelera Española... ..	238
Sarrío ... ..	286
Pap. Reunidas ... ..	544
Torras Hostench ... ..	542

#### QUIM. Y TEXT.

Cros ... ..	—
Energ. Aragonesas ...	—
Esp. Oxígeno ... ..	166
Penicilina ... ..	—
Unión Explosivos ... ..	303
Fosforera Española ...	313
Hid. Nitro ... ..	245
Petroliber ... ..	—
Ibys ... ..	—
Quim. Canarias ... ..	—
Insular Nitrogeno... ..	(120)
Quim. Gal... ..	—
Petróleos ... ..	390
Resinera... ..	—
Snface ... ..	150

#### SEGUROS

Hermes ... ..	—
La Estrella ... ..	—
Unión y Fénix ... ..	635

#### MINERAS

Guindos ... ..	—
Ponferrada ... ..	155

#### SIDERO-METAL.

Hornos ... ..	215
Auxillar ... ..	86,50
Echevarría ... ..	198
Ensidesa ... ..	(82)

### VALORES

### Ayer

Española Cinc ... ..	(288)
Duro Felguera ... ..	120,50
Material y Cons. ... ..	120
Me-al-Mazda ... ..	—
Nueva Montaña Q. ...	—
Olarra ... ..	900
Ubacex ... ..	(237)

#### AUTOMOVIL

S.E.A.T. ... ..	215
Citroën Hisp. ... ..	—
Femsa ... ..	242
Fasa-Renault ... ..	159
M. Santa Ana ... ..	—

#### C. NAVAL

Astilleros Esp. ... ..	118
Naval Levante ... ..	—

#### TELEF. Y RADIO

Marconi Española... ..	—
Telefónica ... ..	276

#### TRANSPORTES

Aviaco ... ..	—
Metro ... ..	—

#### VARIOS

Proinvesa ... ..	—
Grupo Velázquez ... ..	—

#### FONDOS INVERS.

Nuovofondo ... ..	—
Crecinco... ..	—
Imespa ... ..	731,09
Eurovalor ... ..	953,34
Ahorrofondos ... ..	1.519,88
Inrenta ... ..	1.722,77
Mediterráneo ... ..	—
Suma... ..	1.372,35
Fondiberia ... ..	1.140,73
Rentfondo ... ..	—
Fortisa ... ..	1.110,15
Eurovalor II ... ..	523,13
Gesta ... ..	1.209,53
Fondonorte ... ..	123,63
Gestaval ... ..	—
Planinve ... ..	113,32
Blanserfond ... ..	104,13
Inverfondo ... ..	108,65
Plusfondo ... ..	—
Fonbancaya... ..	93,87
Fonunión ... ..	97,42
Profondo ... ..	—

#### BARCELONA

B. Com. Tras. ... ..	1.040
Banco Exterior... ..	515s-d
Aguas Barcelona ... ..	165s-d
Asland ... ..	310
Sansón ... ..	224
Catalana E. ... ..	139
Cros ... ..	184
Españ. Industrial ... ..	—
Carbueros ... ..	470
La Seda ... ..	370
Petróleos ... ..	390
P. Cataluña ... ..	95
Fomento Obras ... ..	330
Motor "hérica ... ..	224
Ind. Agrícolas ... ..	(362)
Maquinista ... ..	—
Filipinas ... ..	170
Trasmediterránea ...	138
Explosivos ... ..	300

#### BILBAO

Bilbao ... ..	1.110
Vizcaya A ... ..	920
Guipuzcoano ... ..	835
Viesgo ... ..	160
Reunidas ... ..	116
Española ... ..	175
Iberduero ... ..	243,50
Me. Ordinaria ... ..	—
Marítima Nervión... ..	180
Maviara Aznar... ..	97
Bilbafina ... ..	180
Vascongada... ..	175
Papelera ... ..	232
Safanitro... ..	136
S. Agrora ... ..	3.200
S. Bilbao ... ..	—
S. La Polar ... ..	980
Explosivos ... ..	300
Nicas ... ..	1399
Resinera... ..	—
Hornos ... ..	217
Babcock ... ..	135
Echevarría ... ..	192
Unión Cerralera ... ..	300
Fina ... ..	275s-d



EL DEPORTE

# HISTORIA DE UN HOMENAJE

Es una historia íntima y hermosa, porque también el rudo oficio del boxeo cultiva estos capítulos. Un español errante —treinta años viviendo lejos de la tierra— tiene un amigo alemán llamado Dagge. («Mi mejor amigo.») Mariano Pérez Cos, que habla dieciocho idiomas, pero sigue pensando en español, había apostado a favor de su amigo alemán y no le daba a Pepe Durán más vida que la efímera de cuatro asaltos. Pero Mariano Pérez Cos se equivocó de plano y vio, entre la amistad y la querencia, cómo otro español de su corte le daba una espléndida lección a Dagge. Y entonces se acercó al rincón del compatriota que le había traído recuerdos de la Patria y le dijo: «Iré un día a Madrid y te daré un homenaje.»

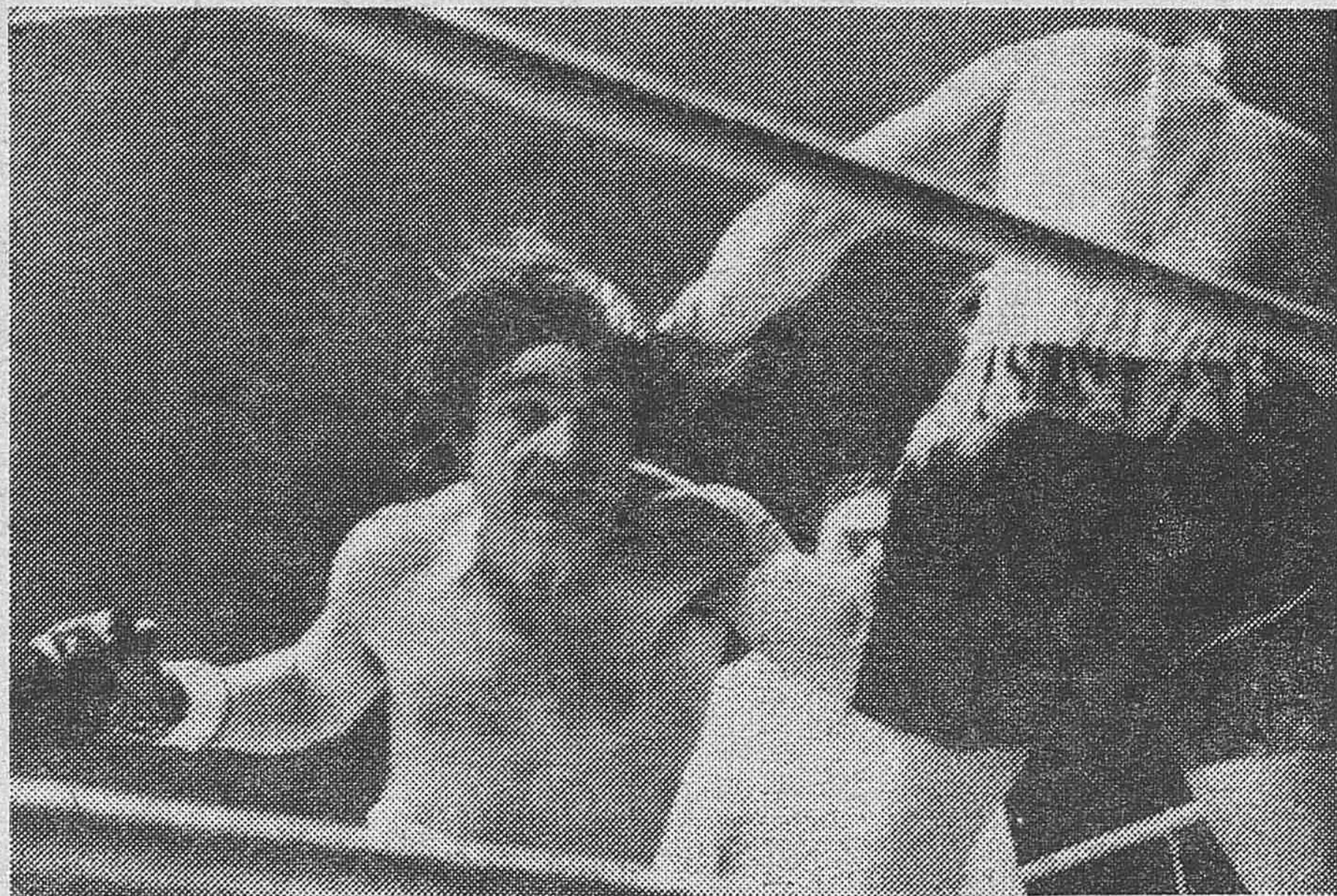
Y el homenaje al campeón de la sencillez y la sinceridad tuvo su noche madrileña, en la que Manuel Alcántara puso la palabra, José Durán la emoción y todos cuantos estábamos en torno, el calor de la familia que a veces es el boxeo.

Porque este mundo que no esquiva ciertas suciedades y que a veces parece una jungla, también tiene su entraña y en ocasiones se sorprende uno cuando se encuentra en un rincón del salón a Perico Fernández dándole ánimos a Tony Ortiz. «Ya se lo dije yo a Martín Miranda. Ni Gómez Fouz ni nadie. Tú has sido el verdadero campeón, tú has sido el mejor boxeador que he tenido enfrente.» Y Tony Ortiz, que desde el tortazo de Perico no ha vuelto a levantar cabeza, sonreía en la noche madrileña y la insólita actitud de Perico le iba elevando la moral poco a poco. Ojalá sirva para aclararle las ideas y para mirar al futuro desde otro ángulo que el rincón del viejo Tunero.

A veces sucede que el boxeo se vuelve así de sencillo y sincero. A veces se encuentra uno con personas como Pepe Durán, que jamás lanzó una bravata y que sólo habló en el ring, con el lenguaje más puro que se interpreta hoy en los cuadriláteros españoles y parte del extranjero, como lo prueba su aventura de Berlín. También esta raza de campeones, con menos leyenda pero más solidez humana, son parte del boxeo. Es la cara buena, el lado amable de un deporte tan vilipendiado y que, a fin de cuentas, es capaz de escribir historias como ningún otro.

Valentín MARTÍN

*Guy Caudron esquiva una izquierda de Senín en el combate que disputó contra el vasco por el título europeo. En aquella ocasión perdió por puntos, aunque hizo una buena pelea*



## «ME LLEVARE EL TITULO EUROPEO A FRANCIA»

● «No creo que Allotey sea mejor que Senín»

● Guy Caudron llegó ayer a Madrid

Ayer, a primera hora de la tarde, llegó al madrileño aeropuerto de Barajas el pugil francés Guy Caudron, que mañana día 4 se enfrentará al ghanés Bob Allotey, nacionalizado español para disputar el Campeonato de Europa de los pesos gallos.

Caudron es un hombre joven, veintiocho años, de cabellos pelirrojos, y facciones muy marcadas. Su rostro no advierte ninguna deformación; es sereno y reflexivo y viene dispuesto a llevarse el título como sea.

Después de una larga espera en Barajas, aguardando su llegada, salió por otra puerta a la que se nos había indicado a los informadores allí presentes y se fue sin dejar rastro. Pudimos hablar con él en el hotel donde se aloja en compañía de su representante José Jover.

Guy Caudron es la segunda vez que pisa suelo español; la primera lo hizo para enfrentarse a Agustín Senín, con quien perdió por puntos en Barcelona.

—Caudron, ¿cuántos combates has realizado hasta ahora como profesional?

—Treinta y dos combates llevo celebrados y he peleado con los

mejores boxeadores, como por ejemplo Rodolfo Martínez y otros muchos.

—¿Qué te parece tu adversario de mañana?

—Dicen que es bueno, pero no puede ser nunca mejor que Senín; espero conseguir el combate sin lugar a dudas.

—¿Cómo puedes calificarte a ti mismo?

Responde José Jover.

—Guy es muy técnico y rápido.

—¿Eres gran pegador?

—Un poco...

—¿Cuándo comenzó tu vida pugilista?

—Llevo boxeando desde el año sesenta y tres.

—¿Qué esperas hacer mañana?

—Desde luego voy a conquistar el título de Europa; he venido para ganar y creo que voy a conseguirlo.

### «Soy fajador»

—¿Qué estilo tienes boxeando?

—Soy fajador y sé responder a la versión de otro boxeador, me adapto a las circunstancias.

—Parece que tienes la cara sin ninguna señal, ¿cómo es esto?

—La única marca que tengo es en la nariz y en el labio superior, pero no se debe al boxeo, sino a un accidente de coche que tuve.

—¿Estás casado?

—Sí, y tengo tres hijos: uno de nueve años, el segundo de seis y el que ocupa el tercer lugar de dieciocho meses.

—¿A qué te dedicas cuando no boxeadas? ¿Cuál es tu trabajo?

—Soy chófer del Ayuntamiento de Lens, de donde soy natural.

—¿Cómo ves el boxeo español en líneas generales?

—Puede decirse que es uno de los primeros de Europa, tiene una gran calidad.

—¿Qué diferencias fundamentales encuentras entre el boxeo francés y el español?

—El español es mucho más alegre, «se pega más y se boxea menos»; en cambio, el francés, es más clásico.

—¿Te consideras un clásico del boxeo?

—Sí, desde luego (nos responde Jover); además ha estado du-

rante muchos años en el equipo nacional francés.

—¿Qué te ha hecho falta para llegar a donde estás?

—Mucho sacrificio, entera dedicación, entrenamiento, ser muy serio y estar enamorado del boxeo.

—¿Cómo estás de forma?

—Muy bien, desde luego, puesto que llevo entrenándome desde septiembre; ya estaba bien preparado entonces, y ahora pienso alzarme con el Campeonato de Europa.

### «Nunca perdí por k. o.»

—¿Has sufrido alguna vez un k. o.?

—Nunca.

—¿Cómo estás ahora?

—Realmente estoy más hecho como boxeador; ahora estoy de lleno en la madurez.

—¿Puede haber problema con los árbitros del combate?

—No; son neutrales y todo saldrá perfectamente.

—¿Has ganado mucho dinero con el boxeo?

—He ganado algo, pero de todas las maneras sigo con mi trabajo de chófer; es lo más seguro y tengo que pensar en el futuro.

Guy Caudron, con una mirada tranquila y serena, cree que realmente podrá vencer al pugil español. Todo está por ver, porque Bob no está dispuesto a dejarse ganar de ninguna manera. Parece que existen diversas opiniones sobre el combate.

La serenidad del francés es un buen factor que indudablemente va a influir en el resultado del combate de mañana. Pega bien y se encuentra actualmente en lo mejor de su vida. Podemos decir que está logrando la plenitud pugilística.

En el historial Caudron, amplió y meritorio, hay que señalar combates de gran importancia, como, por ejemplo, el que sostuvo en África del Sur contra Taylor.

Si vence a Bob Allotey puede ser un paso para aspirar al Campeonato del Mundo de los pesos gallos.

DE LUCAS

## DOS GENERACIONES FRENTE A FRENTE

Mariano Pérez Cos, vicepresidente de la Federación de Boxeo Amateur Alemana, español afincado en Berlín desde hace treinta años, sonríe a José Durán, homenajeado anoche. En medio está el trofeo que une a dos representantes del boxeo y a dos generaciones que se juntan y se hermanan desde una noche gloriosa para el pugil español, allá en Berlín. Eckard Dagge tuvo



la culpa. La sonrisa de Pérez Cos, rindiendo tributo de admiración y contento

hacia el joven compatriota es bien significativa. (Foto Romero.)



## TRIUNFO Y EXHIBICION DEL ZARAGOZA (4-0)

ZARAGOZA. (Alfil.)—El Zaragoza ha vencido por cuatro a cero al Vitoria de Setúbal en encuentro de vuelta de la Copa de la UEFA. Con este resultado, el conjunto maño pasa a la siguiente ronda de la competición europea, ya que en el encuentro de ida ambos clubs empataron a un tanto.

Al descanso de este encuentro se llegó con ventaja local de un tanto a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado italiano Latanzl, que tuvo una regular actuación.

### Alineaciones:

ZARAGOZA.—Nieves; Rico, Ruiz, Igarua; Blanco, Planas, Violeta; Rubial, Castany, Diarte, Arrúa y Soto.

A los dieciséis minutos de la continuación, Leirós sustituyó a Soto.

VITORIA DE SETUBAL.—Torrel; Revelo, Cardoso, Mendes; Lino, Octavio; César, Matine, Cámpora, Duda y Joao.

Torres por César a los trece minutos de la segunda mitad.

### GOLES

1-0. Catorce minutos. Jugada de Rico con centro al punto de penalti, y Diarte de cabeza a Arrúa, que marca.

2-0. Cincuenta y dos minutos. Diarte realiza una jugada personal, driblando a varios contrarios, y cuando el guardameta inicia la salida consigue pasar el balón por debajo de su cuerpo. Era el segundo tanto.

3-0. Sesenta minutos. Falta junto a la línea frontal del área de penalti, que bota Arrúa sobre García Castany, quien lanza un tiro impreso. nante que, tras dar en un poste, se introduce en las mallas portuguesas.

4-0. Setenta y cuatro mi-

nutos. Leirós, en jugada personal, establece el resultado definitivo.

### Gran juego de los maños

En La Romareda, el Zaragoza ha ganado con facilidad al Vitoria de Setúbal, en un partido que, a priori, se estima difícil por las características del equipo portugués, que tiene hombres fáciles en el contragolpe.

El equipo de Carriega ha cerrado bien huecos durante el encuentro, apoyando el centro de la defensa, donde Ovejero no estaba y la presencia de Ruiz Igarua significaba una incógnita. El conjunto maño planteó un encuentro netamente ofensivo, desorientando a los verdiblancos setubalenses, quienes esperaban encontrar a un Zaragoza reservón tratando de defender el empate que consiguiera en el encuentro de ida.

En una ocasión más el juego zaragocista se fundamentó en el centro del campo, donde Planas, García Castany y Arrúa daban un auténtico recital de fútbol, lanzando una y otra vez a los tres hombres puntas, siendo Diarte el que más peligro creaba ante la portería portuguesa.

En la segunda mitad el conjunto aragonés realizó el fútbol brillante que esperaba la afición zaragocista, y en muchas fases del encuentro las jugadas eran aplaudidas por la rapidez de las mismas, que desarticulaba todo el sistema defensivo del Vitoria.

Victoria justa y merecida del Real Zaragoza, que de esta forma se califica para jugar la siguiente ronda eliminatoria de la Copa de la UEFA.

## FUERTE DERROTA DE LA REAL (4-0)

OSTRAVA (Checoslovaquia). (Alfil.)—En partido de vuelta de la eliminatoria de la Copa de la UEFA, el Banik de esta ciudad ha vencido a la Real Sociedad de San Sebastián por cuatro tantos a cero. El primer tiempo acabó ya con ventaja checa por dos a cero.

BANIK.—Mihalik; Oochel, Vojacek, Huml; Rygel, Knapp; Micka, Tondra, Slany, Siongo y Albrecht.

A los dieciséis minutos, Siongo fue sustituido por Koleto-

ko y al comienzo del segundo tiempo Knapp por Hudeyek.

REAL SOCIEDAD.—Astola; Gorriti, Martínez, Uranga; Gaztelu, Cortabarría; Amas, Diego, Idígalas, Urreistli y Boronat.

A los ocho minutos del segundo tiempo, Araquistáin sustituyó a Urreistli, lesionado. A los veintiséis, Corcuera a Diego.

ARBITRO.—El colegiado Capizmilos, bien, aunque riguroso en algunas amonestaciones. Mostró la tarjeta amarilla a Martínez, Idígalas y Kolecko.

### GOLES

1-0. A los ocho minutos. Córner sacado por Albrecht, que remata de cerca Vojacek, con el cuerpo.

2-0. A los treinta minutos. Un rebote en Uranga deja el balón a ples de Slany, que marca de fuerte tiro desde fuera del área.

3-0. A los veintiséis del segundo tiempo, jugada de Albrecht que se interna hasta la línea de fondo y desde allí, sin apenas ángulo de tiro, marca de remate con efecto.

4-0. A los treinta y nueve minutos, gran internada de Albrecht que centra retrasado desde la línea de fondo para que Kolecko marque a placer desde cerca.

### Táctica de contraataque

La Real Sociedad tenía perdida la eliminatoria desde el partido de ida en Atocha. Trató de nivelar la desventaja con una táctica de contraataque, acumulando centrocampistas y dejando en punta solamente a Idígalas y Boronat.

Pero el primer gol del Banik, apenas iniciado el encuentro, deshizo las previsiones y los propósitos realistas. Con dos tantos en contra, el conjunto donostiarra no tuvo ya otro camino que el de buscar la portería contraria.

A medida que avanzaba el encuentro, el dominio territorial español se acentuaba, como lo prueba el balance final de saques de esquina, nueve a ocho favorable al Banik, pero el mismo afán de hacer gol por parte de los vascos daba ocasión a los rapidísimos extremos checos, y en especial a Albrecht, a pillar a contrapié a la defensa blanquiazul.

## EL ATLETICO GOLEO AL KJOBENHAVNS (4-0)

En la segunda parte hizo el mejor fútbol de la temporada



Atlético de Madrid, 4; K. Jobenhavns B. K., 0.

Partido correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA (treintaidosavos de final). Media entrada en el Manzanar, noche fresquita y ambiente festivo en las gradas según iban cayendo los goles en las redes de Qvist.

ATLETICO DE MADRID.—Reina; Melo, Heredia, Benegas, Capón; Adelardo, Irureta, Salcedo; Leal, Gárate y Becerra.

En el minuto 53, Alberto sustituyó a Becerra, y en el 80, Panadero Díaz salió por Heredia en medio de una pita fenomenal.

B. K. DE COPENHAGUE.—Qvist; Holjgaard, Krogdahl, Jensen, Sorensen; Skjolden, Bernburj, Andreassen; V. Sorensen, Holmstrom y Skouborj.

A los 53 minutos, Lindby salió por Jensen, y a los 75, Pedersen, por Sorensen.

Arbitro: El colegiado maltés Briguglio, que tuvo una actuación correcta en cuanto a la apreciación de las faltas, pero no estuvo en la misma línea en el manejo de tarjetas. Bernburj mereció una blanca por juego brusco, y Skouborj, otra del mismo color, por parar el balón con las manos.

### GOLES:

1-0. Faltando un minuto para el descanso, Adelardo centra desde la banda derecha, y Leal conecta un gran cabezazo, que cambia la trayectoria del balón hacia el palo contrario de donde se encontraba el portero danés.

2-0. Minuto siete de la segunda parte. Jensen comete un fallo ingenuo, dejando que el balón le pase por encima, para que llegue a Gárate, que lo envía sobre Irureta, para que éste tire con la izquierda raso y esquinado.

3-0. Minuto 16 de la segunda parte. Internada de Melo, con punterazo, que se le escapa al portero danés, tira Gárate de nuevo, y Qvist rechaza. El balón va hacia Capón, que centra, y es Irureta quien mete la cabeza y marca.

4-0. Minuto 33 de la segunda parte. Nuevo avance de Melo, esta vez por la banda derecha, centra sobre el área, Gárate remata, y el balón sale rebotado en un defensa danés, para alojarse en la red.

## FUTBOL Y GOLES

El Atlético ha pasado la eliminatoria con los daneses después de dibujar sobre el Manzanar un partido que fue creciendo en fútbol y goles, hasta acabar en claro festival. Pero no vayan a creer ustedes que todo el monte fue orégano en la noche fresquita madrileña, porque el Atlético tuvo que sufrir cuarenta y cuatro minutos de nervios, desespero y hasta casi desesperanza. Los primeros envites contra una muralla danesa que venía apeteciendo el empate a cero, con todos los hombres atrás, excepto Holmstrom y Skouborj, hicieron sufrir a todos los rojiblancos, los del campo y los de las gradas. El gol de Leal, al filo del descanso, fue mano de santo, y el partido cambió de cara.

Hasta ese momento, el Atlético había jugado animosamente, un poco en el filo de la navaja, sin saber a qué carta quedarse. Las posibilidades eran solamente dos: marcar un gol y dejar los nervios en la banda o desmoronarse en el desconsuelo que viene presidiendo sus actuaciones en la Liga. A punto andaban ya los jugadores rojiblancos de echarse en brazos de la rendición, porque un cabezazo de Becerra había ido al larguero en el minuto cinco, y un cañonazo de Adelardo había sido repelido por el poste en el minuto 26, sin contar con toda una serie de oportunidades que no habían fructificado porque ni

el juego ni la suerte tenían envengadura para ello. El Atlético, jugando como sobre ascuas, no acertaba nunca en el pase largo, y tenía que recurrir al trezado en corto de los avances, tarea imposible ante la muralla danesa. Había hecho una primera parte de esas que hay que calificar de insulsas, con un hacer correcto, pero sin chispa final. Y los daneses les habían ganado por la mano, sobre todo, en los merodeos por el área, que es donde se deciden los partidos.

### Segunda parte, «in crescendo»

El gol de Leal fue el antídoto contra el veneno de los nervios, y el gol de Irureta, en un momento clave (cuando los daneses habían salido disparados en busca de Reina), fue el gol de la tranquilidad. A partir de ahí, fútbol y goles. Y ocasiones para aumentar el tanteo hasta casi el doble de lo que canta el marcador. Cuenten ustedes: a los diez minutos de esta segunda parte, jugada de biliar entre Adelardo, Irureta y Alberto, que acaba en la grada por centímetros; dos minutos después, internada de Melo, cabezazo de Alberto y el balón roza la madera de Qvist; a los 27, cañonazo «made in Leal» que pasa junto al poste con el portero danés batido, y a los 37, entre Adelardo e Irureta pierden un balón increíble. Cuatro

ocasiones, cuatro, que bien pudieron pasar a más, en vez de quedarse en sustos para Qvist.

Aparte de estas situaciones de apuro para los daneses, el juego del Atlético tuvo perfiles de categoría. Al resucitar Adelardo, entonarse Leal y marcar el ritmo Irureta, el equipo funcionó como en sus mejores tiempos. Fue creciendo, agigantándose sobre el terreno y acabó pareciéndose a sí mismo, hasta hacer olvidar los titubeos del comienzo. Los «olés» aparecieron en la grada, donde los seguidores dieron rienda suelta a la alegría que les había sido esquiva durante esta temporada. La verdad es que con el tanteo a favor, el Atlético llegó a jugar espléndidamente, hasta borrarlo, porque el viento le era propicio, mientras los daneses fueron perdiendo gas a medida que los tantos rojiblancos iban cayendo en sus redes.

El final del partido, con todo listo para sentencia de los archivos de la UEFA, tuvo un inesperado brote de dureza, que acabó en lesiones de Adelardo y Gárate. Un final brusco, que sobraba, porque la verdad es que los daneses se entregaron a partir del segundo gol, que no sólo fue el de la tranquilidad, sino que marcó el comienzo del mejor fútbol que el Atlético ha realizado esta temporada.

Valentín MARTIN  
(Foto Romero)



## EL BARCELONA SE PASEO (5-0)

BARCELONA. (Afil.)—El Barcelona sigue adelante en la Copa de Europa al vencer al Voest de Linz en el partido de vuelta de la primera eliminatoria por cinco goles a cero, en un encuentro de neta superioridad azulgrana, que se reflejó en el terreno de juego con su absoluto dominio territorial y un juego de calidad que en algunos momentos, en especial a cargo de Rexach, se alzó hasta la brillantez.

El encuentro se jugó a las diez y treinta de la noche y esta hora tardía restó algo de público, aunque se logró una buena entrada que puede cifrarse en los sesenta mil espectadores.

Arbitró el colegiado francés Michel Kitabjan, que alineó así a los equipos:

BARCELONA.—Mora; Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Neeskens; Rexach, Juan Carlos, Cruyff, Asensi y Clarés.

VOEST LINZ.—Fuchslicher; Kircher, Kottan, Huberts; Brzic, Milanovich; Stering, Scharman, Lorenz, Ulmer y Larionows.

Después del descanso salió Gallego en lugar de Neeskens, que se lesionó al parecer de importancia poco antes de finalizar el primer tiempo, y a los dieciocho minutos de la segunda parte, Rath suplió a Larionows en las filas austriacas.

En el palco de honor presidió el encuentro el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, acompañado de altos cargos de su Ministerio y las primeras autoridades barcelonesas.

El encuentro se inició con un ataque en tromba del Barcelona, decidido a definir de inmediato la eliminatoria tras el encuentro de ida que finalizó con empate a cero. El marco austriaco se vio sujeto a una intensa presión, aunque los jugadores del Voest se defendieron bien.

Sigue presionando el Barcelona, que no puede, sin embargo, abrir brecha en la cerrada defensiva austriaca hasta el minuto veintidós, en que Rexach lanza a Cruyff, que recoge el balón en posición de extremo izquierdo, centra raso y cerrado y Asensi, que venía lanzado desde atrás, mete el pie y por bajo consigue el primer gol.

### Dos goles de Clares

Tras el gol, el Barcelona continúa con su presión, mientras el Voest empieza a venirse abajo. A los veintiocho minutos, gran jugada iniciada por Neeskens con pase a Rexach, que cede hacia la derecha a Rifé en posición de extremo derecho y el centro de éste lo clava en las mallas Clarés de cabeza. Con el dos a cero se acentúa aún más la presión azulgrana y el Barcelona liga mejores jugadas. A los treinta minutos hay una extraordinaria de Rexach, que burla a varios contrarios en un palmo de terreno, cede el balón de taconazo a Clarés y éste marca el tercero. El Voest Linz tiene su mejor oportunidad a los treinta y cuatro minutos en un disparo de Ulmer, que se estrella en el poste. Y el Barcelona vuelve a la carga un minuto después con disparo de Cruyff a pase de Rexach, que pasa rozando el poste. A los cuarenta y cuatro minutos al entrar en el área Neeskens es derribado y lesionado, señalando el árbitro libre indirecto y debiendo ser retirado el jugador azulgrana.

En la continuación, a los cuatro minutos llega el cuarto gol, en pase de Cruyff a Juan Carlos, que éste aprovecha para disparar por bajo el balón sobre la salida del meta. Entra después el partido en una fase de juego más insulso, limitándose el Barcelona a mantener su resultado. A los veintinueve minutos, a centro de Rexach, cuando Cruyff va a rematar es empujado y derribado por dos contrarios y el árbitro señala el correspondiente penalti, mostrando además tarjeta blanca a Stering por protestar. Lanza el máximo castigo Rexach, que marca el quinto y último gol, engañando al portero. Y hasta el final, ligera presión barcelonista, contentándose los azulgranas con el amplio triunfo.

## MARINHO FICHARA HOY POR EL BARCELONA

Los azulgranas pagarán al Santos 18 millones de pesetas

BARCELONA. (Afil.)—Para firmar su contrato con el F. C. Barcelona, se espera la llegada hoy a Barcelona del jugador internacional del Santos, Mario Peres Ulibarri, conocido por «Marinho».

Marinho llegará hoy por la mañana a Madrid, donde será recibido por un representante del club azulgrana y el directivo del Santos Clayton, que ha tramitado los últimos detalles sobre el traspaso. Al parecer, el precio fijado por el Santos para el traspaso, y aceptado por el Barcelona, es el de 18 millones de pesetas.

Por noticias recibidas de Brasil, se sabe que en la mañana de ayer, Marinho debía personarse en el Consulado General de España en Sao Paulo, para recibir el pasaporte que le acredita como español. Asimismo, se informa que Marinho deberá cumplir en España su servicio militar.

En una entrevista telefónica con el jugador y un redactor de «Dicen», Marinho ha manifestado que estaba muy satisfecho de fichar por el Barcelona, que considera hoy en día el mejor club de España, y sólo en estas condiciones estaba dispuesto a dejar un club como el Santos. «Falta una semana para terminar el Campeonato de Brasil —ha añadido—. Por eso creo que inmediatamente podría intervenir en la competición española. Lo único que lamento al salir hacia España es no poder participar en el homenaje a Pelé, pero sentimentalmente estoy con él. Precisamente Pelé me ha deseado suerte y me ha hablado muy bien del fútbol español y del Barcelona, en particular.»



Marinh.

### DINAMARCA APELARA A LA UEFA POR EL CASO «ROBERTO MARTINEZ»

COPENHAGUE. (Afil.)—La Federación Danesa de Fútbol ha solicitado de la UEFA que investigue sobre los informes publicados el martes por el diario madrileño «Nuevo Diario» en torno a la nacionalidad de Roberto Martínez, del que el citado periódico madrileño afirma no tener nacionalidad española, informó anoche el secretario general de la Federación Danesa, Erik Hyldstrup.

«Me han proporcionado los informes de Prensa sobre el caso, aunque dudo, naturalmente, que la Federación Española conozca la inexistencia de la nacionalidad española

de Roberto Martínez, si es cierto el informe de Prensa que ha denunciado esta situación; pero, en todo caso, hemos solicitado de la UEFA que proceda a una investigación. Si resulta cierto que Roberto Martínez no tiene la nacionalidad española, elevaremos una protesta, y la UEFA decidirá.»

Roberto Martínez jugó contra Dinamarca el partido de la Copa de Europa de Naciones el pasado día 25 y marcó el segundo gol español, con lo que España ganó por dos goles a uno.

### No hubo avenencia entre el presidente del Valencia y un editor

VALENCIA. (Afil.)—Terminó sin avenencia, ayer por la mañana, el acto de conciliación, previo a querrela criminal, instado por Amador Chicote Gejo, editor del periódico deportivo «Récord», contra el presidente del Va-

lencia C. F., Francisco Ros Casares, por presuntas injurias y amenazas.

El juez municipal del número siete solicitó de ambas partes si había avenencia, a la que no se llegó.

### Se desmienten las negociaciones Hércules-Muñoz

ALICANTE. (Afil.)—La Directiva del Hércules, a través del relaciones públicas del Club, Manuel Maldonado, ha desmentido la noticia que se refería a la dimisión del actual entrenador, Arsenio, y a las conversaciones que se habían mantenido con Miguel Muñoz para sustituir a aquél.

El señor Maldonado ha dicho que no ha

pasado por la mente de los directivos dar la baja a Arsenio, y ha salido en defensa de éste, haciendo hincapié en la desventaja que suponen las lesiones de varios de los jugadores de su plantilla. Asimismo, dejó bien sentido que no se habían establecido contactos con Miguel Muñoz.

## DOS TORNEOS FEMENINOS DE GOLF, EN MADRID

Se celebrarán en el Club de Campo en el presente mes de octubre

Se celebró ayer en Madrid la presentación oficial a los medios informativos de dos interesantes torneos de golf femenino, que se van a celebrar en el Club de Campo los días 8 y 9 de octubre, para el denominado Rosa de Plata, en modalidad «medal play», y 15 y 16 para la de Oro, en la modalidad scratch, 36 hoyos, dieciocho cada día. Las vencedoras provinciales de cada Rosa de Plata se enfrentarán para lograr la de Oro, que sin tener un carácter puramente nacional, por cuanto esa calificación la reciben los torneos organizados por la Federación Española, y estas pruebas están a cargo de las regionales, si van a reunir a un

centenar de damas de lo más florido de nuestro golf femenino. Y, buena prueba de ello es la participación de figuras como Elena de la Colina, Mercedes Leonhard de Cánovas, señora de Calparsoro y señora de Hakulinen, quienes por su categoría deportiva hacen del torneo una competición de lo más interesante para expertos y profanos en la materia.

Patrocina la competición el Banco de la Mujer, dentro del Banco de Bilbao, que se ocupa de proporcionar una gran serie de competiciones y promoción de deportes que hasta ahora han si-

do eminentemente minoritarios, pero que han dado días de gloria al deporte nacional.

Después de la comida en la que se presentó el aludido torneo, se celebró un coloquio informal, del que se sacaron interesantes conocimientos sobre esta especialidad, un poco abandonada, que es el golf femenino, merced a los buenos oficios del presidente de la Federación Centro, Rafael de Carlos, que asistió al acto acompañado de las más selectas representantes del golf femenino nacional.

J. REGADERA

## Real Sociedad Hípica Española Club de Campo GRAND PRIX 1974 CAMPEONATO INTERNACIONAL DE TENIS III TROFEO MELIA

Fechas del 7 al 13 de octubre

EN LAS PISTAS DEL CLUB DE CAMPO

**Venta de localidades:** Instalaciones del Club, Delegación de Madrid, calle Fernán-Flores, 6, de 18,00 a 21,00 horas. Conserjería de los Hoteles Meliá Madrid y Meliá Castilla.

**Servicio de autobuses gratuito:** Desde el Paseo de Moret, esquina al Ministerio del Aire, durante los días 7 al 12, con el siguiente horario: 11,00, 12,00, 13,00, 14,00, 14,30, 15,00, 15,30, 16,00, 16,30, 17,00, 17,30, 18,00, 18,30, 19,00, 19,30 y 20,00. El día 13, final de la competición, el mismo horario hasta las 18,00 horas.



# EL C. A. SCHWEPPES, CAMPEON DE ESPAÑA DE AJEDREZ

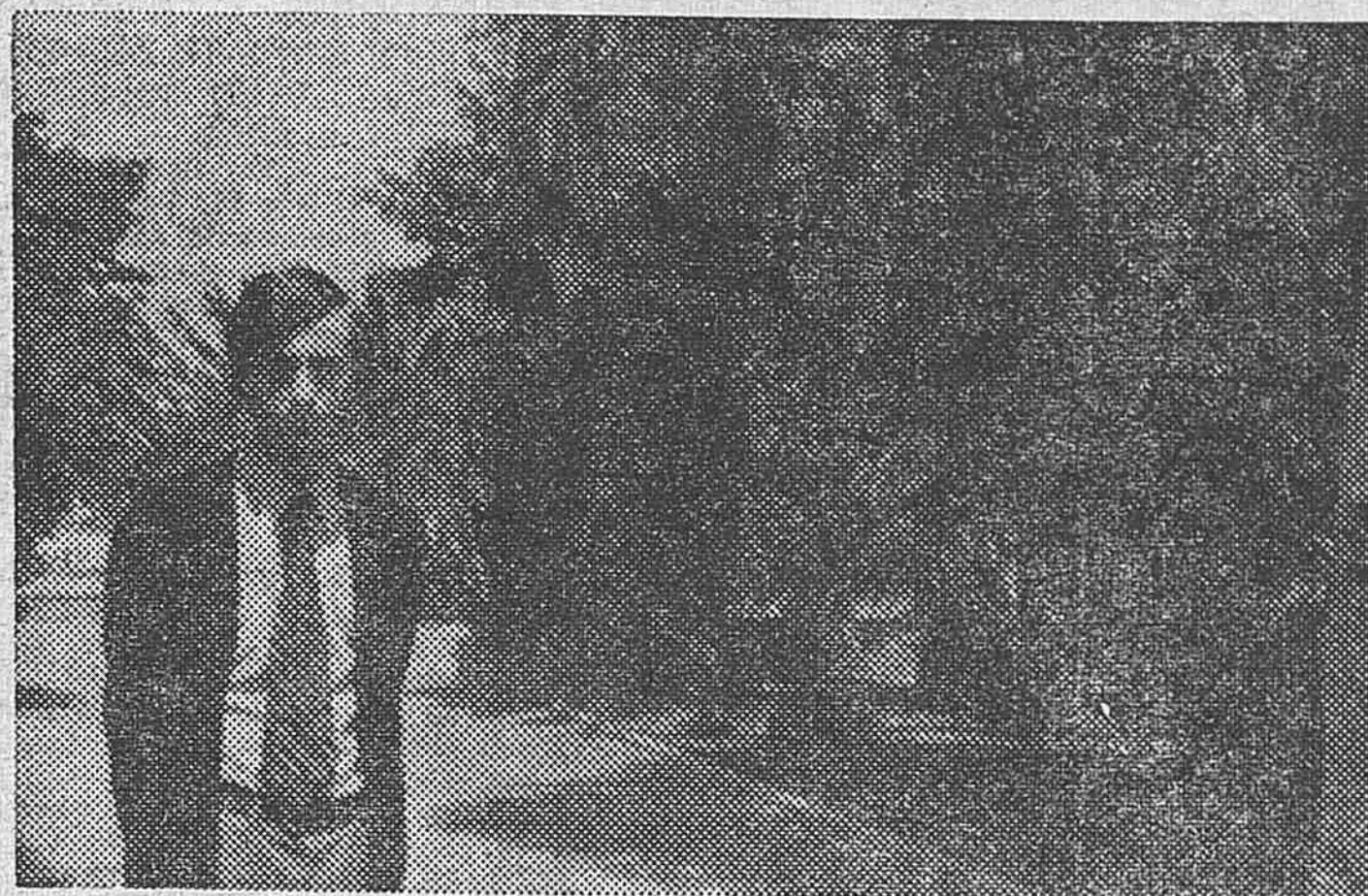
Gran actuación del joven maestro Juan Manuel Bellón

Acaba de finalizar en Alicante el Campeonato Nacional para equipos de clubs, en sus categorías de Primera y Segunda División. La victoria en la primera categoría ha correspondido al conjunto madrileño del Schwepes, que ha presentado su mejor alineación a lo largo de toda la prueba. Y así hemos visto cómo los Díez del Corral, Torán, Calvo, Bellón, Palacios y Sanz se han alzado con este título nacional, al que también se presentaban como serios candidatos los componentes del equipo canario. Efectivamente, ya que el conjunto de la Caja Insular de Ahorros se había reforzado considerablemente con la inclusión en su equipo del danés Bent Larsen, gran maestro de la FIDE (Federación Internacional de Ajedrez), ganador en 1967 del Oscar al mejor ajedrecista del año; en 1970 quedó en tercer lugar en esta clasificación mundial —sólo le aventajaron en aquella ocasión, Fischer y Spassky—, y todavía en la votación del último Oscar, concedido al finalizar el Gran Torneo de Madrid del pasado año, Larsen obtuvo un meritorio octavo puesto; gran fichaje, pues, el realizado por las personas que rigen los destinos del equipo canario, en el que también han formado Visier, Menvielle, Angel Fernández y Betancor.

Desde el principio de la prueba, el Schwepes se situó a la cabeza de la clasificación, aunque en algún momento el CIDA pareció inquietar, especialmente cuando los canarios se impusieron por un rotundo cuatro a cero al Ruy López Leridano, lo que automáticamente les proporcionó encabezar la competición. Sin embargo, los tableros del Schwepes restablecieron pronto una situación favorable para su equipo, que remacharon inapelablemente al derrotar por 2,5 a 1,5 en la penúltima ronda al conjunto insular.

## Bellón, destacado

Ha destacado mucho durante todo el certamen la actuación de Juan Manuel Bellón, que al vencer en las nueve rondas disputadas, obtiene el ciento por ciento del porcentaje individual y establece una marca realmente espectacular que no dudamos se tardará mucho en igualar en competiciones de estas características, si bien la trayectoria de este joven campeón —nacido el 8



Juan Manuel Bellón

de mayo de 1950— venía augurando algo tan espectacular como lo acontecido. Su actuación en la última Olimpiada, en la que rebasó el 50 por 100 de resultados positivos frente a maestros extranjeros de reconocida valía, respaldaría por sí sola la aseveración anterior, pero en la mente de los expertos está aún presente las extraordinarias actuaciones de Bellón frente a los colosos que precisamente ahora están dirimiendo el derecho a batirse con el fabuloso Fischer, ya que tanto Korchnoi, contra el que empató una partida en el torneo de Mallorca de 1972, como ante Karpov, al que Bellón puso en serias dificultades en el último torneo internacional de Madrid, y de las que escaparía el ruso agarrándose a unas tablas por jaque continuo, prueban en forma harto elocuente las formidables posibilidades que se abren ante este maestro internacional español.

Tras disputarse la novena y última ronda, la clasificación de la primera categoría se estableció así: Schwepes, 29 puntos; Caja Insular de Ahorros de Las Palmas, 25,5; C. A. Español de Barcelona, 22; Tarrasa, 20,5; Unión Graciense, 19; Barcelona, 16,5; Rey Ardid, 14,5; Aviaco, 14; Ruy López, 9, y C. A. Barcelona, 8 puntos.

## El Coruña, campeón de Segunda

El triunfo del conjunto gallego no se decidió hasta la última ronda, en la que se dieron los siguientes resultados: Fomento, 2,5; Trap y Coty, 1,5. Madrid, 2; Seat, 2. Inresa, 0; Oviedo, 4. Maspalomas, 3; Gaditano, 1. Coruña, 2; Ateneo Marítimo, 2.

La clasificación final fue: Coruña, 26 puntos; Maspalomas, 25; Ateneo Marítimo, 22; Oviedo, 19; Seat, 18; Fomento, 17,5; Gaditano, 16,5.

## CLAUSURADA LA REUNION DE JEFES DEPORTIVOS DE LA JUVENTUD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el salón de actos de la Delegación Nacional de la Juventud tuvo lugar, en la mañana de ayer, el acto de clausura de la reunión anual de Jefes de Sección de Actividades Deportivas de las Delegaciones Provinciales y Locales de la Juventud. En el transcurso de dicho acto, fueron impuestas diversas condecoraciones y recompensas otorgadas en su día a distintas personalidades y deportistas, con motivo del XXV aniversario de los Juegos Escolares Nacionales. En la presencia del acto acompañaba al jefe de la sección nacional de Actividades Deportivas, don Matías Rubio, el Secretario Nacional de la Juventud.

Seguidamente, todos los asistentes al acto se trasladaron a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, para cumplimentar a don Juan Gich.

no y Real Madrid, 15,5; Trap y Coty, 15; cerrando la tabla Inresa con 10 puntos.

## IV Torneo Montilla-Moriles

Las necesarias limitaciones de nuestras últimas colaboraciones, cuyo natural espacio fue absorbido por el «match» estelar entre Karpov y Korchnoi, no ha impedido ofrecer los pormenores de este certamen, cuya categoría Elo ha sido de doce y en el que han participado los siguientes grandes maestros: Radulov, Kavalek, Gheorghiu, Quinteros, Andersson, Ribli, Parma y Díez del Corral, junto a los maestros internacionales Pfleger y Keene.

Nota destacada de esta competición —a la vista del cuadro final de resultados— es la enorme cantidad de partidas tablas, nada menos que 37 de un total de 45!

La victoria de Radulov fue obtenida al entablar siete partidas y ganar a los dos jugadores que cerraron la tabla, Kavalek entabló ocho encuentros y sólo ganó al sueco Andersson. Pfleger y Gheorghiu también terminaron imbatidos, entablaron todas sus partidas!

La clasificación final fue: Radulov (Bulgaria), 5,5 puntos; Kavalek (EE. UU.) y Pfleger (Alemania occidental), 5; Gheorghiu (Rumania), Quinteros (Argentina) y Andersson (Suecia), 4,5; Keene (Inglaterra), Ribli (Hungría), Parma (Yugoslavia) y Díez del Corral (España), 4 puntos.

Pese a ocupar el último puesto —dadas las circunstancias ya reseñadas de la abundancia de tablas—, la actuación del jugador español fue, al menos, combativa, lo que le llevó a ser derrotado por Andersson y Radulov, imponiéndose, a su vez, al gran maestro Ribli y entablado frente al resto de los participantes.

Valeriano PALOMINO

# programas de TV

Para hoy

## PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.
- 15,35 TELE-REVISTA.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,50 DIBUJOS ANIMADOS.
- 20,30 NOVELA (capítulo IV). «El secreto».
- 21,00 BEAT CLUB.
- 21,00 «Tir Na Nog».
- 21,30 TELEDIARIO.
- 22,00 LA COMEDIA AMERICANA.
- «Ella y sus maridos» (1964).
- 23,55 TERCERA EDICION.
- 00,05 UN MOMENTO. POR FAVOR.
- 00,10 DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,15 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,16 DIBUJOS ANIMADOS.
- 20,30 EL JINETE ESCARLATA.
- «Escarlata para un campeón».
- En el poblado de Forty Ford, en el Estado de Texas, se está fraguando un levantamiento de los comanches provocado por un grupo de blancos malhechores que intentan enriquecerse con la venta de ri-

fles. Un hombre, que se hace pasar por paralítico ante el pueblo, para evitar el peligro que se avecina, acepta el papel de «Jinete Escarlata» protagonista de una antigua leyenda, y así evita en lo posible el próximo enfrentamiento.

21,00 ENCUENTRO CON LA MUSICA.

«El cazador furtivo» (I). Segunda y última emisión dedicada a la ópera de Carl María von Weber «El cazador furtivo».

22,00 TELEDIARIO

22,30 RAICES

23,00 GALERIA NOCTURNA.

«El pescador pescado». Dirección: Jefe Corey. Intérpretes: Stuart Whitman, Harry Morgan, Kim Hunter, Sandra Locke, Norman Lloyd.

Primer episodio. — «El pescador pescado». Un viejo lobo de mar, el capitán de un barco pesquero, se enamora perdidamente de una sirena que sus hombres han sacado del mar. Segundo episodio. — «El último señor Peddington». La señora Peddington llega a una funeraria para contratar los funerales de su marido.

Tercer episodio. — «El broche fatídico». Un viejo despedido regala a una chica que le desprecia un extraño broche.

24,00 ULTIMA IMAGEN.

Para mañana

## PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.
- 15,00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 15,35 PULSO DE LA FE.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,50 CAMINO DEL RECORD.
- Torneo de Verano de Natación.
- Undécima prueba clasificatoria para el Torneo de Verano de Natación.
- 20,30 NOVELA. (Capítulo V.) «El secreto».
- Autor: H. Conway.
- Francisca consigue un clamoroso éxito como cantante de ópera. Da una pequeña fiesta en su casa y unos amigos llevan a Alan, que ignora su personalidad como tal cantante. Francisca le recuerda lo que dijo acerca de que volverían a verse, presentimiento que ha llegado a cumplirse.
- 21,00 CARA AL PAIS.
- 21,30 TELEDIARIO.
- Segunda edición.
- 22,05 BOXEO.
- Campeonato de Euro-

pa de los pesos gallos. Desde el Palacio de Deportes de Madrid, el combate por el título de campeón de Europa de los gallos entre el español Allotey y el francés Quadrón.

TERCERA EDICION. — Telediario. UN MOMENTO. POR FAVOR. DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,15 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,16 DIBUJOS ANIMADOS.
- «La Navidad».
- «El osito polar».
- 20,30 EL HOMBRE DEL RIFLE.
- «Día negro en Northfork».
- Manejando un barril de pólvora, Lucas queda ciego al estallarle inesperadamente el explosivo. Aunque hay esperanzas de curación, por el momento es incapaz de ver nada. Y en esta situación llega al pueblo un forajido al que Lucas envió a la cárcel y que, recién puesto en libertad y enterado del accidente sufrido por McCain, viene a tomar venganza.
- 21,00 ESTUDIO ABIERTO. (Primera parte.)
- Presentación y dirección: José María Iñigo.
- 22,00 TELEDIARIO 2.
- 22,30 ESTUDIO ABIERTO. (Segunda parte.)
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

Hasta las trece horas del día 17 del próximo mes de octubre se admitirán proposiciones bajo pliego cerrado, optando a la subasta para la adjudicación de las obras de iluminación de las calles de Calvo Sotelo, José Antonio, General Mola, Plaza de la Paz, General Aranda y Herrero de esta ciudad, bajo el tipo de 3.980.220 pesetas, a la baja, con arreglo a los Pliegos de Condiciones que están de manifiesto en la Secretaría Municipal (Negociado: Servicios Públicos), en donde deberán presentar las plicas para tomar parte en tal subasta, cuyo anuncio se inserta en el «Boletín Oficial del Estado» número 228, correspondiente al día 23 del presente mes.

Castellón de la Plana, a 25 de septiembre de 1974.—El Alcalde. Fdo.: Francisco L. Grangel Mascarós.



# MUSICA

## ORQUESTA SINFONICA Y CO. RO DE RTV ESPAÑOLA

Director: Enrique García Asensio. Solistas: Luis Galve, Julián Molina, Antonio Blancas. Coro RTV. Director: Alberto Blancafort. Programa: «Obertura barbero de Sevilla»; Beethoven, «Concierto número 4 para piano y orquesta»; Puccini, «Misa de Gloria». Teatro Real. Sábado 5, 11 noche y domingo 6, 7, 30 tarde. Localidades sobrantes: taquillas Teatro Real. Horarios: miércoles a viernes, de 11 a 14 horas. Sábados y domingos, de 11 a 14 y dos horas antes del comienzo de los conciertos.

## ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada localidades y pago primer plazo, previa presentación resguardo correspondiente: hasta 5 octubre abonados sábados. Taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto sábado tarde.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 y 11: Compañía Antonio Garisa con «Chao, don Antonio Barracano! Original de Eduardo de Filippo. Versión española: Natividad Zaro.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** — (Tel. 2318152.) 7,30 y 11: El bebé furioso, de Mediero. ¡Divertidísimo!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Aparcamiento Santo Domingo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta Compañía Gemma Cuerdo con Carlos Larrañaga y Germán Cobos en Diseño para mi Vida, de Noel Coward. Colaboración: Jesús Enqueta. Vestuario: Francisco Delgado. Escenografía: Antonio Cortés. Adaptación y dirección: Conchita Montes. La comedia más divertida y desvergonzada de todos los tiempos.

**BEATRIZ.** — 7 tarde y 11 noche: Manuel Collado presenta: Angel Picazo, Amparo Baró en Nueve brindis por un rey (de Jaime Salom), con Terele Pávez, José María Guillén, Carlos Casaravilla, María Jesús Sirvent y compañía titular. Escenografía: Manuel Mampaso. Dirección: Alberto González Vergel.

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) Director José Tamayo. 12.º año de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Anouilh, con María Luisa Merlo, Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig.

**BEAVENTE.** — (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.) 8,15: La Cuadra, de Sevilla, presenta Quejío. (Cuatro últimos días.) 11: TEI presenta Terror y miseria del Reich, de Bertolt Brecht. Precios de 90 a 175 pesetas. Reducción estudiantes, todos los días excepto viernes, sábados y domingos.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Casas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón en la graciosa revista Con ella llegó el escándalo (de A. Ortega, J. Casas y maestro Cabrera). Una fuente de carcajadas. Rotundo éxito. Cuatro últimas semanas.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música. 2220417.) 7,30 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soper. Esta comedia tiene el récord en Madrid de permanencia continuada en cartel. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.** — 7 y 11. Conchita Velasco, Berta Riaza, Jesús Puente y Manuel Dicenta en Las cataratas colgadas de los árboles, de Antonio Gala, con Manuel Torremocha y la colaboración de Margarita García

Ortega. Dirección: José Luis Alonso.

**COMICO.** — 7 y 11: María Asquerino, Javier Loyola, primer actor invitado; Francisco Piquer, en Anillos para una dama (de Antonio Gala), con Jaime Redondo, María Teresa Olmo y colaboración especial Olga Peiró.

**ESLAVA.** — (2665440.) 7,15 y 11. Cía. Irene Gutiérrez Caba-Francisco Rabal, con Lola Cardona, en Viejos tiempos (de Harold Pinter). Traducción y dirección Luis Escobar. (Breve temporada de esta comedia por compromisos cinematográficos de Francisco Rabal.) Precio reducido para estudiantes.

**ESPAÑOL.** — Hoy, 10,45 noche, inauguración de temporada. Compañía Lope de Vega. Estreno. Ignacio López Tarso en Tirano Banderas, de don Ramón del Valle-Inclán, con (por orden de intervención) Ramón Durán, Társila Criado, José Vivó, Silvia Tortosa, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Iranzo, Pedro del Río, Angel Terrón, José Luis Lespe y Ramón Pons. Versión dramática de Enrique Llovet. Dirección: José Tamayo.

**FIGARO.** — (Tel. 2391645.) 7 y 11: Compañía Rocio Dúrcal con Ismael Merlo, Mari Carmen Prendes, Aurora Redondo. Actriz invitada, Amelia de la Torre, en La muchacha sin retorno (de Santiago Moncada). Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**FUENCARRAL.** — 4482748. Viernes 10,45 noche sensacional presentación: Sara Montiel en el super espectáculo musical Saritísima.

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778.) Empresa y dirección Arturo Serrano. 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en su tercer año de éxito con Pato a la naranja (comedia de Douglas Home, versión Barlat). Intérpretes: Cristina Victoria, Cristina Suriani, Isabel Pallarés, Ricardo Valle. ¡Un espectáculo trepidamente cómico y divertido!

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Versión de La malquerida (de don Jacinto Benavente). Por Alfredo Mañas, con Carmen Bernardos, Elisa Ramírez y Juan Luis Galiardo. Dirección: Guerrero Zamora.

**LA LATINA.** — (Tel. 2652835.) Mañana veínes, 10,45 noche, reaparición de la Compañía Titular de revistas Colsada. Vuelve la pareja de la simpatía, con la sugestiva super vedette Viky Lussón y el gracioso primer actor y director Quique Camoiras. Estreno de la revista cómica de gran espectáculo: Llévame a París, original de Jiménez, Allén y García, música de los maestros Dolz y Soto. Primer actor cómico: Tito Medrano. Un fabuloso alarde de mujeres internacionales. Por primera vez en Madrid, directamente de Londres, Ballet inglés Budding Generation. Deslumbrante y sensacional montaje escénico. Nueva revista Colsada para la inauguración de la temporada.

**MARAVILLAS.** — (4465730.) 7, 11: ¡Tercer año! Sé infiel y no mires con quién. ¡Arrolladoramente cómica!

**MARIA GUERRERO.** — Próximamente inauguración temporada. José María Roder y Ana María Vidal en El edicto de gracia (de José María Camps). Con Enrique Vivó y la colaboración de Encarna Paso. Dirección: José Osuna.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Tel. 2318467.) 7 y 10,45: Manuel Collado presenta Godspell. (Espectáculo musical basado en el evangelio.) Original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz. Se ruega puntualidad.

**MONUMENTAL.** — Hoy 7 tarde y 11 noche. Brasil Tropical. Sensacional éxito del conjunto de danza y música brasileña. Precios populares.

**MUÑOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy 7 y 11: Sin la polonesa..., ¡nada! (de

Keroul y Barré). (Un curioso y divertido caso de atavismo sexual.) El mundialmente famoso vodevil que camina hacia las 300 representaciones.) ¡La risa más verde y divertida de Madrid!

**REINA VICTORIA.** — 7,15 y 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba con Fernando Delgado: Tal como son (de Chejov). Un espectáculo alegre y divertido.

**ZARZUELA.** — Hoy, 10,30 noche: III Festival Internacional de Danza, con Teatro del silencio. Dos programas. Primer programa: Flash Back, La Curiouse, Leyenda, Paso a dos (Opus 10 de Webern), Webern Opus 5, Un Certain Temps, La Megere Aprivoisee. Localidades desde 75 pesetas. Venta anticipada en las taquillas del teatro.

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Avenida de los Toreros, junto a Plaza Toros Las Ventas. Teléfono 2463156.) Viernes 4 de octubre, inauguración 10 noche. ¡Grandioso programa de circo y fieras! ¡La lucha con cocodrilos bajo el agua! ¡Los osos blancos polares gigantes! ¡El rodeo americano los indios siux! ¡La Troupe China de Pekin! ¡La colaboración especial de los payasos, ídolos del público de Madrid, POMPOFF y THEDY! ¡Triple salto mortal en los trapecios volantes! ¡Los mejores saltadores del mundo! ¡Los payasos pintores y muchas curiosas novedades! ¡Todos los días a las 7 tarde y 10 en punto de la noche. Los jueves y sábados función especial a las 4,15 tarde. Domingos, 11,45, 4,15 y 7,15. Amplio aparcamiento para coches. Autobuses y Metro Ventas. Venta anticipada de localidades.

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,30, 7 y 10,45: Tal como éramos. 18 años.

**ALVI.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**ARAGON.** — 4,30: Viva la muerte tuya y Los cuatro jinetes del apocalipsis.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el fuerte (Magnum Force). Clint Eastwood fue «Harry el sucio» y ahora es «Harry el fuerte». Panavisión, technicolor. Dirigida por Ted Post. ¡Esta vez las balas harán impacto muy cerca de usted! (Diez semanas.)

**BENLIIURE.** — 7, 10,45: La quimera del oro (Charles Chaplin). (Tolerada.)

**BULEVAR.** — 4,30, 7 y 10,30: ¡Dispara, Billy, dispara!

**CANCELLER.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.** — 4: El luchador manco y Hasta que el divorcio nos separe.

**CAPITOL.** — 7 y 11: ...Y si no, nos enfadamos. Tolerada.

**CARRETAS.** — Refrigerado, 10 mañana. Shapo. La cola del Escorpión.

**CARTAGO.** — Continúa 5: Arabesco y El resentido.

**CARLTON.** — 5: Hasta que el divorcio nos separe.

**CERVANTES.** — 4,30: La lengua de fuego de la Iguana y Los hermanos Karamazof. Mayores 18 años.

**COIMBRA.** — 5: Los violentos de Texas y No te puedes fiar ni de la cigüeña.

**COLISEVM.** — 7, 10,45: Un hombre como los demás (Sonia Petrova, Alessio Orano). Panavisión. Eastmancolor. (Mayores dieciocho años y catorce acompañados.)

**CONCEPCION.** — 4: No es bueno que el hombre esté solo y Hasta que el divorcio nos separe.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7,15 y 10,45: Tratamiento de shock.

**COPACABANA.** — 5: Los violentos de Texas y No te puedes fiar ni de la cigüeña.

**EL ESPAÑOLETE-ESTEREOGRAMA.** — 7 y 11: Zardoz. Mayores 18 años.

**EUROPA.** — 4: Un casto varón español y No te puedes fiar ni de la cigüeña.

**EXTREMADURA.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**FALLA.** — 5: El luchador manco y Hasta que el divorcio nos separe.

**FANTASIO.** — 4,30: Virilidad a la italiana.

**FATIMA.** — 5: Besos para ella, puñetazos para todos y La vida secreta de Walter Mitty. Toleradas.

**FELIPE II.** — 4,30: Escapada a la italiana y El analfabeto. Toleradas.

**FLORIDA.** — Continúa 5: Sex o no sex. 18 años.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Tl. 2451495.) 5: El relicario y Un trabajo en Italia. Catorce años.

**GAYARRE.** — 4,30: Eglantine.

**GRAN VIA.** — 7 y 11: Tocata y fuga de Lolita. Mayores 18 años.

**IDEAL.** — 4,30: Una cuerda al amanecer y Fiel a su mandato. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Los campeones de la risa (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**INFANTE.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.** — 4: Besos para ella, puñetazos para todos y La vida secreta de Walter Mitty. Toleradas.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**LIDO.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10,30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**LUX.** — 5: Un hombre impone la Ley y Fiel a su mandato. 18 años y 14 acompañados.

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La Vida inútil de Pito Pérez y Los dos hermanos. (Ambas color. Cinemascope.) (Mayores dieciocho años.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.** — 4: Del amor y otras soledades y No te puedes fiar ni de la cigüeña.

**MARVI.** — 5: Los compañeros del Diablo y No te puedes fiar ni de la cigüeña.

**METROPOLITANO.** — 4: Besos para ella, puñetazos para todos y La vida secreta de Walter Mitty. Toleradas.

**MOLA.** — 4,30, 7 y 10,30: ¡Dispara, Billy, dispara!

**MONTECARLO.** — 4,30: Gorgo y Al infierno, gringo. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**MORASOL.** — 5: La muerte camina con tacón alto y Una razón para vivir y una para morir. 18 años.

**MORATALAZ.** — 4,30: Los compañeros y Operación Dragón.

**MURILLO.** — Continúa 4: Contacto en Salzburgo y La huella.

**NARVAEZ.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: Besos para ella, puñetazos para todos y La vida secreta de Walter Mitty. Toleradas.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: La gran juerga (Louis de Funes). Tolerada.

**PALAFOX.** — 7 y 10,45: Diselo con flores. Mayores 18 años.

**PAVON.** — 4: Besos para ella, puñetazos para todos y La vida secreta de Walter Mitty. Toleradas.

**PAZ-TODD-AO.** — (Teléfono 4454566.) 7, 10,45: Matrimonio al desnudo (Analia Gade, Arturo Fernández, Teresa Rabal). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.** — 10: Un sudario a la medida y Funeral en Los Angeles.

**POSTAS.** — 10: Cuando la ambición se tiñe de rojo y Pisito de solteras.

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: Sin móvil aparente y No encontré rosas para mi madre. Dieciocho años.

**PROGRESO.** — 5,30: Desde Rusia con amor. Mayores 14 años y menores acompañados.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7 y 10,45: Colmillo blanco. Apta.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Virilidad a la italiana (Turi Ferro, Agostina Belli). Un filme de Carlo Ponti. Divertida sátira. (Tercera semana.)

**RICHMOND.** — 7 y 10,45: Bananas.

**RIO.** — 4: Cuando la ambición se tiñe de rojo y Pisito de solteras.

**RIVIERA.** — 5: Las Leandras y La Policía detiene y la Ley juzga.

**ROXY «B».** — 7 y 10,45: El viaje. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**ROYAL.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10,45: Las locas aventuras de Rabbi Jacob. Tolerada.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Los tres mosqueteros y Tedéum. Ambas color. cinemascope, toleradas.

**SAVOY.** — 5: Sex o no sex. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 4,30: Los padrinos. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) 5: Sex o no sex. (Color.) (Carmen Sevilla.) (Mayores dieciocho años.)

**URQUIJO.** — No es bueno que el hombre esté solo y Hasta que el divorcio nos separe.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — Continúa 4 tarde. Numerada 10,45: Les Zozos.

**BELLAS ARTES.** — Último mes de programación especial con dos películas diarias, a 65 pesetas. Continúa 11 mañana. Última oportunidad para verlas. Hoy, Las brujas (pases a las 11, 3, 7 y 11) y Las margaritas (pases a las 1, 5 y 9). Viernes: Jules et Jim y Mi noche con Maud. Sábado: La madriguera y El jardín de las delicias. Domingo: El manantial de la doncella y El séptimo sello. V. O. subtituladas. Mayores 18 años.

**GALILEO.** — Continúa 5 tarde: Les Zozos.

**PALACE.** — Continúa 4,30: La vallee (El valle), de Barbet Schroeder. Con Bulle Ogier y Jean Pierre Kalfon. (Eastmancolor.) V. O. subtitulada.

**PEÑALVER.** — Continúa 4,30: El proceso. (El mejor filme de Orson Welles.) Con Anthony Perkins. V. O. subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — Continúa 11,30. Numeradas 7, 10,45: Quatre nuits d'un reveur (Cuatro noches de un soñador), de Robert Bresson. Con Isabelle Weingarten. Eastmancolor. V. O. subtitulada.

**ROSALES.** — Continúa 4,30: Cuerno de cabra (de Méthodi Andenov). Con Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtitulada.

## LEA USTED



## APARECE LOS MARTES

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240



«¡Que de amigos y parientes le nacen en una sola noche a un ministro!» (LA BRUYERE).



# ULTIMAS NOTICIAS

## EL 17 DE NOVIEMBRE HABRÁ ELECCIONES EN GRECIA

ATENAS. (Efe-Reuter.)—El Gobierno griego anunció ayer por la noche que el 17 de noviembre se celebrarán elecciones parlamentarias en Grecia.

El Gabinete ministerial, reunido bajo la presidencia del primer ministro, Constantino Karamanlis, aprobó un acta constitucional, en la que se dice que quince días después de las elecciones, el Gobierno anunciará la fecha de un referéndum por el que se decidirá el futuro de la monarquía. El referéndum tendrá lugar treinta días después de la decisión del Gobierno.

### ◆ ALAIN POHER, REELEGIDO PRESIDENTE DEL SENADO

PARIS. (Efe.)—En la sesión de apertura del nuevo período legislativo, Alain Poher fue reelegido, ayer por la tarde, presidente del Senado, por 193 votos contra 70 del candidato socialista, Pierre Giraud.

La minoría socialista presentó el suyo, haciendo constar que obedecía a imperativos políticos y que el hecho de esta candidatura no mermaba «el homenaje que el grupo socialista rendía al Presidente Poher, por las pruebas que había dado, durante su interinidad en la presidencia de la República, de su objetividad, su lealtad y su fe republicana».

Al bajar los escalones de la tribuna, después de haber depositado su voto, Alain Poher se cayó y tuvo que ser llevado a su residencia, en el contiguo palacete llamado Petit Luxembourg, a causa de una doble fractura de tobillo.

### ◆ SE INICIA EL CONSEJO DE MINISTROS DE LA CEE

LUXEMBURGO. (Efe.)—Como se esperaba, el Consejo de Ministros de la CEE se inició con la intervención del titular alemán de Agricultura, Joseph Ertl, para exponer detalladamente la actitud del Gobierno de Bonn y explicar sus motivos.

Ertl precisó que su Gobierno no rechazaba por principio un alza del 5 por 100 en el precio de los productos agrícolas de la Comunidad, pero subrayó que la condicionaba a una promesa oficial de los «Nueve» para poner fin a las medidas nacionales y unilaterales de ayuda a los agricultores que «desencadenarán una desintegración del Mercado Común Agrícola».

### ◆ MILITAR ASESINADO, EN ARGENTINA

BUENOS AIRES. (Efe.)—Fue asesinado ayer un oficial del Ejército por un comando extremista, con lo que asciende a tres el número de militares muertos por la guerrilla de la ultra izquierda en una semana.

Miguel Angel Paiva, capitán de Infantería, fue ametrallado por la mañana desde un automóvil en marcha cuando salía de su domicilio situado en zona céntrica de esta capital. Murió instantáneamente.

### ◆ VEINTISIETE GUERRILLEROS DETENIDOS EN COLOMBIA

BOGOTÁ. (Efe.)—Veintisiete guerrilleros, 16 de ellos integrantes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y once de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fueron capturados en recientes operaciones militares, informaron ayer en fuentes castrenses.

Los guerrilleros venían operando en regiones del Magdalena Medio y en los límites de los departamentos de Antioquia y Santander.

### ◆ BOGOTÁ: DIEZ MUERTOS POR UN ALUD

BOGOTÁ. (Efe.)—Por lo menos diez personas resultaron ayer muertas en el departamento del norte de Santander, fronterizo con Venezuela, cuando un desprendimiento de tierras destruyó una casa en la vereda «El Salero», habiéndose rescatado ya cinco cadáveres.

La defensa civil colombiana informa que tierra y lodo sepultaron por completo una casa habitada por humildes campesinos y que además de los cinco cadáveres, otras personas se encuentran desaparecidas.

### ◆ VIENA: LOPEZ RODO PRESENTO CREDENCIALES

VIENA. (Efe.)—Don Laureano López Rodó, nuevo embajador de España en Viena, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente federal de Austria, Rudolf Kirchschläger, quien, dentro del protocolo, puso matices de especial cordialidad al desear al nuevo representante de España el máximo éxito en su gestión y ofrecerle especial apoyo en el desempeño de su misión. El señor López Rodó transmitió los saludos del Jefe de Estado español y se comprometió a emplear todos sus esfuerzos para el acrecentamiento de los tradicionales lazos de amistad entre ambos países en favor de la paz mundial.

# FLANIGAN, LIBRE DE TODA SOSPECHA

Se espera que el Senado le confirme como embajador en Madrid

El fiscal especial de Watergate declara que no hay ninguna acusación contra el ex ayudante de Nixon

WASHINGTON, 2. (Por Rafael Alonso, de Efe.) — El embajador designado de los Estados Unidos en España, Peter Flanigan, capeó hoy con éxito el temporal de la oposición en el Senado a su nombramiento.

Con un único testigo en contra del nombramiento de Flanigan, el senador Thomas Eagleton (demócrata por Missouri), el Comité de Relaciones Exteriores del Senado comenzó hoy las audiencias públicas sobre el nuevo embajador en España, al que han criticado duramente periódicos como el «New York Times».

### Declaración de Jaworsky

Pero Flanigan desarmó hoy con un golpe certero a todos los que se han opuesto activamente a su designación al quedar limpio su nombre de toda sospecha de complicidad en el escándalo del Watergate por medio de una declaración del fiscal especial del «affaire», Leon Jaworsky.

«No hay ninguna acusación contra el señor Flanigan, quien tampoco está siendo investigado y contra el que no se va a presentar cargo alguno», dijo la declaración de Jaworsky transmitida al senador y dirigente de la minoría republicana, Hugh Scott (Pensilvania).

Ex ayudante del Presidente Nixon y uno de sus principales «cerebros» en materia comercial, Flanigan era acusado de haber sido uno de los protagonistas indirectos del Watergate al haber promovido la «venta» de Embajadas a cambio de contribuciones monetarias a la campaña del ex Presidente.

La voz cantante contra Flanigan corrió a cargo de Eagleton, el senador que en 1972 fue durante unos días el candidato vicepresi-

dencial demócrata con McGovern, pero tuvo que retirarse al saberse que había sido sometido a tratamiento psiquiátrico.

### Eagleton ataca

El senador por Missouri no dejó títtere con cabeza en el pasado de Flanigan, acusándole de haber promocionado sus propios intereses financieros y los de su familia, mientras permaneció en el Gobierno de Nixon, concentrando sus críticas en la supuesta venta por el embajador designado en España de una Embajada a una rica contribuyente de Nixon. Flanigan lo desmintió.

El nuevo embajador logró también demostrar convincentemente que a pesar de las afirmaciones de Eagleton, ni él ni su familia se habían enriquecido gracias a sus actividades en el Gobierno.

El hecho de que sólo un testigo presentase testimonio en contra de Flanigan prueba, a juicio de fuentes del Congreso, lo limitado de la oposición al nuevo embajador, aunque otro senador, Byrd, de Virginia, también se ha opuesto al nombramiento de Flanigan, son cien los senadores que han de votar su designación.

Flanigan salió, a juicio de los mismos observadores del Congreso, más que airoso de la dura prueba a la que fue sometido por Eagleton, esperándose ahora que el Comité apruebe su nombramiento en cuestión de días y a continuación el pleno del Senado también dé su consentimiento a la designación del nuevo embajador norteamericano en Madrid.

## VATICANO: Gerardo Rodríguez

# LA IGLESIA ESPAÑOLA HA ROBUSTECIDO SU COMPROMISO CON LA JUSTICIA»

El cardenal Tarancón interviene en la quinta jornada del Sínodo de Obispos

CIUDAD VATICANO, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—En nombre de la Conferencia Episcopal Española ha hablado en la quinta reunión plenaria del Sínodo su presidente, el cardenal Tarancón, arzobispo de Madrid.

Comenzó refiriéndose a la «división existente entre los cristianos españoles a la hora de juzgar la situación religiosa en España». Ante esta dos versiones, los obispos reconocen que, aun siendo España una nación tradicionalmente católica, en el último decenio especialmente se ha sentido el influjo de la evolución acelerada de cambios sociales que inciden directamente en la vida religiosa del país. Destacó entre esos cambios: la emigración masiva de las zonas rurales a las grandes ciudades; la expansión industrial que eleva el nivel de vida; la explosión escolar de la enseñanza básica de la que no es ajena la crisis profunda de Universidad; la invasión del turismo y «el incremento» decisivo de los medios de comunicación social, «principalmente los estatales».

### Renovación pastoral

Frente a este panorama —dijo textualmente el cardenal arzobispo de Madrid—, el Episcopado español, consciente del cambio, ha asumido la tarea de impulsar decididamente la renovación pastoral en una línea evangelizadora. Esto ha producido traumas notables que todavía perduran y que si, por una parte, son inevitables, por otra han polarizado la atención y el esfuerzo de luchas internas dentro de la misma Iglesia, que comienzan a ser superadas, pero que han restado fuerza al empeño propiamente evangelizador. Con sus luces y sus sombras, creemos que el camino emprendido es de gran esperanza, porque la Iglesia se ha acercado más a los pobres y a

los oprimidos, porque se ha robustecido, aunque no suficientemente, el sentido comunitario de la fe y su compromiso con la justicia, porque se ha abierto la participación en la vida de la Iglesia a muchos sectores, sobre todo en el ámbito de la renovación litúrgica, y porque, como balance total, creemos que ha aumentado la credibilidad de la Iglesia, especialmente por sus esfuerzos en mostrarse libre de todo poder terreno, asumiendo su papel de conciencia crítica de la sociedad, aun que se haya producido la confusión en ciertos ambientes».

### Jóvenes, intelectuales y obreros

El representante del Episcopado español pasó después a exponer la acción evangelizadora en «los tres sectores más dinámicos de nuestra sociedad: los jóvenes, los intelectuales y los obreros». Respecto a este último punto, dijo textualmente: «Queremos subrayar especialmente la labor de los movimientos: políticos obreros que, a pesar de las muchas dificultades encontradas, se han mantenido como signo de voluntad de presencia de la Iglesia en ese mundo. También con dificultades y un poco inorgánicamente, existen entre nosotros sacerdotes que comparten la vida de los obreros».

Refiriéndose a los modos y cauces de la evangelización, destacó como más importantes: la reestructuración de la parroquia tradicional «que debería ser facilitada y agilizada en el nuevo código»; el catecumenado de adultos: la atención a las «pequeñas comunidades»; la actualización de los movimientos apostólicos y una «presencia efectiva de los medios de comunicación social, que no siempre transmite el verdadero rostro de la Iglesia».